

Canon

**PROIETTORE MULTIMEDIA
WUX450
WX520
WUX400ST
WX450ST**

Manuale d'uso



AISYS
Aspectual Illumination
System

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Link™

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili
durante una presentazione

Impostazione delle funzioni
dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla
multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna
modalità

Funzioni disponibili in tutte
le modalità

Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

ITA

Nota sul copyright

Tenere presente che l'ingrandimento o la riduzione delle dimensioni di un'immagine per scopi commerciali o presentazioni pubbliche potrebbe violare il copyright protetto dalla legge o i diritti del detentore del copyright sul materiale originale.

Informazioni sui marchi

- Ethernet è un marchio registrato di Xerox Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 e Aero sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Mac, Mac OS e Macintosh sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC.
- PJLink è un marchio registrato, o è stata effettuata una richiesta di registrazione del marchio in Giappone, negli Stati Uniti e/o in altre nazioni o aree geografiche.
- AMX è un marchio di AMX Corporation.
- Crestron®, Crestron RoomView® e Crestron Connected™ sono marchi registrati di Crestron Electronics, Inc.

Caratteristiche principali del proiettore

Spazio minimo necessario per l'installazione

Il corpo compatto, che misura 337 x 134 x 370 mm (L x A x P) (WUX450/WX520) o 337 x 134 x 415 mm (L x A x P) (WUX400ST/WX450ST) può venire installato con requisiti di spazio minimi. (P308)

Proiezione LCOS ad alta risoluzione

Proiezione nelle risoluzioni 1920x1200 (WUXGA) per il modello WUX450/WUX400ST o 1440x900 (WXGA+) per il modello WX520/WX450ST, grazie a pannelli a cristalli liquidi riflettenti ad alta risoluzione (LCOS).

Visualizzazione con schermo diviso

Proiezione affiancata di due immagini in ingresso da apparecchi collegati al proiettore. (P81)

Spostamento dell'obiettivo, zoom e messa a fuoco manuali

È possibile regolare manualmente la posizione dell'immagine (P58, P136) e la messa a fuoco (P59), a seconda delle esigenze.

Regolazione dello zoom per l'adattamento alle dimensioni dello schermo

È possibile regolare le dimensioni dell'immagine proiettata utilizzando lo zoom ottico (P57) sui modelli WUX450/WX520 e lo zoom elettronico (P151) sui modelli WUX400ST/WX450ST.

Proiezione a distanza ravvicinata su grandi schermi (WUX400ST/WX450ST)

È supportata la proiezione a distanza ravvicinata su schermi di ampie dimensioni, ad esempio la proiezione su schermi da 100 pollici da una distanza di circa 1,2 metri.

Visualizzatore file su USB

Possibilità di proiettare immagini JPEG archiviate su una memoria flash USB. (P79)

Fusione bordi

Fusione dei bordi sovrapposti delle immagini provenienti da più proiettori, per rendere l'immagine complessiva più omogenea. (P162)

Visualizzazione di uno schema di prova

Possibilità di proiettare una serie di schemi di prova, senza ricevere in ingresso alcuna immagine. (P161)

Multiproiezione in rete (NMPJ, Networked Multi-Projection)

Possibilità di proiettare immagini da più computer attraverso una connessione di rete. (P213)

Guida rapida di riferimento

La presente Guida rapida di riferimento aiuta a trovare funzioni che consentono di utilizzare al meglio il proiettore, e che sono utili nel produrre una presentazione interessante, e così via.

Collegamento del proiettore

Collegamento al computer (P139 - P141)

Collegamento del proiettore a un apparecchio AV (P142 - P144)

Proiezione di un'immagine

Avvio della proiezione (P52)

Selezione del segnale in ingresso (P53 - P54)

Proiezione di immagini da due sorgenti contemporaneamente (P81)

Regolazione dell'immagine

Regolazione delle dimensioni dell'immagine e della messa a fuoco (P57 - P59)

Regolazione della distorsione a trapezio (P68)

Regolazione del formato (proporzione) dello schermo (P60 - P67)

Eliminazione degli sfarfallii dallo schermo di un computer o regolazione dello spostamento della posizione (P90, P91)

Regolazione dei colori e della qualità dell'immagine

Proiezione di un'immagine su una lavagna verde (P156)

Selezione di una modalità immagine adatta all'immagine proiettata (P98)

Regolazioni fini dei colori (P102)

Rimozione del rumore (P104)

Produzione di una presentazione

Oscuramento temporaneo di un'immagine (P76)

Fermo immagine (P76)

Regolazione del volume (P77)

Silenziamento dell'audio (P77)

Zoom di un'immagine (P78)

Proiezione di immagini presenti su un'unità flash USB (P79 - P80)

Modifica del canale del telecomando (P115)

Reimpostazione delle impostazioni del proiettore

Cancellazione della password (P118)

Inizializzazione delle impostazioni di rete (P179)

Ripristino delle impostazioni di menu predefinite (P123)

Funzioni varie

Uso dello spegnimento automatico (P112)

Accensione del proiettore attraverso il collegamento del cavo di alimentazione (P112)

Disattivazione del segnale acustico durante il funzionamento (P113)

Disattivazione dei pulsanti (P114)

Come nascondere i messaggi della guida (P157)

Impostazione di una password (P118)

Riduzione della luminosità della lampada (P108)

Visualizzazione dello schema di prova (P161)

Selezione del terminale di ingresso audio (P155)

Combinazione delle immagini da più proiettori (P162 - P169)

Invio delle immagini su una rete (P216)

Uso del manuale	2
Caratteristiche principali del proiettore.....	4
Guida rapida di riferimento	5
Istruzioni per la sicurezza	16
Precauzioni di sicurezza.....	17
AVVERTENZA SULL'INSTALLAZIONE A SOFFITTO	17
■ LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO PER L'UTILIZZO IN FUTURO.....	18
REQUISITI DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE A CA.....	20
Precauzioni per l'uso	22
Precauzioni per l'installazione	23
Precauzioni sulla lampada	25
Precauzioni per le batterie del telecomando	27
Per un uso sicuro.....	28
Prima dell'uso	31
Accessori in dotazione.....	32
■ Montaggio del copriobiettivo (WUX450/WX520).....	33
Preparazione del telecomando	34
■ Installazione delle batterie del telecomando	34
■ Raggio d'azione del telecomando	35
■ Uso di un telecomando cablato opzionale (RS-RC05).....	36
Nomi delle parti	37
Proiettore (WUX450/WX520).....	37
■ Vista anteriore	37
■ Vista posteriore	37
■ Vista inferiore	37
Proiettore (WUX400ST/WX450ST)	38
■ Vista anteriore	38
■ Vista posteriore	38
■ Vista inferiore	38
Telecomando	40
Controlli laterali.....	42
Indicatori LED.....	42
■ Indicazioni visualizzate dagli indicatori LED.....	43
Terminale di ingresso	44
Controlli di spostamento dell'obiettivo.....	45
Obiettivo di proiezione	45
Open Source Software	46
■ Software in base alle licenze GPL ed LGPL	46
■ Software in base alla GNU General Public License Version 2.....	46

Funzionamento	49
Proiezione di un'immagine	51
Punto 1 Accendere il proiettore.....	52
Punto 2 Selezionare un segnale in ingresso.....	53
Tipi di segnali in ingresso	53
Selezione di un segnale in ingresso	54
Punto 3 Regolare l'immagine.....	55
Impostazione della risoluzione dello schermo del computer	55
■ Windows 8.....	55
■ Windows 7.....	55
■ Windows Vista.....	56
■ Windows XP.....	56
■ Mac OS X.....	56
Regolazione automatica del PC	57
■ Esecuzione della funzione "PC automatico"	57
Regolazione delle dimensioni dell'immagine (WUX450/WX520)	57
Regolazione della posizione dell'immagine	58
■ WUX450/WX520	58
■ WUX400ST/WX450ST	59
Regolazione della messa a fuoco.....	59
Punto 4 Selezione di un formato dello schermo (Proporzione schermo) corrispondente allo schermo	60
Selezione della Proporzione schermo	60
Spostamento dell'immagine con Spost. immag. d. 16:9	63
Spostamento dell'immagine con Spost. immag. d. 4:3	64
Reimpostazione dello spostamento dell'immagine	65
Selezione della proporzione.....	66
Tipi di formati	66
Selezione di un formato (proporzione) dello schermo	67
Punto 5 Correggere la distorsione dell'immagine.....	68
Regolazione della distorsione a trapezio.....	68
■ Correzione della distorsione a trapezio orizzontale/verticale	68
■ Regolazione angoli.....	69
■ Ripristino della regolazione del trapezio	70
Punto 6 Selezione della qualità dell'immagine (Modalità immagine)	71
Modalità immagine.....	71
■ Selezione di una modalità immagine	72
Punto 7 Eseguire le impostazioni di risparmio dell'energia	73

Punto 8 Spegner il proiettore.....	74
Funzioni utili disponibili durante una presentazione.....	75
Funzioni utili per le presentazioni.....	76
Oscuramento temporaneo di un'immagine.....	76
Fermo immagine.....	76
Regolazione del volume.....	77
Silenziamento dell'audio.....	77
Zoom di un'immagine.....	78
Proiezione di immagini presenti su un'unità flash USB.....	79
Visualizzazione con schermo diviso.....	81
Impostazione delle funzioni dai menu.....	83
Uso dei menu.....	84
Configurazione del menu.....	84
Funzionamento di base del menu.....	85
Impostazione dello stato della visualizzazione (Impostazione di ingresso).....	87
Selezione della proporzione.....	87
Configurazione utilizzando la funzione "PC automatico".....	88
Selezione di un segnale in ingresso.....	89
Regolazione del segnale in ingresso (Punti totali).....	89
Regolazione del segnale in ingresso (Tracking).....	90
Regolazione del segnale in ingresso (Posizione orizzontale).....	90
Regolazione del segnale in ingresso (Posizione verticale).....	91
Regolazione del segnale in ingresso (Pixel orizzontali).....	91
Regolazione del segnale in ingresso (Pixel verticali).....	92
Regolazione del livello del segnale HDMI in ingresso.....	92
Impostazione del formato colore HDMI.....	93
Specificazione della sovrascansione HDMI.....	93
Specificazione dell'elaborazione progressiva.....	94
Specificazione dell'intervallo per le presentazioni.....	95
Specificazione della visualizzazione con schermo diviso.....	95
Regolazione della qualità dell'immagine (Regolazione immagine).....	97
Specificazione della priorità delle immagini nella modalità con schermo diviso.....	97
Specificazione della modalità immagine.....	98

Creazione/salvataggio di un profilo utente.....	99
Regolazione della luminosità.....	100
Regolazione del contrasto	100
Regolazione della nitidezza.....	101
Correzione della gamma.....	101
Regolazione dei colori	102
Regolazione in base alla luce ambiente (Luce ambiente)	103
Riduzione del rumore delle immagini (Riduzione rumore)	104
Regolazione della gamma dinamica.....	104
Correzione del colore memorizzato	105
Regolazione fine dei colori (Regolazione colore 6 assi)	105
Regolazione fine della gamma.....	106
Controllo del contrasto (Diaframma).....	107
Specificazione della modalità della lampada	108
Ripristino delle impostazioni di regolazione dell'immagine	108
Personalizzazione del funzionamento del sistema	
(Impost. sistema)	109
Registrazione di loghi degli utenti.....	109
Posizionamento dei loghi degli utenti.....	110
Nessun segnale	110
Schermo disattivo	111
Selezione di un logo all'accensione	111
Specificazione dello spegnimento automatico	112
Specificazione dell'accensione diretta	112
Specificazione del silenziamento o dei segnali acustici delle operazioni	113
Specificazione del funzionamento della ripetizione tasti	113
Blocco dei pulsanti del proiettore o dei tasti del telecomando	114
Assegnazione di un canale per il telecomando	115
Riduzione sfocatura movimento.....	116
Specificazione dell'ingresso HDMI	116
Selezione della lingua delle indicazioni visualizzate	117
Richiesta di una password per il funzionamento.....	118
Impostazione di una password.....	119
Ripristino delle impostazioni originali della gamma	119
Azzeramento del contatore della lampada	120
■ Informazioni sulla visualizzazione del contatore lampada	121
Azzeramento del contatore del filtro dell'aria	122
Aggiornamento del firmware	122

Ripristino alle impostazioni predefinite	123
Controllo delle informazioni del proiettore	124
Installazione e manutenzione	125
Installazione	127
Prima dell'installazione	128
Precauzioni per il trasporto o la spedizione del proiettore	128
Precauzioni per l'installazione	128
■ Quando si utilizza l'apparecchio montato a soffitto	130
■ Installare l'apparecchio nella direzione corretta	131
Procedura di installazione	132
Configurazione del proiettore	132
■ Posizionare il proiettore di fronte allo schermo	132
■ Installazione sul pavimento	132
■ Installazione con inclinazione verso l'alto	133
■ Proiezione da superfici elevate	133
■ Montaggio a soffitto o retroproiezione	134
Rapporto tra dimensioni dell'immagine e distanza di proiezione	135
■ Funzione di spostamento dell'obiettivo	136
■ Entità dello spostamento dell'obiettivo	136
Procedura di collegamento	138
Apparecchi collegabili e terminali di ingresso	138
Collegamento a un computer	139
■ Collegamento al Terminale di uscita per monitor RGB (collegamento analogico)	139
■ Collegamento al terminale di uscita per monitor DVI (collegamento digitale) ...	140
■ Collegamento con un cavo HDMI (tipo di segnale in ingresso: [HDMI])	141
■ Invio in uscita dell'audio a dei diffusori	141
Collegamento a un apparecchi AV	142
■ Collegamento al terminale di uscita video digitale (collegamento digitale)	142
■ Collegamento al terminale di uscita video analogico (collegamento analogico)	143
■ Invio in uscita dell'audio a dei diffusori	144
Collegamento del proiettore alla rete elettrica	145
Avvio della proiezione	146
Avvio e arresto della proiezione	146
■ Avvio della proiezione	146
■ Arresto della proiezione	146
■ Quando viene visualizzata la schermata di selezione della lingua	146
■ Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password	147
■ Quando viene visualizzato "Nessun segnale"	147
■ Quando non viene visualizzata la schermata del computer portatile	147
■ Regolazione dell'immagine	147

Modifica del segnale in uscita per lo schermo di un computer portatile	147
■ Attivazione dell'uscita per monitor esterno.....	148
Impostazioni di menu relative all'installazione	149
Blocco delle impostazioni di installazione	149
Capovolgimento della visualizzazione dell'immagine.....	149
Specificazione della proporzione schermo	150
Regolazione delle dimensioni delle immagini proiettate (WUX400ST/WX450ST)	151
Specificazione della correzione della distorsione a trapezio	152
Specificazione dello spostamento dell'immagine digitale	153
Specificazione dello spostamento dell'immagine micro-digitale	153
Regolazione della registrazione immagine.....	154
Specificazione della modalità della ventola	154
Specificazione della proiezione verticale	155
Selezione del terminale di ingresso audio.....	155
Regolazione dei colori per adattare il colore dello schermo	156
Specificazione di una posizione del menu	157
Come mostrare/nascondere la schermata Guida	157
Come mostrare/nascondere lo stato dell'ingresso.....	158
Come mostrare/nascondere gli avvertimenti di surriscaldamento	158
Specificazione del tempo di visualizzazione del menu	159
Come mostrare/nascondere gli avvertimenti di sostituzione della lampada	160
Come mostrare/nascondere gli avvertimenti di pulizia del filtro.....	160
Come mostrare/nascondere l'ID schermo diviso.....	161
Come mostrare/nascondere lo schema di prova	161
Proiezione simultanea da proiettori multipli (Fusione bordi)	162
■ Istruzioni di base	162
■ Istruzioni avanzate: regolazione livello del nero.....	165
■ Istruzioni avanzate: aree di sovrapposizione più uniformi.....	167
Collegamento a una rete	171
Panoramica del collegamento a una rete	172
Metodi di connessione	172
Completamento delle impostazioni del proiettore.....	173
Blocco/sblocco delle impostazioni della rete.....	173
Attivazione/disattivazione della password di rete	174
Registrazione di una password di rete	175
Attivazione/disattivazione delle funzioni di una rete cablata.....	175
Specificazione del consumo di corrente in standby	176

Visualizzazione dell'indirizzo IP	176
Visualizzazione dell'indirizzo del gateway	177
Visualizzazione dell'indirizzo MAC	177
Attivazione/disattivazione del DHCP	178
Specificazione delle impostazioni TCP/IP	178
Inizializzazione delle impostazioni di rete	179
Specificazione delle impostazioni PJLink	179
Specificazione dell'utilizzo della funzione AMX Device Discovery	180
Specificazione dell'utilizzo della funzione Crestron RoomView	181
Completamento delle impostazioni del computer	182
Specificazione di un indirizzo IP	182
■ Windows 7	182
■ Windows Vista	183
■ Windows XP	184
■ Mac OS X	184
■ Reimpostazione dell'indirizzo IP del computer	185
Impostazione della rete	185
■ Visualizzazione della schermata di configurazione della rete	185
■ Impostazione rete	187
■ E-mail di notifica degli errori	198
Controllo attraverso la schermata web	200
Manutenzione	203
Pulizia del proiettore	204
Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria	205
Sostituzione del filtro dell'aria	205
Pulizia del filtro dell'aria	206
Sostituzione della lampada	207
Sostituzione lampada	208
Sostituzione della lampada	209
■ Qualora il coperchio della lampada si stacchi	211
Multiproiezione in rete (NMPJ, Networked Multi-Projection)	213
Panoramica sulla multiproiezione in rete	215
Introduzione alla multiproiezione in rete (NMPJ, Networked Multi-Projection)	216
■ Proiezione su una rete	216
■ Proiezione con schermo diviso di immagini multiple	216
■ Proiezione di un'immagine da più proiettori contemporaneamente	216

■ Selezione del monitor di proiezione	217
Installazione	218
Requisiti di sistema	218
Installazione.....	219
Disinstallazione.....	221
Dall'avvio alla chiusura	223
■ Sessioni di proiezione	227
Funzionamento in ciascuna modalità	229
Uso del proiettore in Modalità diretta (Direct Mode)	230
Procedura	230
Finestra [Direct Mode]	232
Uso del proiettore in Modalità riunione (Meeting Mode).....	234
Creazione di una sessione	234
Partecipazione a una sessione	240
Finestra [Meeting Mode].....	242
Uso del proiettore in Modalità classe (Classroom Mode)	244
Conduzione di una nuova sessione	244
Aggiunta a una sessione esistente	250
Finestra [Classroom Mode] (avvio di una sessione)	253
Finestra [Classroom Mode] (aggiunta a una sessione).....	255
Uso del proiettore in Modalità broadcast (Broadcast Mode).....	257
Procedura	257
Finestra [Broadcast Mode].....	260
Funzioni disponibili in tutte le modalità	263
Uso del menu di selezione della sessione	264
Menu di selezione della sessione.....	264
Come trovare le sessioni.....	265
Uso del menu di selezione del proiettore	266
Menu di selezione del proiettore	266
■ Come trovare i proiettori.....	268
■ Selezione di proiettori protetti da password	269
■ Uso della funzione dei preferiti.....	270
■ Riordino dell'elenco dei proiettori	271
■ Accensione dei proiettori.....	271
Uso delle funzioni di disposizione	272
■ Commutazione dei proiettori utilizzati per la disposizione.....	272
■ Controllo di tutti i proiettori contemporaneamente	272
■ Proiezione da proiettori multipli (multiproiezione)	273

■ Commutazione tra monitor principale e secondario	274
■ Ingrandimento temporaneo delle immagini	274
■ Informazioni sulla sessione di proiezione.....	275
■ Disattivazione completa della proiezione (blanking)	275
■ Disattivazione della proiezione dal proprio computer.....	277
■ Controllo dei computer che si aggiungono alle sessioni o le abbandonano	278
Completamento delle impostazioni di proiezione delle applicazioni	280
Riduzione delle finestre a un formato compatto.....	282
Suggerimenti per migliorare la proiezione in rete	283
■ Evitare di superare i limiti di connessione	283
■ Funzionamento se i dispositivi vengono scollegati	283
■ Qualora non si riesca a rilevare i proiettori.....	283
Limitazioni	284
■ Connessioni del router	284
■ Proiezione della finestra di dialogo Sicurezza.....	284
■ Software di cattura dello schermo.....	284
■ Cursori animati	284
■ Cursori alternativi	284
■ Limitazioni della proiezione	284
■ Larghezza di banda di rete.....	284
■ Proiezione attraverso firewall	284
■ Visualizzazione delle applicazioni	284
Appendice	285
Appendice	287
Risoluzione dei problemi	288
Significati degli indicatori LED	288
Problemi e soluzioni	289
■ Non si riesce ad accendere il proiettore	289
■ Non si riesce a proiettare un'immagine dal proiettore.....	290
■ Audio assente	291
■ L'immagine proiettata è sfocata	292
■ Non si riesce a proiettare le immagini correttamente.....	293
■ Il proiettore si spegne.....	293
■ Non si riesce a far funzionare il telecomando	294
■ Non si riesce a controllare la multiproiezione in rete.....	294
Relazione tra Proporzione e Proporzione schermo.....	295
■ Quando l'immagine viene proiettata su uno schermo 16:10	295
■ Quando l'immagine viene proiettata su uno schermo 16:9	296
■ Quando l'immagine viene proiettata su uno schermo 4:3	296
■ Quando si intende proiettare un'immagine su uno schermo 16:10 nel formato dell'apparecchio collegato	297

■ Quando si intende proiettare un'immagine su uno schermo 16:9 nel formato dell'apparecchio collegato	297
■ Quando si intende proiettare un'immagine su uno schermo 4:3 nel formato dell'apparecchio collegato	298
Schemi di prova visualizzati	299
Tipi di segnale supportati	300
Caratteristiche tecniche del prodotto	303
■ Proiettore.....	303
■ Telecomando	307
■ Vista esterna	308
■ Terminale PC analogico 2/COMPONENT	309
■ Porta di servizio (CONTROL).....	309
Indice analitico	312
Componenti opzionali	315
Configurazione del menu	316

Istruzioni per la sicurezza

Prima di installare e far funzionare il proiettore, leggere attentamente il presente manuale.

Questo proiettore è dotato di molte caratteristiche e funzioni utili. L'uso corretto del proiettore consente di gestire tali funzioni e di mantenerlo in condizioni ottimali per molti anni a venire.

Un uso improprio può provocare non solo una riduzione della vita utile del prodotto, ma anche malfunzionamenti, pericoli di incendi o altri incidenti.

Qualora il proiettore non sembri funzionare correttamente, rileggere questo manuale, controllare le operazioni e le connessioni via cavo utilizzate e cercare le soluzioni nella sezione "Risoluzione dei problemi" alla fine del presente manuale.

Qualora il problema persista, contattare il centro di assistenza clienti Canon.

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE	
ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI CHE NECESSITINO DI MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE, ECCETTUATA LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.		
	QUESTO SIMBOLO INDICA CHE ALL'INTERNO DELL'UNITÀ È PRESENTE UNA TENSIONE PERICOLOSA, CHE COSTITUISCE UN RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.	
	QUESTO SIMBOLO INDICA CHE NEL MANUALE D'USO SONO PRESENTI ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO.	

ATTENZIONE

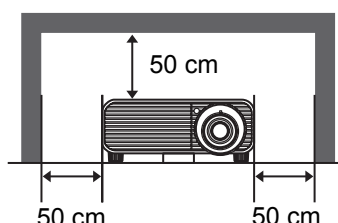
Prodotto non adatto all'uso in una sala computer, come stabilito nello Standard per la protezione delle apparecchiature elettroniche per computer/elaborazione dati, ANSI/NFPA 75.

⚠️ Precauzioni di sicurezza

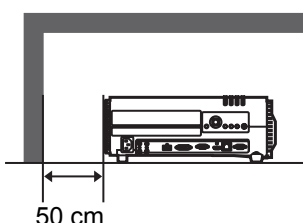
AVVERTENZA:

- **QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE DOTATO DI MESSA A TERRA.**
- **PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL PRESENTE APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.**
- L'obiettivo di proiezione di questo proiettore emette una luce intensa. Non fissare direttamente l'obiettivo; in caso contrario, si potrebbero provocare danni alla vista. Fare particolarmente attenzione onde evitare che i bambini fissino direttamente il raggio luminoso.
- Installare il proiettore in posizione corretta. In caso contrario, si corre il rischio di incendi.
- Per consentire la corretta circolazione dell'aria e il raffreddamento dell'unità è necessario lasciare spazio libero sufficiente sui lati superiore, posteriore, sinistro e destro del proiettore. Gli schemi mostrati nel presente manuale indicano lo spazio minimo richiesto. Qualora il proiettore debba essere inserito in un vano o uno spazio chiuso simile, occorre mantenere tali distanze minime.

LATI SIN./DES. E SUPERIORE



LATO POSTERIORE



- Non coprire le feritoie di ventilazione situate sul proiettore. L'accumulo di calore può ridurre la vita utile del proiettore e può anche essere pericoloso.
- Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina del proiettore dalla presa elettrica a muro.
- Non proiettare la stessa immagine per un periodo di tempo prolungato. In caso contrario, un'immagine residua potrebbe persistere sui pannelli LCD a causa delle caratteristiche dei pannelli del proiettore.

⚠️ AVVERTENZA SULL'INSTALLAZIONE A SOFFITTO

In caso di installazione a soffitto, pulire le aperture di aspirazione dell'aria e la parte superiore del proiettore periodicamente con un aspirapolvere. Qualora il proiettore non venga pulito per un periodo di tempo prolungato, la polvere potrebbe intasare le ventole di raffreddamento e provocare un guasto o altri incidenti gravi.

PER EVITARE RISCHI DI GUASTI O INCIDENTI GRAVI, NON INSTALLARE IL PROIETTORE IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GRASSI O FUMI, AD ESEMPIO IN UNA CUCINA. QUALORA IL PROIETTORE ENTRI A CONTATTO CON OLIO O PRODOTTI CHIMICI, POTREBBE DETERIORARSI.

■ **LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO PER L'UTILIZZO IN FUTURO.**

Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito e conservarle per l'utilizzo in un secondo momento. Prima di pulire il proiettore, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione CA. Non utilizzare detergenti liquidi o spray sul proiettore. Per la pulizia, utilizzare un panno umido.

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul proiettore.

Per una maggiore protezione del proiettore durante i temporali, o qualora quest'ultimo venga lasciato incustodito o inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare il proiettore dalla presa elettrica a muro. Questo evita possibili danni derivanti da fulmini o sovracorrenti momentanee.

Non esporre questa unità alla pioggia né utilizzarla vicino all'acqua (per esempio, in un piano interrato umido, vicino a una piscina, ecc.).

Per non causare danni all'apparecchio non utilizzare accessori che non siano raccomandati dal fabbricante.

Non posizionare il proiettore su carrelli, cavalletti o piani non stabili. Il proiettore potrebbe cadere, causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente. Utilizzare solo carrelli o cavalletti raccomandati dal fabbricante o venduti con il proiettore stesso. I montaggi a parete o su scaffale devono essere eseguiti attenendosi alle istruzioni del fabbricante e utilizzando un kit di montaggio approvato dal fabbricante.

Qualsiasi spostamento dell'apparecchio su un carrello deve essere effettuato con la massima cura.

Arresti repentini, spinte eccessive e superfici irregolari potrebbero far ribaltare il proiettore e il carrello.





Solo per Unione Europea e SEE (Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2012/19/UE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.



Se sotto il simbolo indicato sopra è riportato un simbolo chimico, in osservanza della Direttiva sulle batterie, tale simbolo indica la presenza di un metallo pesante (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo) nella batteria o nell'accumulatore con un livello di concentrazione superiore a una soglia applicabile specificata nella Direttiva sulle batterie.



Il prodotto deve essere conferito a un punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 255 e successivi del Decreto Legislativo n. 152/06.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito

www.canon-europe.com/weee, o www.canon-europe.com/battery.

Le fessure e le aperture nella parte posteriore e frontale dell'apparecchio servono per la ventilazione, necessaria per il buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivati dal surriscaldamento.

Le aperture non devono mai essere coperte con panni o altro e per non ostruire l'apertura del fondo evitare di porre il proiettore su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Non posizionare il proiettore accanto a caloriferi o altre fonti di calore.

Questo proiettore non deve essere installato in un posto incassato quale un mobile libreria, a meno che ci siano delle appropriate aperture di ventilazione.

Non introdurre oggetti di alcun tipo nelle fessure del proiettore perché potrebbero venire a contatto con parti sotto tensione pericolose o provocare corto circuiti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare liquidi di alcun tipo sul proiettore.

Non installare il proiettore in prossimità dei condotti di ventilazione di un impianto di climatizzazione.

Il proiettore deve essere alimentato esclusivamente con corrente alla tensione indicata sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon o la società elettrica locale.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga. Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione. Non posizionare il proiettore in modo che il cavo sia sottoposto al calpestio delle persone presenti.

Non tentare di riparare il proiettore da soli, perché aprendo o rimuovendo le coperture ci si espone all'alto voltaggio o ad altri rischi. Per tutti gli interventi far riferimento al personale di assistenza qualificato.

Disconnettere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e far riferimento al personale di assistenza qualificato quando si verificano le seguenti condizioni:

- a. Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
- b. Quando acqua o altri liquidi sono penetrati nel proiettore.
- c. Quando il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
- d. Quando il proiettore non funziona normalmente pur attenendosi alle istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi descritti nelle istruzioni di funzionamento, poiché la regolazione impropria di altri comandi potrebbe causare danni e spesso rendere più laboriosi gli interventi dei tecnici qualificati per il ripristino del funzionamento regolare del proiettore.
- e. Quando il proiettore è caduto e l'involucro esterno è danneggiato
- f. Quando il proiettore mostra un evidente malfunzionamento e necessita di un intervento di assistenza.

Nel caso in cui si rendano necessarie delle sostituzioni, assicurarsi che i tecnici di assistenza utilizzino i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante, dotati delle stesse caratteristiche dei pezzi originali. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

Dopo ogni riparazione o manutenzione del proiettore, chiedere ai tecnici di assistenza di eseguire delle prove di controllo per accertarsi che il proiettore funzioni in modo sicuro.

REQUISITI DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE A CA

Il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore è conforme ai requisiti per l'uso in vigore nel Paese in cui si è acquistato.

LA PRESA DI RETE DEVE ESSERE INSTALLATA VICINO ALL'APPARECCHIO E FACILMENTE ACCESSIBILE.

Simboli di sicurezza nel presente manuale

Questa sezione descrive i simboli di sicurezza utilizzati nel presente manuale. Le informazioni importanti sulla sicurezza del proiettore sono identificate dai simboli seguenti. Attenersi sempre alle informazioni sulla sicurezza indicate da questi simboli.

 Avvertenza	Denota pericolo di morte o di lesione personale grave a causa di uso improprio, in caso di mancata osservanza delle indicazioni fornite. Per garantire un utilizzo sicuro, attenersi sempre alle indicazioni fornite.
 Attenzione	Denota pericolo di lesione personale a causa di uso improprio, in caso di mancata osservanza delle indicazioni fornite. Per garantire un utilizzo sicuro, attenersi sempre alle indicazioni fornite.
 Divieto	Denota azioni vietate.
 Attenzione	Denota azioni richieste o indicazioni a cui è necessario attenersi.

Precauzioni per l'uso

Questa sezione contiene importanti informazioni sulla sicurezza: accertarsi di leggerla attentamente prima di utilizzare il proiettore, per assicurare un funzionamento corretto e sicuro.



Avvertenza

Qualora si verifichi una delle situazioni seguenti, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa elettrica e rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon. In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio o una scossa elettrica.

- Fuoriuscite di fumo
- Odori o rumori insoliti
- Un rumore forte seguito dallo spegnimento della lampada
- Infiltrazione di acqua o altri liquidi nel proiettore
- Penetrazione di metallo o altri materiali estranei nel proiettore
- Urto o caduta del proiettore con danneggiamento dell'involucro esterno



Avvertenza

Per maneggiare correttamente il cavo di alimentazione, fare attenzione a quanto segue. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.



Divieto

- Non collocare alcun oggetto sul cavo di alimentazione e non lasciare che resti schiacciato sotto il proiettore. Il cavo potrebbe venire danneggiato.
- Non coprire il cavo di alimentazione con un tappeto.
- Non piegare, arrotolare, tirare eccessivamente o modificare il cavo di alimentazione.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da stufe, termosifoni o altre fonti di calore.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione qualora sia piegato eccessivamente, arrotolato o in matassa.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione diverso dal tipo in dotazione con il proiettore.
- Assicurarsi di collegare il filo di messa a terra del cavo di alimentazione alla messa a terra. In caso contrario, si potrebbero provocare scosse elettriche.
- Assicurarsi di collegare il filo di messa a terra prima di inserire la spina di alimentazione nella presa elettrica. Quando si scollega il filo di messa a terra, assicurarsi di aver prima scollegato la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

Avvertenza

Fare attenzione ai seguenti punti relativi alla fonte e alla spina dell'alimentazione, nonché all'uso del connettore. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.



Divieto

- Non utilizzare una fonte di alimentazione dal voltaggio diverso da quello indicato (100–240 V CA).
- Non tirare il cavo di alimentazione e assicurarsi di afferrare la spina o il connettore quando si intende rimuoverlo. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il cavo.
- Non inserire oggetti metallici nelle parti dei contatti della spina o del connettore di alimentazione.
- Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione del proiettore, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Non rimuovere la spina o il connettore di alimentazione con le mani bagnate.
- Inserire la spina e il connettore di alimentazione saldamente e fino in fondo. Non utilizzare, inoltre, un cavo di alimentazione danneggiato o una presa elettrica allentata.
- Qualora si utilizzi una prolunga collegata alla presa elettrica, assicurarsi che l'assorbimento elettrico totale dei dispositivi collegati non superi la capacità indicata.



Attenzione



Attenzione

- Ispezionare periodicamente la spina e la presa di alimentazione e rimuovere polvere o sporco tra la spina e la presa.

Precauzioni per l'installazione

Avvertenza

Fare attenzione ai seguenti punti relativi all'installazione e a come si maneggia il proiettore. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

- Non utilizzare il proiettore in un bagno o in una sala docce.
- Non utilizzare il proiettore sotto la pioggia o la neve, in prossimità del mare o nelle immediate vicinanze di specchi d'acqua.
- Non collocare sul proiettore contenitori di liquidi.
- Non collocare il proiettore in luoghi dove possa essere esposto a fumi o vapori oleosi, ad esempio sul piano di lavoro o sul tavolo di una cucina, e così via.
- Non toccare il proiettore, il cavo di alimentazione o il cavo in presenza di fulmini.

Avvertenza

Fare attenzione ai seguenti punti relativi all'installazione e a come si maneggia il proiettore. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.



Divieto

- Non spostare il proiettore senza prima averlo spento, aver scollegato la spina di alimentazione dalla presa elettrica e aver scollegato qualsiasi altro cavo.
- Non rimuovere o smontare l'involucro del proiettore. La parte interna del proiettore contiene componenti ad alto voltaggio, nonché parti bollenti. Tali componenti e parti potrebbero provocare scosse elettriche o ustioni. Qualora sia necessario un intervento di ispezione, manutenzione o riparazione, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.
- Non smontare o modificare il proiettore (incluse le parti consumabili) o il telecomando.
- Non guardare direttamente nelle aperture di uscita dell'aria durante l'uso.
- Non inserire oggetti nelle aperture del proiettore, ad esempio quelle di ingresso o di uscita dell'aria.
- Non collocare contenitori sotto pressione davanti alle aperture di uscita dell'aria. La pressione del contenuto potrebbe aumentare a causa del calore proveniente dalle aperture di uscita, e questo potrebbe provocare un'esplosione.
- Durante il funzionamento del proiettore, vengono emessi raggi di luce molto potenti; non guardare direttamente nell'obiettivo del proiettore. In caso contrario, si potrebbero provocare lesioni agli occhi. Fare particolarmente attenzione a evitare che lo facciano i bambini.
- Per commentare le immagini proiettate restando davanti al proiettore mentre si proietta un'immagine, scegliere una posizione dalla quale non si proietti la propria ombra sullo schermo o dalla quale non si resti abbagliati dalla luce del proiettore.
- Quando si intende collocare il proiettore su una superficie elevata per la proiezione, assicurarsi che la superficie sia piatta e stabile. In caso contrario, sussiste il rischio che il proiettore cada, provocando un incidente o lesioni personali.



Divieto

Attenzione

Fare attenzione ai seguenti punti relativi all'installazione e a come si maneggia il proiettore.



Divieto

- Se si prevede che il proiettore non venga utilizzato per un periodo di tempo prolungato, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa elettrica per sicurezza. In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio.
- La temperatura dell'involucro del proiettore intorno e al di sopra delle aperture di uscita dell'aria può salire notevolmente durante l'uso. Toccare queste aree durante il funzionamento può causare ustioni alle mani. Non toccare queste aree. In caso contrario, si potrebbero provocare ustioni. In particolare, fare attenzione a evitare che bambini piccoli tocchino queste parti. Inoltre, non collocare oggetti metallici in prossimità di queste aree. Il calore del proiettore potrebbe causare incidenti o lesioni personali.

Attenzione

Fare attenzione ai seguenti punti relativi all'installazione e a come si maneggia il proiettore.



Divieto

- Non collocare oggetti pesanti né sedersi o appoggiarsi al proiettore. Fare particolarmente attenzione a evitare che lo facciano i bambini. In caso contrario, il proiettore potrebbe abbattersi e causare danni o lesioni personali.
- Non collocare il proiettore su una superficie instabile o inclinata. In caso contrario, il proiettore potrebbe cadere o abbattersi e causare lesioni personali.
- Non collocare oggetti davanti all'obiettivo mentre il proiettore è in funzione. In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio.
- Non utilizzare alcun tipo di spray infiammabile per rimuovere polvere o sporco dall'obiettivo del proiettore o altre sue parti. La temperatura della lampada interna al proiettore è elevata e lo spray potrebbe prendere fuoco, provocando un incendio.



Attenzione

- Qualora il proiettore venga utilizzato per un periodo di tempo prolungato, potrebbe accumularsi polvere al suo interno. Questo potrebbe causare incendi o un malfunzionamento. Si consiglia di eseguire la manutenzione del proiettore a intervalli regolari. Per dettagli sui costi della manutenzione, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.

Precauzioni sulla lampada

Questo proiettore utilizza una lampada al mercurio ad alta pressione che deve essere maneggiata con cura e nel modo corretto come descritto di seguito.

La lampada al mercurio dispone delle caratteristiche seguenti.

- Impatti, abrasioni o l'utilizzo delle lampade oltre il termine della loro vita utile potrebbero produrre il danneggiamento delle lampade (che potrebbe essere accompagnato da un forte rumore) o farle bruciare.
- La vita utile delle lampade varia ampiamente da una lampada all'altra, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Non è garantito che le lampade abbiano la stessa durata, ed è possibile che alcune lampade si guastino prima di altre.
- Con il tempo, la lampada si scurisce gradualmente.

Avvertenza

Quando si sostituisce la lampada, o quando la lampada è danneggiata, fare attenzione ai seguenti punti. In caso contrario, si potrebbe provocare una scossa elettrica o lesioni personali.

- Assicurarsi di rimuovere la spina di alimentazione dalla presa elettrica, prima di sostituire la lampada.

Avvertenza



Attenzione

- Se la lampada è danneggiata, potrebbero essere presenti schegge di vetro sparse all'interno del proiettore. Per la pulizia e l'ispezione dell'interno del proiettore e per la sostituzione della lampada, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.
- Precauzioni quando si intende sostituire lampade che hanno smesso di funzionare
Qualora l'illuminazione si arresti improvvisamente mentre il proiettore è in uso o dopo averlo acceso, la lampada potrebbe essersi rotta. In questo caso, non tentare mai di sostituire la lampada da soli. Richiedere sempre un intervento di assistenza a un Centro di assistenza clienti Canon. Inoltre, con i proiettori montati a soffitto, la lampada potrebbe cadere quando si apre il coperchio della lampada o mentre si tenta di sostituirla. Durante la sostituzione, posizionarsi di fianco al coperchio della lampada, e non direttamente sotto il coperchio. Qualora la lampada si rompa ed eventuali schegge di vetro o altri pezzi finiscano negli occhi o in bocca, consultare immediatamente un medico.
- Se la lampada è danneggiata, il gas all'interno (contenente mercurio) e la polvere potrebbero fuoriuscire dalle aperture di uscita dell'aria. In questo caso, aprire immediatamente porte e finestre per ventilare la stanza. Qualora eventuali gas esalati vengano inalati o entrino in contatto con occhi e bocca, consultare immediatamente un medico.

Attenzione

Quando si maneggia la lampada, fare attenzione ai punti seguenti.



Divieto



Attenzione

- Non maneggiare la lampada subito dopo il suo utilizzo. Assicurarsi di spegnere il proiettore e attendere circa 1 ora affinché la lampada e il proiettore si raffreddino a sufficienza. In caso contrario, si potrebbero provocare ustioni o lesioni personali dovute al calore della lampada o del proiettore.
- Quando viene visualizzata l'istruzione di sostituire la lampada (Indicazioni visualizzate dagli indicatori LED (P43)), la possibilità che la lampada si rompa aumenta. Sostituire la lampada con una nuova al più presto.
- Al momento dello smaltimento di una lampada al mercurio usata, procedere come per una lampada fluorescente in conformità alle normative locali.

Precauzioni per le batterie del telecomando

Avvertenza

Fare attenzione ai seguenti punti relativi a come si maneggiano le batterie. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi o lesioni personali.



Divieto



Attenzione

- Non riscaldare, cortocircuitare o smontare le batterie, e non esporle a fiamme aperte.
- Non tentare di ricaricare le batterie incluse con il telecomando.
- Rimuovere le batterie quando sono scariche o quando si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato.
- Sostituire entrambe le batterie contemporaneamente. Non usare due batterie di tipo diverso contemporaneamente.
- Inserire le batterie rispettando l'orientamento corretto dei poli + e -.
- Qualora del liquido fuoriesca dalle batterie ed entri in contatto con la pelle, assicurarsi di lavare via qualsiasi traccia del liquido.

Attenzione

Fare attenzione ai seguenti punti relativi allo spostamento o al trasporto del proiettore.



Attenzione

- Questo proiettore è uno strumento di precisione. Non far abbattere il proiettore e non sottoporlo a forti urti. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non riutilizzare imballaggi o materiali antiurto in dotazione con il proiettore al momento dell'acquisto per trasportare o spedire il proiettore. La protezione del proiettore non può essere garantita, qualora si riutilizzino imballaggi o materiali antiurto usati. Alcuni frammenti del materiale antiurto potrebbero penetrare all'interno del proiettore e causare malfunzionamenti.
- Scollegare i cavi collegati al proiettore. Il trasporto del proiettore con i cavi collegati potrebbe provocare un incidente.
- Richiudere i piedini regolabili.
- Montare il copriobiettivo per proteggere l'obiettivo. (WUX450/WX520)

! Attenzione

Fare attenzione ai punti seguenti quando si installa o si utilizza il proiettore.

- Non toccare l'obiettivo a mani nude. Questo potrebbe provocare il deterioramento della qualità dell'immagine.
- Qualora il proiettore venga spostato improvvisamente da una posizione in cui la temperatura è bassa a una posizione in cui la temperatura è alta, o qualora la temperatura dell'ambiente in cui il proiettore è installato aumenti improvvisamente, l'umidità dell'aria potrebbe causare la formazione di condensa sull'obiettivo o sullo specchio del proiettore. Questo potrebbe causare immagini sfocate. Attendere l'evaporazione della condensa, affinché l'immagine proiettata torni alla normalità.
- Non installare il proiettore in una posizione in cui la temperatura sia alta o bassa. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento. Le gamme di temperature di esercizio e di stoccaggio sono le seguenti.
Temperatura di esercizio: da 0°C a 40°C Livello di umidità: fino all'85%
Temperatura di stoccaggio: da -10°C a 60°C
- Non collocare sul proiettore alcun oggetto che potrebbe essere soggetto a modifiche della forma o del colore a causa del calore.
- Quando si utilizza il proiettore ad altitudini superiori ai 2.300 m, o per la proiezione verso l'alto o verso il basso:
Quando si intende utilizzare il proiettore ad altitudini superiori ai 2.300 m, o per la proiezione verso l'alto o verso il basso, è necessario modificare le impostazioni del proiettore. Nello specifico, regolare [Modalità ventola] (P154) o [Proiezione verticale] (P155) nel menu [Impostz. di installazione].
- Non installare il proiettore in prossimità di linee elettriche ad alto voltaggio o di una fonte di alimentazione elettrica.
- Non utilizzare il proiettore su superfici morbide quali tappeti o materassini di spugna e così via. In caso contrario, si potrebbe provocare un accumulo di calore all'interno del proiettore, e questo potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non ostruire le aperture di ingresso o di uscita dell'aria della ventola di raffreddamento. Qualora un'apertura di ingresso o di uscita dell'aria venga ostruita, non è possibile far fuoriuscire il calore dall'interno del proiettore, e questo potrebbe ridurre la vita utile della lampada o provocare un malfunzionamento.
- L'installazione del proiettore in una direzione errata può causare malfunzionamenti o incidenti. Installare il proiettore in modo che l'inclinazione sinistra/destra non superi i 10°.
- Assicurarsi di installare il proiettore in un'ubicazione in cui le aperture di ingresso e di uscita dell'aria siano distanziate di almeno 50 cm dalla parete. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non installare il proiettore in luoghi umidi o in presenza di grandi quantitativi di polvere, fumo oleoso o fumo di tabacco. In caso contrario, si potrebbe provocare la contaminazione dei componenti ottici quali l'obiettivo e lo specchio, e provocare il deterioramento della qualità dell'immagine.



Attenzione

Prima dell'uso

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

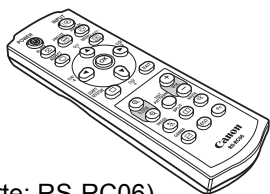
Altre informazioni

Indice analitico

Accessori in dotazione

Assicurarsi che i seguenti accessori siano stati forniti con il proiettore.

- Telecomando

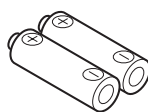


(N. parte: RS-RC06)



Sono anche disponibili telecomandi opzionali (RS-RC04, RS-RC05). Tuttavia, alcuni tasti non sono supportati con il presente proiettore. Il modello RS-RC05 può venire utilizzato anche come telecomando cablato. (P36)

- Batterie per il telecomando



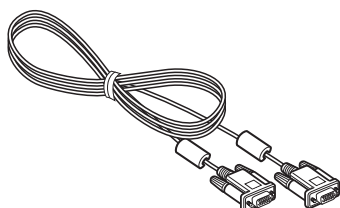
(2 batterie AAA)

- Copriobiettivo

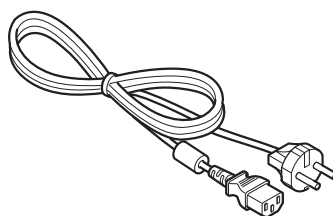


I proiettori WUX400ST/ WX450ST non includono un copriobiettivo.

- Cavo per computer (1,8 m)
(mini D-sub a 15 piedini/mini D-sub a 15 piedini)



- Cavo di alimentazione (1,8 m)



- Manuale d'uso (CD-ROM)



- Scheda di garanzia

- Informazioni importanti

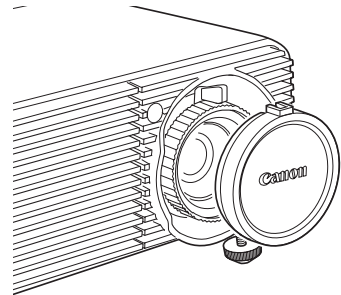
■ Montaggio del copriobiettivo (WUX450/WX520)

Allineare la tacca del copriobiettivo con la leva di regolazione dello zoom ottico, come indicato, e fissare il copriobiettivo.



Attenzione

- **Rimuovere sempre il copriobiettivo prima della proiezione. Qualora durante la proiezione si lasci applicato il copriobiettivo per errore, quest'ultimo potrebbe deformarsi e danneggiare il proiettore.**
- **Allineare la tacca con la leva di regolazione dello zoom ottico e fissare.**



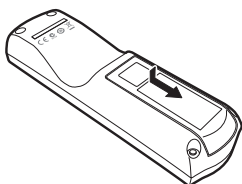
I proiettori WUX400ST/WX450ST non includono un copriobiettivo.

Preparazione del telecomando

■ Installazione delle batterie del telecomando

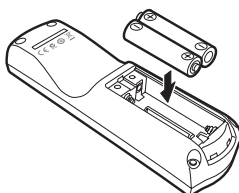
1 Aprire il coperchio del comparto batterie.

Far scorrere il coperchio tenendolo premuto.



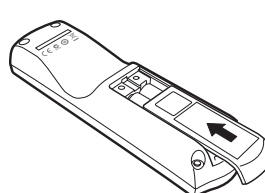
2 Inserire le batterie.

Inserire nel comparto 2 batterie AAA nuove con i poli + e - posizionati correttamente.



3 Chiudere il coperchio del comparto batterie.

Far scorrere il coperchio fino a farlo scattare, per chiuderlo in modo sicuro.



- Se i pulsanti del telecomando non sono operativi quando si tenta di utilizzare il proiettore, sostituire le batterie con batterie nuove.
- Non far cadere il telecomando, né sottoporlo a urti.
- Non versare liquidi sul telecomando. In caso contrario, si potrebbe danneggiarlo.



Divieto



Attenzione

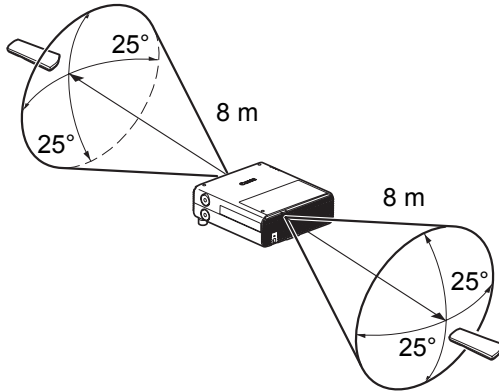
Fare attenzione ai punti seguenti quando si maneggiano le batterie. In caso contrario, si potrebbero provocare incendi o lesioni personali.

- Non riscaldare, cortocircuitare o smontare le batterie, e non esporle a fiamme aperte.
- Non tentare di ricaricare le batterie incluse con il telecomando.
- Rimuovere le batterie quando sono scariche o quando si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato.
- Sostituire entrambe le batterie contemporaneamente. Non usare due batterie di tipo diverso contemporaneamente.
- Inserire le batterie rispettando l'orientamento corretto dei poli + e -.
- Qualora del liquido fuoriesca dalle batterie ed entri in contatto con la pelle, assicurarsi di lavare via qualsiasi traccia del liquido.

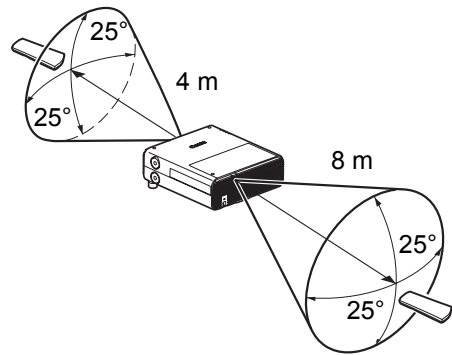
■ Raggio d'azione del telecomando

Il telecomando è del tipo a infrarossi. Per farlo funzionare, puntarlo verso il ricevitore del telecomando a infrarossi situato sulla parte anteriore o posteriore del proiettore.

WUX450/WX520



WUX400ST/WX450ST

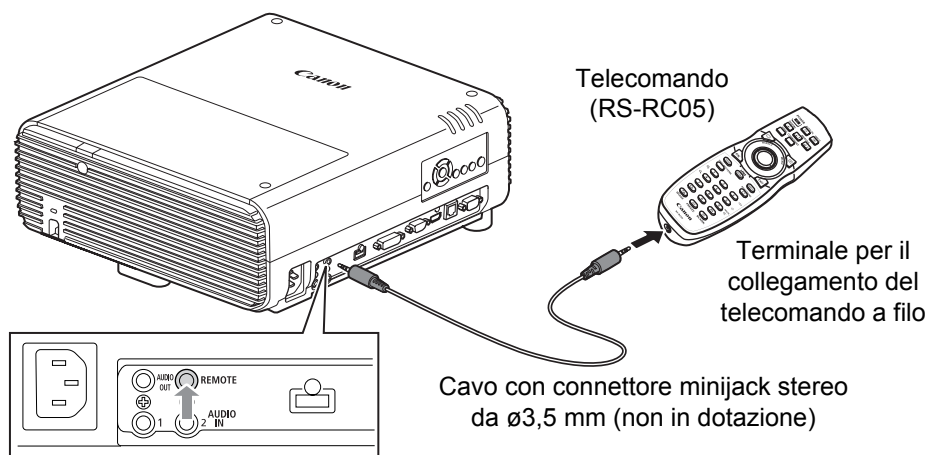


- Utilizzare il telecomando con un'angolazione massima di 25° in qualsiasi direzione rispetto alla posizione direttamente perpendicolare al ricevitore del telecomando a infrarossi.
- È possibile che il telecomando non funzioni in presenza di un ostacolo tra il telecomando e il proiettore o qualora il ricevitore del telecomando a infrarossi sul proiettore sia esposto alla luce diretta del sole o a una forte luce proveniente da dispositivi di illuminazione.
- Quando si utilizzano 2 o più proiettori contemporaneamente, è possibile modificare le impostazioni del canale per evitare che i 2 telecomandi interferiscano l'uno con l'altro. (P115)

■ Uso di un telecomando cablato opzionale (RS-RC05)

Per utilizzare un telecomando cablato con il proiettore, utilizzare il modello RS-RC05, in vendita separatamente.

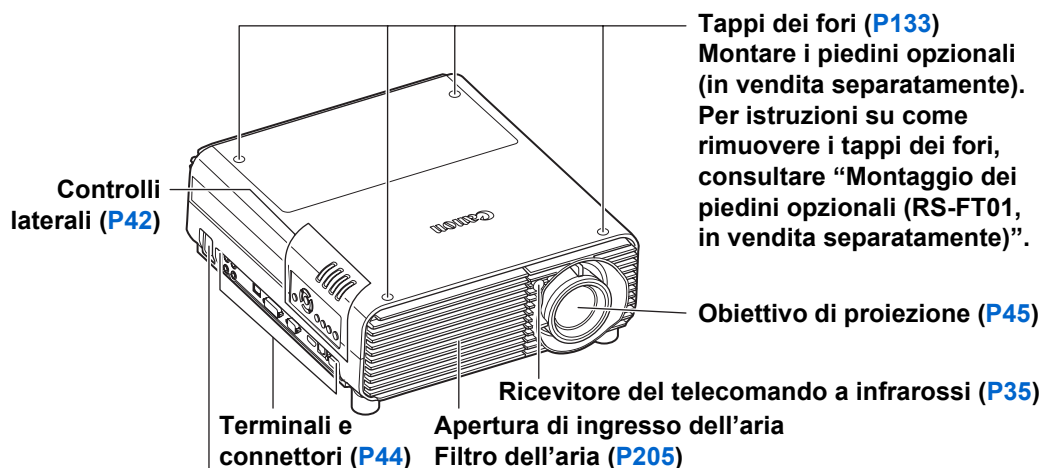
Utilizzare un cavo con connettore minijack stereo da $\varnothing 3,5$ mm (non in dotazione).



- Il funzionamento a infrarossi non è possibile se al proiettore o al telecomando è collegato un cavo.
- Utilizzare un cavo con connettore minijack stereo $\varnothing 3,5$ mm della lunghezza massima di 30 m (non in dotazione).

Proiettore (WUX450/WX520)

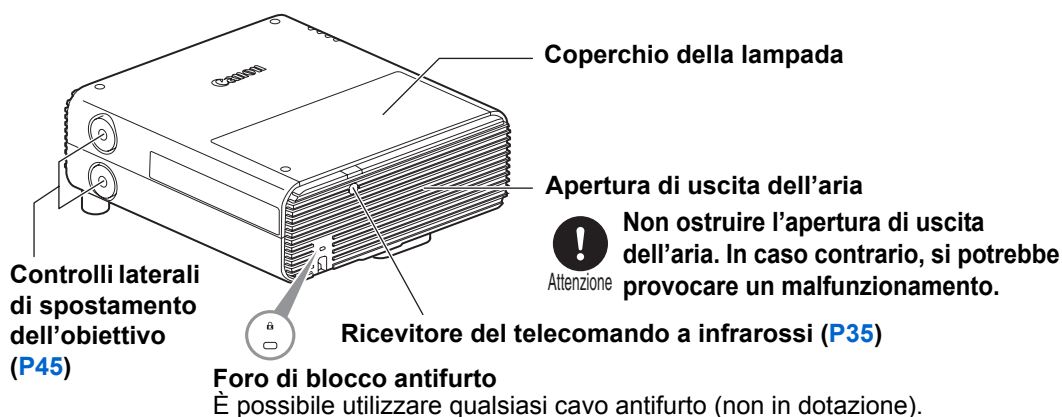
■ Vista anteriore



Attenzione

- Non ostruire l'apertura di ingresso dell'aria. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Prima della proiezione, rimuovere sempre il copriobiettivo. Qualora si lasci il copriobiettivo applicato, si potrebbe danneggiare il proiettore.

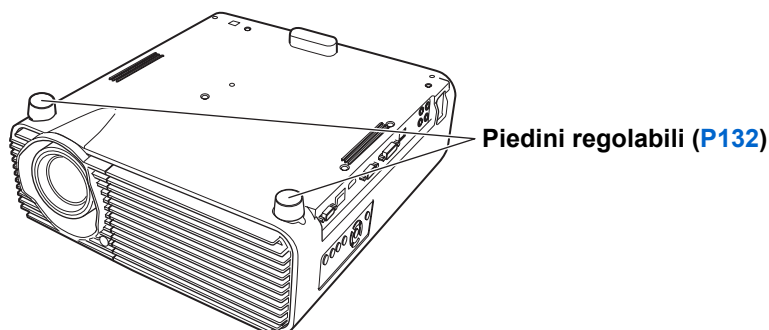
■ Vista posteriore



Attenzione

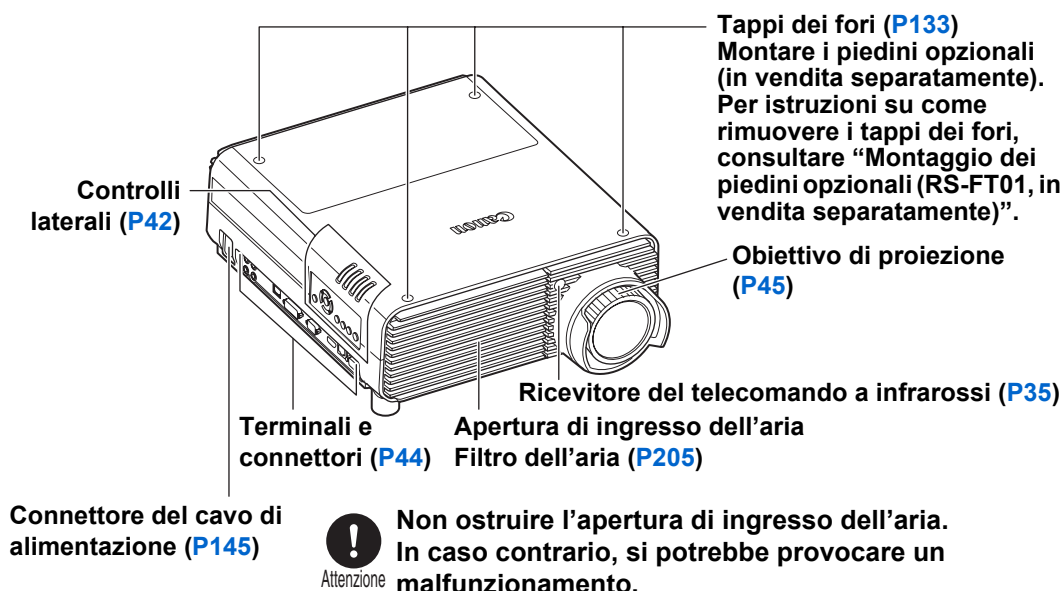
Non ostruire l'apertura di uscita dell'aria. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.

■ Vista inferiore

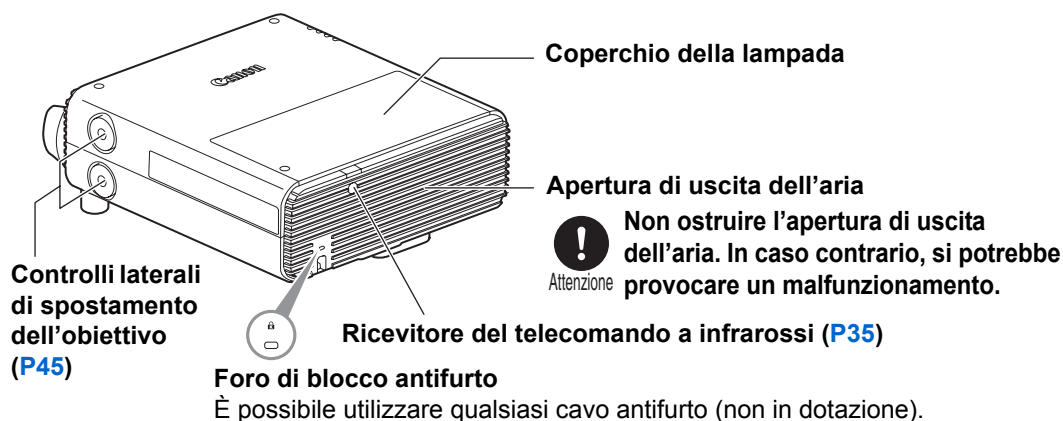


Proiettore (WUX400ST/WX450ST)

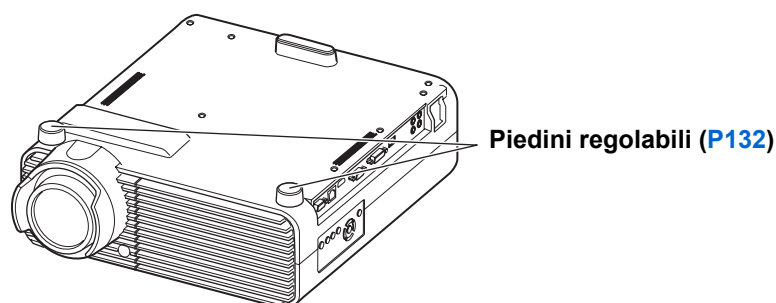
■ Vista anteriore



■ Vista posteriore



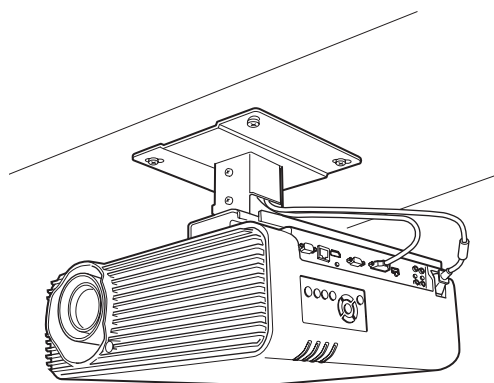
■ Vista inferiore



Montaggio del proiettore a soffitto

Il proiettore può essere installato sul soffitto.

La staffa per il montaggio a soffitto (N. parte: RS-CL12 (WUX450/WX520), RS-CL13 (WUX400ST/WX450ST)) è richiesta per montare il proiettore sul soffitto. A seconda dell'ambiente di installazione, anche un tubo di prolunga (N. parte: RS-CL08 o RS-CL09) potrebbe essere necessario. Per informazioni più dettagliate, contattare il centro di assistenza clienti Canon.



Attenzione

- **Accertarsi di utilizzare la staffa di installazione a soffitto opzionale.**
- **Non installare mai la staffa di installazione a soffitto personalmente.**



Qualora si monti il proiettore sul soffitto, è necessario invertire l'immagine proiettata selezionando nel menu l'impostazione [Capovolgere immagine H/V]. (P149)

Telecomando

È possibile far funzionare il proiettore utilizzando sia i tasti sul telecomando che i controlli laterali posti sul proiettore.
Il telecomando consente di utilizzare tutte le funzioni del proiettore.

Tasto POWER (P52, P74)

Accende o spegne il proiettore.

Tasto BLANK (P76)

Commuta tra visualizzazione/non visualizzazione dell'immagine.

Tasto ASPECT (P67)

Modifica la modalità del formato.

Tasto KEYSTONE (P68)

Consente di correggere la distorsione a trapezio.
L'impostazione [Distorsione a trapezio] consente la correzione della distorsione a trapezio sia orizzontale che verticale (regolando la lunghezza superiore, inferiore, sinistra e destra) e la correzione degli angoli.

Tasto D.ZOOM (P78)

Ingrandisce o rimpicciolisce digitalmente l'immagine.

Tasto [+]: ingrandisce l'immagine (fino a 12x).

Tasto [-]: rimpicciolisce l'immagine (minimo 1x).

Tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶]: spostano la posizione di ingrandimento dello zoom.

Tasto IMAGE (P71)

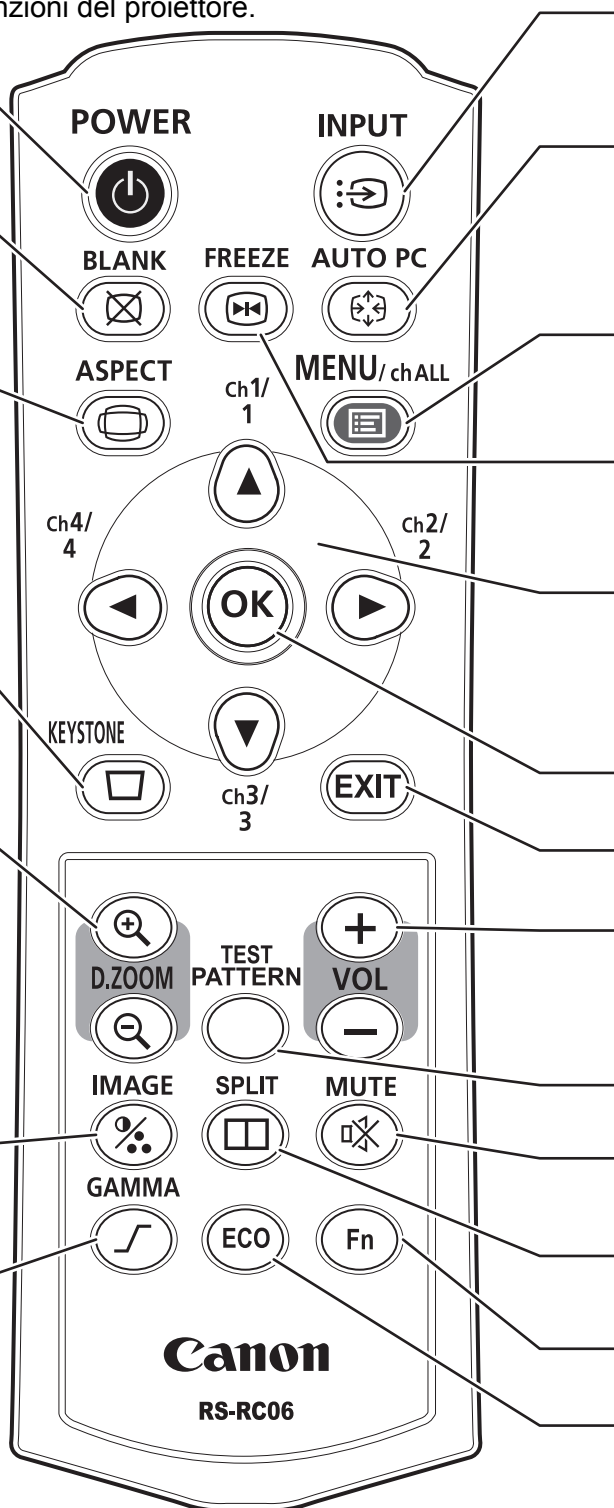
Consente di selezionare la modalità immagine (qualità dell'immagine).

Tasto GAMMA (P101)

Regola la gamma dell'immagine.

Tasto [▶]: corregge le parti scure di un'immagine per renderle più visibili.

Tasto [◀]: corregge le parti chiare di un'immagine per renderle più visibili.



Tasto INPUT (P54)

Commuta il segnale in ingresso.

Tasto AUTO PC (P57)

Regola automaticamente il tracking, e così via, in base al segnale proveniente da un computer quando è selezionato l'ingresso PC analogico.

Tasto MENU (P84)

Visualizza un menu sullo schermo. Utilizzato anche per assegnare un canale al telecomando. (P115)

Tasto FREEZE (P76)

Blocca l'immagine proiettata in un fermo immagine.

Tasti freccia (P85)

Consentono di selezionare la voce di menu in alto, in basso, a sinistra o a destra. Utilizzati anche per assegnare un canale al telecomando. (P115)

Tasto OK (P85)

Stabilisce la voce selezionata dal menu.

Tasto EXIT (P86)

Durante il funzionamento, annulla funzioni quali la visualizzazione del menu o dello schema di prova e riporta alla visualizzazione dell'immagine.

Tasto VOL (P77)

Regola il volume audio.

Tasto [+]: aumenta il volume.

Tasto [-]: diminuisce il volume.

Tasto TEST PATTERN (P161)

Visualizza lo schema di prova.

Tasto MUTE (P77)

Disattiva l'audio.

Tasto SPLIT (P81)

Attiva la funzione schermo diviso.

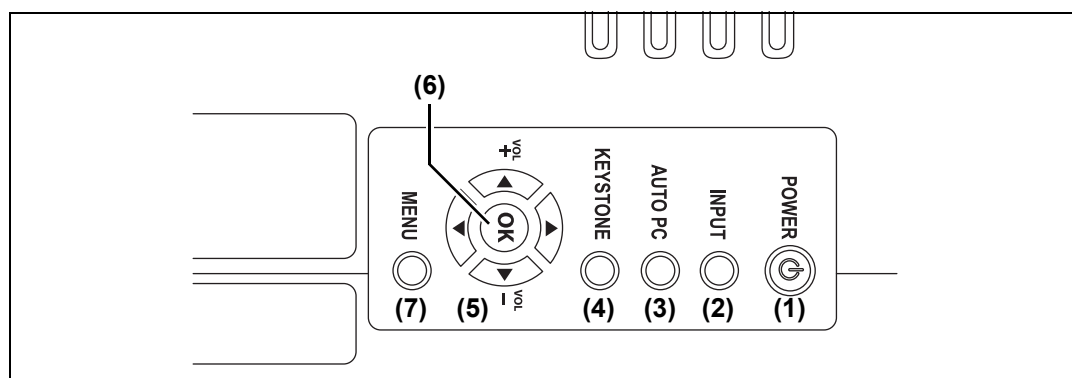
Tasto Fn

Non è utilizzabile su questo prodotto.

Tasto ECO (P73)

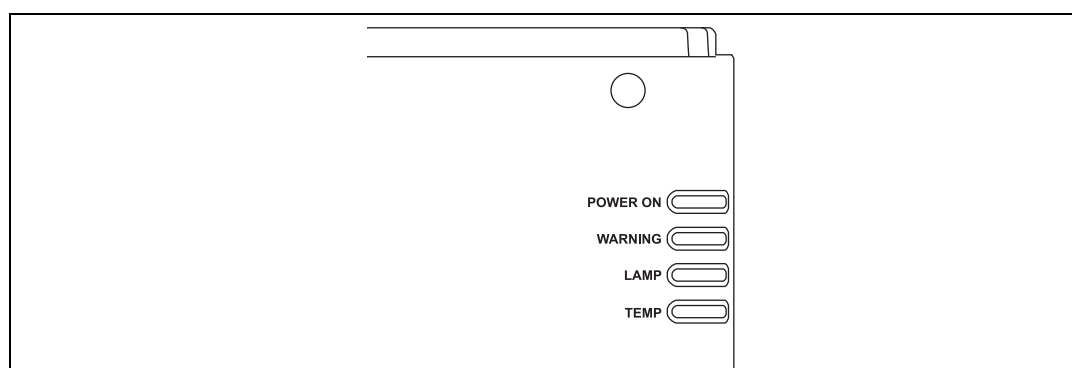
Visualizza il menu Eco, per effettuare le impostazioni di risparmio dell'energia.

Controlli laterali



- | | |
|---|---|
| <p>(1) Pulsante POWER (P52, P74)
Accende o spegne il proiettore.</p> <p>(2) Pulsante INPUT (P54)
Commuta il segnale in ingresso.</p> <p>(3) Pulsante AUTO PC (P57)
Regola automaticamente il tracking, e così via, in base al segnale proveniente da un computer quando è selezionato l'ingresso PC analogico.</p> <p>(4) Pulsante KEYSTONE (P68)
Consente di correggere la distorsione a trapezio.</p> | <p>(5) Pulsanti freccia/VOL (P77, P85)
Regolano il volume audio.
Pulsante [▲] VOL+: aumenta il volume.
Pulsante [▼] VOL-: diminuisce il volume.
Consentono di selezionare la voce di menu in alto, in basso, a sinistra o a destra.</p> <p>(6) Pulsante OK (P85)
Stabilisce la voce selezionata dal menu.</p> <p>(7) Pulsante MENU (P84)
Visualizza un menu sullo schermo.</p> |
|---|---|

Indicatori LED



Lo stato del proiettore è mostrato dagli indicatori LED (spento/acceso/lampeggiante).

Per informazioni sullo stato degli indicatori, vedere “Indicazioni visualizzate dagli indicatori LED” (P43).

- POWER ON (verde) : Si illumina o lampeggia in condizioni normali quando l'apparecchio è acceso.
- WARNING (rosso) : Si illumina o lampeggia in caso di errore.
- LAMP (arancione) : Lampeggia quando si approssima il momento di sostituire la lampada. Quando si verifica un errore del coperchio della lampada, lampeggia anche l'indicatore [WARNING]. Quando si verifica un errore della lampada, si illumina contemporaneamente all'indicatore [WARNING].
- TEMP (rosso) : Lampeggia quando la temperatura interna del proiettore è alta. Qualora la temperatura interna del proiettore aumenti ulteriormente e si verifichi un errore di temperatura, si illumina contemporaneamente all'indicatore [WARNING].

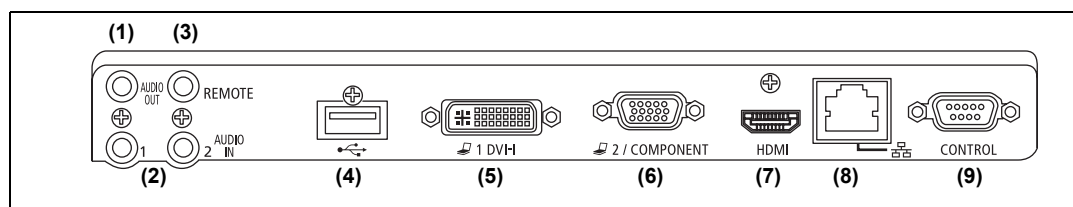
■ Indicazioni visualizzate dagli indicatori LED

Gli indicatori LED lampeggiano o si illuminano per indicare lo stato operativo del proiettore.

□: spento ■: acceso ■◻: lampeggiante

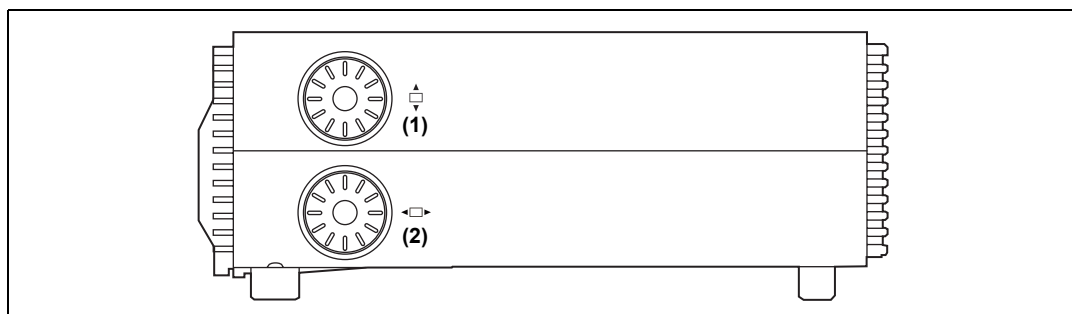
Indicatore LED				Stato operativo
POWER ON (verde)	WARNING (rosso)	LAMP (arancione)	TEMP (rosso)	
□	□	□	□	Proiettore non collegato alla rete elettrica.
■	□	□	□	Acceso.
■◻	□	□	□	Proiettore in modalità standby (lampeggia lentamente: ogni 4 secondi).
■◻	□	□	□	Modalità standby in disattivazione o in attivazione. (lampeggia: ogni secondo).
■◻	□	■◻	□	Si approssima il momento di sostituire la lampada. (In modalità standby.)
■	□	■◻	□	Si approssima il momento di sostituire la lampada. (Durante la proiezione)
■	□	□	■◻	La temperatura interna è alta.
□	■	■	□	Errore della lampada.
□	■	□	■	L'apparecchio è stato spento a causa dell'elevata temperatura interna.
□	■◻	■	□	Il coperchio della lampada è aperto.
□	■◻	□	□	Si è verificato un altro errore.

Terminale di ingresso



- (1) **Terminale AUDIO OUT (AUDIO OUT) (P141, P144)**
Invia in uscita il segnale audio a un apparecchio AV esterno. Invia in uscita il segnale audio corrispondente al segnale di immagine proiettato.
- (2) **Terminale AUDIO IN (AUDIO IN) (P139, P140, P143)**
Riceve in ingresso il segnale audio per 2 tipi di ingressi immagine, ad eccezione dell'HDMI.
L'altoparlante interno riproduce l'audio per il segnale di immagine selezionato.
- (3) **Terminale per il telecomando cablato (REMOTE) (P36)**
Questo terminale viene utilizzato per collegare il telecomando mediante un cavo.
- (4) **Porta USB (P79)**
Collega un'unità flash USB. Va utilizzata per la proiezione di immagini su un'unità flash USB, o per gli aggiornamenti del firmware.
- (5) **Terminale di ingresso DVI-I (1 DVI-I) (P140)**
Collega il segnale in uscita per monitor esterno di un computer.
Riceve segnali analogici e digitali da PC (PC analogico 1 e PC digitale, rispettivamente).
- (6) **Terminale di ingresso PC analogico/COMPONENT (2/COMPONENT) (P139, P143)**
Riceve il segnale analogico da un PC (PC analogico 2).
È possibile utilizzare un cavo a componenti per ricevere il segnale di immagine a componenti (Component).
- (7) **Terminale di ingresso HDMI (HDMI) (P141)**
Riceve segnali video digitali (HDMI).
Trasporta entrambi i segnali video e audio attraverso un singolo cavo.
- (8) **Porta LAN (P172)**
Collega il cavo LAN (STP, doppino schermato).
Utilizzata per collegare il proiettore alla rete.
- (9) **Porta di servizio (CONTROL)**
Non viene utilizzata nell'uso normale.

Controlli di spostamento dell'obiettivo



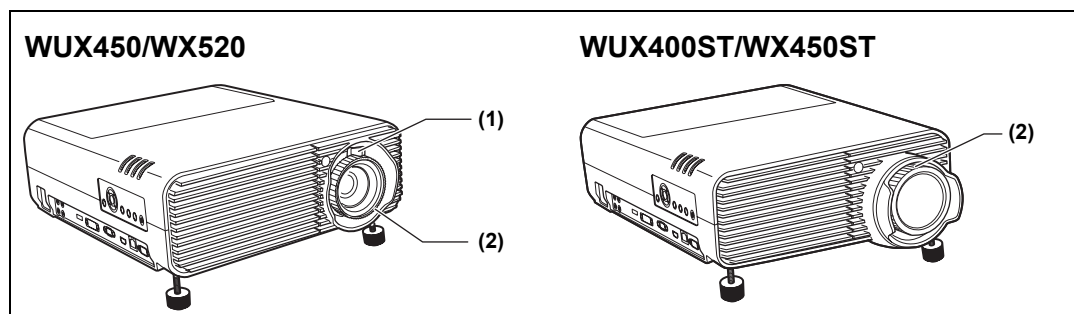
(1) Manopola di spostamento verticale dell'obiettivo

Fa scorrere l'obiettivo verso l'alto o verso il basso, per la regolazione verticale dell'immagine.

(2) Manopola di spostamento orizzontale dell'obiettivo

Fa scorrere l'obiettivo verso sinistra o verso destra, per la regolazione orizzontale dell'immagine. Per dettagli sullo spostamento dell'obiettivo, vedere "Funzione di spostamento dell'obiettivo" ([P136](#)).

Obiettivo di proiezione



(1) Regolazione dello zoom ottico (WUX450/WX520)

Spostare la leva per modificare le dimensioni dell'immagine. ([P57](#))

(2) Regolazione della messa a fuoco

Ruotare l'anello di messa a fuoco per regolare la messa a fuoco dell'immagine. ([P59](#))

Open Source Software

Il prodotto contiene moduli software open source. Per i dettagli, vedere “ThirdPartySoftware.pdf” (licenza software di terzi) nella cartella OpenSourceSoftware nella cartella LICENSE sul CD-ROM di installazione. In ciascun modulo sono disponibili le condizioni di licenza sempre nella stessa cartella.

■ Software in base alle licenze GPL ed LGPL

Il prodotto comprende dei moduli concessi su licenza in base alle licenze GPL ed LGPL. È possibile esaminare il codice sorgente nelle cartelle GPL ed LGPL sul CD-ROM di installazione in dotazione.

■ Software in base alla GNU General Public License Version 2

I programmi contenuti nel presente prodotto sono software libero; è possibile ridistribuirli e/o modificarli secondo i termini della GNU General Public License allegata a ciascuna copia del programma.

Ciascun programma viene distribuito nella speranza che sia utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, anche senza la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o IDONEITÀ PER UN UTILIZZO PARTICOLARE. Consultare le sezioni “NESSUNA GARANZIA” e “NESSUN SUPPORTO” riportate sotto. Per ulteriori dettagli, consultare il testo completo della GNU General Public License.

NESSUNA GARANZIA

POICHÉ IL PROGRAMMA VIENE CONCESSO IN LICENZA GRATUITAMENTE, NON VIENE FORNITA ALCUNA GARANZIA RELATIVAMENTE AL PROGRAMMA, NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI APPLICABILI. TRANNE LADDOVE DIVERSAMENTE INDICATO PER ISCRITTO, I DETENTORI DEL COPYRIGHT E/O ALTRE PARTI FORNISCONO IL PROGRAMMA “COSÌ COM’È”, SENZA ALCUNA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UN UTILIZZO PARTICOLARE. L’UTENTE SI ASSUME PER INTERO QUALSIASI RISCHIO RELATIVO ALLA QUALITÀ E ALLE PRESTAZIONI DEL PROGRAMMA. QUALORA IL PROGRAMMA RISULTI DIFETTOSO, L’UTENTE SI ASSUME IL COSTO DI TUTTI GLI INTERVENTI DI ASSISTENZA, RIPARAZIONE O CORREZIONE NECESSARI.

IN NESSUN CASO, A MENO CHE NON SIA RICHIESTO DALLE LEGGI APPLICABILI O CONCORDATO PER ISCRITTO, QUALSIASI DETENTORE DEL COPYRIGHT, O QUALSIASI ALTRA PARTE CHE POTREBBE MODIFICARE E/O RIDISTRIBUIRE IL PROGRAMMA IN BASE A QUANTO CONSENTITO SOPRA SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL’UTENTE PER DANNI, INCLUSI DANNI GENERALI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, DERIVANTI DALL’UTILIZZO O DALL’IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL PROGRAMMA (INCLUSI, MA NON SOLO, PERDITE DI DATI O DATI RESI IMPRECISI, O PERDITE SOSTENUTE DALL’UTENTE O DA TERZI, O DA MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PROGRAMMA INSIEME AD ALTRI PROGRAMMI), ANCHE NEL CASO IN CUI TALE DETENTORE O ALTRA PARTE SIANO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

NESSUN SUPPORTO

Canon Inc., e tutte le sue consociate o i suoi rivenditori non forniscono alcun servizio di supporto relativo al codice sorgente. Canon Inc., e tutte le sue consociate o i suoi rivenditori non risponderanno ad alcuna domanda o richiesta di informazioni da parte dell'utente o di altri clienti relativamente al codice sorgente.

PROIETTORE MULTIMEDIALE

WUX450

WX520

WUX400ST

WX450ST

Funzionamento



Proiezione di un'immagine

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

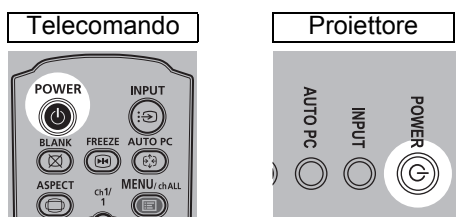
Punto 1 Accendere il proiettore

1 Controllare il collegamento tra il proiettore e un computer o un apparecchio AV. (P139 - P142)

Per istruzioni su come collegare il cavo di alimentazione, consultare “Collegamento del proiettore alla rete elettrica” (P145).

2 Premere il tasto POWER.

L'indicatore [POWER ON] all'inizio lampeggia in verde, dopodiché resta illuminato.



Viene visualizzata la finestra del conto alla rovescia per circa 20 secondi, quindi viene avviata la proiezione. Premere di nuovo il tasto **OK** o **EXIT** per far scomparire la finestra del conto alla rovescia.



- Le funzioni di rete non sono disponibili per i primi 40 secondi dopo l'avvio.
- Quando si accende il proiettore per la prima volta, viene visualizzata una finestra. È possibile selezionare in questa finestra una lingua da utilizzare per visualizzare i menu e i messaggi del proiettore. Selezionare la lingua desiderata utilizzando i tasti freccia e premere il tasto **OK**. (P146)
È possibile cambiare la lingua dal menu in un secondo momento. (P117)
- Qualora la schermata di selezione della lingua sia sfocata, regolare la messa a fuoco. (P59)

3 Accendere il computer o l'apparecchio AV.

Modifica delle operazioni quando il proiettore è acceso

È possibile cambiare nel modo seguente le operazioni eseguite quando il proiettore viene acceso:

- È possibile far accendere il proiettore quando si collega il cavo di alimentazione, senza premere il tasto **POWER**. (P112)
- È possibile modificare la finestra del conto alla rovescia. (P111)
- È possibile saltare la visualizzazione della finestra del conto alla rovescia. (P111)

Quando il proiettore viene lasciato inutilizzato

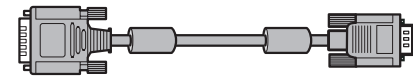
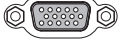
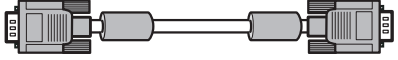
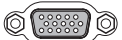
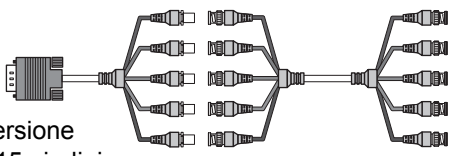
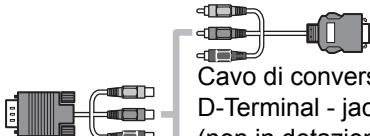
Qualora non si riceva alcun segnale, il proiettore si spegne automaticamente dopo un determinato periodo di inattività (come valore predefinito, 15 minuti). (P112)

Punto 2 Selezionare un segnale in ingresso

Selezionare il segnale in ingresso nel menu [Ingresso] quando si desidera proiettare un segnale digitale di un PC o di un apparecchio AV, o commutare da un ingresso all'altro quando sono collegati più computer o più apparecchi AV. Saltare questo passaggio se il segnale in ingresso non è stato modificato dall'ultima proiezione.

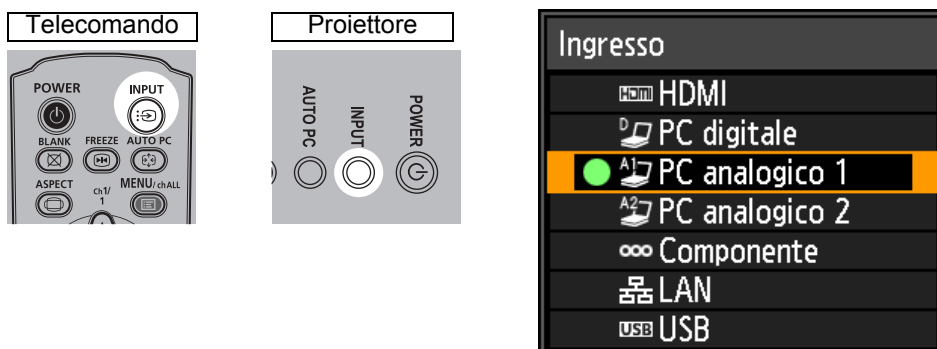
Tipi di segnali in ingresso

La tabella seguente mostra la relazione tra i segnali in ingresso supportati dal proiettore, i terminali di ingresso e i cavi di collegamento.

Segnale in ingresso	Terminale di ingresso	Tipi di cavi di collegamento
HDMI	 HDMI	Cavo HDMI (non in dotazione) 
PC digitale	 1 DVI-I	Cavo DVI (non in dotazione) 
PC analogico 1	 1 DVI-I	Cavo VGA-DVI (non in dotazione) 
PC analogico 2	 2/COMPONENT	Cavo per computer (in dotazione) 
	 2/COMPONENT	Cavo BNC (non in dotazione)  Cavo di conversione Mini D-sub a 15 piedini - terminali BNC (non in dotazione) Cavo BNC (non in dotazione)
Componente	 2/COMPONENT	Cavo componente (non in dotazione)  Cavo di conversione Connettore D-Terminal - jack RCA component (non in dotazione) Cavo jack RCA - jack RCA component (non in dotazione)
LAN	 LAN	Cavo LAN schermato (STP) (non in dotazione) 
USB	 USB	Collegare un'unità flash USB. (P79)

Selezione di un segnale in ingresso

- 1** Premere il tasto INPUT per visualizzare la finestra illustrata di seguito.



Il segnale in ingresso correntemente attivo viene contrassegnato da un cerchio verde e racchiuso da un bordo arancione.

Un segnale in ingresso pronto per la proiezione viene visualizzato in bianco. Quando non viene ricevuto alcun segnale, viene visualizzato in grigio. Tuttavia, [PC digitale] o [PC analogico 1] potrebbero venire visualizzati in grigio anche se tali segnali sono pronti per la proiezione.

- 2** È possibile commutare tra i tipi di segnali disponibili premendo il tasto INPUT.

- È possibile scegliere il tipo di segnale in ingresso di destinazione con [▲]/[▼].

- 3** Premere il tasto OK per confermare il tipo di segnale in ingresso.



- È possibile proiettare le schermate di computer collegati al proiettore su una rete quando si è selezionato [LAN] come segnale in ingresso. Per i dettagli, vedere Multiproiezione in rete (NMPJ, Networked Multi-Projection).
- È possibile proiettare le immagini presenti su unità flash USB quando si è selezionato [USB] come segnale in ingresso. Per i dettagli, vedere "Proiezione di immagini presenti su un'unità flash USB" (P79).
- In modalità con schermo diviso, il lato che non è lo schermo di comando viene identificato da un cerchio bianco.

Impostazione della risoluzione dello schermo del computer

In base alla risoluzione massima del proiettore, impostare la risoluzione dello schermo del computer sul valore che si avvicina di più a quello della risoluzione del segnale di uscita del proiettore. (P300)

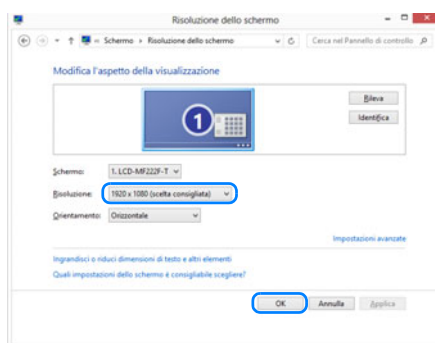
Risoluzione massima

WUX450/WUX400ST : 1920 X 1200 punti

WX520/WX450ST : 1440 X 900 punti

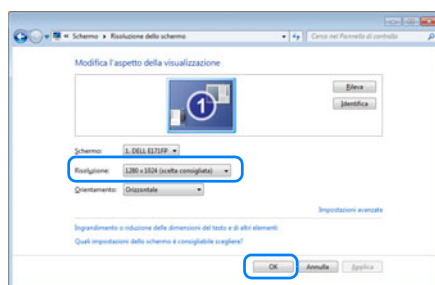
■ Windows 8

- 1 Spostare il cursore verso l'angolo superiore o inferiore destro per accedere al menu.
- 2 Fare clic su [Impostazioni], quindi fare clic su [Pannello di controllo].
- 3 Da [Pagina iniziale Pannello di controllo] - [Aspetto e personalizzazione], selezionare [Modifica risoluzione dello schermo].
- 4 Dall'elenco [Risoluzione], selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla risoluzione massima del segnale in uscita del proiettore.
- 5 Fare clic sul pulsante [OK].



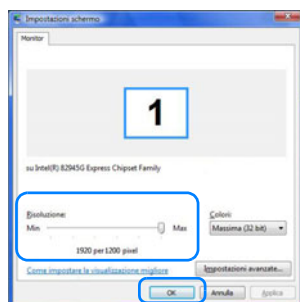
■ Windows 7

- 1 Aprire [Pannello di controllo] dal menu start, quindi selezionare [Aspetto e personalizzazione] - [Modifica risoluzione dello schermo] nella [Pagina iniziale Pannello di controllo].
- 2 Fare clic sulla scheda [Risoluzione], quindi spostare il dispositivo di scorrimento per selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla risoluzione massima del segnale in uscita del proiettore.
- 3 Fare clic sul pulsante [OK].



■ Windows Vista

- 1 Aprire [Pannello di controllo] dal menu start, quindi selezionare [Aspetto e personalizzazione] - [Modifica risoluzione dello schermo] nella [Pagina iniziale Pannello di controllo].
- 2 Sotto [Risoluzione], utilizzare il dispositivo di scorrimento per selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla risoluzione massima del proiettore.
- 3 Fare clic sul pulsante [OK].



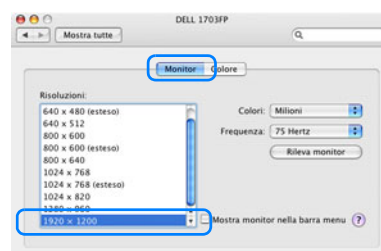
■ Windows XP

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sullo sfondo del desktop e selezionare [Proprietà] per aprire [Proprietà - Schermo].
- 2 Fare clic sulla scheda [Impostazioni], e in [Risoluzione dello schermo] utilizzare il dispositivo di scorrimento per selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla risoluzione massima del proiettore.
- 3 Fare clic sul pulsante [OK].



■ Mac OS X

- 1 Aprire il menu Apple e selezionare [Preferenze di Sistema].
- 2 Nella finestra [Preferenze di Sistema], fare clic sull'icona [Monitor] per aprire la finestra Monitor.
- 3 Selezionare la scheda [Monitor], quindi selezionare la risoluzione che si avvicina di più alla massima risoluzione del segnale in uscita del proiettore dall'elenco [Risoluzione].
- 4 Chiudere la finestra [Preferenze di Sistema].



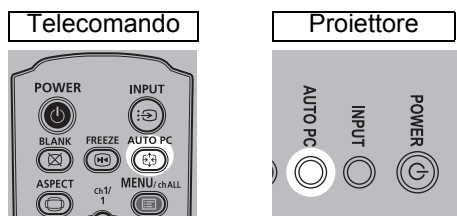
Regolazione automatica del PC

Qualora la visualizzazione dell'immagine sia spostata o sia visibile uno sfarfallio dello schermo quando è selezionato [PC analogico 1] o [PC analogico 2], premere il tasto **AUTO PC** per regolare il proiettore alla condizione ottimale.

I risultati della regolazione vengono memorizzati. Se il proiettore viene utilizzato di nuovo con lo stesso computer, quando viene selezionato il segnale in ingresso l'immagine viene proiettata automaticamente nelle stesse condizioni regolate in precedenza.

■ Esecuzione della funzione "PC automatico"

Premere il tasto **AUTO PC** per effettuare la regolazione del proiettore.

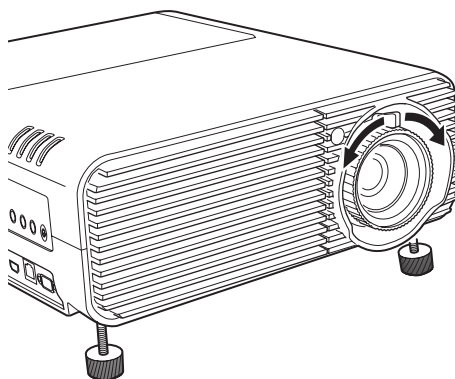


Qualora la regolazione del PC automatico non sia sufficiente, effettuare le operazioni seguenti.

- Da [Selezione segnale ingr.], selezionare il segnale in ingresso che corrisponde alla risoluzione del computer. (P89)
- Qualora la regolazione sia insufficiente anche dopo avere effettuato l'operazione descritta in precedenza, regolare [Punti totali], [Tracking], [Posizione orizzontale], [Posizione verticale], [Pixel orizzontali] e [Pixel verticali] in [Impost. segnale d'ingresso]. (P89 - P92)
- Per i tipi di segnale supportati dal proiettore, vedere la tabella a [pagina 300](#).

Regolazione delle dimensioni dell'immagine (WUX450/WX520)

Per regolare le dimensioni dell'immagine, ruotare la leva sull'obiettivo di proiezione. Se l'immagine desiderata è troppo grande o troppo piccola per regolarla mediante la funzione zoom, cambiare la posizione di installazione del proiettore (P132).



Regolazione della posizione dell'immagine

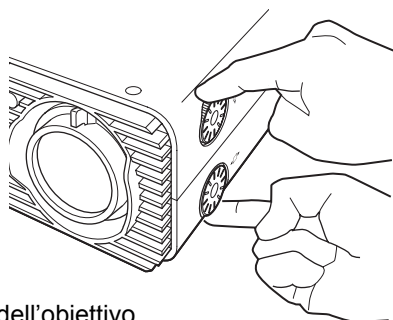
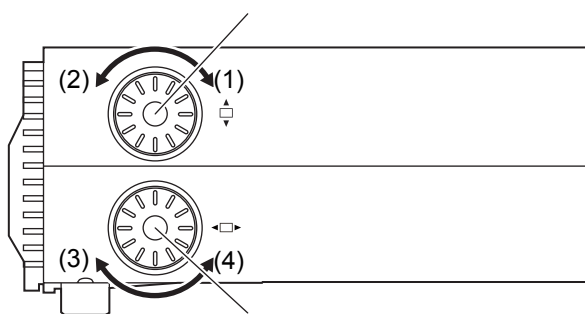
Ruotare le manopole di spostamento dell'obiettivo per regolare in verticale o in orizzontale l'immagine proiettata. Questa funzione, chiamata "spostamento dell'obiettivo", regola la posizione dell'immagine proiettata spostando l'obiettivo verso l'alto, verso il basso, verso sinistra o verso destra.



- Anziché regolare il punto in cui viene proiettata l'immagine, è anche possibile spostare l'immagine stessa. Per i dettagli, vedere "Specificazione dello spostamento dell'immagine digitale" ([P153](#)).
- È possibile mettere a punto la posizione dell'immagine ruotando la parte superiore della manopola superiore di spostamento dell'obiettivo o la parte inferiore della manopola inferiore di spostamento dell'obiettivo.

■ WUX450/WX520

Manopola di spostamento verticale dell'obiettivo

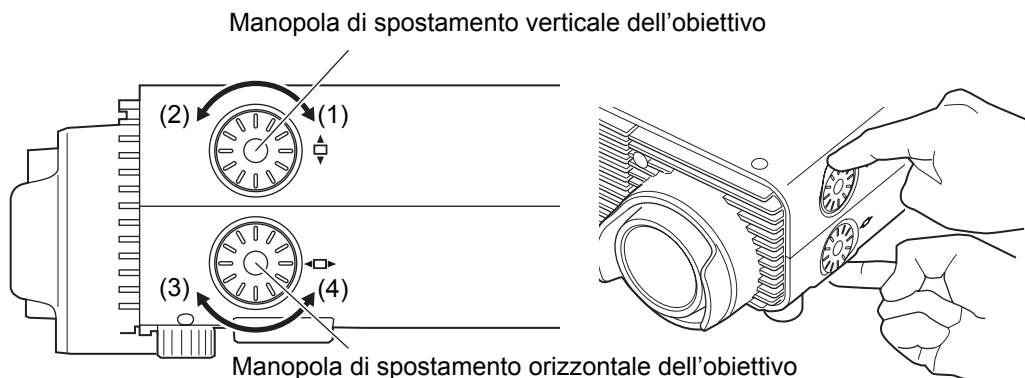


Manopola di spostamento orizzontale dell'obiettivo

- (1) Rotazione della manopola superiore di spostamento dell'obiettivo in senso orario: Sposta l'immagine verso **il basso**.
- (2) Rotazione della manopola superiore di spostamento dell'obiettivo in senso antiorario: Sposta l'immagine verso **l'alto**.
- (3) Rotazione della manopola inferiore di spostamento dell'obiettivo in senso orario: Sposta l'immagine verso **sinistra**.
- (4) Rotazione della manopola inferiore di spostamento dell'obiettivo in senso antiorario: Sposta l'immagine verso **destra**.

Per i dettagli sullo spostamento dell'obiettivo, vedere "Funzione di spostamento dell'obiettivo" ([P136](#)).

■ WUX400ST/WX450ST



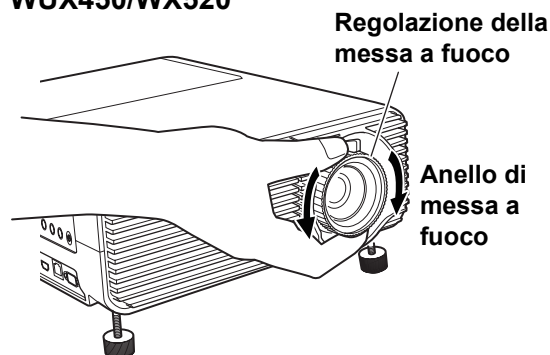
- (1) Rotazione della manopola superiore di spostamento dell'obiettivo in senso orario: Sposta l'immagine verso **l'alto**.
- (2) Rotazione della manopola superiore di spostamento dell'obiettivo in senso antiorario: Sposta l'immagine verso **il basso**.
- (3) Rotazione della manopola inferiore di spostamento dell'obiettivo in senso orario: Sposta l'immagine verso **destra**.
- (4) Rotazione della manopola inferiore di spostamento dell'obiettivo in senso antiorario: Sposta l'immagine verso **sinistra**.

Per i dettagli sullo spostamento dell'obiettivo, vedere "Funzione di spostamento dell'obiettivo" (P136).

Regolazione della messa a fuoco

Per regolare la messa a fuoco, ruotare l'anello di messa a fuoco.

WUX450/WX520



WUX400ST/WX450ST



Nei modelli WUX400ST/WX450ST, le immagini oscillano, mentre si ruota l'anello di messa a fuoco. Mantenere l'anello di messa a fuoco sulla parte superiore e inferiore e ruotarlo lentamente mentre si regola la messa a fuoco.

Punto 4 Selezione di un formato dello schermo (Proporzione schermo) corrispondente allo schermo

Selezionare un formato ottimale dell'immagine proiettata (proporzione schermo) o una modalità ottimale dello schermo (proporzione) in base al formato dello schermo, al tipo di segnale dell'immagine in ingresso, e così via, per la proiezione, in modo da utilizzare al meglio le dimensioni dello schermo.

[Proporzione schermo] Selezionare lo stesso formato (rapporto tra larghezza e altezza) di proporzione schermo dello schermo utilizzato.

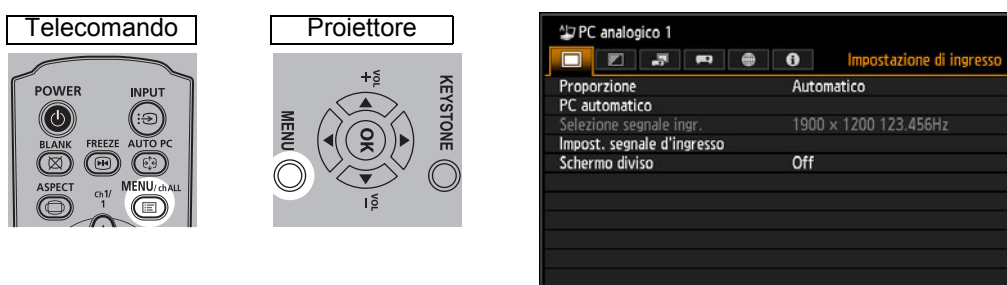
[Proporzione] In generale, selezionare [Automatico].

Potrebbe essere necessario modificare le impostazioni in base alla risoluzione del computer o di altri apparecchi AV collegati. Qualora l'immagine non venga proiettata con il formato desiderato, vedere "Relazione tra Proporzione e Proporzione schermo" a [pagina 295](#).

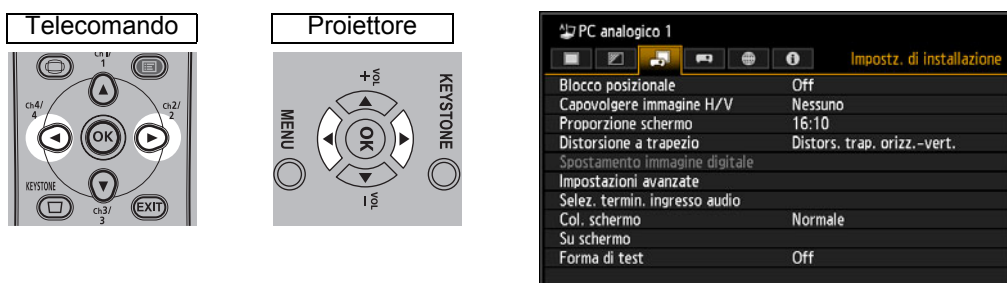
Selezione della Proporzione schermo

Selezionare il formato corretto per lo schermo utilizzato.

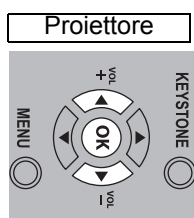
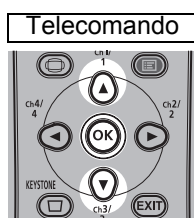
1 Premere il tasto MENU per visualizzare la finestra del menu.



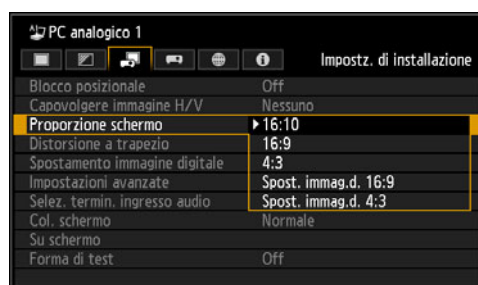
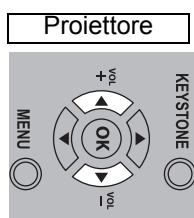
2 Premere i tasti [◀]/[▶] per selezionare la scheda [Impostz. di installazione].



3 Selezionare [Proporzione schermo] con i tasti [▲]/[▼], quindi premere il tasto OK.



4 Utilizzare i tasti [▲]/[▼] per selezionare i contenuti desiderati.



16:10

Selezionare questa opzione quando si utilizza uno schermo in formato 16:10. Selezionare questa proporzione schermo anche quando si proietta un'immagine su una parete. Con questa modalità è possibile correggere la distorsione a trapezio. (P68)



Schermo 16:10

16:9

Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 16:9. Con questa modalità è possibile correggere la distorsione a trapezio. (P68)



Schermo 16:9

4:3

Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 4:3. Con questa modalità è possibile correggere la distorsione a trapezio. (P68)



Schermo 4:3

Spost. immag. d. 16:9

Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 16:9. Non è possibile regolare la correzione della distorsione a trapezio in questa modalità. Tuttavia è possibile spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso quando la si proietta a livello.

Per i dettagli su come spostare l'immagine, vedere a [pagina 63](#).

Spost. immag. d. 4:3

Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 4:3. Non è possibile regolare la correzione della distorsione a trapezio in questa modalità. Tuttavia è possibile spostare l'immagine verso sinistra o verso destra quando la si proietta a livello.

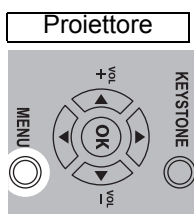
Per i dettagli su come spostare l'immagine, vedere a [pagina 64](#).

- 5 Premere il pulsante OK per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto MENU.**

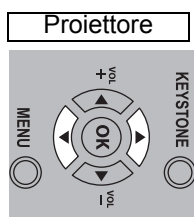
Spostamento dell'immagine con Spost. immag. d. 16:9

Questa opzione applica un'elaborazione dell'immagine per riposizionare l'immagine. Per tale motivo, viene chiamata spostamento dell'immagine digitale.

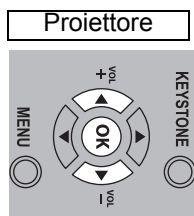
- 1 Quando la proporzione dello schermo è impostata su [Spost. immag.d. 16:9], premere il tasto MENU per visualizzare il menu.



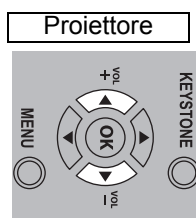
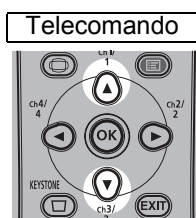
- 2 Premere i tasti [◀]/[▶] per selezionare la scheda [Impostz. di installazione].



- 3 Per selezionare l'indirizzo [Spostamento immagine digitale], utilizzare i tasti [▲]/[▼], quindi premere il tasto OK.



- 4** Utilizzare i tasti [▼]/[▲] per spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso.



Tasto [▲]
Sposta l'immagine verso l'alto.

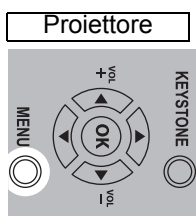
Tasto [▼]
Sposta l'immagine verso il basso.



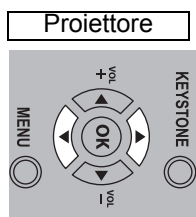
- 5** Quando l'immagine riempie lo schermo, premere il tasto OK.

Spostamento dell'immagine con Spost. immag. d. 4:3

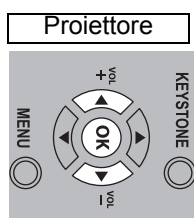
- 1** Quando la proporzione dello schermo è impostata su [Spost. immag.d. 4:3], premere il tasto MENU per visualizzare il menu.



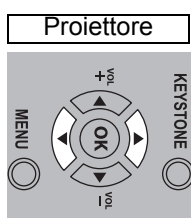
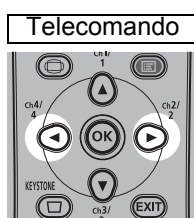
- 2** Premere i tasti [◀]/[▶] per selezionare la scheda [Impostz. di installazione].



- 3** Utilizzare i tasti [▲]/[▼] per selezionare [Spostamento immagine digitale], quindi premere il tasto OK.



- 4** Utilizzare i tasti [◀]/[▶] per spostare l'immagine.



Tasto [▶]
Sposta l'immagine verso destra.

Tasto [◀]
Sposta l'immagine verso sinistra.



- 5** Quando l'immagine riempie lo schermo, premere il tasto OK.

Reimpostazione dello spostamento dell'immagine

Per reimpostare la regolazione dello spostamento dell'immagine, attenersi alla procedura seguente.

Accedere alla finestra [Regola spostamento immagine d.], quindi premere il tasto **KEYSTONE** per visualizzare la finestra [Reimposta spostamento immagine d.]. Quindi, selezionare [OK] con il tasto [◀], e poi premere il tasto **OK**.

Selezione della proporzione

Selezionare [Proporzione] in base al tipo di segnale in ingresso, al formato dello schermo e alla risoluzione.

Per maggiori dettagli sui formati, vedere “Relazione tra Proporzione e Proporzione schermo” a [pagina 295](#).

Tipi di formati

Automatico

L'immagine viene proiettata nel formato del segnale in ingresso. Selezionare questa modalità per la proiezione normale dell'immagine.

16:10

L'immagine viene proiettata utilizzando il formato 16:10 per il segnale in ingresso. Selezionare questa opzione qualora non sia possibile proiettare correttamente un'immagine in formato 16:10 in modalità [Automatico].

16:9

L'immagine viene proiettata utilizzando il formato 16:9 per il segnale in ingresso. Selezionare questa opzione qualora non sia possibile proiettare correttamente un'immagine in formato 16:9 in modalità [Automatico].

4:3

L'immagine viene proiettata utilizzando il formato 4:3 per il segnale in ingresso. Selezionare questa opzione qualora non sia possibile proiettare correttamente un'immagine in formato 4:3 in modalità [Automatico].

Zoom

Questa funzione taglia la parte superiore/inferiore o sinistra/destra dello schermo in base al formato dello schermo e ingrandisce o riduce la parte centrale dell'immagine. Selezionare questa opzione se vengono visualizzate bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo quando si guarda un filmato.



In alcuni casi, questa opzione potrebbe non essere selezionabile, a seconda del segnale in ingresso e/o della risoluzione.

Dimensioni reali

L'immagine viene proiettata con la risoluzione originale del segnale in ingresso. Selezionare questa opzione per una proiezione nitida di schermate di computer fino alla risoluzione massima.

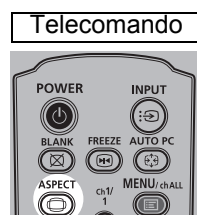


In alcuni casi, questa opzione potrebbe non essere selezionabile, a seconda del segnale in ingresso e/o della risoluzione.

Selezione di un formato (proporzione) dello schermo

Premere il tasto **ASPECT** sul telecomando per selezionare un formato appropriato. Premere il tasto **ASPECT** per cambiare il tipo di formato.

Per maggiori dettagli sui formati, vedere “Relazione tra Proporzione e Proporzione schermo” a [pagina 295](#).



Esempio:



È anche possibile selezionare qualsiasi formato da [Proporzione] nel menu. ([P87](#))



Alcuni formati potrebbero non venire visualizzati a seconda del tipo di segnale in ingresso.

Regolazione della distorsione a trapezio

Per correggere la distorsione a trapezio, premere il tasto **KEYSTONE**.

Sono disponibili due tipi di correzione: correzione orizzontale/verticale e correzione degli angoli.

La correzione della distorsione a trapezio orizzontale/verticale regola la larghezza e l'altezza dell'immagine, e la correzione degli angoli regola l'immagine in relazione a ciascun angolo.

Per istruzioni su come commutare tra i due tipi di correzione della distorsione a trapezio, vedere "Specificazione della correzione della distorsione a trapezio" (P152). Premere il tasto **KEYSTONE** per correggere la distorsione in base al metodo di correzione della distorsione a trapezio selezionato.



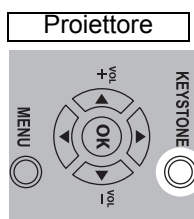
- È possibile regolare il trapezio entro un intervallo di circa $\pm 20^\circ$ (WUX450/WX520) o di circa $\pm 12^\circ$ (WUX400ST/WX450ST). Qualora la distorsione a trapezio sia troppo pronunciata per regolarla, spostare la posizione di installazione del proiettore affinché sia completamente diritto.
- Il risultato della regolazione del trapezio viene memorizzato. Installando il proiettore nella stessa posizione non sarà più necessario effettuare tale regolazione.
- Quando viene corretta la distorsione a trapezio, i segnali vengono elaborati in modo digitale. L'immagine proiettata potrebbe apparire diversa dall'immagine originale. In aggiunta, il formato dell'immagine potrebbe cambiare.
- La correzione della distorsione a trapezio potrebbe non essere efficace in alcune posizioni di spostamento dell'obiettivo.
- Si accede alla funzione di spostamento dell'immagine digitale (P63) quando si preme questo tasto e la proporzione schermo è [Spost. immag.d. 4:3] o [Spost. immag.d. 16:9].

■ Correzione della distorsione a trapezio orizzontale/verticale

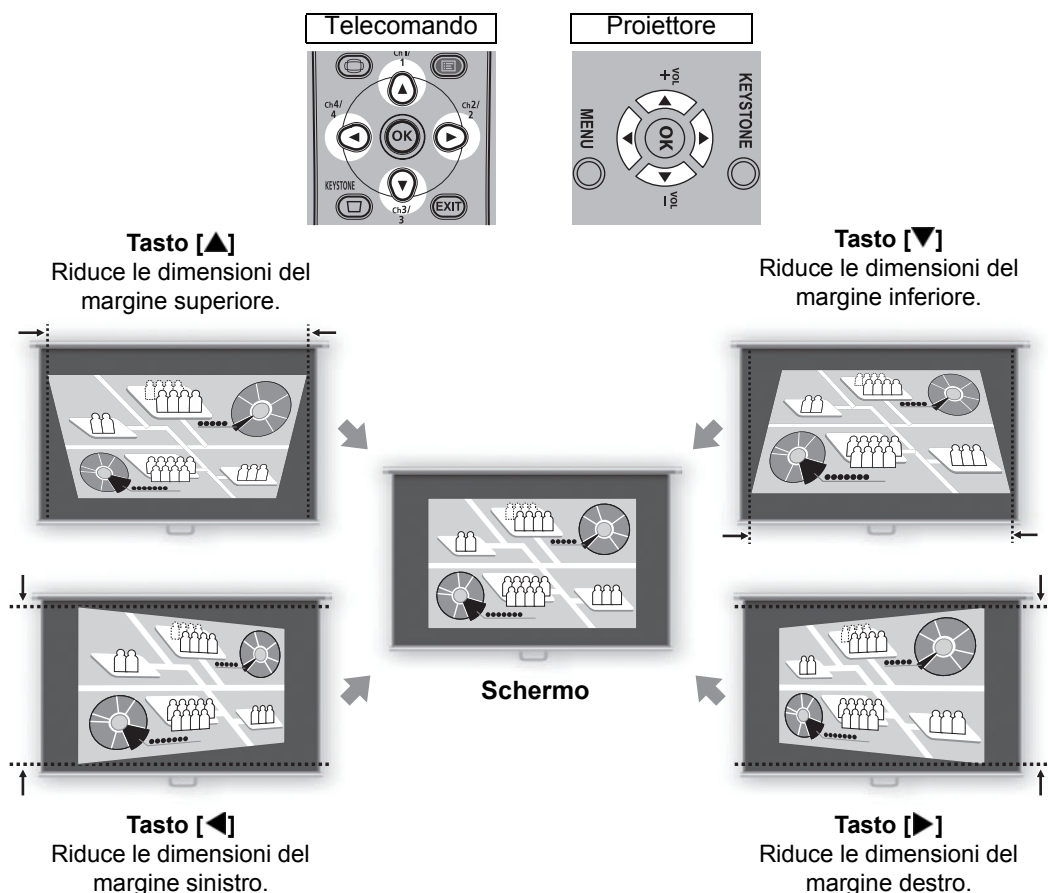


La funzione [Zoom] (P151) nel menu [Impostz. di installazione] non è disponibile durante la correzione della distorsione a trapezio orizzontale/verticale (WUX400ST/WX450ST).

- 1** Premere il tasto **KEYSTONE** del telecomando o il pulsante **KEYSTONE** sul proiettore per visualizzare la finestra mostrata di seguito.



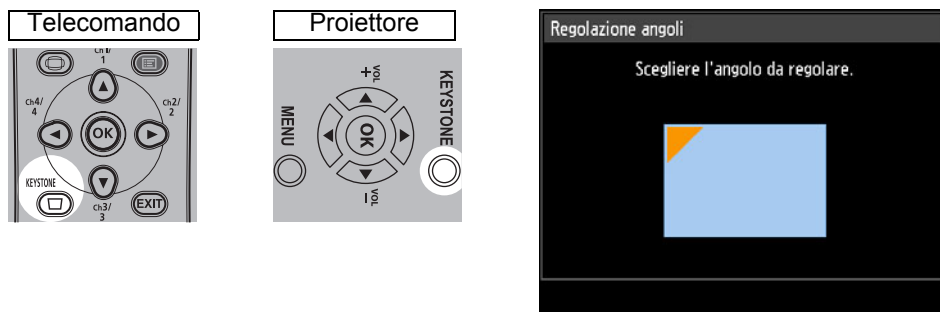
2 Utilizzare i tasti freccia per regolare le dimensioni.



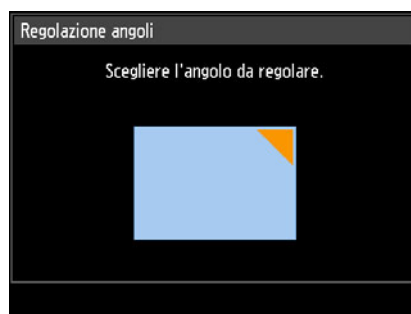
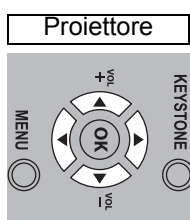
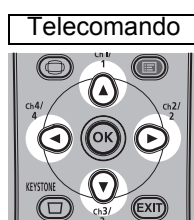
3 Quando la distorsione a trapezio è stata corretta, premere il tasto OK.

■ Regolazione angoli

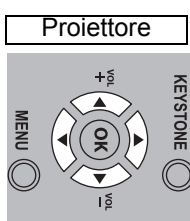
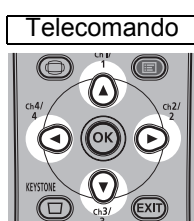
1 Premere il tasto KEYSTONE sul telecomando o il pulsante KEYSTONE sul proiettore per visualizzare la finestra mostrata di seguito sulla destra.



- 2 Premere il tasto freccia corrispondente all'angolo da correggere, quindi premere il tasto OK.**



- 3 Utilizzare i tasti freccia per regolare l'angolo.**



- 4 Una volta terminata la correzione, premere il tasto OK.**

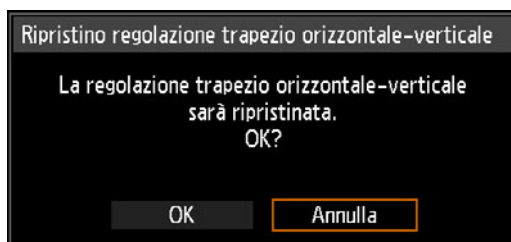


Le impostazioni di regolazione degli angoli vengono annullate se si utilizza successivamente la funzione [Zoom] (P151) nel menu [Impostz. di installazione] (WUX400ST/WX450ST).

■ Ripristino della regolazione del trapezio

Per reimpostare la regolazione del trapezio, attenersi alla procedura seguente. Premere due volte il tasto **KEYSTONE** per visualizzare la finestra [Ripristino trapezio]. Ora è possibile ripristinare la correzione selezionata nell'impostazione del trapezio.

Quindi, selezionare [OK] con il tasto [◀], e poi premere il tasto **OK**.



Punto 6 Selezione della qualità dell'immagine (Modalità immagine)

È possibile scegliere la modalità immagine più adatta al tipo di immagine proiettata. In ciascuna modalità immagine, è anche possibile regolare la luminosità, il contrasto, la nitidezza, la gamma, il colore, la modalità della lampada ed effettuare regolazioni avanzate. (P98)

Modalità immagine

Le modalità immagine che possono essere selezionate variano in base al segnale in ingresso selezionato.

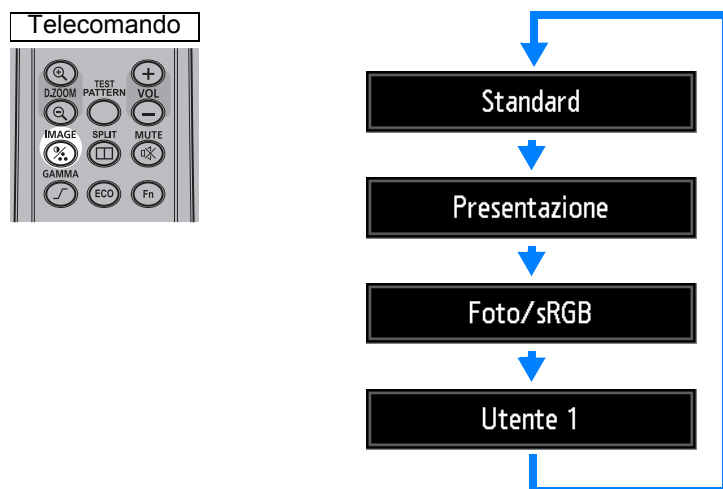
Modalità immagine	Segnali in ingresso compatibili		Descrizione
	PC digitale PC analogico 1/2 HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Computer]) LAN USB	Componente HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Auto])	
Standard	○	—	Adatta alla proiezione dello schermo di un computer o alla visione di filmati in ambienti relativamente illuminati. Questa modalità immagine accentua i toni bianchi.
Presentazione	○	—	Adatta alla visione di immagini contenenti testo in ambienti relativamente illuminati.
Dinamico	—	○	Adatta alla visione di filmati in ambienti relativamente illuminati.
Foto/sRGB	○	○	Adatta alla visione di immagini provenienti da fotocamere digitali compatibili sRGB o filmati Blu-ray in ambienti moderatamente bui. Compatibile con lo spazio colore sRGB.
Video	—	○	Adatta alla visione di filmati ripresi con una videocamera in ambienti moderatamente bui.
Utente 1-5	○	○	È possibile memorizzare fino a 5 combinazioni di impostazioni relative alla qualità dell'immagine selezionate dall'utente. (P99) Le impostazioni memorizzate possono essere selezionate come modalità immagine.

○: Compatibile —: Non compatibile

■ Selezione di una modalità immagine

Premere il tasto **IMAGE** sul telecomando per effettuare la selezione.

La modalità immagine cambia ad ogni pressione del tasto **IMAGE** (le modalità immagine visualizzate variano in base al segnale in ingresso selezionato).



È anche possibile selezionare qualsiasi modalità immagine dal menu [Modalità immagine]. (P98)

- Le impostazioni utente 1 - 5 vengono visualizzate quando le impostazioni immagine desiderate sono state create e memorizzate utilizzando la funzione di memoria utente nel menu di regolazione dell'immagine (P99).

Punto 7 Eseguire le impostazioni di risparmio dell'energia

Premere il tasto **ECO** sul telecomando per completare le impostazioni di risparmio dell'energia.

Sono disponibili le tre impostazioni seguenti.

- **Impostazioni della lampada**

Per cambiare il consumo di energia della lampada e della ventola nella modalità immagine corrente.

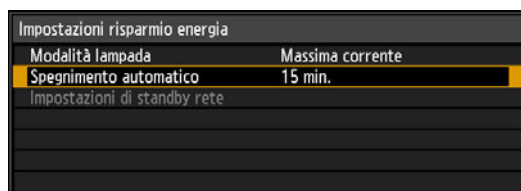
- **Spegnimento automatico**

Funzione per spegnere automaticamente il proiettore dopo un determinato periodo di tempo, qualora non sia in uso e in assenza di un segnale in ingresso.

- **Impostazioni di standby rete**

Specificare se le funzioni di rete debbano essere attive o meno in modalità standby.

1 Premere il tasto ECO per visualizzare la finestra mostrata di seguito.



2 Premere i tasti [▲]/[▼] per selezionare un menu.

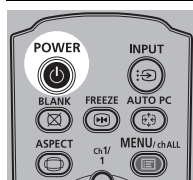
Completare l'impostazione per la funzione selezionata. Per i dettagli, consultare la pagina che descrive ciascuna funzione.

- Impostazioni della lampada ([P108](#))
- Spegnimento automatico ([P112](#))
- Impostazioni di standby rete ([P176](#))

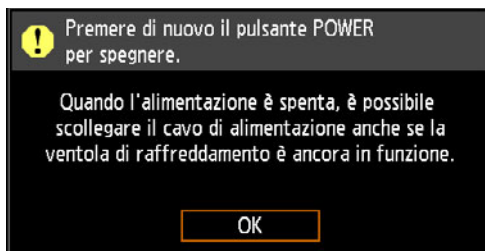
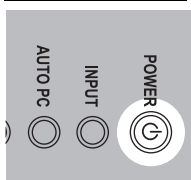
Punto 8 Spegner il proiettore

1 Premere il tasto POWER per visualizzare la finestra mostrata di seguito.

Telecomando



Proiettore



2 Quando viene visualizzata questa finestra, premere di nuovo il tasto POWER per spegnere l'apparecchio.

Dopo lo spegnimento del proiettore, quest'ultimo si dispone in modalità standby, una volta che si è raffreddato.



Se si desidera continuare la proiezione senza spegnere il proiettore, premere un tasto diverso da **POWER**, oppure attendere la scomparsa del messaggio di conferma.



- Dopo avere spento il proiettore, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo. L'accensione del proiettore subito dopo il suo spegnimento potrebbe ridurre la vita utile della lampada.
- L'utilizzo del proiettore per un periodo di tempo prolungato potrebbe ridurre la vita utile della lampada e dei componenti ottici interni.
- Qualora non si intenda utilizzare il proiettore per un periodo di tempo prolungato, scollegarlo dalla rete elettrica.

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili
durante una presentazione

Impostazione delle funzioni
dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla
multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna
modalità

Funzioni disponibili in tutte
le modalità

Appendice

Altre informazioni

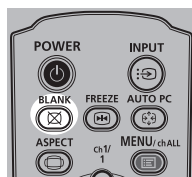
Indice analitico

Oscuramento temporaneo di un'immagine

Utile quando:

- Si è conclusa la presentazione.
- Si desidera distogliere l'attenzione del pubblico dallo schermo.

Telecomando



Premere il tasto **BLANK** per oscurare l'immagine.

Premere di nuovo il tasto **BLANK** per mostrare l'immagine.

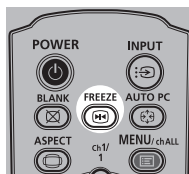
- È possibile impostare lo stato dello schermo mentre si oscura l'immagine nel menu. (P111)
- La lampada resta illuminata mentre l'immagine è oscurata.

Fermo immagine

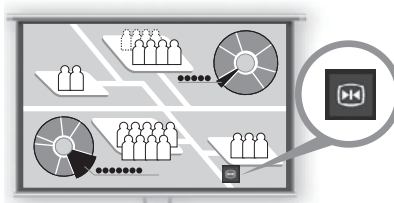
Utile quando:

- Si desidera eseguire un'operazione al computer irrilevante ai fini della presentazione.
- Si desidera fermare un'immagine in movimento.

Telecomando



Premere il tasto **FREEZE** per fermare l'immagine in movimento. Il proiettore visualizza l'icona seguente.



Schermo

Premere di nuovo il tasto **FREEZE** per tornare alla visualizzazione originale.

- Questa funzione viene annullata anche quando viene interrotto il segnale in ingresso.

Regolazione del volume

Utile quando:

- Si desidera regolare il livello del volume degli altoparlanti del proiettore o dei diffusori esterni.

Telecomando



Premere il tasto **VOL**. Viene visualizzata la schermata seguente.



- È anche possibile regolare il livello del volume utilizzando i pulsanti [▲]/[▼] del proiettore.
- Qualora il livello del volume sia troppo basso, regolare il volume o l'impostazione di silenziamento dell'audio sul computer.
- È anche possibile regolare il livello del volume degli altoparlanti collegati attraverso il terminale di uscita audio.

Silenziamento dell'audio

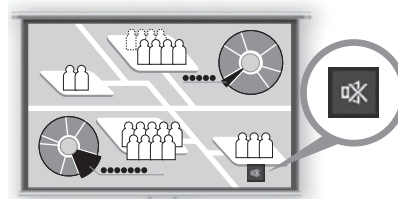
Utile quando:

- Si desidera silenziare temporaneamente l'audio non necessario.
- Si desidera silenziare immediatamente l'audio.

Telecomando



Premere il tasto **MUTE** per silenziare l'audio. Il proiettore visualizza l'icona seguente.



Schermo

Premere di nuovo il tasto **MUTE** per annullare la funzione di silenziamento.

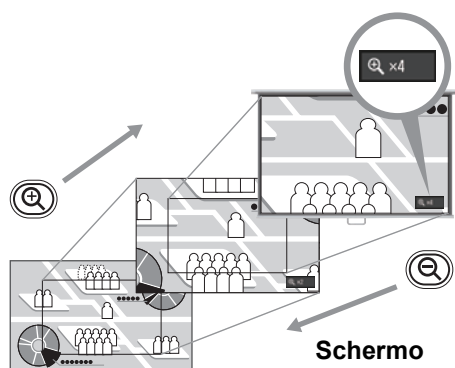
- È anche possibile silenziare l'audio degli altoparlanti collegati attraverso il terminale di uscita audio.

Zoom di un'immagine

Utile quando:

- Si intende ingrandire un oggetto, ad esempio un piccolo grafico, durante una presentazione (fino a 12x).
- Messa a fuoco sul soggetto corrente.

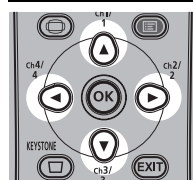
Premere il tasto **+ D.ZOOM** per ingrandire una parte dell'immagine.
Premere il tasto **- D.ZOOM** per ridurre le dimensioni dell'immagine.



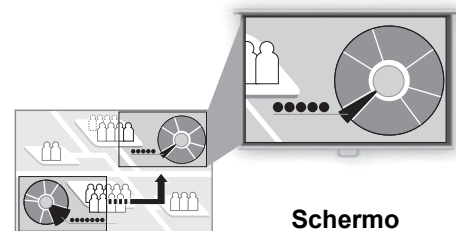
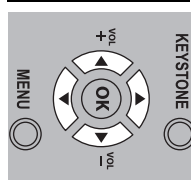
- Sullo schermo viene visualizzato l'ingrandimento.

È possibile spostare l'area ingrandita utilizzando i tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶].

Telecomando



Proiettore



È possibile ripristinare le dimensioni originali dell'immagine premendo il tasto **OK**.



I tasti **D.ZOOM** funzionano in modo diverso dalla funzione [Zoom] nel menu [Impostz. di installazione] dei modelli WUX400ST/WX450ST (P151).

Proiezione di immagini presenti su un'unità flash USB

È possibile proiettare immagini memorizzate su un'unità flash USB nel modo seguente. È possibile selezionare le immagini da proiettare, oppure è possibile proiettare le immagini automaticamente, in sequenza. È possibile proiettare immagini JPEG fino alla risoluzione massima 7000x7000.

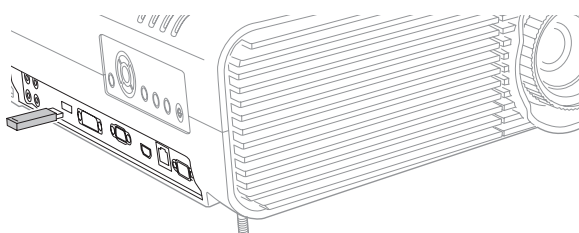


- Le unità flash USB dotate di funzioni di protezione non vengono riconosciute dal proiettore, e non è possibile selezionarle come sorgenti delle immagini.
- Qualora il proiettore non riesca a montare il file system, il nome dell'unità appare in grigio e viene visualizzata l'icona seguente. In questo caso, non è possibile utilizzare l'unità flash USB.



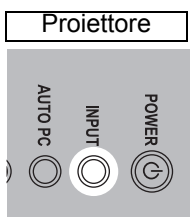
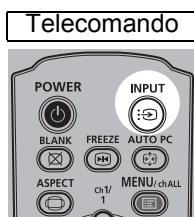
USB1 USB CARD1

1 Inserire l'unità flash USB nella porta USB.



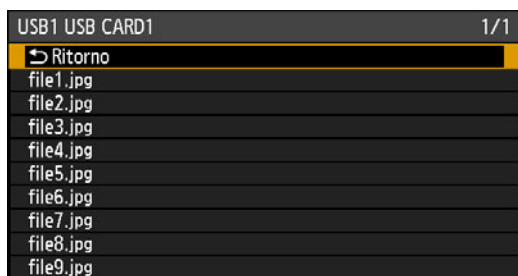
Inserire l'unità flash USB direttamente nella porta USB del proiettore. L'unità flash USB non viene riconosciuta se la si collega attraverso un hub.

2 Premere il tasto INPUT.



3 Premere ripetutamente il tasto INPUT per selezionare [USB].

A questo punto vengono elencati i file JPEG presenti sull'unità flash USB.



- Qualora l'unità flash USB contenga più partizioni, viene visualizzata la schermata per selezionare la partizione desiderata. Utilizzare i tasti freccia per selezionare la partizione, quindi premere il tasto **OK**. A questo punto vengono elencati i file sulla partizione.
- L'ingrandimento con il tasto **D.ZOOM** e la visualizzazione con schermo diviso non sono disponibili quando si seleziona [USB] come segnale in ingresso.

4 Utilizzare i tasti freccia per selezionare un file, quindi premere il tasto OK per proiettare l'immagine.

Premere i tasti [▲]/[▼] per selezionare un file.

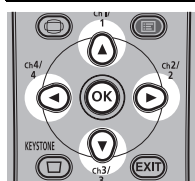
Per visualizzare un'altra pagina, premere i tasti [◀]/[▶] (se sono disponibili altre pagine).

Per esplorare una cartella a un livello più alto o più basso, selezionare una cartella, quindi premere il tasto **OK**.

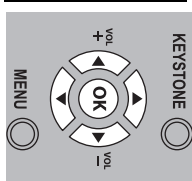


La funzione di riduzione sfocatura movimento non è disponibile quando si proiettano file JPEG su un'unità flash USB. (P116)

Telecomando



Proiettore



5 Passare ad altre immagini, se necessario.

Per passare all'immagine precedente, premere il tasto [▲].

Per passare all'immagine successiva, premere il tasto [▼].

Per ruotare le immagini verso sinistra di 90°, premere il tasto [◀].

Per ruotare le immagini verso destra di 90°, premere il tasto [▶].

6 Al termine della proiezione, rimuovere l'unità flash USB.



Il proiettore può anche riprodurre automaticamente una presentazione di immagini su un'unità flash USB. (P95)

Visualizzazione con schermo diviso

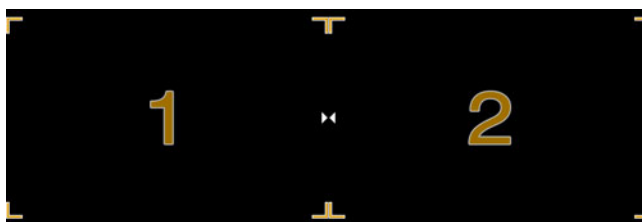
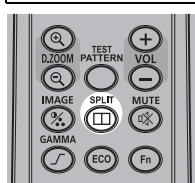
È possibile proiettare due immagini in ingresso affiancate. Questa funzione viene chiamata visualizzazione con schermo diviso. Quando si attiva la visualizzazione con schermo diviso, l'immagine corrente viene visualizzata sul lato sinistro, e la nuova immagine viene visualizzata a destra. È possibile cambiare la sorgente delle immagini mostrate su ciascun lato premendo il tasto **INPUT**. Tuttavia, non è possibile specificare lo stesso segnale in ingresso (terminale) come sorgente per entrambi i lati.



- Non è possibile combinare i segnali in ingresso di rete e USB con altri tipi di segnali in ingresso per la visualizzazione con schermo diviso.
- La funzione [Zoom] (P151) nel menu [Impostz. di installazione] non è disponibile nella modalità con schermo diviso (WUX400ST/WX450ST).

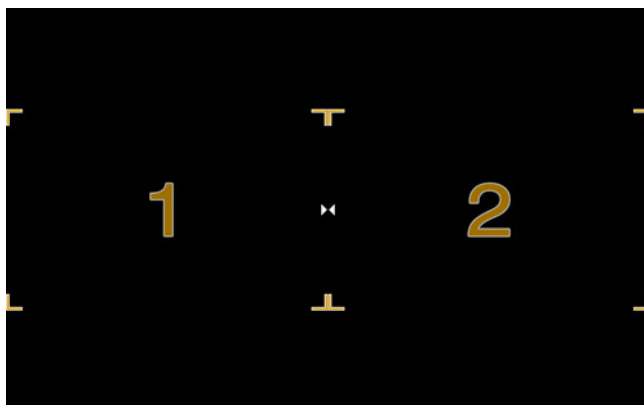
- 1 Inviare due segnali al proiettore.
- 2 Premere il tasto **SPLIT** sul telecomando.

Telecomando



- Viene visualizzato un numero al centro dell'area di un'immagine. (1 viene applicato all'immagine di sinistra e 2 all'immagine di destra.) L'immagine contrassegnata con un numero è lo "schermo di comando", e viene riprodotto l'audio di tale immagine. Questa è anche l'immagine che è lo schermo di comando se si regola la [Priorità immagine]. (P97)
- Dopo pochi secondi il numero non viene più visualizzato, ma è possibile visualizzarlo di nuovo premendo il tasto **SPLIT**.
- Per uscire dalla visualizzazione con schermo diviso, premere il tasto **EXIT**.
- È anche possibile accedere alla visualizzazione con schermo diviso selezionando [Schermo diviso] nel menu [Impostazione di ingresso]. (P95)
- Non è possibile regolare queste funzioni in questa modalità: nitidezza (P101), gamma dinamica (P104) e riduzione sfocatura movimento (P116).
- Alcune funzioni non sono disponibili, ad esempio [Capovolgere immagine H/V] (P149), [Proporzione schermo] (P150), [Distorsione a trapezio] (P152) e [Salvataggio logo] (P109).
- I colori di questa modalità immagine variano in una certa misura rispetto a quelli della modalità immagine singola.

- 3** Qualora venga visualizzato ▷ o ◁ al centro dell'area dell'immagine, è possibile commutare il controllo sull'altro lato premendo i tasti [◀]/[▶] sul telecomando.

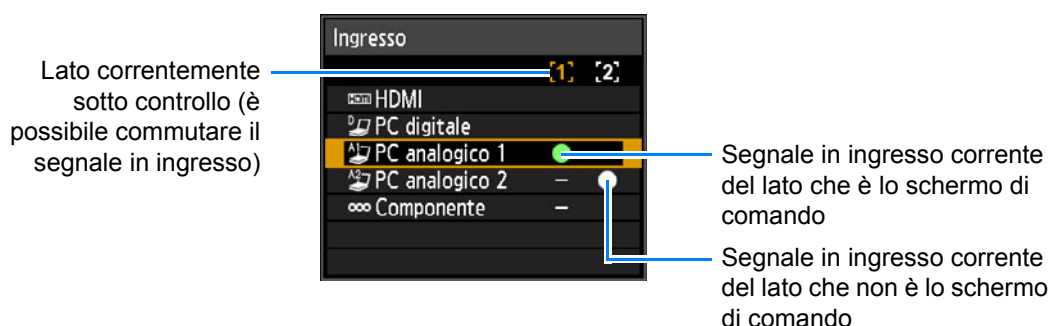


(Esempio di visualizzazione in modalità con schermo diviso.)

- 4** Premere il tasto **INPUT** per selezionare il segnale in ingresso per il lato che è lo schermo di comando.

Viene visualizzato il menu [Ingresso]. Per stabilire quale lato sia correntemente sotto controllo, controllare l'ID dello schermo in arancione nell'angolo superiore destro del menu. Il lato che non è lo schermo di comando viene indicato da un cerchio bianco.

Per i dettagli su come selezionare i segnali in ingresso, vedere "Selezione di un segnale in ingresso" (P54).



Per uscire dalla visualizzazione con schermo diviso, premere il tasto **EXIT** sul telecomando.

Impostazione delle funzioni dai menu

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

Altre informazioni

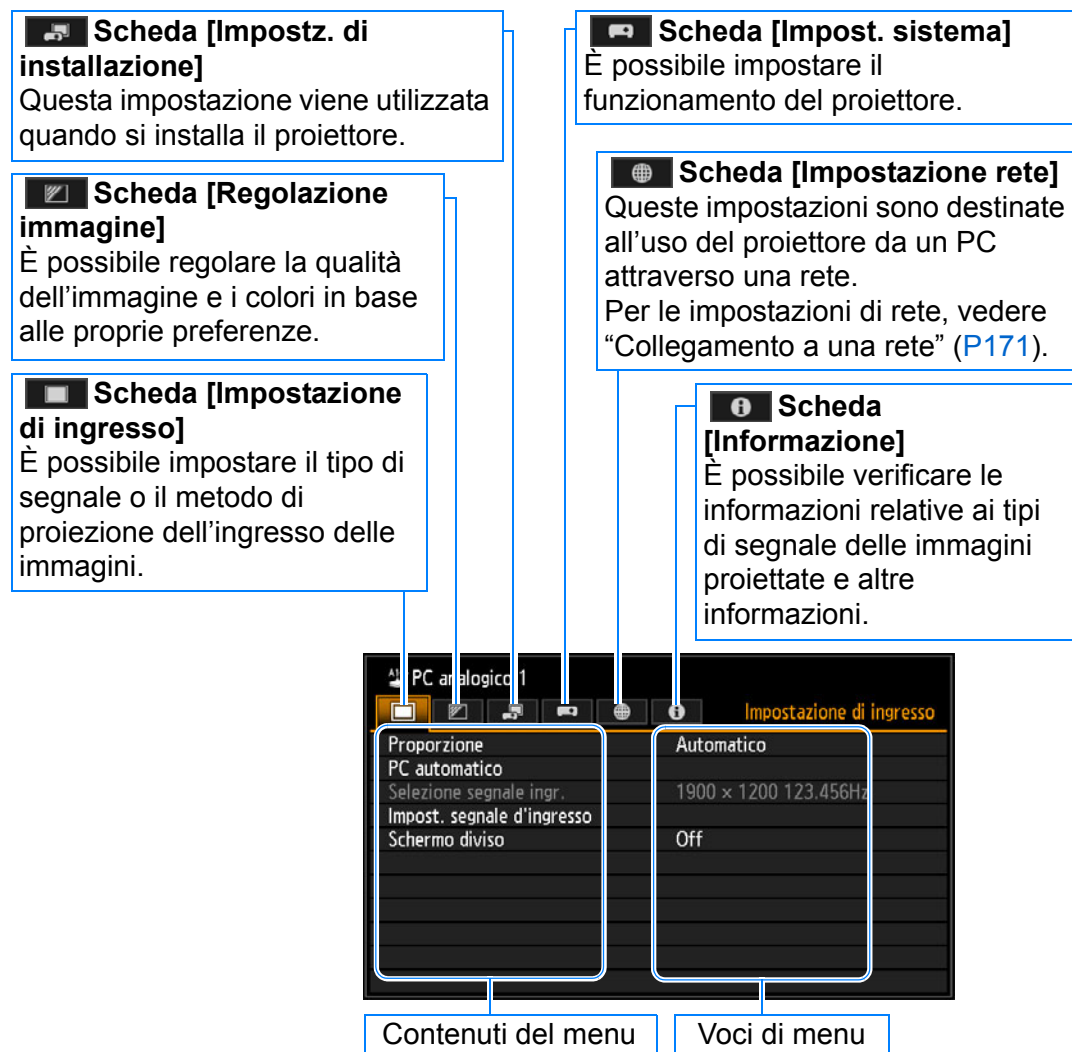
Indice analitico

Uso dei menu

Utilizzare i menu per impostare il funzionamento del proiettore in dettaglio.

Configurazione del menu

La schermata del menu è divisa in 6 schede, come illustrato di seguito.



Tipi di segnale in ingresso per cui viene visualizzata una voce di menu

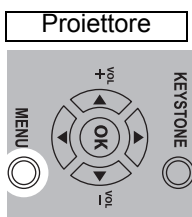
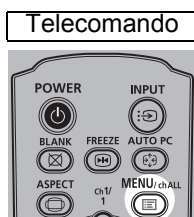
Vengono visualizzate voci di menu diverse per tipi di segnale in ingresso diversi. Nella seguente spiegazione di ciascuna voce di menu, il tipo di segnale in ingresso per cui viene visualizzata la voce di menu viene indicato nel modo seguente:

- Segnale in ingresso per cui viene visualizzata la voce di menu
- Segnale in ingresso per cui non viene visualizzata la voce di menu

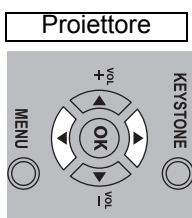
○ HDMI	— Componente	— LAN
— PC digitale	— PC analog	— USB

Funzionamento di base del menu

- 1** Premere nuovamente il tasto MENU per visualizzare la finestra del menu.

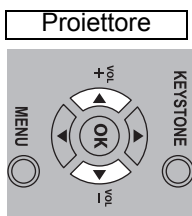


- 2** Premere i tasti [◀]/[▶] per selezionare una scheda.



- Se la posizione della scheda non è illuminata in arancione, premere i tasti [▲]/[▼] per spostare la selezione corrente verso l'alto.

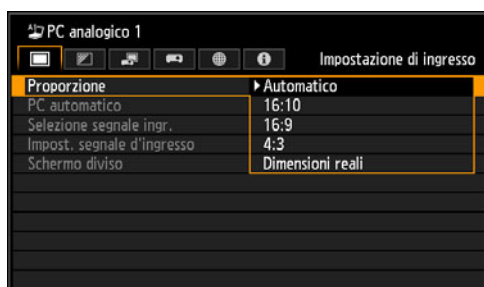
- 3** Premere i tasti [▲]/[▼] per selezionare una voce.



- 4** Selezionare i contenuti.

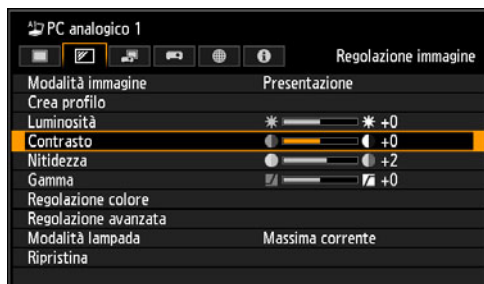
La modalità di selezione dei contenuti varia in base alle voci.

Selezione da un elenco Esempio: Proporzione (P87)



1. Selezionare [Proporzione].
2. Premere il tasto **OK** o il tasto [▶] per visualizzare un elenco dei contenuti.
3. Utilizzare i tasti [▲]/[▼] per selezionare i contenuti desiderati.
4. Una volta trovati i contenuti desiderati, premere il tasto **OK** o [▶].

Regolazione con i tasti [◀]/[▶] Esempio: Contrasto (P100)



1. Selezionare [Contrasto].
2. Utilizzare i tasti [◀]/[▶] per regolare le impostazioni.

Selezione da un'altra schermata (1) Esempio: Posizione menu (P157)



1. Selezionare [Posizione menu].
2. Per visualizzare un'altra schermata, premere il tasto **OK**.
3. Quindi, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Selezione da un'altra schermata (2) Esempio: Tracking (P90)

Impost. segnale d'ingresso	
Punti totali	1904
Tracking	32
Posizione orizzontale	376
Posizione verticale	31
Pixel orizzontali	1440
Pixel verticali	900

1. Selezionare [Impost. segnale d'ingresso].
2. Per visualizzare un'altra schermata, premere il tasto **OK**.
3. Selezionare [Tracking].
4. Utilizzare i tasti [▲]/[▼] per selezionare l'impostazione, quindi utilizzare i tasti [◀]/[▶] per selezionare il valore.
5. Una volta completate le impostazioni, premere il tasto **OK**.

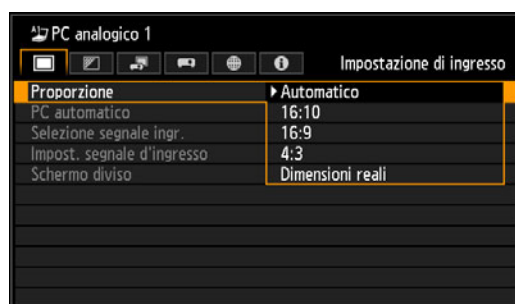
5 Quando si preme il tasto **MENU**, la schermata del menu viene chiusa. La schermata del menu viene chiusa anche se si preme il tasto **EXIT**.

Selezione della proporzione

 > [Impostazione di ingresso] > [Proporzione]

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile selezionare una modalità di proiezione corrispondente al formato dell'immagine. (P66)



- Per gli ingressi LAN e USB, viene selezionata automaticamente l'opzione [Automatico].
- Contenuti diversi vengono visualizzati per proporzioni schermo o tipi di segnale in ingresso diversi.
- Per selezionare le impostazioni della funzione [Proporzione], è anche possibile utilizzare il tasto **ASPECT** sul telecomando.

Automatico L'immagine viene proiettata nel formato (proporzioni) del segnale in ingresso. Selezionare questa modalità per la proiezione normale dell'immagine.

16:10 L'immagine viene proiettata utilizzando il formato 16:10 per il segnale in ingresso.



- In alcuni casi, questa selezione potrebbe non essere disponibile, a seconda del segnale in ingresso e/o della risoluzione.

16:9 L'immagine viene proiettata utilizzando il formato 16:9 per il segnale in ingresso. Selezionare questa opzione qualora non sia possibile proiettare correttamente un'immagine in formato 16:9 in modalità [Automatico].

4:3 L'immagine viene proiettata utilizzando il formato 4:3 per il segnale in ingresso. Selezionare questa opzione qualora non sia possibile proiettare correttamente un'immagine in formato 4:3 in modalità [Automatico].

Zoom Questa funzione taglia la parte superiore/inferiore o sinistra/destra dello schermo in base al formato dello schermo e ingrandisce o riduce la parte centrale dell'immagine. Selezionare questa opzione se vengono visualizzate bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo quando si guarda un filmato.



- In alcuni casi, questa selezione potrebbe non essere disponibile, a seconda del segnale in ingresso e/o della risoluzione.

Dimensioni reali L'immagine viene proiettata con la risoluzione originale del segnale in ingresso. Selezionare questa opzione per una proiezione nitida di schermate di computer fino alla risoluzione massima WUXGA (WUX450/WUX400ST) o WXGA+ (WX520/WX450ST).



- In alcuni casi, questa selezione potrebbe non essere disponibile, a seconda del segnale in ingresso e/o della risoluzione.

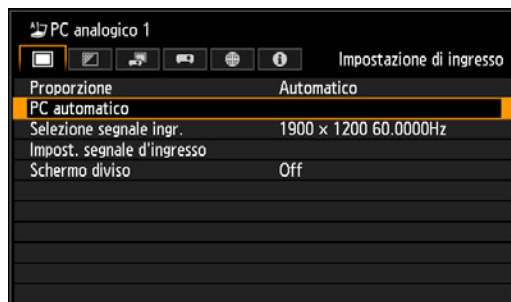
Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

Configurazione utilizzando la funzione “PC automatico”

 > [Impostazione di ingresso] > **[PC automatico]**

— HDMI — Componente — LAN
— PC digitale ☐ PC analogo — USB

Regola automaticamente l'allineamento non corretto della posizione di visualizzazione e lo sfarfallio dello schermo. Il risultato della correzione viene memorizzato.



Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione.



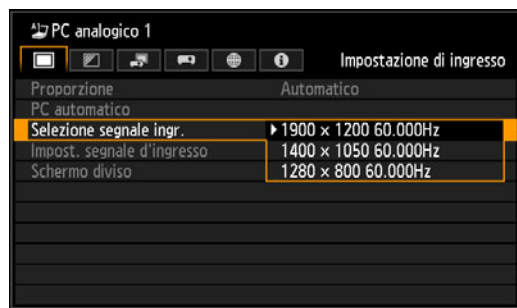
- Qualora la regolazione del PC automatico non sia sufficiente, attenersi alla procedura seguente.
- Da [Selezione segnale ingr.], selezionare il segnale in ingresso che corrisponde alla risoluzione del computer. (P89)
 - Qualora la regolazione sia insufficiente anche dopo avere effettuato l'operazione descritta in precedenza, regolare [Punti totali], [Tracking], [Posizione orizzontale/verticale] e [Pixel orizzontali/verticali] in [Impost. segnale d'ingresso]. (P89 - P92)
 - Per i tipi di segnale supportati dal proiettore, vedere la tabella a [pagina 300](#).

Selezione di un segnale in ingresso

 > [Impostazione di ingresso] > [Selezione segnale ingr.]

- HDMI — Componente — LAN
- PC digitale ○ PC analog — USB

È possibile selezionare una risoluzione adeguata se la funzione di regolazione PC automatico (P57) non è in grado di proiettare un'immagine corretta da un computer.



Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

Selezionare un segnale in ingresso corrispondente alla risoluzione del computer.

- Per i tipi di segnali supportati dal proiettore, vedere la tabella a [pagina 300](#).

Regolazione del segnale in ingresso (Punti totali)

 > [Impostazione di ingresso] > [Impost. segnale d'ingresso] > [Punti totali]

- HDMI — Componente — LAN
- PC digitale ○ PC analog — USB

È possibile regolare il numero complessivo dei punti nella direzione orizzontale. Correggere tale numero quando sullo schermo vengono visualizzate delle strisce.

Impost. segnale d'ingresso	
Punti totali	1904
Tracking	32
Posizione orizzontale	376
Posizione verticale	31
Pixel orizzontali	1440
Pixel verticali	900

Utilizzare i tasti [**◀**]/[**▶**] per selezionare un valore.

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- Eseguire questa regolazione se la funzione del PC automatico (P57) non è in grado di regolare correttamente l'immagine proiettata.

Regolazione del segnale in ingresso (Tracking)

 > [Impostazione di ingresso] > [Impost. segnale d'ingresso] > **[Tracking]**

— HDMI — Componente — LAN
— PC digitale ○ PC analog — USB

È possibile regolare con precisione la temporizzazione per la generazione di un'immagine dal segnale dell'immagine. Regolare il tracking quando l'immagine risulta distorta o presenta uno sfarfallio.

Impost. segnale d'ingresso	
Punti totali	1904
Tracking	32
Posizione orizzontale	376
Posizione verticale	31
Pixel orizzontali	1440
Pixel verticali	900

Utilizzare i tasti [**◀**]/[**▶**] per selezionare un valore.

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- Eseguire questa regolazione se la funzione del PC automatico (P57) non è in grado di regolare correttamente l'immagine proiettata.

Regolazione del segnale in ingresso (Posizione orizzontale)

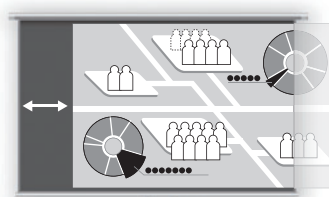
 > [Impostazione di ingresso] > [Impost. segnale d'ingresso] > **[Posizione orizzontale]**

— HDMI — Componente — LAN
— PC digitale ○ PC analog — USB

Quando l'immagine proiettata è spostata nella direzione orizzontale, è possibile regolare la posizione orizzontale dello schermo.

Impost. segnale d'ingresso	
Punti totali	1904
Tracking	32
Posizione orizzontale	376
Posizione verticale	31
Pixel orizzontali	1440
Pixel verticali	900

Utilizzare i tasti [**◀**]/[**▶**] per selezionare un valore. La schermata si sposta verso sinistra di pari passo con l'aumento del valore.



Schermo

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- Eseguire questa regolazione se la funzione del PC automatico (P57) non è in grado di regolare correttamente l'immagine proiettata.

Regolazione del segnale in ingresso (Posizione verticale)

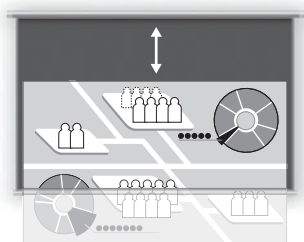
MENU > [Impostazione di ingresso] > [Impost. segnale d'ingresso] > **[Posizione verticale]**

— HDMI — Componente — LAN
— PC digitale ○ PC analog — USB

Quando l'immagine proiettata è spostata nella direzione verticale, è possibile regolare la posizione verticale dello schermo.

Impost. segnale d'ingresso	
Punti totali	1904
Tracking	32
Posizione orizzontale	376
Posizione verticale	31
Pixel orizzontali	1440
Pixel verticali	900

Utilizzare i tasti [**◀**]/[**▶**] per selezionare un valore. La schermata si sposta verso l'alto di pari passo con l'aumento del valore.



Schermo

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- Eseguire questa regolazione se la funzione del PC automatico (P57) non è in grado di regolare correttamente l'immagine proiettata.

Regolazione del segnale in ingresso (Pixel orizzontali)

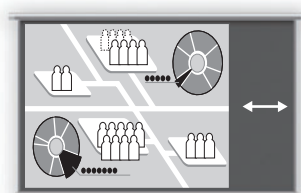
MENU > [Impostazione di ingresso] > [Impost. segnale d'ingresso] > **[Pixel orizzontali]**

— HDMI — Componente — LAN
— PC digitale ○ PC analog — USB

Qualora la lunghezza dello schermo sia eccessiva o insufficiente nella direzione orizzontale, è possibile regolare il numero di pixel nella direzione orizzontale.

Impost. segnale d'ingresso	
Punti totali	1904
Tracking	32
Posizione orizzontale	376
Posizione verticale	31
Pixel orizzontali	1440
Pixel verticali	900

Utilizzare i tasti [**◀**]/[**▶**] per selezionare un valore.



Schermo

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- Eseguire questa regolazione se la funzione del PC automatico (P57) non è in grado di regolare correttamente l'immagine proiettata.

Regolazione del segnale in ingresso (Pixel verticali)

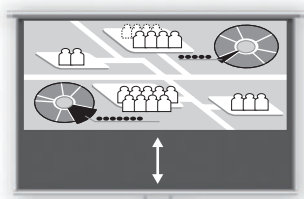
 > [Impostazione di ingresso] > [Impost. segnale d'ingresso] > **[Pixel verticali]**

— HDMI — Componente — LAN
— PC digitale — PC analog — USB

Qualora la lunghezza dello schermo sia eccessiva o insufficiente nella direzione verticale, è possibile regolare il numero di pixel nella direzione verticale.

Impost. segnale d'ingresso	
Punti totali	1904
Tracking	32
Posizione orizzontale	376
Posizione verticale	31
Pixel orizzontali	1440
Pixel verticali	900

Utilizzare i tasti [**◀**]/[**▶**] per selezionare un valore.



Schermo

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

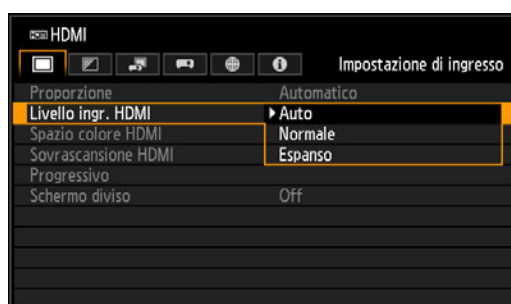
- Eseguire questa regolazione se la funzione del PC automatico (P57) non è in grado di regolare correttamente l'immagine proiettata.

Regolazione del livello del segnale HDMI in ingresso

 > [Impostazione di ingresso] > **[Livello ingr. HDMI]**

○ HDMI — Componente — LAN
— PC digitale — PC analog — USB

È possibile selezionare questa opzione in base alle esigenze quando si proietta software visivo mediante un segnale HDMI.



Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

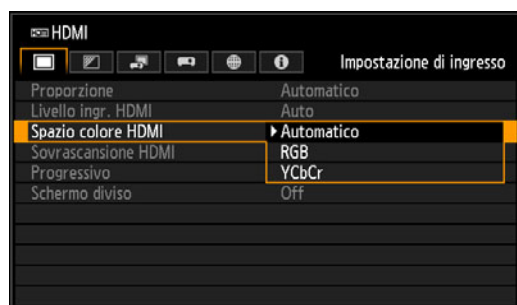
- [Auto] è il valore predefinito di fabbrica.
- È possibile selezionare questa opzione solo quando il tipo di segnale inviato da un apparecchio AV è RGB.
- Il livello del segnale viene selezionato automaticamente in modalità [Auto] (alcuni apparecchi AV potrebbero non supportare questa funzione).
- Se l'uscita HDMI dell'apparecchio AV consente di commutare tra [Normale] ed [Espanso], si consiglia di impostare [Espanso]. Il contrasto delle immagini viene migliorato e le scene scure vengono rese in modo più realistico. In questo caso, selezionare l'opzione [Auto] o [Espanso] per la funzione [Livello ingr. HDMI]. Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale d'uso dell'apparecchio AV collegato al proiettore.

Impostazione del formato colore HDMI

MENU > [Impostazione di ingresso] > **[Spazio colore HDMI]**

○ HDMI — Componente — LAN
— PC digitale — PC analog — USB

Selezionare lo spazio colore per il segnale HDMI.



Automatico	Consente di selezionare il formato colore ottimale per il segnale HDMI in ingresso.
RGB	Forza il proiettore a gestire il segnale in ingresso come segnale RGB.
YCbCr	Forza il proiettore a gestire il segnale in ingresso come segnale a sottrazione di colore.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

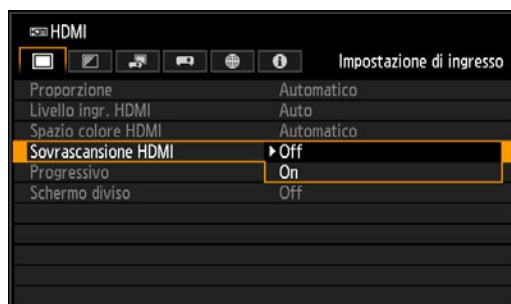
- [Automatico] è il valore predefinito di fabbrica.

Specificazione della sovrascansione HDMI

MENU > [Impostazione di ingresso] > **[Sovrascansione HDMI]**

○ HDMI — Componente — LAN
— PC digitale — PC analog — USB

Quando si proiettano immagini di filmati mediante HDMI, selezionare questa impostazione per rifilare i bordi di immagini distorte.



Off	Viene proiettato il segnale in ingresso nella sua interezza (al 100%). Le immagini proiettate potrebbero risultare più piccole rispetto alla schermata di proiezione completa.
On	Le immagini vengono proiettate rifilando le distorsioni nelle sezioni periferiche delle immagini per eliminarle (il 95% della parte centrale delle immagini viene proiettato). Tenere presente che i bordi delle immagini vengono eliminati rifilandoli, a seconda della risoluzione. In questo caso, selezionare [Off].

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

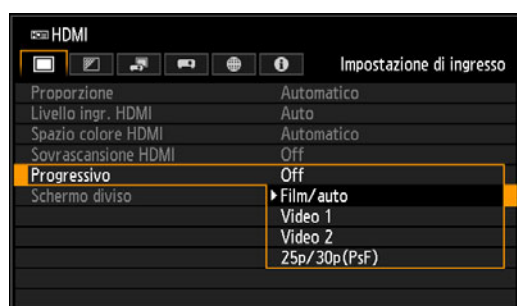
- Le impostazioni predefinite di fabbrica sono [On] quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Auto] e [Off] quando è impostato per [Computer].

Specificazione dell'elaborazione progressiva

 > [Impostazione di ingresso] > **[Progressivo]**

○ HDMI ○ Componente – LAN
– PC digitale – PC analog – USB

Esegue un'elaborazione progressiva ottimizzata per i fermi immagine in contenuti cinematografici o le immagini in movimento nei filmati.



Off	Non esegue l'elaborazione progressiva.
Film/auto	Impostazione adatta ai fermi immagine o alle immagini in movimento tipiche. Esegue l'elaborazione progressiva per i filmati o i contenuti cinematografici.
Video 1	Impostazione adatta per proiettare filmati con alta qualità di immagine e movimenti relativamente lenti. Esegue un'elaborazione progressiva ottimizzata per filmati in HD.
Video 2	Impostazione adatta per proiettare filmati con movimenti più veloci. Esegue un'elaborazione progressiva ottimizzata per i filmati con movimenti rapidi.
25p/30p(PsF)	Esegue un'elaborazione progressiva ottimizzata per i filmati in formato 1080 PsF/25 o 1080PsF/30 (a 25 o 30 fotogrammi al secondo, rispettivamente).

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

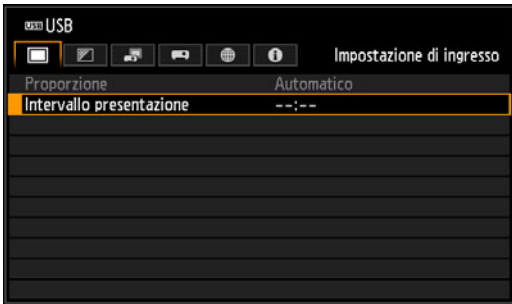
- [Film/auto] è il valore predefinito di fabbrica.
- Selezionare [Off] qualora siano visibili sfarfallii e righe orizzontali su materiale multimediale contenente molte scene in rapido movimento.
- Non disponibile durante la visualizzazione con schermo diviso.

Specificazione dell'intervallo per le presentazioni

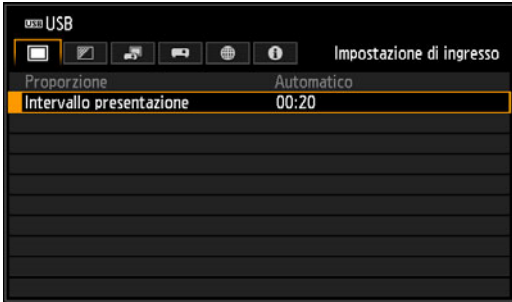
 > [Impostazione di ingresso] > [Intervallo presentazione]

- HDMI — Componente — LAN
- PC digitale — PC analog — USB

È possibile proiettare immagini contenute su un'unità flash USB automaticamente, in sequenza.



Utilizzare i tasti [◀]/[▶] per selezionare l'intervallo di passaggio da un'immagine all'altra (min.:sec.).



Premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

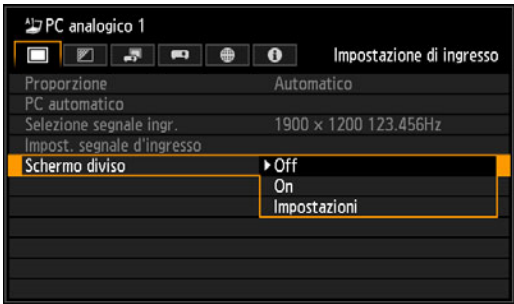
- L'impostazione predefinita di fabbrica è [--:--], che non commuta automaticamente tra le immagini.

Specificazione della visualizzazione con schermo diviso

 > [Impostazione di ingresso] > [Schermo diviso]

- HDMI ○ Componente — LAN
- PC digitale ○ PC analog — USB

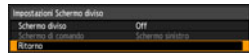
È possibile proiettare le immagini di due segnali in ingresso affiancate. (P81)



Off Disattiva la modalità con schermo diviso.

On Attiva la modalità con schermo diviso.

Imposta- zioni **Schermo diviso** Off Specificare se utilizzare o meno la visualizzazione con schermo diviso.



Schermo di comando **Schermo sinistro** **Schermo destro** Selezionare l'immagine da controllare.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**. L'immagine sotto il controllo dell'utente viene etichettata con un'icona di schermo diviso.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- Per selezionare le impostazioni della funzione [Schermo diviso], è anche possibile utilizzare il tasto **SPLIT** sul telecomando.
- Qualora venga visualizzato ▷ o ◁ al centro dell'area dell'immagine, commutare il controllo sull'altro lato premendo i tasti [◀]/[▶] sul telecomando.
- Quando si commuta sulla visualizzazione con schermo diviso, una finestra di dialogo indica i segnali e lo stato degli ingressi sinistro e destro.

Specificazione della priorità delle immagini nella modalità con schermo diviso

 > [Regolazione immagine] > [Priorità immagine]

- ☐ HDMI ☐ Componente — LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog — USB

Alcune elaborazioni delle immagini nella modalità con schermo diviso vengono applicate a entrambi i lati. In questa voce, selezionare quale lato utilizzare come lato principale (primario), che sarà la base per l'elaborazione per il lato secondario.



Primario La selezione di [Primario] impedisce di ritornare a [Secondario]. Commutare il controllo sull'altro lato, quindi selezionare di nuovo [Primario].

Secondario Imposta il lato corrente (che è lo schermo di comando) come lato secondario.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

Alcune impostazioni di regolazione dell'immagine nella modalità con schermo diviso si applicano in modo indipendente ai lati sinistro e destro. Per altre, l'impostazione per il lato [Primario] viene applicata anche al lato [Secondario].

È possibile configurare in modo indipendente le funzioni seguenti:

Luminosità (P100), Contrasto (P100), Gamma (P101), Regolazione colore (P102), Regolazione fine gamma (P106)

L'impostazione [Primario] si applica anche a [Secondario] per le funzioni seguenti:

Modalità immagine (P98), Regolazione avanzata (tranne che per Regolazione fine gamma) (P103-P107), Modalità lampada (P108)

Specificazione della modalità immagine

MENU > [Regolazione immagine] > **[Modalità immagine]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analogo ☐ USB

È possibile selezionare una modalità immagine (P71) adatta al tipo di immagine proiettata.

È anche possibile selezionarla con il tasto **IMAGE** sul telecomando. (P72)



Standard Adatta alla proiezione dello schermo di un computer o alla visione di filmati in ambienti relativamente illuminati. Questa modalità immagine accentua i toni bianchi.

Presentazione Adatta alla visione di immagini contenenti testo in ambienti relativamente illuminati.

Dinamico Adatta alla visione di filmati in ambienti relativamente illuminati.

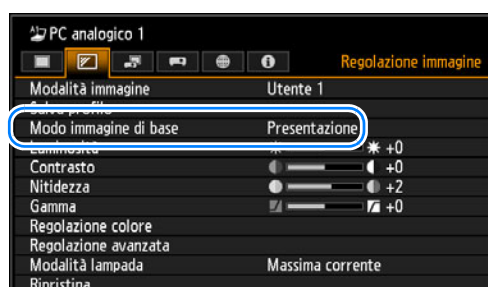
Video Adatta alla visione di filmati ripresi con una videocamera in ambienti moderatamente bui.

Foto/sRGB Adatta alla proiezione di immagini scattate con una fotocamera digitale che supporti lo standard sRGB in ambienti moderatamente bui. Compatibile con lo spazio colore sRGB.

Utente 1-5 È possibile memorizzare fino a 5 combinazioni di impostazioni relative alla qualità dell'immagine selezionate dall'utente. (P99) Le impostazioni memorizzate possono essere selezionate come modalità immagine.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Standard] è l'impostazione predefinita di fabbrica per PC analogico 1 o 2, PC digitale o HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Computer]), LAN o USB, e [Foto/sRGB] è l'impostazione predefinita per HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Auto]) o Componente.
- È possibile regolare la qualità dell'immagine regolando le voci seguenti in ciascuna modalità immagine: [Luminosità], [Contrasto], [Nitidezza], [Gamma], [Regolazione colore], [Regolazione avanzata] e [Modalità lampada].
- La regolazione effettuata viene memorizzata come ciascuna combinazione di segnali in ingresso e modalità immagine.
- Quando viene selezionata una memoria dell'utente salvata in [Crea profilo], nel menu viene visualizzato [Modo immagine di base]. Questo indica la modalità immagine utilizzata come base quando è stata salvata la memoria dell'utente.



Creazione/salvataggio di un profilo utente

 > [Regolazione immagine] > [Crea profilo]

☐ HDMI ☐ Componente — LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog — USB

È possibile memorizzare fino a 5 combinazioni di impostazioni relative alla qualità dell'immagine. La qualità d'immagine memorizzata può essere selezionata come modalità immagine.



Utilizzare i tasti [▲]/[▼] e selezionare la destinazione di salvataggio (le memorie salvate vengono indicate da contrassegni).



Dopo avere selezionato la destinazione desiderata per il salvataggio, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni effettuate, quindi premere [Ritorno].

- Le impostazioni salvate riguardano luminosità, contrasto, nitidezza, gamma, regolazione colore, regolazione avanzata e modalità lampada.

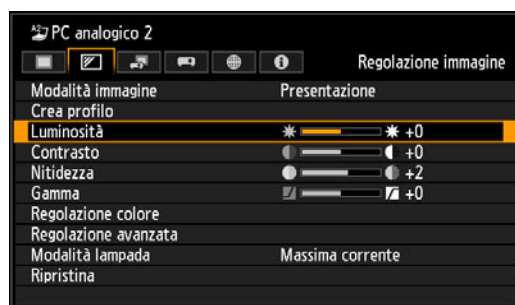
- Il numero di memorie utente visualizzate è pari a 5, ma è possibile salvare impostazioni diverse nei casi in cui l'apparecchio collegato sia un computer (ANALOG PC, DIGITAL PC o HDMI (quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Computer]) e quando è collegato un apparecchio AV (COMPONENT, HDMI (quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Auto])). Di conseguenza, è possibile salvare fino a 10 impostazioni.
- Nella memoria utente viene salvato anche il nome della modalità immagine utilizzata come base per la modifica delle impostazioni. Quando si seleziona una memoria utente come modalità immagine, nel menu viene visualizzata come [Modo immagine di base] la modalità immagine utilizzata come base per tale memoria utente.

Regolazione della luminosità

 > [Regolazione immagine] > [Luminosità]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile regolare la luminosità delle immagini.



 Aumenta la luminosità di un'immagine.

 Diminuisce la luminosità di un'immagine.

Una volta completata la regolazione, premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

Regolazione del contrasto

 > [Regolazione immagine] > [Contrasto]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile regolare il contrasto delle immagini.

Regolare la differenza tra parti chiare e scure dell'immagine, per ottenere un'immagine dal contrasto accentuato o un'immagine tenue.



 Aumenta il contrasto di un'immagine. Questa impostazione fa risaltare le parti più scure e più luminose dell'immagine proiettata.

 Questa impostazione riduce il contrasto di un'immagine. L'immagine diventa meno vivida.

Una volta completata la regolazione, premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

Regolazione della nitidezza

 > [Regolazione immagine] > **[Nitidezza]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile regolare la nitidezza delle immagini.



 Aumenta la nitidezza di un'immagine.

 Riduce la nitidezza di un'immagine.

Una volta completata la regolazione, premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

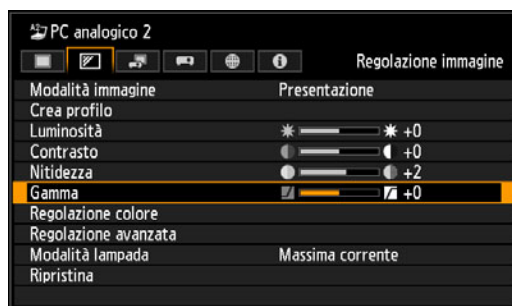
Correzione della gamma

 > [Regolazione immagine] > **[Gamma]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile correggere parti di un'immagine che risultino poco visibili in quanto troppo scure o troppo chiare.

È possibile correggere la gamma utilizzando il tasto **GAMMA** sul telecomando.



 Schiarisce le aree scure.

 Scurisce le aree chiare.

Una volta completata la regolazione, premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.
- Una regolazione più dettagliata è possibile utilizzando la correzione gamma precisa (P106).

Regolazione dei colori

 > [Regolazione immagine] >
[Regolazione colore]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile regolare l'intensità dei colori e la tonalità delle immagini per ciascun colore primario (rosso, verde e blu). È possibile regolare anche la temperatura colore.



Livello colore	Regola l'intensità dei colori. [▶] Aumenta l'intensità del colore. [◀] Riduce l'intensità del colore.
Bilanciamento colore	Regola il bilanciamento del colore di un'immagine tendente al viola o al verde. [▶] Corregge un'immagine tendente al viola. [◀] Corregge un'immagine tendente al verde.
Temperatura di colore	Regola la temperatura colore dell'immagine. [▶] Modifica i colori verso il blu (colori freddi). [◀] Modifica i colori verso il rosso (colori caldi).
Guadagno R/V/B	Regola l'intensità di ciascun colore. [▶] Aumenta l'intensità del colore. [◀] Riduce l'intensità del colore.
Offset R/V/B	Regola la riproducibilità dei colori relativamente alle parti scure di ciascun colore. [▶] Aumenta la riproducibilità dei colori. [◀] Riduce la riproducibilità dei colori.

Una volta completata la regolazione, premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

Regolazione in base alla luce ambiente (Luce ambiente)

 > [Regolazione immagine] > [Regolazione avanzata] > **[Luce ambiente]**

- ☐ HDMI ☐ Componente – LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog – USB

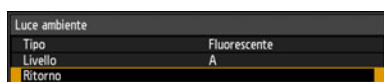
È possibile correggere e proiettare un'immagine più efficacemente a seconda della luce ambiente che arriva sullo schermo.

L'impostazione [Luce ambiente] è disponibile in modalità immagine Foto/sRGB (P98).



Off Proietta un'immagine senza correzioni.

Regolazione È possibile specificare il tipo e il livello (luminosità) della luce ambiente.

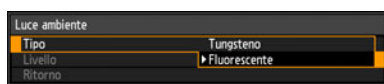


Tipo Tungsteno

Selezionare questa opzione se la fonte di luce ambiente è una lampadina a incandescenza o una lampada a fluorescenza colorata.

Fluorescente

Selezionare questa opzione se la fonte di luce ambiente è una lampada a fluorescenza bianca.



Livello B Selezionare questa opzione se la luce ambiente è normale.

A Selezionare questa opzione se la luce ambiente è alta (intensa).



Esempi di impostazioni del livello di luce ambiente

Livello	Esempi di luoghi
B	Sala di proiezione, circolo sportivo, e così via.
A	Sala conferenze, aula universitaria

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.

Riduzione del rumore delle immagini (Riduzione rumore)

 > [Regolazione immagine] >
[Regolazione avanzata] > **[Riduzione rumore]**

☐ HDMI ☐ Componente – LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog – USB

È possibile ridurre il rumore delle immagini.



Off	Disattiva la riduzione del rumore.
Debole	Specifica l'intensità della riduzione del rumore con tre livelli.
Medio	
Forte	

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

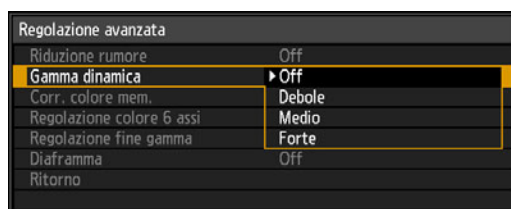
- L'impostazione predefinita di fabbrica per l'HDMI (quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Auto]) è [Off]; in caso di utilizzo dell'ingresso Componente, è impostata su [Debole].
- La risoluzione delle immagini potrebbe sembrare inferiore quando viene applicata la riduzione del rumore.
- Per le immagini in movimento rapido, selezionare [Debole]. Per le immagini in movimento lento, selezionare [Forte].
- La regolazione effettuata viene memorizzata come valori di regolazione per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.
- Quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Computer], questa impostazione non viene visualizzata.

Regolazione della gamma dinamica

 > [Regolazione immagine] >
[Regolazione avanzata] > **[Gamma dinamica]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile regolare automaticamente la rappresentazione delle sfumature delle aree chiare e scure dell'immagine.



Off	La gamma dinamica è disattivata.
Debole	Specifica l'intensità della gamma dinamica in tre possibili livelli.
Medio	
Forte	

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Le impostazioni predefinite di fabbrica sono [Off] quando l'apparecchio collegato è un computer (ANALOG PC, DIGITAL PC, HDMI (quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Computer])) e [Debole] quando l'apparecchio collegato è un apparecchio AV (COMPONENT, HDMI (quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Auto])).
- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

Correzione del colore memorizzato

MENU > [Regolazione immagine] >
[Regolazione avanzata] > [**Corr. colore mem.**]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Accentua le tonalità della pelle, i cieli blu e i verdi, in modo che tali colori siano più conformi alle impressioni ricordate dalle persone.

Corr. colore mem.	
Carnagione	Off
Azzurro	Off
Verde	Off
Ritorno	

Carnagione Specifica l'intensità dell'accentuazione: [Off], [Debole], [Medio] o [Forte].
Azzurro
Verde Impostare su [Off] per disattivare l'accentuazione.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Di seguito vengono illustrate le impostazioni predefinite di fabbrica.
 - Per il segnale HDMI (quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Computer]), PC digitale, PC analogico, USB o LAN, l'impostazione predefinita è [Off].
 - Per il segnale HDMI (quando [Ingresso HDMI] (P116) è impostato su [Auto]) e Componente, l'impostazione predefinita è [Debole], a prescindere dalla modalità immagine.
- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

Regolazione fine dei colori

(Regolazione colore 6 assi)

MENU > [Regolazione immagine] >
[Regolazione avanzata] >
[**Regolazione colore 6 assi**]

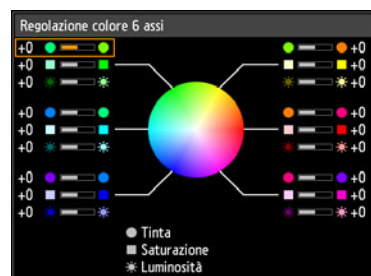
☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile eseguire regolazioni fini dei colori delle immagini con RGB (rosso, verde, blu) e CMY (ciano, magenta, giallo).

Regolazione avanzata	
Riduzione rumore	Off
Gamma dinamica	Off
Corr. colore mem.	
Regolazione colore 6 assi	Off
Regolazione fine gamma	Regolazione
Diaphragma	Ripristina
Ritorno	

Off Disattiva la regolazione del colore a 6 assi.
Se si seleziona [Regolazione], l'impostazione precedente della regolazione del colore a 6 assi diventa nuovamente attiva.

Regolazione Attiva la regolazione del colore a 6 assi.



Utilizzare i tasti **[▲]/[▼]** per selezionare **[○Tinta]**, **[□Saturazione]** o **[*Luminosità]**, quindi regolare queste funzioni con i tasti **[◀]/[▶]**.
Quando la regolazione del colore è completata, premere il tasto **OK**.

Ripristina Riporta a zero tutti i valori di regolazione.

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

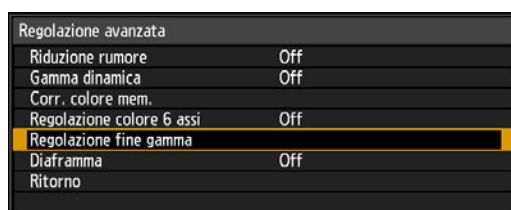
- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.
- La regolazione non viene mostrata nella schermata stessa del menu proiettata.

Regolazione fine della gamma

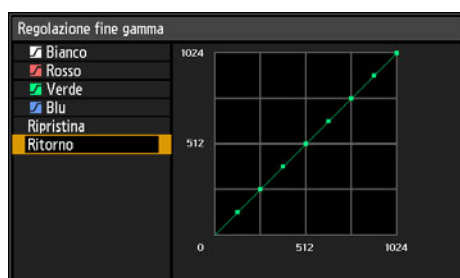
 > [Regolazione immagine] >
[Regolazione avanzata] >
[Regolazione fine gamma]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile regolare le quattro curve di gamma (bianco, rosso, verde e blu). È possibile regolare separatamente il rosso, il verde e il blu. Le regolazioni applicate al bianco vengono applicate anche agli altri tre colori. Tenere presente che la regolazione di qualsiasi colore sovrascrive le regolazioni precedenti.



Selezionare [Regolazione fine gamma], quindi premere il tasto **OK**. Viene visualizzata la seguente schermata [Regolazione fine gamma] di conferma.



Per selezionare il colore, utilizzare i tasti [▲]/[▼] e premere il tasto **OK**. Quindi, utilizzare i tasti [◀]/[▶] per selezionare un punto sulla curva della gamma e utilizzare i tasti [▲]/[▼] per regolare la posizione del punto. Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

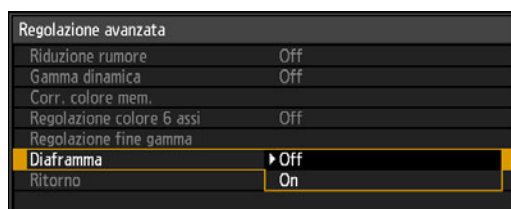
- Le regolazioni effettuate vengono memorizzate come valori regolati per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.
- Per dettagli sulla correzione della gamma, vedere a [pagina 101](#).
- È possibile regolare lo scostamento RGB (relativo allo 0) utilizzando la funzione Offset R/V/B ("Regolazione dei colori" (P102)).
- La regolazione non viene applicata al menu stesso che viene proiettato. Eseguire la regolazione utilizzando i segnali in ingresso o uno schema di prova incorporato.

Controllo del contrasto (Diaframma)

MENU > [Regolazione immagine] > [Regolazione avanzata] > **[Diaframma]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile controllare il contrasto delle immagini aprendo o chiudendo il diaframma.



Off	Mantiene il diaframma completamente aperto. Accentua la luminosità rispetto al contrasto.
On	Mantiene il diaframma aperto a metà. Accentua il contrasto rispetto alla luminosità.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- La regolazione effettuata viene memorizzata come valori di regolazione per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

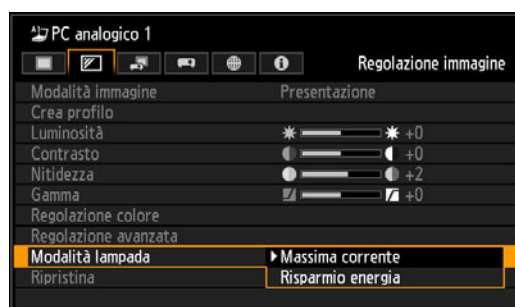
Specificazione della modalità della lampada

 > [Regolazione immagine] > **[Modalità lampada]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

La riduzione della luminosità della lampada riduce il consumo di energia e il rumore della ventola di raffreddamento.

È possibile accedere al menu **[Modalità lampada]** premendo il tasto **ECO** sul telecomando.



Massima corrente Proietta le immagini alla massima luminosità.

Risparmio energia Riduce la luminosità della lampada per risparmiare energia.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

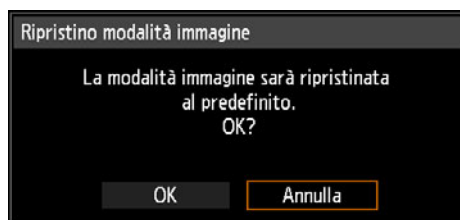
- Il valore predefinito di fabbrica è [Massima corrente].
- La regolazione effettuata viene memorizzata come valori di regolazione per i segnali in ingresso e la modalità immagine della proiezione corrente.

Ripristino delle impostazioni di regolazione dell'immagine

 > [Regolazione immagine] > **[Ripristina]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile ripristinare le impostazioni correnti di regolazione dell'immagine ai valori predefiniti. Se si esegue il ripristino quando è selezionata l'impostazione utente 1 – 5 per [Modalità immagine], le impostazioni vengono riportate ai valori salvati in [Utente 1 – 5].



OK Ripristina le impostazioni di regolazione dell'immagine.

Annulla Annulla il ripristino delle impostazioni di regolazione dell'immagine.

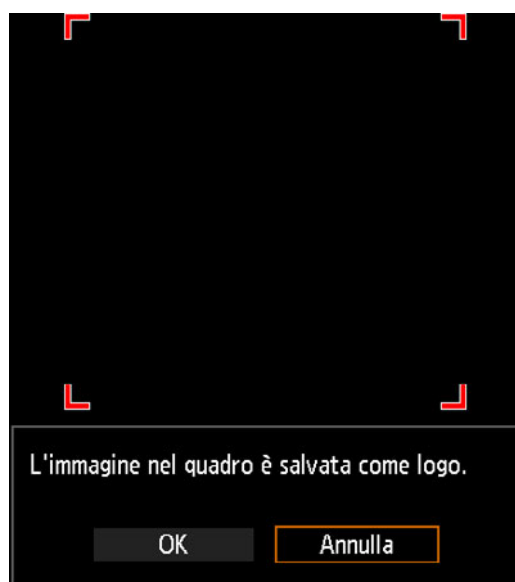
- Viene reimpostata solo l'impostazione per la combinazione di segnale in ingresso e modalità immagine per la proiezione corrente.

Registrazione di loghi degli utenti

 > [Impost. sistema] > [Impost. schermata utente] > **[Salvataggio logo]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Registra l'immagine corrente come logo dell'utente. È possibile mostrare i loghi degli utenti registrati quando non viene ricevuto alcun segnale, quando si preme il tasto BLANK oppure come immagine all'avvio.



OK Visualizza l'immagine per la registrazione del logo. Allineare l'immagine con le linee di delimitazione rosse che indicano la parte che verrà memorizzata, quindi premere il tasto **OK**. L'area dell'immagine all'interno delle linee di delimitazione ora è registrata.

Annulla Annulla la registrazione del logo.

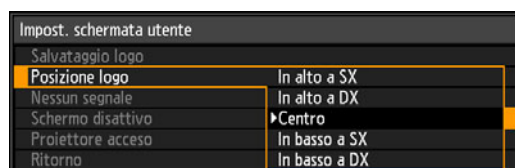
Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

Posizionamento dei loghi degli utenti

 > [Impost. sistema] > [Impost. schermata utente] > **[Posizione logo]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Specificare la posizione dei loghi degli utenti registrati nel modo seguente.



In alto a SX

In alto a DX

Centro

In basso a SX

In basso a DX

Indica la posizione di visualizzazione per i loghi degli utenti.

- Il valore predefinito di fabbrica è [Centro].
- È possibile specificare la posizione dopo aver registrato un logo.

Nessun segnale

 > [Impost. sistema] > [Impost. schermata utente] > **[Nessun segnale]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile scegliere una schermata nera, blu o registrata dall'utente come immagine proiettata quando non è presente alcun segnale in ingresso.



Nero

Lo schermo è tutto nero.

Blu

Lo schermo è tutto blu.

Logo utente

Viene proiettato il logo dell'utente.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Blu] è il valore predefinito di fabbrica.

Schermo disattivo

 > [Impost. sistema] > [Impost. schermata utente] > **[Schermo disattivo]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile visualizzare una schermata nera, blu o registrata dall'utente per nascondere temporaneamente le immagini proiettate, premendo il tasto **BLANK** sul telecomando.



Nero	Lo schermo è tutto nero.
Blu	Lo schermo è tutto blu.
Logo utente	Viene proiettato il logo dell'utente.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Nero] è il valore predefinito di fabbrica.

Selezione di un logo all'accensione

 > [Impost. sistema] > [Impost. schermata utente] > **[Proiettore acceso]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile visualizzare un logo specifico sullo schermo dall'accensione del proiettore fino al momento in cui quest'ultimo è pronto per la proiezione.



Salta	Proietta un segnale in ingresso subito dopo l'accensione del proiettore.
Logo Canon	Visualizza il logo Canon registrato anticipatamente in fabbrica.
Logo utente	Viene proiettato il logo dell'utente.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

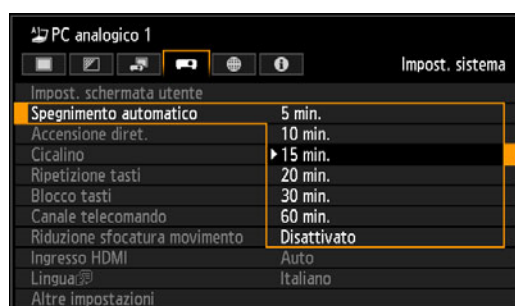
- [Logo Canon] è il valore predefinito di fabbrica.
- È possibile registrare come loghi degli utenti solo immagini in formato 16:10.

Specificazione dello spegnimento automatico

 > [Impost. sistema] > **[Spegnimento automatico]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile spegnere automaticamente la lampada o il proiettore per risparmiare energia quando il proiettore non è in uso.



5 min. – 60 min. Qualora il tempo selezionato trascorra in assenza di segnale in ingresso, il proiettore visualizza il conto alla rovescia del tempo fino al suo spegnimento.

Disattivato Disattiva lo spegnimento automatico.



Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

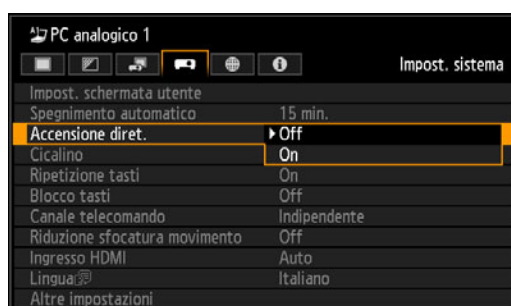
- [15 min.] è il valore predefinito di fabbrica.
- Non è possibile attivare la funzione [Accensione diret.] (vedere la voce successiva) se si seleziona [Disattivato].

Specificazione dell'accensione diretta

 > [Impost. sistema] > **[Accensione diret.]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile accendere il proiettore mediante il collegamento del cavo di alimentazione, senza premere il tasto **POWER**.



Off È necessario premere il tasto **POWER** per accendere il proiettore.

On È possibile accendere il proiettore anche solo collegando il cavo di alimentazione.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.



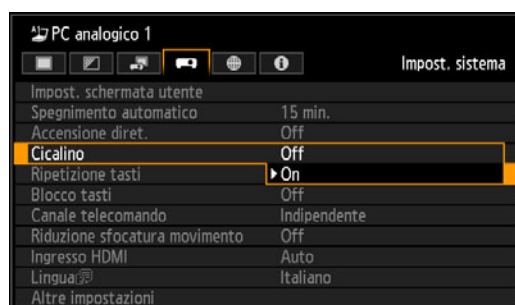
- Prima di attivare l'accensione diretta, assicurarsi di impostare [Spegnimento automatico] su un'opzione diversa da [Disattivato]. La selezione di [Disattivato] non consente all'utente di utilizzare lo spegnimento automatico.
- Dopo avere spento il proiettore, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo. L'accensione del proiettore subito dopo il suo spegnimento potrebbe ridurre la vita utile della lampada.

Specificazione del silenziamento o dei segnali acustici delle operazioni

 > [Impost. sistema] > [Cicalino]

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile scegliere se attivare o meno un segnale acustico (cicalino) quando si utilizza il proiettore.



Off Disattiva il cicalino.

On Attiva il cicalino.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

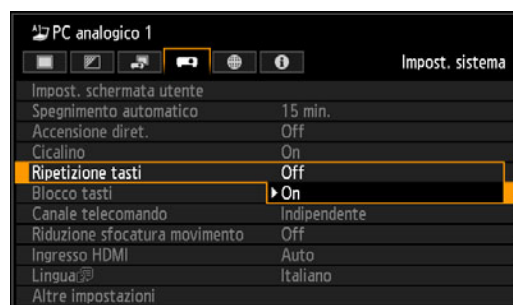
- Il valore predefinito di fabbrica è [On].
- Il segnale acustico non viene riprodotto se l'audio del proiettore è stato silenziato mediante il tasto **MUTE** sul telecomando.

Specificazione del funzionamento della ripetizione tasti

 > [Impost. sistema] > [Ripetizione tasti]

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Tenendo premuto un pulsante sul proiettore o un tasto sul telecomando è possibile attivare la ripetizione tasti, così come avviene premendo ripetutamente il pulsante o il tasto.



Off La ripetizione tasti è disattivata.

On La ripetizione tasti è attivata.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Il valore predefinito di fabbrica è [On].

Blocco dei pulsanti del proiettore o dei tasti del telecomando

 > [Impost. sistema] > **[Blocco tasti]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile bloccare il proiettore per impedirne il funzionamento dall'unità principale o dal telecomando.



Off	Disattiva il blocco tasti.
Unità principale	Il funzionamento non è possibile utilizzando l'unità principale. Utilizzare il telecomando.
Telec. (senza fili)	Disattiva le operazioni del telecomando a infrarossi (P36). Utilizzare i pulsanti sull'unità principale. In alternativa, utilizzare il telecomando opzionale (RS-RC05), collegato al proiettore attraverso un cavo.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.



La funzione di blocco tasti si attiva dal momento in cui si preme il tasto **OK** dopo aver selezionato [Unità principale] o [Telec. (senza fili)]. Quindi, il controllo attraverso la voce selezionata viene disattivato.

Per sbloccare la funzione di blocco tasti

Spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione. Tenere premuto il pulsante **OK** sull'unità principale e collegare il cavo di alimentazione continuando a tenere premuto il pulsante **OK**. Dopo un istante, si sente un segnale acustico, e i controlli vengono sbloccati.

Assegnazione di un canale per il telecomando

 > [Impost. sistema] > [Canale telecomando]

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| ☐ HDMI | ☐ Componente | ☐ LAN |
| ☐ PC digitale | ☐ PC analog | ☐ USB |

Quando si utilizzano più proiettori contemporaneamente (massimo 4), è possibile assegnare un canale diverso a ciascun telecomando, affinché ognuno funzioni in modo indipendente.

Selezione del canale del proiettore



- | | |
|-----------------|--|
| Canale 1 | Selezionare il canale del telecomando da utilizzare con questo proiettore. |
| Canale 2 | |
| Canale 3 | |
| Canale 4 | |

Indipendente È possibile utilizzare telecomandi impostati su qualsiasi canale.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Il valore predefinito di fabbrica è [Indipendente] sia per il proiettore che per il telecomando.
- Una volta modificato il canale nel menu, assicurarsi di modificare anche il canale del telecomando.

- Se è collegato un cavo, non è necessario eseguire l'impostazione del canale del telecomando.

Selezione di un canale sul telecomando

È possibile modificare il canale sul telecomando nel modo seguente.

- | | |
|---------------------|--|
| Canale 1 | Tenere premuti contemporaneamente i tasti OK e [▲] per 3 secondi. |
| Canale 2 | Tenere premuti contemporaneamente i tasti OK e [▶] per 3 secondi. |
| Canale 3 | Tenere premuti contemporaneamente i tasti OK e [▼] per 3 secondi. |
| Canale 4 | Tenere premuti contemporaneamente i tasti OK e [◀] per 3 secondi. |
| Indipendente | Tenere premuti contemporaneamente il tasto OK e il tasto  per 3 secondi. |

Riduzione sfocatura movimento

MENU > [Impost. sistema] > **[Riduzione sfocatura movimento]**

☐ HDMI ☐ Componente – LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog – USB

La sfocatura movimento si verifica durante la riproduzione di filmati. La riduzione della sfocatura movimento può rendere tale sfocatura meno evidente. Questa funzione è disponibile nelle modalità immagine [Presentazione] o [Dinamico] (P98).



Off	La riduzione sfocatura movimento non viene eseguita.
On	La riduzione sfocatura movimento viene eseguita.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- Qualora la riduzione sfocatura movimento generi disturbi che distraggono nelle immagini, selezionare [Off].
- Non è possibile controllare gli effetti della riduzione sfocatura movimento durante la visualizzazione del menu.
- Efficace specialmente per il movimento di grafica computerizzata e immagini ad alta risoluzione simili.

Specificazione dell'ingresso HDMI

MENU > [Impost. sistema] > **[Ingresso HDMI]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Impostare il tipo di apparecchio collegato alla porta HDMI.



Auto	Selezionare questa opzione quando verrà collegato un apparecchio AV. L'elaborazione dell'immagine, la visualizzazione dei menu e altri elementi vengono regolati per apparecchi video.
Computer	Selezionare questa opzione quando verrà collegato un computer. L'elaborazione dell'immagine, la visualizzazione dei menu e altri elementi vengono regolati per un computer.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Auto] è il valore predefinito di fabbrica.

Selezione della lingua delle indicazioni visualizzate

 > [Impost. sistema] > [Lingua]

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i menu.



Utilizzare i tasti [▲]/[▼]/[▶]/[◀] per selezionare la lingua dei menu, quindi premere il tasto **OK**.

Inglese	English
Tedesco	Deutsch
Francese	Français
Italiano	Italiano
Spagnolo	Español
Portoghese	Português
Svedese	Svenska
Russo	Русский
Olandese	Nederlands
Finlandese	Suomi
Norvegese	Norsk
Turco	Türkçe
Polacco	Polski
Ungherese	Magyar
Ceco	Čeština
Danese	Dansk
Arabo	إنجليزي
Cinese semplificato	中文简体
Cinese tradizionale	中文繁體
Coreano	한국어
Giapponese	日本語

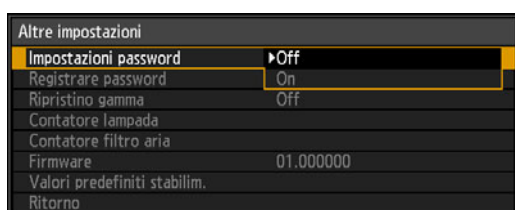
Una volta completata l'impostazione, premere il tasto **OK** per accettarla, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

Richiesta di una password per il funzionamento

 > [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > **[Impostazioni password]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Disattiva il proiettore se non viene immessa la password corretta.



Off Il proiettore può essere utilizzato anche se non viene immessa alcuna password.

On Il proiettore non può essere utilizzato se non viene immessa la password.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- Non è possibile impostare [On] se non si completa l'operazione [Registrare password].

Una volta impostata la password, ad ogni accensione viene visualizzata la schermata di immissione della password.

Immettere una password di 4 cifre.

Immettere la password utilizzando i tasti **[▲]/[▶]/[▼]/[◀]**.

Se la password è valida, viene avviata la proiezione. Qualora si immetta una password errata per tre volte, il proiettore si spegne.

- L'apparecchio si spegne anche qualora non si immetta alcuna password per 3 minuti.

Per cancellare la password

Spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione.

Tenere premuto il tasto **MENU** sui controlli laterali e collegare la spina di alimentazione. Assicurarsi di tenere premuto il tasto **MENU** fino all'emissione di un segnale acustico. Quando viene emesso il segnale acustico, la password viene annullata (anche la password immessa viene azzerata).

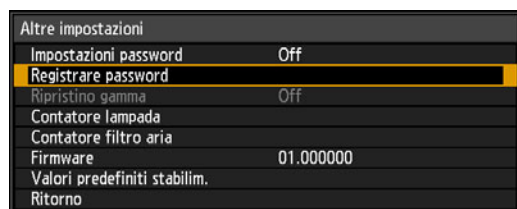
Per forzare l'annullamento della password dal telecomando, in modalità standby premere 3 volte il tasto **MENU**, quindi premere il tasto **POWER**.

Impostazione di una password

 > [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > **[Registrare password]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile registrare una password per l'avvio della proiezione.



Premere il tasto **OK** dopo aver selezionato [Registrare password]; quindi, viene visualizzata la schermata seguente per la registrazione di una password.



Immettere una password di 4 cifre. Immettere la password utilizzando i tasti [▲]/[▶]/[▼]/[◀]. Le cifre della password a 4 cifre vengono immesse da sinistra a destra. Quando viene immessa l'ultima cifra, la password viene registrata automaticamente.

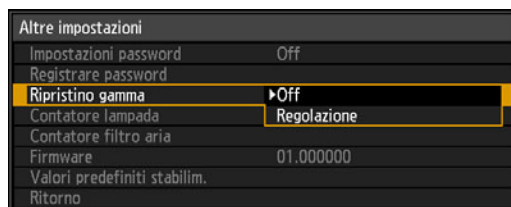
Premere di nuovo il tasto **MENU** per annullare la registrazione.

Ripristino delle impostazioni originali della gamma

 > [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > **[Ripristino gamma]**

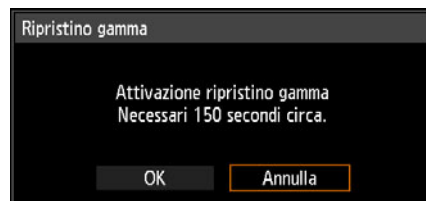
☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Questa funzione viene utilizzata quando si modificano o si disattivano le caratteristiche delle tonalità e si nota un colore neutro per un lungo periodo di tempo. Il ripristino della gamma può essere utilizzato solo quando la lampada è stata accesa per almeno 30 minuti circa.



Off Riapplica le impostazioni predefinite di fabbrica senza eseguire il ripristino della gamma.

Regolazione Esegue il ripristino della gamma e applica il risultato.



OK Viene eseguito il ripristino della gamma.

Annulla Il ripristino della gamma non viene eseguito.

- Se si esegue il ripristino della gamma, l'immagine proiettata viene regolata per un periodo di circa 150 secondi.
- Per interrompere il ripristino della gamma, premere il tasto **POWER** o il tasto **EXIT**.



Qualora venga eseguito il ripristino della gamma, le caratteristiche delle tonalità e del colore neutro vengono ripristinate al valore più prossimo possibile alle condizioni presenti al momento dell'acquisto del proiettore; tuttavia, non è possibile ripristinarle completamente alle condizioni originali. Pertanto, le modifiche e le alterazioni dei colori non possono venire eliminate completamente.

Azzeramento del contatore della lampada



> [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > **[Contatore lampada]**

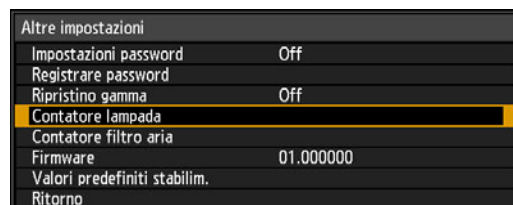
- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| ☐ HDMI | ☐ Componente | ☐ LAN |
| ☐ PC digitale | ☐ PC analog | ☐ USB |

È possibile reimpostare il contatore della lampada, che indica il momento della sostituzione della lampada.



Attenzione

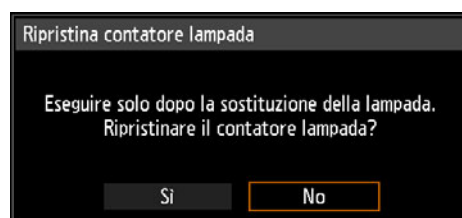
Azzerare il contatore della lampada solo dopo la sostituzione di quest'ultima. In caso contrario, il contatore della lampada non può indicare la tempistica corretta di sostituzione della lampada. Per i dettagli sulla sostituzione della lampada, vedere a [pagina 207](#).



Selezionare [Contatore lampada] e premere il tasto **OK** per visualizzare il contatore della lampada.



Selezionare [Ripristina] e premere il tasto **OK**.



Selezionare [Sì] nella schermata di conferma, quindi premere il tasto **OK** per azzerare il contatore della lampada. Premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

■ Informazioni sulla visualizzazione del contatore lampada

L'indicazione visualizzata dal contatore lampada è la seguente:

Meno di 2.700 ore

Visualizzato come una barra **verde**.

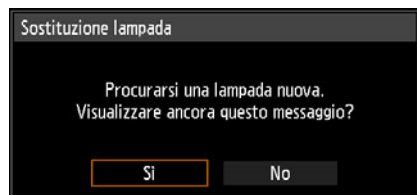


Da 2.700 ore a meno di 3.000 ore

Visualizzato come una barra **verde e gialla**.



Quando le ore della lampada sono comprese tra 2.700 e 3.000, viene visualizzato il messaggio "Procurarsi una lampada nuova" quando si accende l'apparecchio.

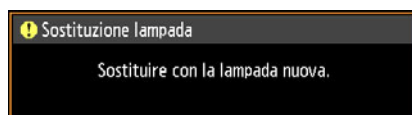


Più di 3.000 ore

Visualizzato come una barra **verde, gialla e rossa**.



Viene visualizzato il messaggio "Sostituire con la lampada nuova" quando si accende l'apparecchio.



- Il contatore della lampada fornisce una stima del tempo restante fino alla sostituzione necessaria della lampada. Questo valore è basato sulle ore di utilizzo e sul carico corrente della lampada.
- Il numero di ore indicate è equivalente all'uso alle condizioni seguenti: [Proiezione verticale] (P155) impostata su [Off] e [Modalità lampada] (P108) impostata su [Massima corrente].

Azzeramento del contatore del filtro dell'aria

 > [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > **[Contatore filtro aria]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Azzerare il contatore che ricorda all'utente quando è il momento di pulire e sostituire il filtro dell'aria.



Per i dettagli su come sostituire o pulire il filtro, vedere a [pagina 205](#).

Altre impostazioni	
Impostazioni password	Off
Registrare password	
Ripristino gamma	Off
Contatore lampada	
Contatore filtro aria	
Firmware	01.000000
Valori predefiniti stabilim.	
Ritorno	

Per visualizzare il contatore del filtro dell'aria, premere il tasto **OK** quando è selezionata la funzione [Contatore filtro aria].

Contatore filtro aria	
300H	
Ripristina	Ritorno

Selezionare [Ripristina], quindi premere il tasto **OK**.

Azzeramento contatore filtro aria	
Azzerare soltanto dopo pulizia del filtro aria. Azzerare il contatore filtro aria?	
Sì	No

Per ripristinare il contatore del filtro dell'aria, selezionare [Sì] nella schermata di conferma, quindi premere il tasto **OK**.

Premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

Aggiornamento del firmware



> [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > **[Firmware]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Per aggiornare il firmware del proiettore, utilizzare un programma di aggiornamento del firmware memorizzato su un'unità flash USB. Scaricare gli aggiornamenti del firmware dal sito web Canon e memorizzarli nella directory radice dell'unità flash USB.

Altre impostazioni	
Impostazioni password	Off
Registrare password	
Ripristino gamma	Off
Contatore lampada	
Contatore filtro aria	
Firmware	01.000000
Valori predefiniti stabilim.	
Ritorno	

Selezionare [Firmware], premere il tasto **OK** e controllare la versione del firmware visualizzata. Selezionando [OK] viene visualizzata una schermata di conferma dell'aggiornamento. Per aggiornare il firmware, selezionare [Sì]. L'aggiornamento del firmware richiede circa tre minuti. Durante l'aggiornamento, l'indicatore LED lampeggia in rosso. Non spegnere il proiettore mentre il LED sta lampeggiando.

Aggiornamento firmware	
La versione del firmware è corretta?	
01.000000	→ 01.010000
Sì	No

Dopo l'aggiornamento, il proiettore si spegne automaticamente e si dispone in modalità standby.



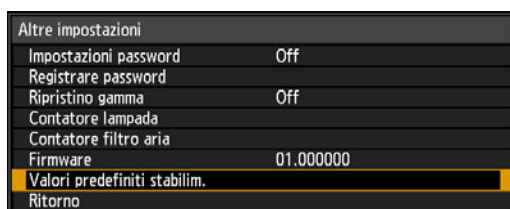
- In alcuni casi, potrebbe non essere possibile scaricare l'aggiornamento. In questo caso, contattare il centro di assistenza clienti Canon.
- Questa versione del firmware è solo a scopo illustrativo, e il numero effettivo sarà diverso.

Ripristino alle impostazioni predefinite

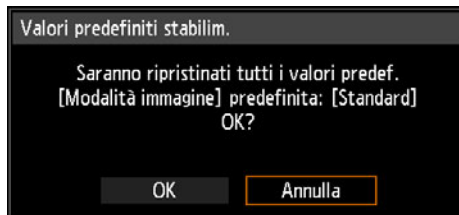
MENU > [Impost. sistema] > [Altre impostazioni] > **[Valori predefiniti stabilim.]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile azzerare le impostazioni delle voci di menu e ripristinare le impostazioni di sistema ai valori predefiniti di fabbrica.



Selezionare [Valori predefiniti stabilim.] e premere il tasto **OK**. Viene visualizzata la schermata di conferma seguente.



OK Le impostazioni vengono reimpostate ai valori predefiniti.

Annulla Le impostazioni non vengono reimpostate ai valori predefiniti.

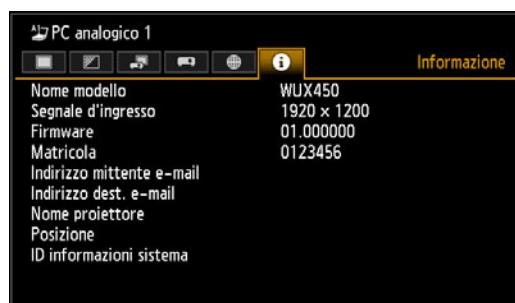
- Questa funzione non reimposta i valori per le funzioni [Contatore lampada], [Lingua], [Telecomando], [Segnale d'ingresso], [Impostazione rete], [Contatore filtro aria], [Impostazioni avanzate] ([Spostam. immag. micro-digitale], [Registrazione], [Modalità ventola], [Proiezione verticale] e [Fusione bordi]) e [Crea profilo].
- Per le impostazioni dei valori predefiniti di fabbrica, vedere a [P316](#) – [P323](#).
- Il contenuto della memoria utente torna alle condizioni del momento in cui è stata salvata. ([P99](#))

Controllo delle informazioni del proiettore

 > [Informazione]

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile verificare le informazioni relative ai tipi di segnale delle immagini proiettate e altre informazioni.



Informazioni visualizzate

Voce	Descrizione
Nome modello	WUX450/WX520/WUX400ST/WX450ST
Segnale d'ingresso	Dettagli del segnale in ingresso correntemente selezionato Vengono visualizzate informazioni quali il tipo, la risoluzione e la frequenza del segnale.
Firmware	Versione corrente del firmware
Matricola	Matricola univoca per il presente proiettore
Indirizzo mittente e-mail*	L'indirizzo e-mail del mittente utilizzato per l'invio di e-mail di errore (P191)
Indirizzo dest. e-mail*	Visualizza [Già impostato] o [Non impostato] per indicare se sia stato impostato o meno un indirizzo e-mail per la ricezione di e-mail di errore. (P190)
Nome proiettore*	Il nome che identifica il proiettore sulla rete
Posizione*	La posizione di installazione del proiettore
ID informazioni sistema	Informazioni sul sistema. Normalmente queste informazioni non vengono visualizzate.

* Informazione non visualizzata quando le funzioni di rete sono impostate su [Off].

PROIETTORE MULTIMEDIALE

WUX450

WX520

WUX400ST

WX450ST

Installazione e manutenzione



Richiedere l'installazione del proiettore a un tecnico qualificato, se possibile, oppure contattare il centro di assistenza clienti Canon. In particolare, per l'installazione a soffitto, richiedere sempre l'installazione a un tecnico qualificato o contattare il centro di assistenza clienti Canon.

Installazione

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

Precauzioni per il trasporto o la spedizione del proiettore

Preparare il proiettore come descritto di seguito, prima di trasportarlo.



Attenzione

- Scollegare i cavi collegati al proiettore. Il trasporto del proiettore con i cavi collegati potrebbe provocare un incidente.
- Richiudere i piedini regolabili.
- Non riutilizzare imballaggi o materiali antiurto in dotazione con il proiettore al momento dell'acquisto per trasportare o spedire il proiettore.

La protezione del proiettore non può essere garantita, qualora si riutilizzino imballaggi o materiali antiurto usati. Alcuni frammenti del materiale antiurto potrebbero penetrare all'interno del proiettore e causare malfunzionamenti.

Precauzioni per l'installazione

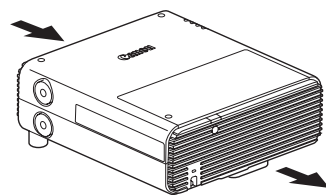
Assicurarsi di leggere “Istruzioni per la sicurezza” e “Per un uso sicuro” (P16 – P29). Inoltre, durante l'installazione, attenersi alle precauzioni seguenti.



Attenzione

- Non urtare il proiettore né sottoporlo a forti urti. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento.
- Non installare il proiettore in posizione inclinata o verticale. Il proiettore potrebbe ribaltarsi e provocare un malfunzionamento.
- Non ostruire le aperture di ingresso o di uscita della ventola di raffreddamento. Qualora l'ingresso o l'uscita vengano ostruiti, il calore potrebbe accumularsi all'interno del proiettore, provocando un malfunzionamento.

Apertura di ingresso dell'aria



Apertura di uscita dell'aria

■ Non utilizzare il proiettore negli ambienti seguenti

- Non installare il proiettore in luoghi umidi o in presenza di grandi quantitativi di polvere, fumo oleoso o fumo di tabacco. I componenti ottici come lo specchio e l'obiettivo potrebbero macchiarsi, compromettendo la qualità delle immagini.
- Non installare il proiettore in prossimità di linee elettriche ad alto voltaggio o di una fonte di alimentazione elettrica. Il proiettore potrebbe non funzionare correttamente.
- Non utilizzare il proiettore su superfici morbide, quali un tappeto o un tappetino in spugna, e così via. Il calore potrebbe accumularsi all'interno del proiettore, provocando un malfunzionamento.
- Non utilizzare il proiettore in posizioni soggette a temperature molto elevate o molto basse o a elevati tassi di umidità. In caso contrario, si potrebbe provocare un malfunzionamento. Gli intervalli di temperatura e umidità di esercizio e di stoccaggio sono illustrati di seguito.

Temperatura di esercizio	Umidità di esercizio	Temperatura di stoccaggio
Da 0°C a 40°C	Fino all'85%	Da -10°C a 60°C

■ Non toccare l'obiettivo a mani nude

Non toccare l'obiettivo a mani nude. In caso contrario, si potrebbe compromettere la qualità delle immagini.

■ Attendere un periodo di riscaldamento di 30 min. prima di eseguire la regolazione della messa a fuoco (P59), se possibile

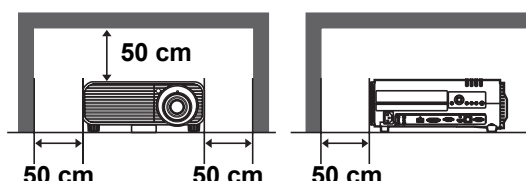
La posizione di messa a fuoco potrebbe non stabilizzarsi immediatamente dopo l'accensione, a causa del calore della lampada. Quando si regola la messa a fuoco, è utile servirsi anche dello schema di prova (10) (P299).

■ Installare a una distanza sufficiente da pareti e altri ostacoli



Attenzione

Qualora venga ostruita l'apertura di ingresso o di uscita dell'aria, il calore si accumula all'interno del proiettore, con la possibilità di causare la riduzione della vita utile del proiettore o un malfunzionamento. Non installare in un armadio, su uno scaffale o in un altro spazio angusto e scarsamente ventilato. Installare in un'ubicazione ben ventilata (assicurare di lasciare uno spazio libero di almeno 50 cm al di sopra, su entrambi i lati e dietro al proiettore).



■ Fare attenzione alla condensa

Qualora la temperatura della stanza aumenti improvvisamente, l'umidità dell'aria può condensarsi sull'obiettivo e sullo specchio del proiettore, causando la sfocatura delle immagini. Attendere l'evaporazione della condensa, affinché l'immagine proiettata torni alla normalità.

■ Ad altitudini superiori ai 2.300 m, regolare le impostazioni

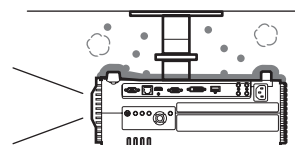
Quando si utilizza il proiettore ad altitudini pari o superiore ai 2.300 m, è necessario regolare le impostazioni del proiettore. Nello specifico, fare riferimento alle istruzioni per la funzione [Modalità ventola] (P154) nel menu [Impostz. di installazione].

■ Quando si utilizza l'apparecchio montato a soffitto



Attenzione

Quando il proiettore viene utilizzato montandolo a soffitto o installandolo in posizione elevata, è necessario pulire periodicamente le aperture di ingresso e di uscita dell'aria e l'area circostante il filtro dell'aria. Qualora si accumuli polvere nelle aperture di ingresso e di uscita, le prestazioni di raffreddamento peggiorano, comportando l'aumento della temperatura interna e la possibilità di malfunzionamenti o incendi. Utilizzare un aspirapolvere o mezzi analoghi per rimuovere la polvere dall'apertura di ingresso o di uscita.

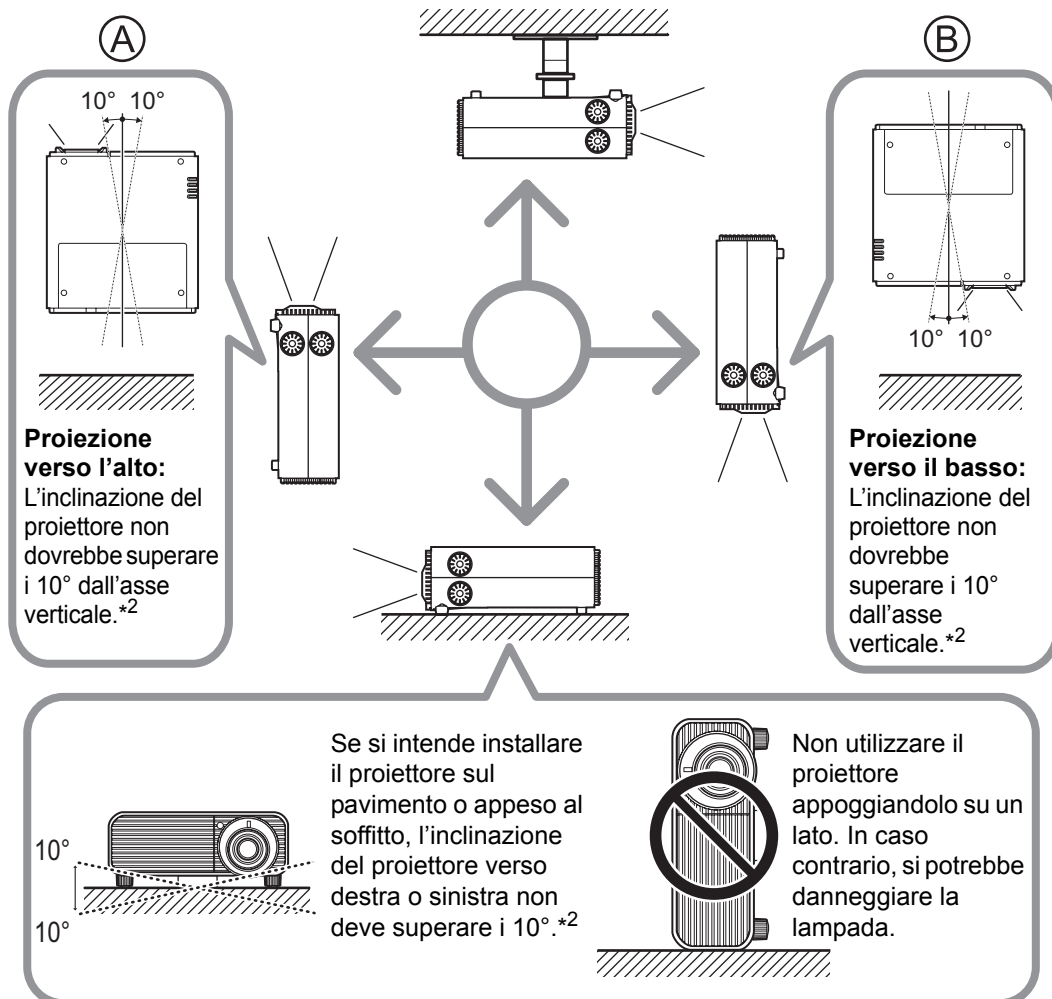


■ Installare l'apparecchio nella direzione corretta



Attenzione

È possibile installare il proiettore orientandolo in qualsiasi direzione*¹, come indicato di seguito. Tuttavia, la proiezione rivolta verso l'alto (A) o verso il basso (B) potrebbe ridurre la vita utile della lampada. Inoltre, l'installazione con questi orientamenti richiede la regolazione delle impostazioni del proiettore. Nello specifico, per la proiezione verso l'alto o verso il basso, fare riferimento alle istruzioni per la funzione [Proiezione verticale] (P155) nel menu [Impostz. di installazione].



***1 Non sono disponibili accessori per l'installazione del proiettore in modi diversi dall'installazione a soffitto (P39, P134, P315).**

***2 In caso contrario, si potrebbe danneggiare la lampada.**



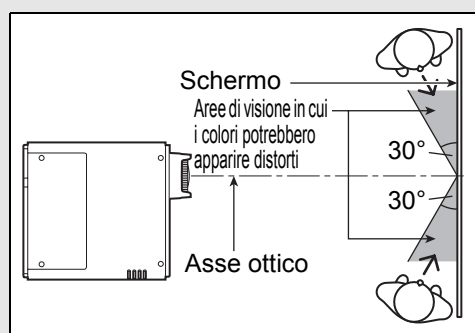
Quando si intende installare il proiettore rivolto verso l'alto o verso il basso, specificare in quale direzione sia rivolto il proiettore in [Impostz. di installazione] > [Impostazioni avanzate] > [Proiezione verticale]. (P155)

Configurazione del proiettore

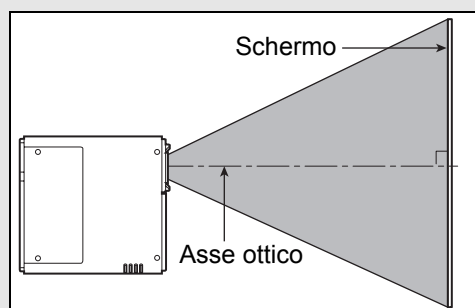
■ Posizionare il proiettore di fronte allo schermo

Posizionare il proiettore di fronte allo schermo.

- ❗ Su alcuni schermi, i colori potrebbero apparire distorti quando le immagini vengono guardate da una posizione laterale, ma ciò non denota un problema del proiettore. Per risultati ottimali, utilizzare uno schermo opaco dotato di ampio angolo di visualizzazione (WUX400ST/WX450ST).



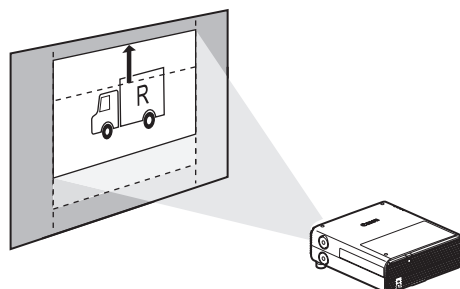
- 📄
- Per evitare la distorsione a trapezio, installare il proiettore in modo che si trovi ad angolo retto rispetto allo schermo.
 - Lo schermo non deve essere esposto a luce solare diretta o a luce proveniente da apparecchi di illuminazione. In una stanza luminosa, si consiglia di spegnere le luci, chiudere le tende e adottare altre misure per incrementare la visibilità dello schermo.



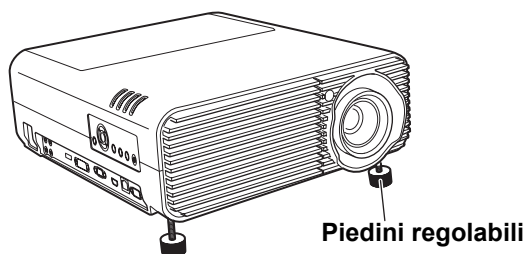
■ Installazione sul pavimento

Per regolare la posizione di proiezione quando il proiettore è installato sul pavimento, utilizzare la funzione di spostamento dell'obiettivo ([P58](#) e [P136](#)) per regolarlo verso l'alto/il basso/sinistra/destra. È anche possibile utilizzare i piedini regolabili per inclinare il proiettore verso l'alto di un massimo di 6°.

Per informazioni sul rapporto tra le dimensioni dello schermo e la distanza di proiezione, vedere a [pagina 135](#).



Spostamento dell'obiettivo



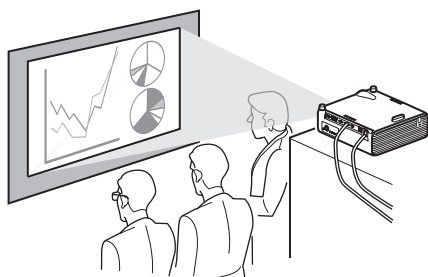
Piedini regolabili

■ Installazione con inclinazione verso l'alto

Per correggere la distorsione a trapezio quando il proiettore è inclinato verso l'alto (ad esempio, quando si utilizzano i piedini regolabili), eseguire la correzione della distorsione a trapezio (P152) o la regolazione degli angoli (P152).

■ Proiezione da superfici elevate

Per la proiezione da una mensola o un'altra superficie elevata, è possibile installare il proiettore capovolto e invertire l'immagine proiettata. In questo caso, montare i piedini opzionali sul lato superiore del proiettore.



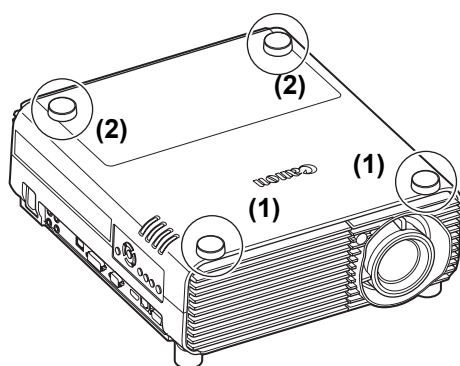
Quando si intende collocare il proiettore su una superficie elevata per la proiezione, assicurarsi che la superficie sia piatta e stabile. In caso contrario, sussiste il rischio che il proiettore cada, provocando un incidente o lesioni personali.

Montaggio dei piedini opzionali (RS-FT01, in vendita separatamente)

Rimuovere i tappi dei fori e avvitare i piedini opzionali nei fori.

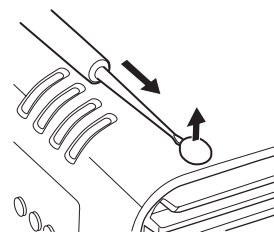
I tappi sono situati in quattro posizioni sul lato superiore del proiettore. Vanno rimossi in modo diverso, a seconda della loro posizione.

Lato superiore



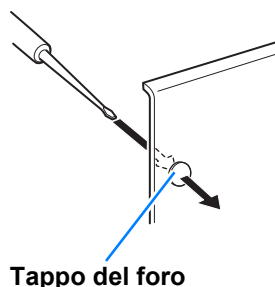
Rimozione dei tappi dei fori indicati (1)

Fare leva per rimuovere i tappi inserendo uno strumento sottile, ad esempio un cacciavite a testa piatta, nell'incavo.



Rimozione dei tappi dei fori indicati (2)

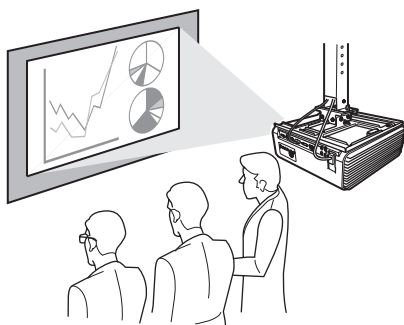
Aprire il coperchio della lampada e utilizzare un cacciavite o uno strumento simile per spingere i tappi dal di sotto.



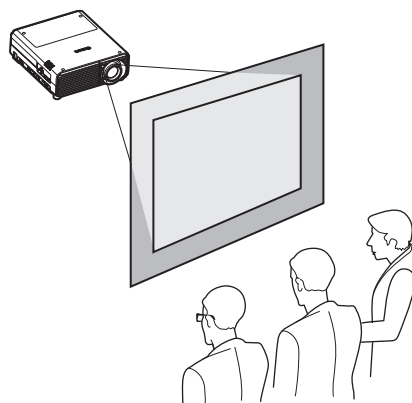
- Conservare i tappi in un luogo sicuro per evitare di perderli.
- È possibile utilizzare i piedini opzionali insieme ai piedini regolabili. Quando si intende modificare la posizione di proiezione con i piedini regolabili, è possibile rendere il proiettore più stabile montando i piedini opzionali nei due fori situati verso la parte posteriore della superficie inferiore.

■ Montaggio a soffitto o retroproiezione

È possibile montare il proiettore a soffitto (montaggio a soffitto) capovolgendolo o collocarlo dietro lo schermo (retroproiezione), se si utilizza uno schermo traslucido.



Montaggio a soffitto

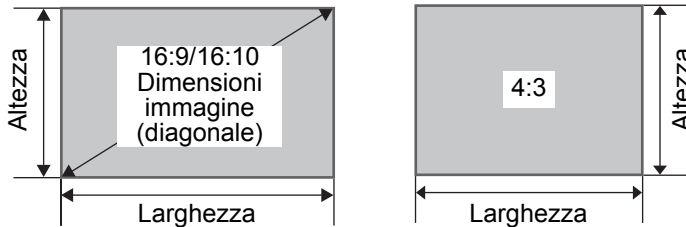


Retroproiezione

Accertarsi di utilizzare la staffa di installazione a soffitto opzionale. Per la staffa di installazione a soffitto, vedere “Componenti opzionali” (P315). Per i dettagli, fare riferimento al manuale di assemblaggio e installazione in dotazione con la staffa di installazione a soffitto.

Rapporto tra dimensioni dell'immagine e distanza di proiezione

Le dimensioni delle immagini proiettate sono determinate dall'uso dello zoom, in relazione alla distanza tra il proiettore e lo schermo (zoom ottico sui modelli WUX450/WX520 e zoom elettronico sui modelli WUX400ST/WX450ST). Fare riferimento alla tabella seguente per stabilire la distanza tra il proiettore e lo schermo.



WUX450/WX520

Distanza di proiezione [m]

Dimensioni immagine (dia.)	WUX450						WX520					
	16:10		16:9		4:3		16:10		16:9		4:3	
	Limite grand-angolo	Limite tele	Limite grand-angolo	Limite tele	Limite grand-angolo	Limite tele	Limite grand-angolo	Limite tele	Limite grand-angolo	Limite tele	Limite grand-angolo	Limite tele
40	1,2	2,2	1,2	2,2	1,4	2,4	1,2	2,2	1,3	2,3	1,4	2,5
50	1,5	2,7	1,5	2,8	1,7	3,1	1,5	2,8	1,6	2,8	1,7	3,1
60	1,8	3,2	1,9	3,3	2,0	3,7	1,8	3,3	1,9	3,4	2,1	3,8
80	2,4	4,3	2,5	4,4	2,7	4,9	2,5	4,4	2,5	4,6	2,8	5,0
100	3,0	5,4	3,1	5,5	3,4	6,1	3,1	5,5	3,2	5,7	3,5	6,3
150	4,5	8,1	4,6	8,3	5,1	9,2	4,6	8,3	4,7	8,5	5,2	9,4
200	6,0	10,8	6,2	11,1	6,8	12,2	6,2	11,1	6,3	11,4	7,0	12,6
250	7,5	13,5	7,7	13,9	8,5	15,3	7,7	13,9	7,9	14,2	8,7	15,7
300	9,0	16,2	9,3	16,6	10,2	18,3	9,2	16,6	9,5	17,1	10,5	18,8

WUX400ST/WX450ST

Distanza di proiezione [m]

Dimensioni immagine (dia.)	WUX400ST			WX450ST		
	16:10	16:9	4:3	16:10	16:9	4:3
30	0,35	0,36	0,40	0,36	0,37	0,41
40	0,47	0,49	0,54	0,49	0,50	0,55
50	0,60	0,61	0,68	0,61	0,63	0,69
60	0,72	0,74	0,81	0,74	0,76	0,83
80	0,96	0,99	1,09	0,98	1,01	1,12
100	1,20	1,24	1,36	1,23	1,27	1,40
150	1,81	1,86	2,05	1,86	1,91	2,10
200	2,42	2,49	2,74	2,48	2,55	2,81
250	3,03	3,11	3,43	3,10	3,19	3,52
300	3,64	—	—	3,73	—	—



L'intervallo di distanze consigliato per i modelli WUX400ST/WX450ST si applica a immagini di dimensioni comprese tra 50 e 200 pollici.

■ Funzione di spostamento dell'obiettivo

È possibile riposizionare l'immagine in tutte le direzioni, ruotando le manopole di spostamento dell'obiettivo situate sul lato del proiettore, che spostano l'obiettivo verso l'alto, il basso, sinistra o destra. Per le istruzioni, vedere "Controlli di spostamento dell'obiettivo" (P45).

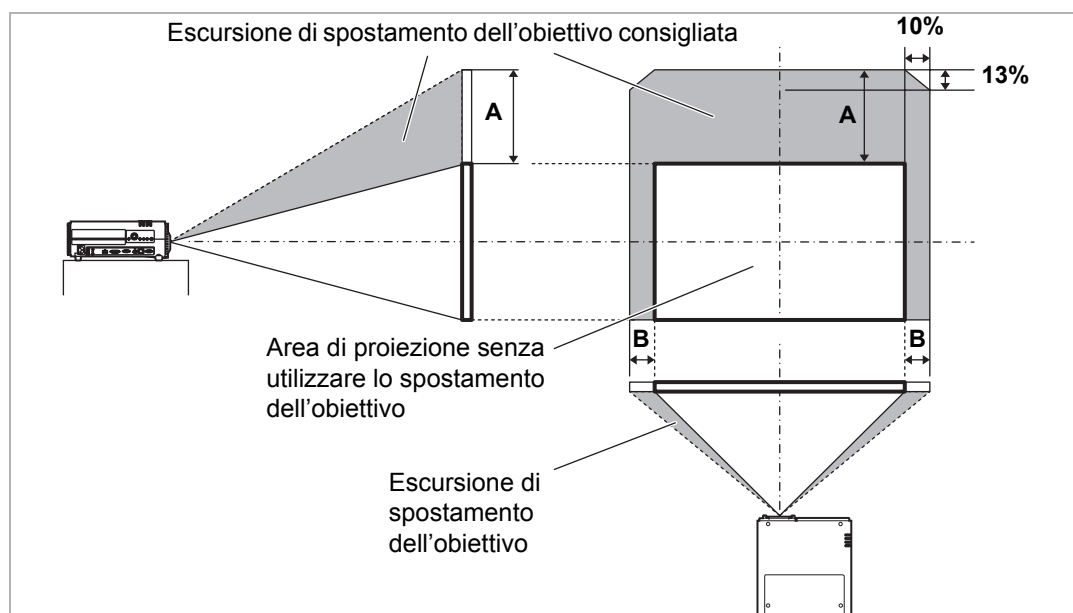
■ Entità dello spostamento dell'obiettivo

L'entità dello spostamento dell'obiettivo è indicata come percentuale relativa all'altezza e alla larghezza dell'immagine.

Le escursioni degli spostamenti dell'obiettivo per ciascun modello del proiettore sono le seguenti.

	WUX450	WX520	WUX400ST	WX450ST
A (Entità dello spostamento verso l'alto)	+60%	+62%	+75%	+77%
B (Entità dello spostamento orizzontale)	±10%	±10%	±10%	±10%

Il proiettore supporta lo spostamento verticale e orizzontale dell'obiettivo. Le prestazioni utilizzando lo spostamento dell'obiettivo sono assicurate entro l'escursione consigliata descritta di seguito. L'uso di uno spostamento dell'obiettivo al di fuori di questa escursione potrebbe provocare problemi quali bassa luminosità nelle aree periferiche o risoluzione inferiore. In questo caso, regolare lo spostamento dell'obiettivo entro l'escursione consigliata.



Spostamento massimo verso l'alto (A) e in orizzontale (B) utilizzando lo spostamento dell'obiettivo (valori di riferimento in cm)

WUX450/WX520

Dimensioni immagine (dia.)	WUX450						WX520					
	16:10		16:9		4:3		16:10		16:9		4:3	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
40	32	9	30	9	37	8	33	9	31	9	38	8
60	48	13	45	13	55	12	48	13	45	13	55	12
80	65	17	60	18	73	16	65	17	60	18	73	16
100	81	22	75	22	91	20	81	22	75	22	91	20
150	121	32	112	33	137	30	121	32	112	33	137	30
200	162	43	149	44	183	41	162	43	149	44	183	41
250	202	54	187	55	229	51	202	54	187	55	229	51
300	242	65	224	66	274	61	242	65	224	66	274	61

WUX400ST/WX450ST

Dimensioni immagine (dia.)	WUX400ST						WX450ST					
	16:10		16:9		4:3		16:10		16:9		4:3	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
30	30	6	28	7	34	6	31	6	29	7	35	6
40	40	9	37	9	46	8	41	9	38	9	47	8
50	50	11	47	11	57	10	52	11	48	11	59	10
60	61	13	56	13	69	12	62	13	58	13	70	12
80	81	17	75	18	91	16	83	17	77	18	94	16
100	101	22	93	22	114	20	104	22	96	22	117	20
150	151	32	140	33	171	30	155	32	144	33	176	30
200	202	43	187	44	229	41	207	43	192	44	235	41
250	252	54	233	55	286	51	259	54	240	55	293	51
300	303	65	280	66	343	61	311	65	288	66	352	61



- I valori (A) rappresentano la distanza approssimativa di spostamento verticale dell'obiettivo dalla posizione più bassa dell'immagine.
- I valori (B) rappresentano la distanza approssimativa di spostamento orizzontale dell'obiettivo dalla posizione centrale dell'immagine entro l'escursione supportata per lo spostamento dell'obiettivo.

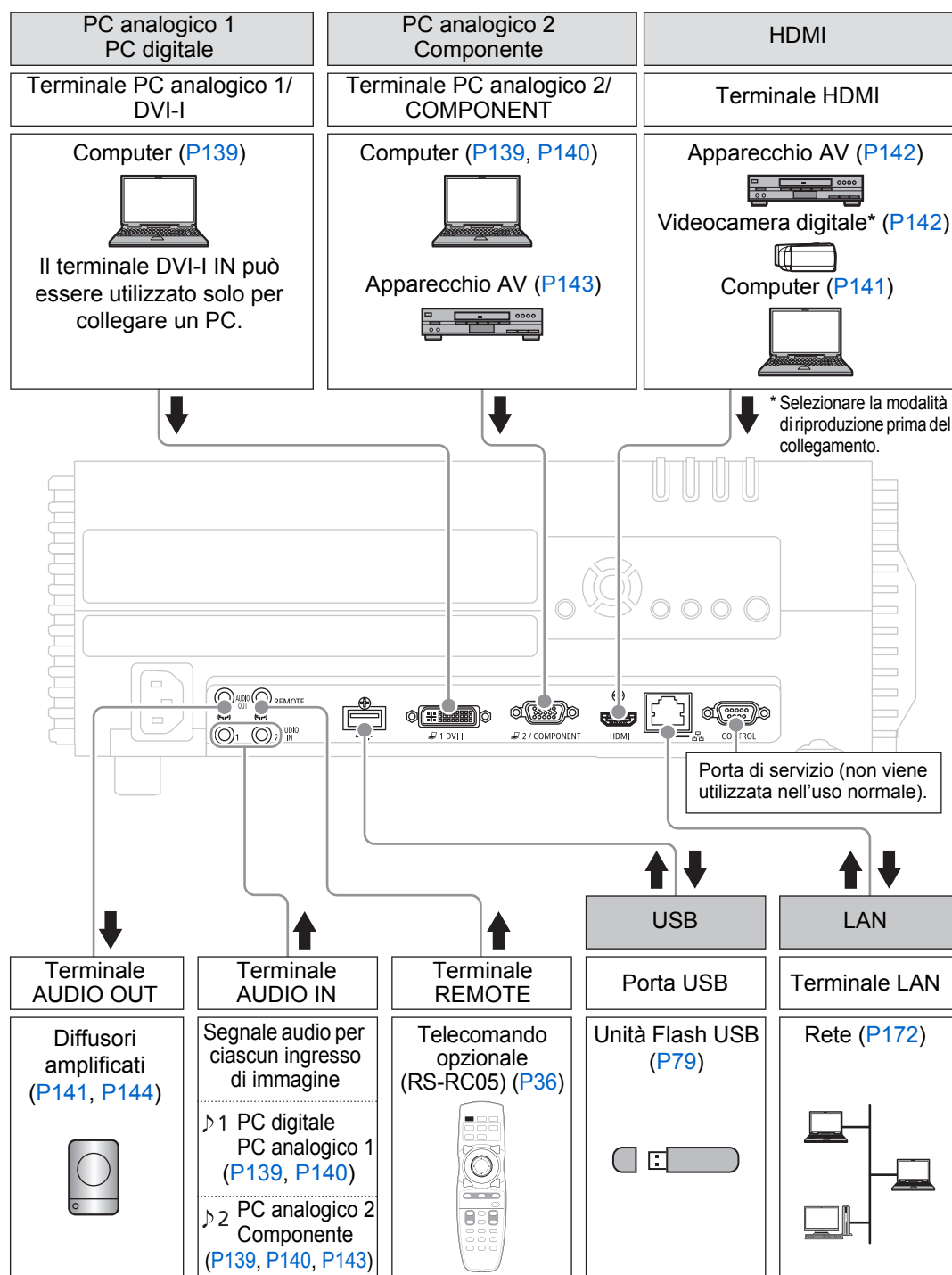


- Guardare delle immagini proiettate mentre si esegue la regolazione dello spostamento dell'obiettivo.
- Quando l'immagine non si sposta più, si è raggiunto il limite dell'escursione di spostamento dell'obiettivo. Non ruotare eccessivamente la manopola di spostamento dell'obiettivo in una direzione, in quanto questo potrebbe danneggiare il proiettore.

Procedura di collegamento

Apparecchi collegabili e terminali di ingresso

HDMI	Utilizzare questo nome per selezionare l'ingresso dell'immagine.	↓ Direzione del segnale e del flusso dati
Terminale HDMI	Il nome del terminale a cui collegare l'apparecchio	(Pxxx) indica la pagina o le pagine a cui far riferimento.



Collegamento a un computer

Collegare il proiettore al computer.

Si consiglia una connessione digitale (P140) quando si intende proiettare immagini in alta qualità.

Quando si intende utilizzare un computer dotato di terminale di uscita HDMI, è possibile effettuare un collegamento digitale (P141) utilizzando un cavo HDMI.

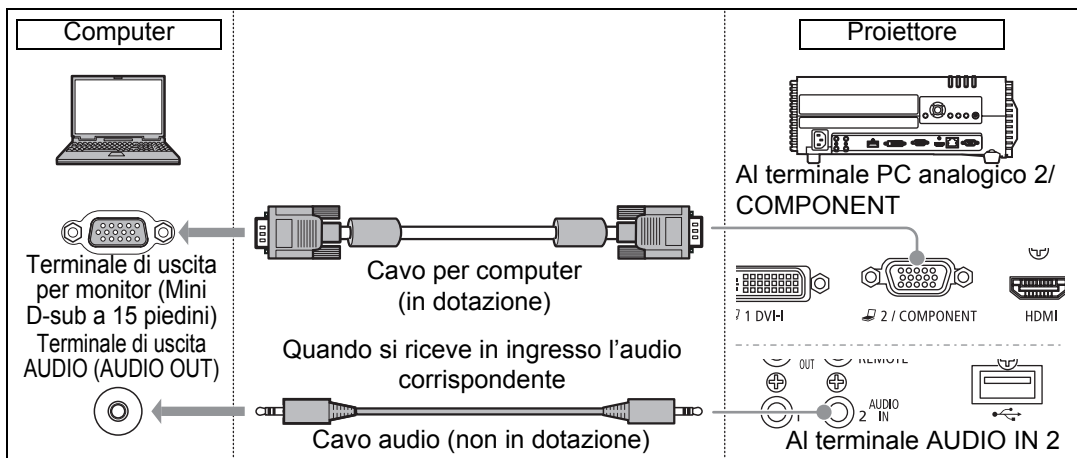


Attenzione

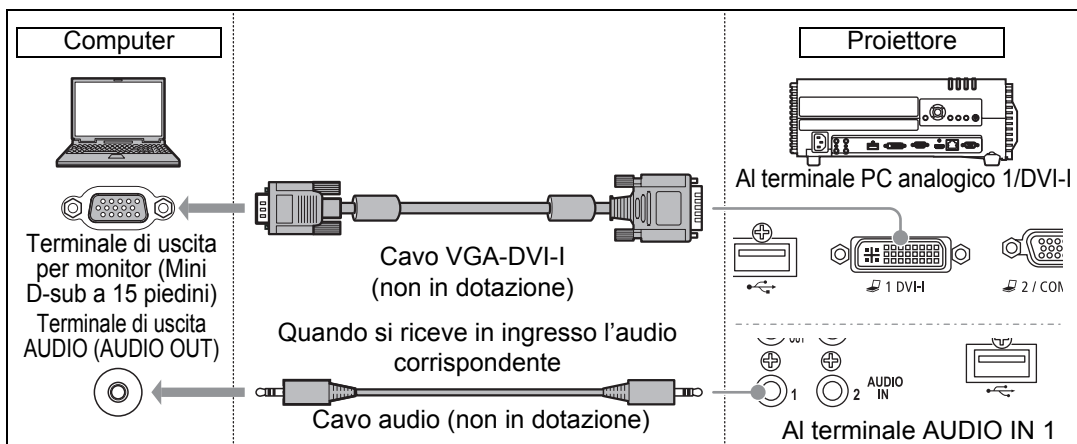
Prima di collegare i cavi, spegnere sia il proiettore che il computer.

■ Collegamento al Terminale di uscita per monitor RGB (collegamento analogico)

Collegamento con un cavo per computer (tipo di segnale in ingresso: [PC analogico 2] P53)



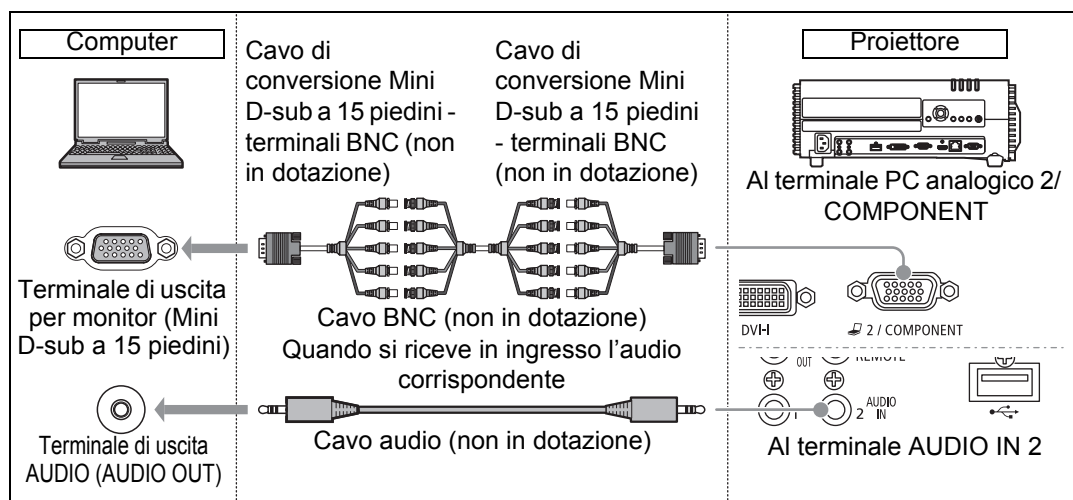
Collegamento con un cavo VGA-DVI (tipo di segnale in ingresso: [PC analogico 1] P53)





- Utilizzare un cavo VGA-DVI-I con tutti i piedini collegati. Se il cavo è del tipo in cui non tutti i piedini sono collegati, l'immagine potrebbe non essere visualizzata correttamente.
- Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata. L'uso di un cavo audio con resistenza integrata riduce il volume dell'audio.
- È possibile cambiare il terminale AUDIO IN nella schermata Selez. termin. ingresso audio (P155).

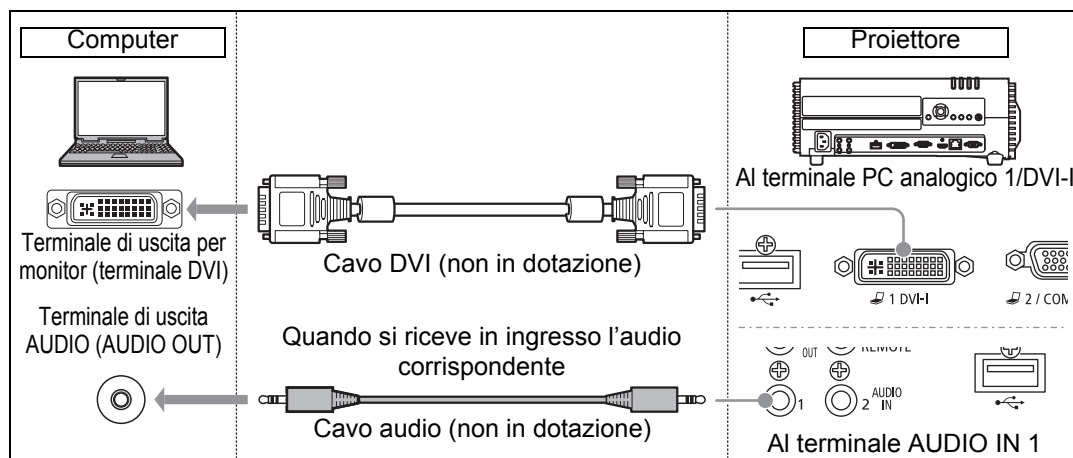
Collegamento con un cavo BNC (tipo di segnale in ingresso: [PC analogico 2] P53)



- Non è possibile proiettare un segnale con frequenza di clock dei punti superiore a 162 MHz.
- Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata. L'uso di un cavo audio con resistenza integrata riduce il volume dell'audio.
- È possibile cambiare il terminale AUDIO IN nella schermata Selez. termin. ingresso audio (P155).

■ Collegamento al terminale di uscita per monitor DVI (collegamento digitale)

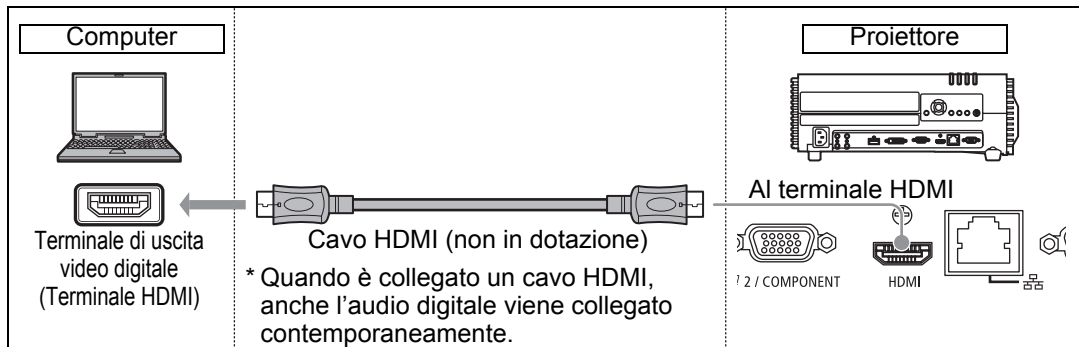
Collegamento con un cavo DVI (tipo di segnale in ingresso: [PC digitale] P53)





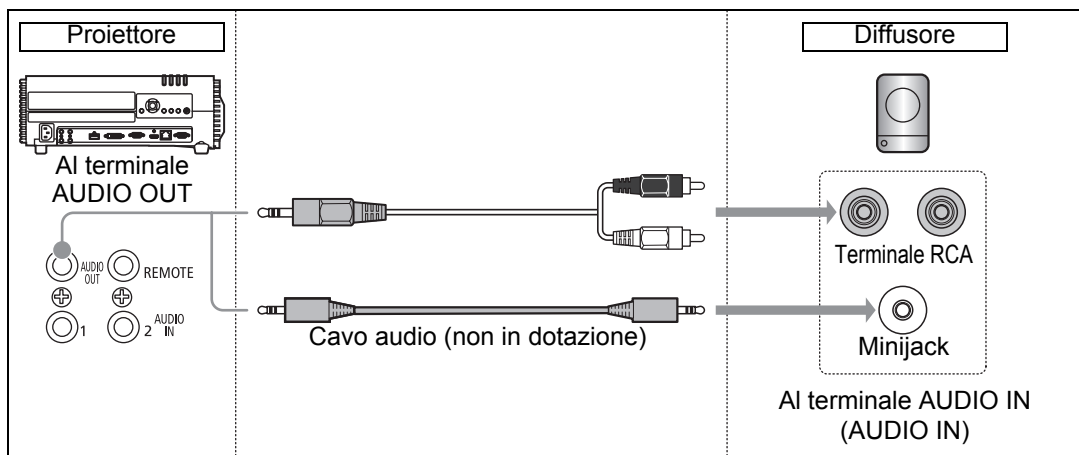
- Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata. L'uso di un cavo audio con resistenza integrata riduce il volume dell'audio.
- È possibile cambiare il terminale AUDIO IN nella schermata Selez. termin. ingresso audio (P155).

■ Collegamento con un cavo HDMI (tipo di segnale in ingresso: [HDMI] P53)



■ Invio in uscita dell'audio a dei diffusori

È anche possibile inviare l'audio di immagini proiettate a dei diffusori amplificati.



- Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata. L'uso di un cavo audio con resistenza integrata riduce il volume dell'audio.

Collegamento a un apparecchio AV

Collegare il proiettore e l'apparecchio AV.

La descrizione fornita qui è solo un esempio. Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale dell'apparecchio AV collegato.



Attenzione

Prima di collegare i cavi, spegnere sia il proiettore che l'apparecchio AV.

■ Collegamento al terminale di uscita video digitale (collegamento digitale)

Collegamento con un cavo HDMI (tipo di segnale in ingresso: [HDMI] [P53](#))

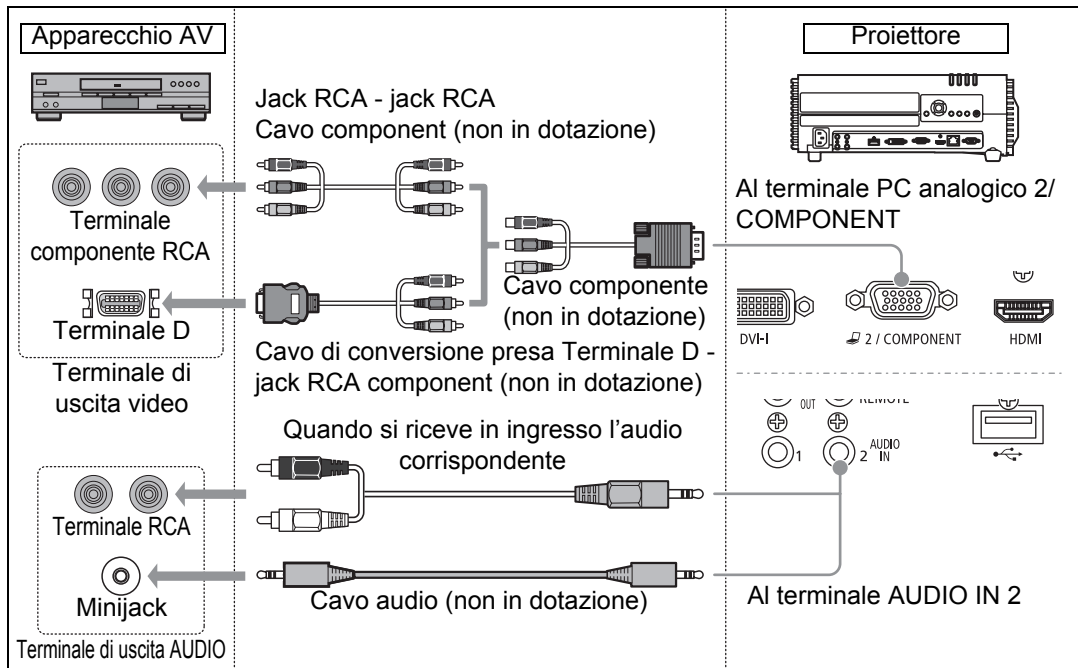


■ Collegamento al terminale di uscita video analogico (collegamento analogico)

Collegamento con un cavo a componenti (tipo di segnale in ingresso: [Componente] [P53](#))

È possibile inviare al proiettore segnali video nello standard component da apparecchi AV, collegando il cavo component al terminale COMPONENT del proiettore.

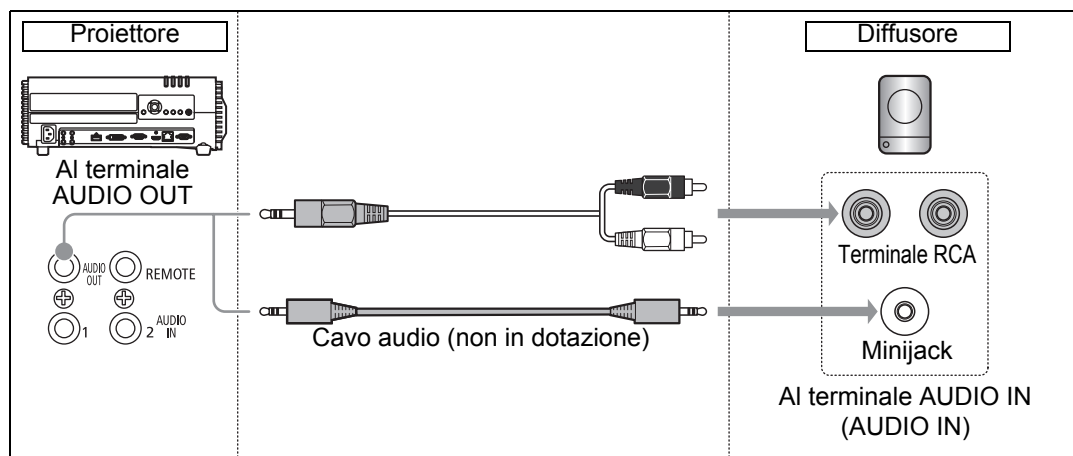
Utilizzare un cavo component disponibile in commercio (non in dotazione) adatto al tipo di terminale dell'apparecchio AV per creare un collegamento con ritrasmissione del segnale.



- Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata. L'uso di un cavo audio con resistenza integrata riduce il volume dell'audio.
- È possibile cambiare il terminale AUDIO IN nella schermata Selez. termin. ingresso audio ([P155](#)).

■ Invio in uscita dell'audio a dei diffusori

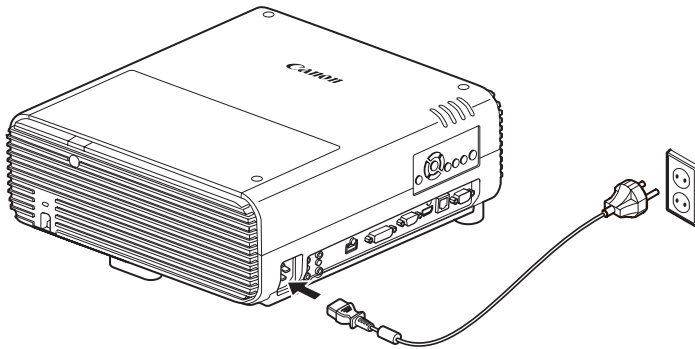
È possibile inviare in uscita l'audio delle immagini proiettate ad apparecchi AV o a diffusori amplificati.



Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata. L'uso di un cavo audio con resistenza integrata riduce il volume dell'audio.

Collegamento del proiettore alla rete elettrica

Collegare il cavo di alimentazione al proiettore e alla presa elettrica.



Avvertenza

Collegare alla messa a terra il relativo terminale della spina di alimentazione. In caso contrario, si potrebbe provocare una scossa elettrica. Inoltre, si potrebbe provocare un effetto negativo sui computer a causa delle interferenze elettromagnetiche e impedire la ricezione radiotelevisiva.



- Inserire completamente la spina del cavo di alimentazione nella presa.
- Dopo avere spento il proiettore, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo. L'accensione del proiettore subito dopo il suo spegnimento potrebbe ridurre la vita utile della lampada.



Scollegare il cavo di alimentazione quando il proiettore non è in uso.

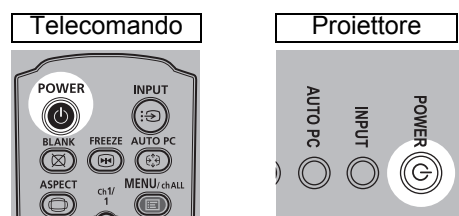
Avvio della proiezione

Avvio e arresto della proiezione

■ Avvio della proiezione

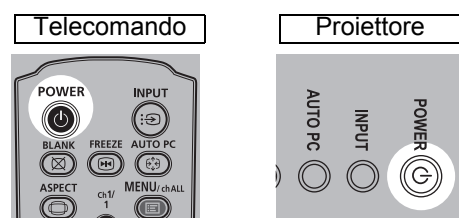
Premere il tasto **POWER** sul telecomando o il pulsante corrispondente sul proiettore.

L'indicatore [POWER ON] all'inizio lampeggia in verde, dopodiché resta illuminato.



■ Arresto della proiezione

Premere due volte il tasto **POWER** sul telecomando o il pulsante corrispondente sul proiettore.

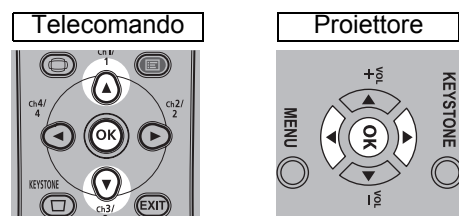


■ Quando viene visualizzata la schermata di selezione della lingua

Quando si accende il proiettore per la prima volta, viene visualizzata una schermata. È possibile selezionare in questa finestra una lingua da utilizzare per visualizzare i menu e i messaggi del proiettore. Selezionare la lingua desiderata utilizzando i tasti freccia e premere il tasto **OK**.

È possibile cambiare la lingua dal menu in un secondo momento. (P117)

Qualora la schermata di selezione della lingua sia sfocata, regolare la messa a fuoco. (P59)



La voce evidenziata in arancione è quella selezionata.

■ Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password

Se è stata impostata una password, viene visualizzata la schermata di immissione della password. Immettere la password. (P118)

■ Quando viene visualizzato “Nessun segnale”

Con i computer portatili, l'utente deve attivare l'uscita per monitor esterno. (P147)
Premere il tasto **INPUT** per selezionare il segnale in ingresso. (P54)

■ Quando non viene visualizzata la schermata del computer portatile

Impostare il computer portatile per l'invio in uscita dei segnali a un monitor esterno. Per ulteriori dettagli, vedere “Modifica del segnale in uscita per lo schermo di un computer portatile” di seguito.

■ Regolazione dell'immagine

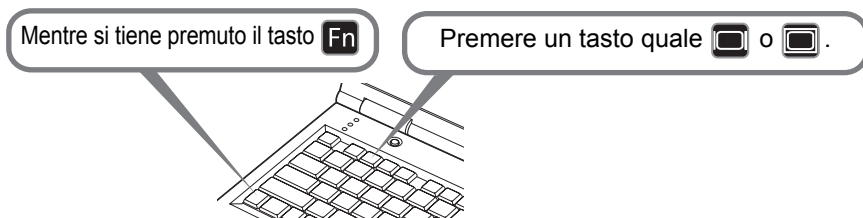
- Impostare la risoluzione dello schermo del computer sul valore massimo o su quello che si avvicina di più a tale valore. (P55)
- Utilizzare la funzione PC automatica per regolare lo spostamento dell'immagine del computer o lo sfarfallio dello schermo. (P57)
- Regolare le dimensioni delle immagini proiettate utilizzando lo zoom. I modelli WUX450/WX520 utilizzano lo zoom ottico (P57), e i modelli WUX400ST/WX450ST utilizzano lo zoom elettronico (P151).
- Qualora l'immagine sia sfocata, utilizzare l'anello della messa a fuoco per regolare quest'ultima. (P59)
- Correggere eventuali distorsioni a trapezio premendo il tasto **KEYSTONE**. (P68)
- Selezionare il formato dell'immagine proiettata (proporzione schermo) o una modalità schermo (proporzione) in base al formato dello schermo, al tipo di segnale dell'immagine in ingresso e così via. (P60 - P67)
- Selezionare una modalità immagine in base all'immagine proiettata. (P71)

Modifica del segnale in uscita per lo schermo di un computer portatile

Per la proiezione da un computer portatile, è necessario regolare le impostazioni del computer per commutare il segnale in uscita per lo schermo. Questa operazione non è necessaria per un computer desktop.

■ Attivazione dell'uscita per monitor esterno

È possibile attivare l'uscita per monitor esterno utilizzando la tastiera. Per attivare l'uscita per monitor esterno con la maggior parte dei computer, premere il tasto funzione (da [F1] a [F12]) contrassegnato con l'icona del monitor esterno tenendo premuto il tasto [Fn].



- Il tasto funzione e il metodo utilizzati per attivare l'uscita per monitor esterno variano a seconda del modello. Per i dettagli, consultare il manuale del computer portatile utilizzato.
- Con Windows 7, è possibile attivare l'uscita immagine tenendo premuto il tasto con il logo di Windows e premendo il tasto [P].

Blocco delle impostazioni di installazione

MENU > [Impostz. di installazione] > **[Blocco posizionale]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile inibire l'uso delle funzioni relative all'installazione.



Off	Il blocco posizionale non viene utilizzato.
On	Non è possibile utilizzare le funzioni relative all'installazione.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Il valore predefinito di fabbrica è [Off].
- Il blocco si applica alle impostazioni seguenti: proporzione dello schermo, regolazione del trapezio, spostamento dell'immagine digitale, capovolgimento orizzontale/verticale dell'immagine e impostazioni avanzate.

Capovolgimento della visualizzazione dell'immagine

MENU > [Impostz. di installazione] > **[Capovolgere immagine H/V]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Selezionare questa impostazione se si desidera appendere il proiettore al soffitto o proiettare un'immagine dal retro dello schermo.

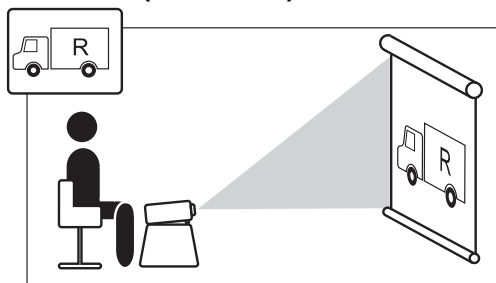


Nessuno	Selezionare questa opzione per proiettare un'immagine in modo normale.
Montaggio a soffitto	Selezionare questa opzione per proiettare un'immagine con il proiettore appeso al soffitto. L'immagine proiettata viene invertita in entrambe le direzioni orizzontale e verticale.
Posteriore	Selezionare questa opzione per proiettare un'immagine dal retro dello schermo. L'immagine proiettata viene invertita sull'asse orizzontale.
Posteriore, a soffitto	Selezionare questa opzione per proiettare un'immagine dal retro dello schermo con il proiettore appeso al soffitto. L'immagine proiettata viene invertita sull'asse verticale.

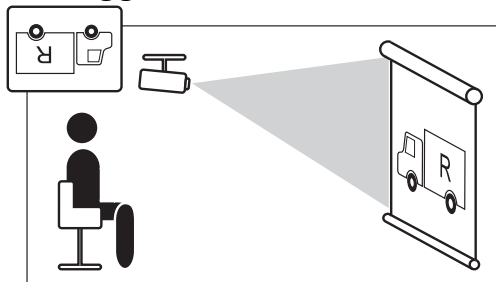
Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Nessuno] è il valore predefinito di fabbrica.

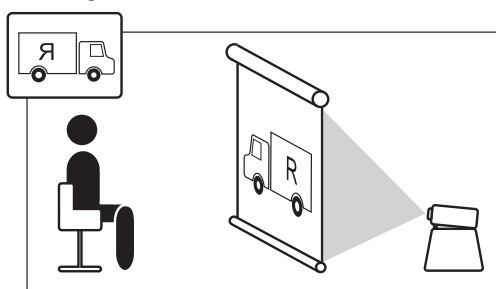
Normale (Nessuno)



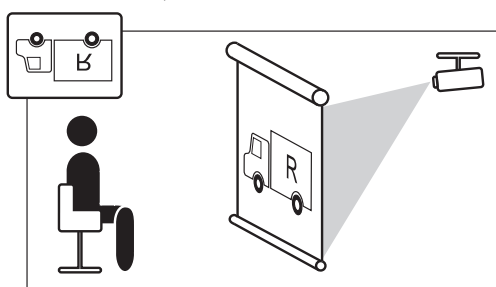
Montaggio a soffitto



Retroproiezione



Posteriore, a soffitto



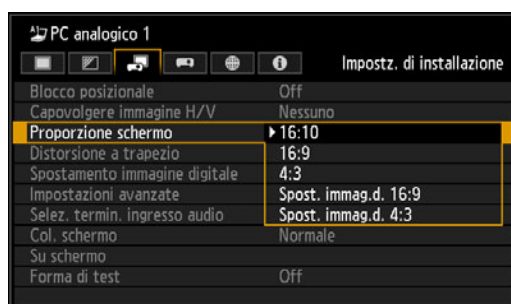
- Per appendere il proiettore al soffitto, utilizzare la staffa opzionale. Per informazioni più dettagliate, contattare il centro di assistenza clienti Canon.
- Se si capovolge l'immagine, la regolazione della distorsione a trapezio viene azzerata.

Specificazione della proporzione schermo

MENU > [Impostz. di installazione] > **[Proporzione schermo]**

- ☐ HDMI
 ☐ Componente
 ☐ LAN
☐ PC digitale
 ☐ PC analog
 ☐ USB

Selezionare questa opzione in base al formato (proporzione tra larghezza e altezza) della schermata di proiezione. (P60)



16:10	Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 16:10.
16:9	Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 16:9.
4:3	Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 4:3.
Spost. immag. d. 16:9	Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 16:9. Non è possibile regolare la correzione della distorsione a trapezio in questa modalità. Tuttavia è possibile spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso quando la si proietta a livello. Per i dettagli su come spostare l'immagine, vedere a pagina 63.

Spost. immag. d. 4:3	Selezionare questa impostazione quando si utilizza uno schermo in formato 4:3. Non è possibile regolare la correzione della distorsione a trapezio in questa modalità. Tuttavia, è possibile spostare l'immagine verso sinistra o verso destra quando la si proietta a livello. Per i dettagli su come spostare l'immagine, vedere a pagina 64.
-----------------------------	---

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

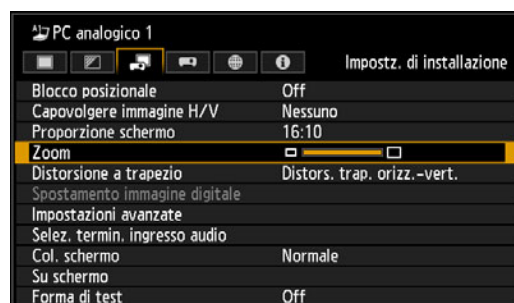
- [16:10] è il valore predefinito di fabbrica.
- La modifica della proporzione dello schermo azzerà qualsiasi impostazione di correzione della distorsione a trapezio o di spostamento dell'immagine digitale.
- Potrebbe venire selezionata automaticamente l'impostazione [Automatico] per la proporzione, a seconda delle impostazioni di proporzione dello schermo.

Regolazione delle dimensioni delle immagini proiettate (WUX400ST/WX450ST)

MENU > [Impostz. di installazione] > **[Zoom]**

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| ☐ HDMI | ☐ Componente | ☐ LAN |
| ☐ PC digitale | ☐ PC analog | ☐ USB |

Le immagini proiettate che non rientrano nello schermo possono venire proiettate con dimensioni ridotte digitalmente.



Premere il tasto [**◀**] sul telecomando per proiettare le immagini in dimensioni ridotte, quindi premere il tasto [**▶**] per ingrandire le immagini alla dimensione piena. È possibile proiettare le immagini al 75-100% delle dimensioni originali.

- Il valore predefinito di fabbrica è 100%.

⚠ Non è possibile utilizzare i tasti **D.ZOOM** sul telecomando per questa funzione di [Zoom].



- La funzione [Zoom] non è disponibile quando si utilizzano le funzioni seguenti.
 - Correzione della distorsione a trapezio orizzontale/verticale (P68)
 - Modalità con schermo diviso (P81)
- Se si utilizza la funzione [Zoom] dopo aver specificato la regolazione degli angoli (P69) le impostazioni di regolazione degli angoli vengono annullate e viene applicata l'impostazione dello zoom. Utilizzare, invece, la funzione [Zoom] prima della regolazione precisa della posizione delle immagini con la regolazione degli angoli.
- Qualora le immagini continuino a estendersi fuori dallo schermo anche dopo aver utilizzato la funzione [Zoom], è possibile utilizzare la regolazione degli angoli (P69) per regolare con precisione la posizione degli angoli delle immagini, in modo che le immagini rientrino nello schermo.

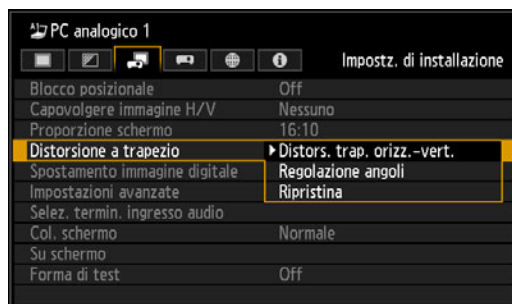
Specificazione della correzione della distorsione a trapezio



> [Impostz. di installazione] > [Distorsione a trapezio]

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| ☐ HDMI | ☐ Componente | ☐ LAN |
| ☐ PC digitale | ☐ PC analog | ☐ USB |

Sono disponibili due tipi di correzione della distorsione a trapezio: correzione orizzontale-verticale e correzione degli angoli. È anche possibile ripristinare la correzione della distorsione a trapezio. È possibile applicare la correzione della distorsione a trapezio premendo il tasto **KEYSTONE**. (P68)



Distors. trap. orizz.-vert.	In questo caso, viene applicata la correzione della distorsione a trapezio orizzontale-verticale.
------------------------------------	---

Regolazione angoli	Esegue la regolazione degli angoli quando si preme il tasto KEYSTONE .
---------------------------	---

Ripristina	Ripristina il valore specificato per la distorsione a trapezio.
-------------------	---

Se si preme il tasto **KEYSTONE** quando la proporzione schermo è impostata su [Spost. immag.d. 16:9] o [Spost. immag.d. 4:3] la correzione della distorsione a trapezio non viene applicata.

Specificazione dello spostamento dell'immagine digitale

 > [Impostz. di installazione] > [Spostamento immagine digitale]

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Sposta la posizione dell'immagine proiettata.



Premere il tasto **OK** o il tasto **[▶]**, per visualizzare la schermata di regolazione dello spostamento dell'immagine digitale.



Applicare la correzione utilizzando i tasti **[▲]/[▼]** (per la funzione Spost. immag.d. 16:9) o i tasti **[◀]/[▶]** (per la funzione Spost. immag.d. 4:3). Una volta terminata la correzione, premere il tasto **OK**.

- Non è possibile effettuare questa selezione quando la proporzione dello schermo è impostata su 16:9, 16:10 o 4:3.
- La regolazione dell'immagine in verticale è disponibile con una proporzione schermo impostata su [Spost. immag.d. 16:9] e in orizzontale con [Spost. immag.d. 4:3].

Specificazione dello spostamento dell'immagine micro-digitale

 > [Impostz. di installazione] > [Impostazioni avanzate] > [Spostam. immag. micro-digitale]

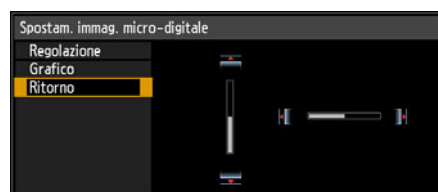
- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Utilizzare questa impostazione per una regolazione precisa dello spostamento dell'immagine digitale.



Off Non esegue lo spostamento dell'immagine micro-digitale.

Regolazione Esegue lo spostamento dell'immagine micro-digitale.



Per lo spostamento verticale, utilizzare i tasti **[▲]/[▼]**.

Per lo spostamento orizzontale, utilizzare i tasti **[◀]/[▶]**. Una volta terminata la correzione, premere il tasto **OK**.

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione in questione, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- Selezionare [Regolazione] per effettuare una regolazione precisa della posizione dell'immagine.

Regolazione della registrazione immagine

 > [Impostz. di installazione] > [Impostazioni avanzate] > **[Registrazione]**

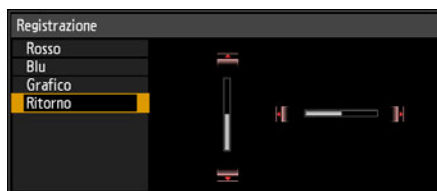
☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Regola i colori che risultano disallineati. È possibile regolare in modo indipendente la registrazione dei colori rosso e blu in relazione al colore verde.



Off Non esegue la registrazione dell'immagine.

Regolazione Esegue la registrazione dell'immagine.



Quando l'impostazione è stata completata, premere il tasto **OK**.

Una volta completata l'impostazione, premere il tasto **OK** per accettarla, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- È possibile regolare la registrazione dell'immagine selezionando [Rosso] o [Blu].

Specificazione della modalità della ventola

 > [Impostz. di installazione] > [Impostazioni avanzate] > **[Modalità ventola]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Consentire un raffreddamento adeguato commutando la modalità della ventola sull'impostazione per l'altitudine bassa o elevata (al di sopra dei 2.300 m).



Normale Impostazione per l'utilizzo ad altitudini inferiori ai 2.300 m.

Grande altitudine Impostazione per l'utilizzo ad altitudini pari o superiori ai 2.300 m.

Una volta completata l'impostazione, premere il tasto **OK** per accettarla, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- [Normale] è il valore predefinito di fabbrica.

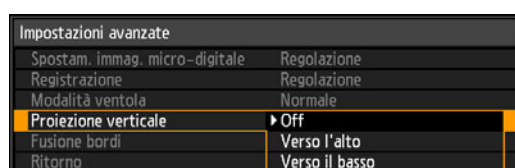
 Impostazioni errate possono ridurre la vita utile della lampada o di altri componenti.

Specificazione della proiezione verticale

 > [Impostz. di installazione] >
 [Impostazioni avanzate] >
[Proiezione verticale]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile assicurare un raffreddamento adeguato commutando la modalità della ventola per adattarla a installazioni rivolte verso l'alto o verso il basso.



Off	Non altera la modalità della ventola.
Verso l'alto	Impostazione per l'uso quando il proiettore è rivolto verso l'alto
Verso il basso	Impostazione per l'uso quando il proiettore è rivolto verso il basso

Una volta completata l'impostazione, premere il tasto **OK** per accettarla, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.



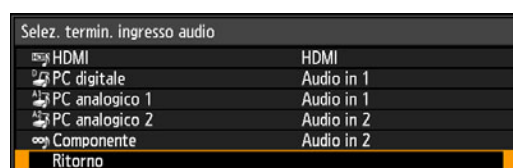
Anche se si porta a termine questa impostazione, la proiezione verticale comporta una riduzione della vita utile della lampada e di altri componenti, rispetto alla proiezione orizzontale.

Selezione del terminale di ingresso audio

 > [Impostz. di installazione] > **[Selez. termin. ingresso audio]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile impostare il terminale di ingresso audio utilizzato per i vari segnali in ingresso (HDMI, PC digitale, PC analogico 1, PC analogico 2, Componente).



Off	Non viene emesso alcun segnale audio in uscita.
Audio in 1	Viene emesso in uscita il segnale audio ricevuto in ingresso al terminale Audio in 1.
Audio in 2	Viene emesso in uscita il segnale audio ricevuto in ingresso al terminale Audio in 2.
HDMI	Viene emesso in uscita il segnale audio HDMI. (Solo per l'HDMI)

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- I valori predefiniti di fabbrica sono i seguenti.
 HDMI [HDMI]
 PC digitale [Audio in 1]
 PC analogico 1 [Audio in 1]
 PC analogico 2 [Audio in 2]
 Componente [Audio in 2]

Regolazione dei colori per adattare il colore dello schermo

 > [Impostz. di installazione] > [Col. schermo]

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile regolare la qualità del colore delle immagini proiettate in base al colore dello schermo di proiezione.



Normale Selezionare questa opzione se viene utilizzato uno schermo di proiezione standard. Le immagini vengono proiettate con una qualità della luce simile a quella della luce naturale.

Lavagna verde Selezionare questa opzione se viene utilizzata una lavagna verde (di colore verde scuro) come schermo di proiezione. Sulla lavagna verde viene ottenuta una qualità del colore simile a quella [Normale].

Regolazione Selezionare questa opzione per effettuare una regolazione dettagliata. Viene visualizzata la schermata a comparsa seguente.



Premere i tasti [▲]/[▼] per selezionare un colore.

[▶] rende più scuro il colore selezionato.

[◀] rende più chiaro il colore selezionato.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Normale] è il valore predefinito di fabbrica.

Specificazione di una posizione del menu

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > **[Posizione menu]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile modificare la posizione dei menu visualizzati.

Su schermo	
Posizione menu	
Guida	On
Visualizza stato ingresso	On
Spia surriscaldamento	Off
Tempo visualizzazione menu	Normale
Display avvert. lampada	On
Display avvert. filtro aria	On
Mostra ID schermo diviso	On
Ritorno	

Utilizzare i tasti **[▲]/[◀]/[▼]/[▶]** per spostare il menu sulla posizione desiderata.



Dopo aver spostato il menu sulla posizione desiderata, premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

Come mostrare/ nascondere la schermata Guida

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > **[Guida]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile selezionare se visualizzare o nascondere la schermata della guida, che illustra le operazioni.

Su schermo	
Posizione menu	
Guida	Off
Visualizza stato ingresso	On
Spia surriscaldamento	Off
Tempo visualizzazione menu	Normale
Display avvert. lampada	On
Display avvert. filtro aria	On
Mostra ID schermo diviso	On
Ritorno	

Off Nasconde la schermata della guida.

On Mostra la schermata della guida.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

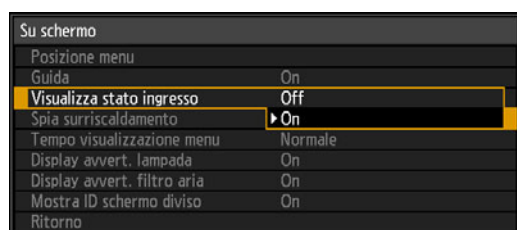
- Il valore predefinito di fabbrica è [On].
- La schermata della guida viene visualizzata nei casi seguenti.
 - Quando non è possibile rilevare alcun segnale in ingresso. (P147)
 - Quando viene premuto un tasto non valido in modalità [BLANK], [FREEZE] o [D.ZOOM]. (P76, P78)
 - Quando il blocco posizionale è impostato su [On]. (P149)
 - Quando il proiettore è già acceso e si preme di nuovo il tasto **POWER**.

Come mostrare/ nascondere lo stato dell'ingresso

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > **[Visualizza stato ingresso]**

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| ☐ HDMI | ☐ Componente | ☐ LAN |
| ☐ PC digitale | ☐ PC analog | ☐ USB |

È possibile selezionare se visualizzare o meno sullo schermo lo stato del segnale quando il segnale è assente o quando si effettuano impostazioni relative al segnale.



Off Lo stato del segnale in ingresso non viene visualizzato.

On Lo stato del segnale in ingresso viene visualizzato.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

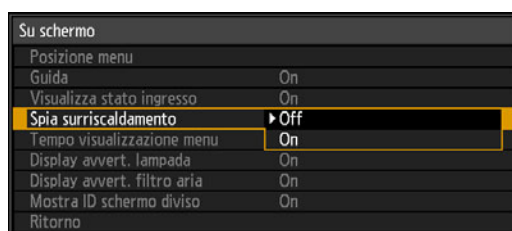
- Il valore predefinito di fabbrica è [On].

Come mostrare/ nascondere gli avvertimenti di surriscaldamento

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > **[Spia surriscaldamento]**

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| ☐ HDMI | ☐ Componente | ☐ LAN |
| ☐ PC digitale | ☐ PC analog | ☐ USB |

È possibile selezionare se visualizzare o meno l'icona di [Avviso temperatura elevata] quando la temperatura all'interno del proiettore è aumentata e si è avvicinata al surriscaldamento.

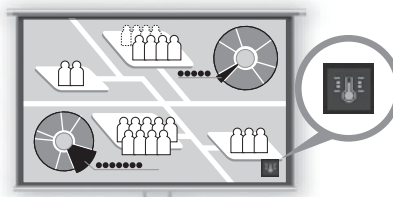


Off L'icona di [Avviso temperatura elevata] non viene visualizzata.

On L'icona di [Avviso temperatura elevata] viene visualizzata.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

Quando è impostato [On], l'icona di [Avviso temperatura elevata] illustrata di seguito viene visualizzata quando la temperatura interna del proiettore è eccessivamente alta.



Schermo

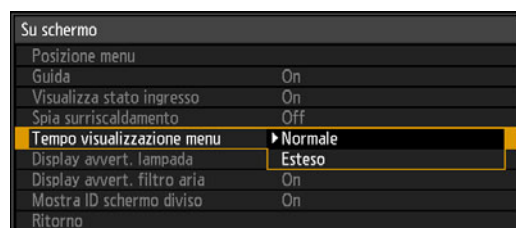
- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.

Specificazione del tempo di visualizzazione del menu

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > **[Tempo visualizzazione menu]**

- ☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile estendere l'impostazione del tempo di visualizzazione del menu dai normali 10 o 30 secondi fino a 3 minuti.



Normale	Il menu viene visualizzato per 10 o 30 secondi.
Esteso	Il menu viene visualizzato per 3 minuti.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Normale] è il valore predefinito di fabbrica.
- Vengono modificate anche le indicazioni visualizzate e le funzioni seguenti.

Voce	[Normale]	[Esteso]
Il tempo di visualizzazione delle schermate seguenti:	30 secondi	3 minuti
- Schermata MENU		

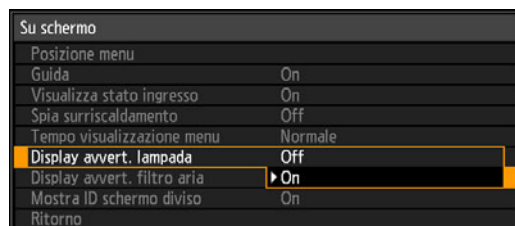
- Ingresso (P54) - Regolazione trapezio (P68) - Ripristino trapezio (P70) - Regola spostamento immagine d. (P63, P64) - Reimposta spostamento immagine d. (P65) - Proporzione (P67) - Modalità immagine (P71) - Regolazione del volume (P77) - Correzione gamma (P101)	10 secondi	3 minuti
--	------------	----------

Come mostrare/ nascondere gli avvertimenti di sostituzione della lampada

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > [Display avvert. lampada]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile impostare la visualizzazione di un messaggio di avviso per la sostituzione della lampada una volta trascorso il periodo di tempo di utilizzo della lampada specificato.



On Vengono visualizzati il messaggio che richiede di preparare una nuova lampada e l'avviso relativo alla lampada.

Off Il messaggio che richiede di preparare una nuova lampada e l'avviso relativo alla lampada non vengono visualizzati.

Quando è il momento di sostituire la lampada, l'indicatore LAMP sul proiettore lampeggia, e si consiglia di sostituire la lampada (P209) al momento dell'indicazione.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

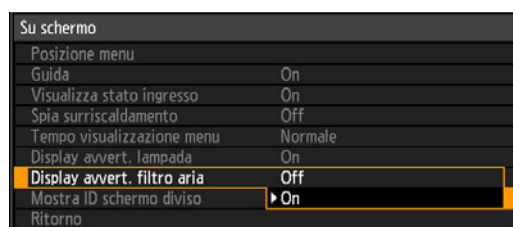
- Il valore predefinito di fabbrica è [On].

Come mostrare/ nascondere gli avvertimenti di pulizia del filtro

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > [Display avvert. filtro aria]

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile impostare la visualizzazione di un messaggio che consiglia di pulire il filtro quando questa operazione è necessaria.



Off L'avviso relativo al filtro dell'aria non viene visualizzato.

On L'avviso relativo al filtro dell'aria viene visualizzato.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Il valore predefinito di fabbrica è [On].

Come mostrare/ nascondere l'ID schermo diviso

 > [Impostz. di installazione] > [Su schermo] > **[Mostra ID schermo diviso]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

Specificare se mostrare o nascondere il numero (1 o 2) che identifica gli schermi in modalità schermo diviso. Tenere presente che, anche se si seleziona [Off], viene visualizzato un simbolo nell'angolo dello schermo per identificare lo schermo di comando.

Su schermo	
Posizione menu	
Guida	On
Visualizza stato ingresso	On
Spia surriscaldamento	Off
Tempo visualizzazione menu	Normale
Display avvert. lampada	On
Display avvert. filtro aria	On
Mostra ID schermo diviso	Off
Ritorno	► On

Off Nasconde l'ID dello schermo.

On Mostra l'ID dello schermo.

Quando la regolazione è stata completata, premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione in questione, quindi premere il tasto **MENU** o il tasto **EXIT**.

- Il valore predefinito di fabbrica è [On].

Come mostrare/ nascondere lo schema di prova

 > [Impostz. di installazione] > **[Forma di test]**

☐ HDMI ☐ Componente ☐ LAN
☐ PC digitale ☐ PC analog ☐ USB

È possibile proiettare uno schema di prova (**P299**) per controllare risoluzione, colore e altri dettagli anche senza fornire un segnale in ingresso.



Off Lo schema di prova non viene visualizzato.

On Visualizza lo schema di prova.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.
- Durante la visualizzazione dello schema di prova, è possibile utilizzare i tasti [▲]/[▼] per passare da uno schema di prova all'altro. Inoltre, se sono disponibili impostazioni delle opzioni per uno schema di prova, è possibile modificare tali impostazioni mediante i tasti [◀]/[▶]. (**P299**)
- È anche possibile visualizzare o disattivare lo schema di prova premendo il tasto **TEST PATTERN** sul telecomando.

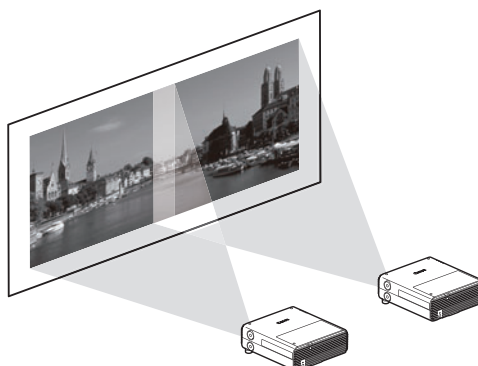
Proiezione simultanea da proiettori multipli (Fusione bordi)



> [Impostz. di installazione] >
[Impostazioni avanzate] > **[Fusione
bordi]**

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| ☐ HDMI | ☐ Componente | ☐ LAN |
| ☐ PC digitale | ☐ PC analog | ☐ USB |

È possibile fondere i bordi sovrapposti delle immagini provenienti da proiettori multipli utilizzati assieme, per rendere l'immagine complessiva più omogenea.



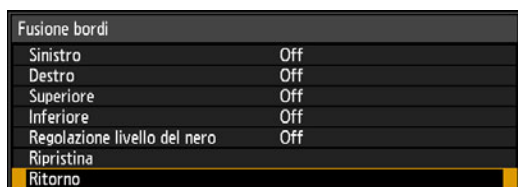
■ Istruzioni di base

Attenersi alla procedura seguente quando si intende utilizzare due proiettori affiancati.

- 1** Nel menu [Impostz. di installazione], selezionare [Impostazioni avanzate] > [Fusione bordi].
- 2** Selezionare [Regolazione].



Viene visualizzata la finestra della funzione di fusione bordi.



In questa finestra, è possibile utilizzare le impostazioni seguenti nel menu della funzione di fusione bordi.

Off	Non fonde le aree sovrapposte.		
Regolazione	Visualizza il menu per fondere le aree sovrapposte.		
Sinistro, Destro, Superiore, Inferiore			
Off	Proietta un'immagine senza alcuna correzione.		
Regolazione	Marcatore	Off	Nasconde i marcatori.
		On	Visualizza i marcatori che mostrano l'area di fusione regolabile, con una linea che indica la posizione di inizio (in rosso) e un'altra la posizione di fine (in verde).
	Posizione iniziale	Sposta il marcatore per la posizione di inizio.	
	Larghezza	Specifica la larghezza tra i marcatori di inizio e di fine.	
	Ripristina	Ripristina le impostazioni dei marcatori.	
Regolazione livello del nero		Regola il livello del nero delle aree non sovrapposte delle immagini. (P165)	
Ripristina		Ripristina alle impostazioni predefinite le regolazioni effettuate.	



- Se sono già state completate delle impostazioni di fusione bordi, la selezione di [Regolazione] le applica.
- Per ripristinare le impostazioni predefinite prima della regolazione, selezionare [Ripristina].

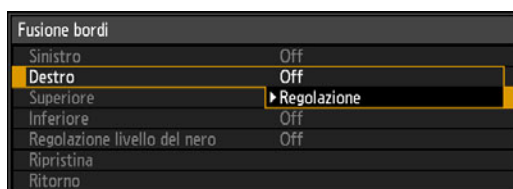
3 Selezionare la posizione in cui le immagini si sovrappongono.

Quando si regola l'immagine a sinistra, quest'area si trova lungo il bordo destro dell'immagine. Nella finestra di fusione bordi, selezionare [Destro] > [Regolazione].

Immagine sinistra Immagine destra

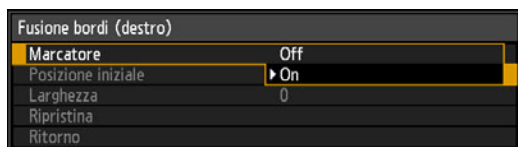


Area di sovrapposizione



4 Impostare [Marcatore] su [On].

Le linee dei marcatori vengono proiettate sulle immagini. Il marcatore rosso indica la posizione di inizio per la regolazione, e il marcatore verde la posizione di fine.



Come impostazione predefinita, i marcatori verde e rosso vengono visualizzati nella stessa posizione, quindi è visibile solo il marcatore rosso.

5 Selezionare [Posizione iniziale] e utilizzare i tasti [◀] [▶] del telecomando per spostare i marcatori verso il bordo destro dove si sovrappongono le immagini.

6 Selezionare [Larghezza], quindi utilizzare i tasti [◀] [▶] del telecomando per spostare i marcatori sull'area di sovrapposizione.

L'area tra i marcatori di inizio e di fine viene chiamata area di fusione. La luminosità di quest'area viene regolata automaticamente per farla coincidere con quella di altre aree delle immagini. Dopo aver completato le impostazioni per l'immagine a sinistra, eseguire la stessa operazione per l'immagine a destra, per specificare l'area di fusione intorno al bordo sinistro. Regolare l'area in modo che l'area di fusione sia identica per le immagini a sinistra e a destra.



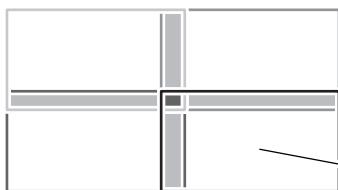
Qualora si specifichi un'ampia area di fusione, quest'ultima potrebbe coprire le finestre di dialogo per la selezione del segnale in ingresso o dello stato. In questo caso, commutare temporaneamente l'area di fusione da [Regolazione] a [Off], controllare la visualizzazione, quindi riportare l'impostazione su [Regolazione].



Anche se il marcatore di inizio normalmente è allineato con il bordo dell'immagine, è anche possibile allinearli di più verso il centro dell'immagine. In questo caso, l'area di fusione nera si troverà al di fuori del marcatore di inizio.

7 Impostare [Marcatore] su [Off].

Fusione dei bordi con quattro proiettori



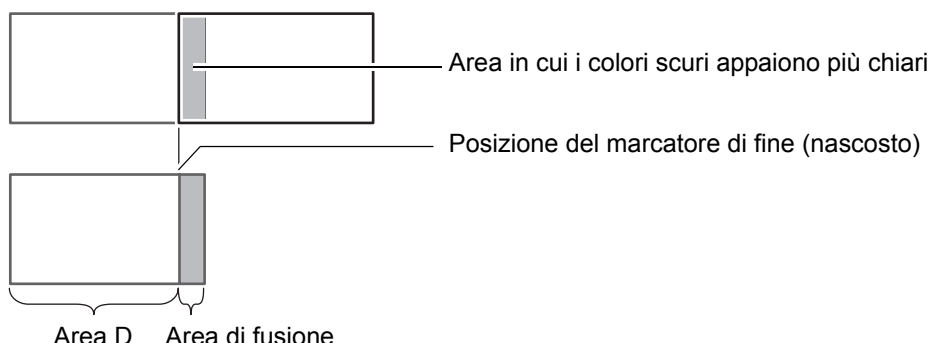
È anche possibile fondere le immagini provenienti da quattro proiettori, come indicato a sinistra. Specificare l'area di fusione in cui ciascuna immagine si sovrappone alle altre.

Esempio: quando si specifica l'area di fusione per l'immagine in basso a destra, configurare le impostazioni per le aree di fusione lungo i bordi superiore e sinistro dell'immagine. Completare allo stesso modo le impostazioni per i bordi che si sovrappongono delle altre tre immagini.

■ Istruzioni avanzate: regolazione livello del nero

Nella proiezione sovrapposta, i colori scuri vengono proiettati con un'intensità minore rispetto agli altri colori nell'area sovrapposta. Per questo motivo, le aree di sovrapposizione delle immagini potrebbero risultare più evidenti quando le immagini stesse sono scure. È possibile ridurre la distrazione provocata da quest'area di sovrapposizione regolando il livello del nero delle aree non sovrapposte delle immagini.

Immagine sinistra Immagine destra



In questa figura, l'area non sovrapposta delle immagini (dal marcatore di fine verso il centro dell'immagine) viene chiamata area "D".

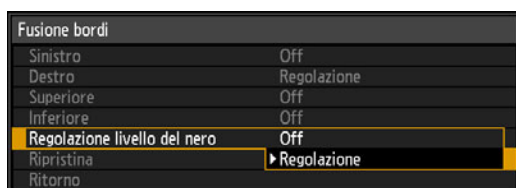
Normalmente, nel contesto dei marcatori di fine vengono identificate tre aree: A, B e C.

Nelle istruzioni che seguono, solo l'area D viene regolata, e le larghezze di A, B e C vengono lasciate al valore predefinito di 0.



- Per prepararsi per la regolazione, impostare [Nessun segnale] su [Nero], avviare la proiezione senza alcun segnale in ingresso, quindi spegnere le luci della stanza, in modo da poter controllare le aree scure dell'immagine. (P110)
- Impostare [Marcatore] su [Off].

1 Nella schermata di fusione bordi al punto 2 di "Istruzioni di base" (P162), selezionare [Regolazione livello del nero] > [Regolazione].



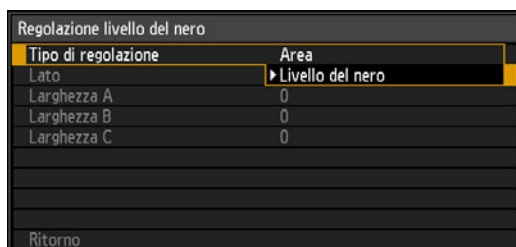
Viene proiettata la finestra di regolazione del livello del nero.

Impostazioni di menu relative all'installazione

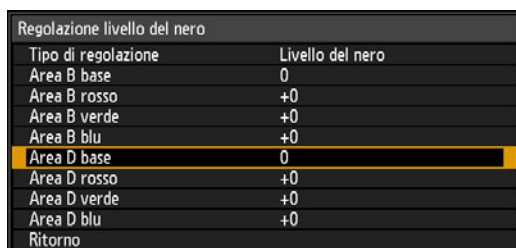
In questa finestra, è possibile utilizzare le impostazioni seguenti nel menu della funzione di fusione bordi.

Regolazione livello del nero		Regolare il livello del nero delle aree non sovrapposte delle immagini.	
Off			
Regolazione			
	Tipo di regolazione	Livello del nero	
	Area D base	Per regolare il livello del nero dell'area D.	
	Area D rosso	Per regolare la componente rossa del livello del nero dell'area D.	
	Area D verde	Per regolare la componente verde del livello del nero dell'area D.	
	Area D blu	Per regolare la componente blu del livello del nero dell'area D.	

2 Selezionare [Tipo di regolazione] > [Livello del nero].



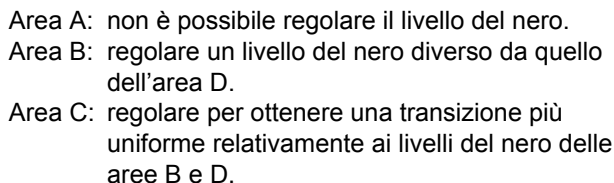
3 Selezionare [Area D base], quindi utilizzare i tasti [◀] [▶] del telecomando per regolare i valori per l'area D.



Mentre si guarda l'immagine, regolare i valori in modo che la luminosità e i colori dell'area di fusione e dell'area D coincidano. Regolare [Area D base] in modo da schiarire il livello del nero, quindi regolare [Rosso], [Verde] e [Blu] in modo da ottenere una tonalità di colore ottimale del livello del nero, in base alle proprie esigenze.

4 Ripetere la regolazione su tutti i proiettori.

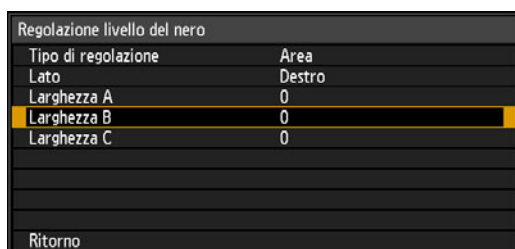
Per compensare, regolare ciascuna area nel modo seguente.



Quando sono presenti aree di fusione multiple in relazione all'immagine proiettata (su tutti i bordi), è necessario regolare la larghezza delle aree A, B e C. In questo esempio, vengono fornite le istruzioni per regolare l'area B.

167

- 2** Selezionare [Larghezza B], quindi utilizzare i tasti [◀] [▶] del telecomando per specificare la larghezza dell'area B.
Questo riduce la larghezza dell'area D.



- 3** Regolare la larghezza dell'area B affinché coincida approssimativamente con l'area in cui il livello del nero è evidente, quindi utilizzare le impostazioni di fusione bordi seguenti per regolare il livello del nero dell'area B.
Regolare il livello del nero dell'area B allo stesso modo in cui lo si è regolato per l'area D.

Livello del nero		
	Area B base	Per regolare il livello del nero dell'area B.
	Area B rosso	Per regolare la componente rossa del livello del nero dell'area B.
	Area B verde	Per regolare la componente verde del livello del nero dell'area B.
	Area B blu	Per regolare la componente blu del livello del nero dell'area B.

Per istruzioni sulla regolazione, vedere "Istruzioni avanzate: regolazione livello del nero" (P165), punto 3.



I risultati della regolazione del livello del nero dell'area B vengono applicati su tutti i lati.

- 4** Mettere a punto la posizione e la larghezza dell'area B.
- 5** Mentre si guarda l'immagine, regolare la larghezza delle aree A, B e C.
- 6** Regolare di nuovo il livello del nero dell'area B, se necessario.
- 7** Quando si è completata la regolazione, premere il tasto MENU o EXIT.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.



Tuttavia, la regolazione di [Contrasto], [Col. schermo] o altre impostazioni potrebbe non eliminare le distrazioni ai margini delle immagini.



- Per semplificare la regolazione, utilizzare la stessa posizione di spostamento dell'obiettivo e la stessa modalità immagine (idealmente, [sRGB]) su ciascun proiettore.
- Per risultati ottimali di fusione dei bordi, effettuare le regolazioni seguenti.
 - (1) Regolazione del bianco e nero mediante la regolazione del guadagno e dell'offset R/V/B ([P102](#))
 - (2) Regolazione della gamma mediante la regolazione fine della gamma ([P106](#))
 - (3) Regolazione del colore utilizzando la regolazione del colore a 6 assi ([P105](#))
- Per ridurre i colori che distraggono o le differenze nella luminosità delle parti sovrapposte delle immagini, provare a scurire le immagini regolando [Contrasto] (o altre impostazioni del menu [Regolazione immagine]) o [Col. schermo].

Collegamento a una rete

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

Panoramica del collegamento a una rete

Il collegamento del proiettore a una rete consente di controllare il proiettore da un computer e ricevere notifiche degli errori del proiettore via e-mail. Le impostazioni relative alla connessione alla rete possono venire effettuate sia sul proiettore (P173) che sul computer (P182).

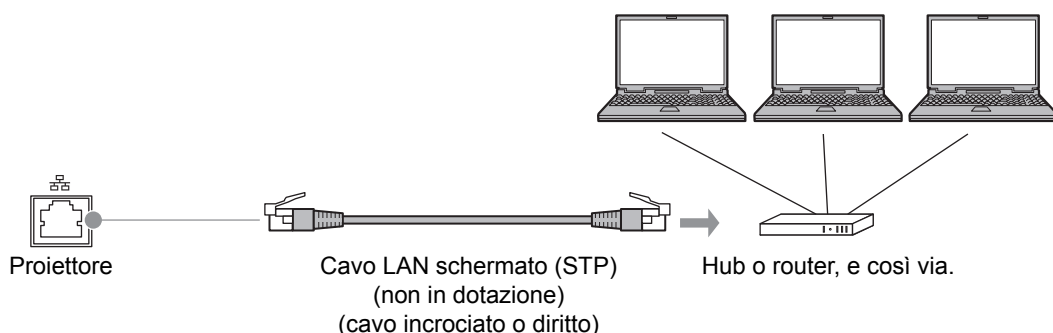
A seconda del metodo di connessione alla rete, potrebbe essere necessario preparare il computer. Di seguito viene fornita una spiegazione della preparazione sul computer.



Per i dettagli sulla multiproiezione in rete, vale a dire sulla proiezione di immagini da più computer attraverso uno o più proiettori mediante una rete, vedere “Multiproiezione in rete”.

Metodi di connessione

Collegare il proiettore al computer attraverso una LAN.



- Quando l'impostazione [Funzione di rete] del proiettore è impostata su [Off] (la funzione Connessioni di rete è disattivata), impostarla su [On] per attivarla (P175).
- Facendo riferimento a “Controllo delle informazioni del proiettore” (P124), controllare che l'indirizzo IP del proiettore non si sovrapponga a quello di altri computer sulla stessa LAN. Per impostare un indirizzo IP del proiettore, seguire le istruzioni in “Completamento delle impostazioni del computer” (P182) e utilizzare la schermata web, oppure utilizzare le impostazioni TCP/IP del proiettore (P178).
- Quando si collega il computer alla rete per la prima volta, è necessario anche eseguire le impostazioni sul computer. In questo caso, rivolgersi all'amministratore di rete riguardo alle impostazioni necessarie.



In un ambiente di rete in cui è attivo un server DHCP, scegliere [On] nella schermata [DHCP] del proiettore per attivare la funzione DHCP e collegarlo (P178).

Completamento delle impostazioni del proiettore

Dalla schermata dei menu del proiettore, è possibile configurare le impostazioni di rete nella scheda [Impostazione rete]. Per le istruzioni sul funzionamento dei menu, vedere “Uso dei menu” (P84).

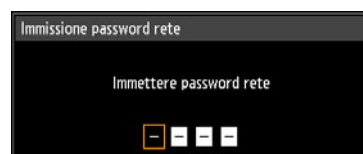
Blocco/sblocco delle impostazioni della rete

 > [Impostazione rete] >
[Blocco configurazione rete]

È possibile bloccare/sbloccare le impostazioni di rete in modo che non possano essere modificate.



Sblocco Annulla il blocco e consente la modifica di altre impostazioni di rete. Per annullare il blocco, è necessario immettere la password. Selezionando [Sblocco] viene visualizzata la finestra seguente. Utilizzare i tasti [▲]/[▼]/[◀]/[▶] per immettere la password di 4 cifre.



Blocco Blocca le impostazioni.

Premere il tasto **OK** per accettare l'impostazione, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT** per chiudere la finestra. Ora le impostazioni sono bloccate di nuovo. Se si modificano le impostazioni di rete, assicurarsi di continuare le operazioni senza chiudere la finestra.

- [Blocco] è il valore predefinito.
- La password di rete predefinita di fabbrica è [▲] [▲] [▲] [▲].

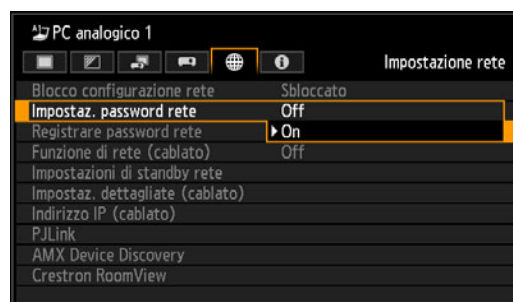
Annullamento forzato del blocco di rete

Nella finestra Immissione password rete, premere i tasti nell'ordine seguente per sbloccare le impostazioni: [▲] [OK] [▶] [OK] [▼] [OK]. In questo modo la password di rete viene reimpostata su [▲] [▲] [▲] [▲].

Attivazione/disattivazione della password di rete

 > [Impostazione rete] > [Impostaz. password rete]

È possibile stabilire se sia richiesta o meno una password per cambiare le impostazioni di rete del proiettore.



Off Non viene utilizzata una password di rete.

On Viene utilizzata una password di rete.

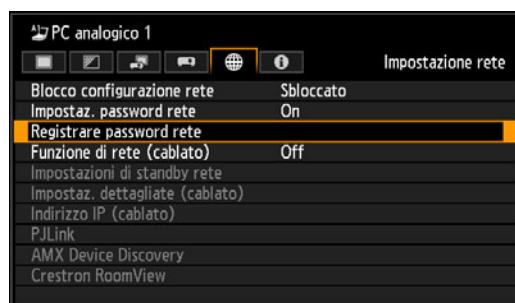
Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Il valore predefinito è [On].

Registrazione di una password di rete

MENU > [Impostazione rete] > [Registrazione password rete]

Registrazione della password di rete del proiettore.



Quando si seleziona [Registrazione password rete], viene visualizzata la finestra seguente.

Immettere una password di 4 cifre. Immettere la password utilizzando i tasti [▼]/[▲]/[◀]/[▶] sul telecomando.



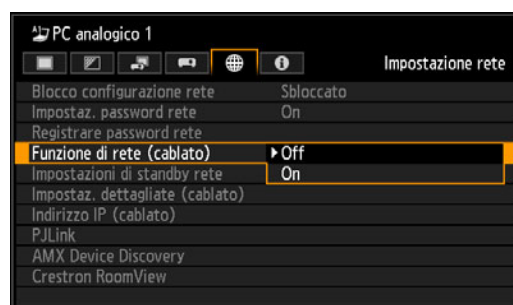
Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- Qualora si dimentichi la password, premere [▲] [OK] [▶] [OK] [▼] [OK] per ripristinare l'impostazione predefinita di fabbrica.

Attivazione/disattivazione delle funzioni di una rete cablata

MENU > [Impostazione rete] > [Funzione di rete (cablato)]

È possibile attivare e disattivare la funzione di rete del proiettore. Impostando la funzione su [Off], è possibile risparmiare energia.



Off Disattiva la funzione di rete.

On Attiva la funzione di rete.

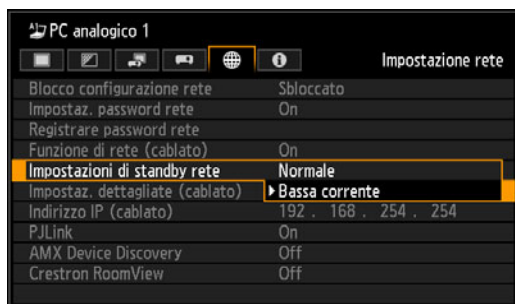
Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.

Specificazione del consumo di corrente in standby

 > [Impostazione rete] > [Impostazioni di standby rete]

Specificare lo stato operativo della funzione di rete in modalità standby nel modo seguente.



Normale Tutte le funzioni di rete sono disponibili anche in modalità standby, inclusa la schermata web, il controllo sulla rete e PJLink.

Bassa corrente Tutte le funzioni di rete sono disponibili anche in modalità standby. Tuttavia, il proiettore potrebbe essere meno reattivo del solito, quando si utilizzano inizialmente alcune funzioni.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

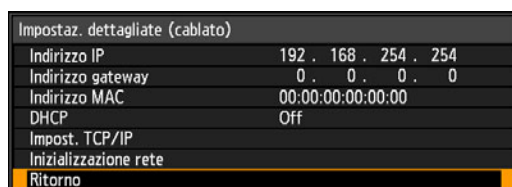
- [Bassa corrente] è il valore predefinito di fabbrica.
- L'impostazione [Bassa corrente] potrebbe rallentare l'accesso in rete per alcune funzioni. Per un accesso più veloce, selezionare [Normale].
- Il consumo di corrente quando la [Funzione di rete (cablato)] è impostata su [On] varia a seconda che la funzione [Impostazioni di standby rete] sia impostata su [Normale] o [Bassa corrente].

Visualizzazione dell'indirizzo IP

 > [Impostazione rete] > [Impostaz. dettagliate (cablato)] > [Indirizzo IP]

Visualizzare l'indirizzo IP del proiettore nel modo seguente. Tenere presente che è possibile solo visualizzare le informazioni e non modificarle.

Per modificare le impostazioni, accedere alle impostazioni DHCP o TCP/IP.



Visualizzazione dell'indirizzo del gateway

 > [Impostazione rete] > [Impostaz. dettagliate (cablato)] > [Indirizzo gateway]

Visualizzare l'indirizzo del gateway del proiettore nel modo seguente. Tenere presente che è possibile solo visualizzare le informazioni e non modificarle.

Impostaz. dettagliate (cablato)	
Indirizzo IP	192 . 168 . 254 . 254
Indirizzo gateway	0 . 0 . 0 . 0
Indirizzo MAC	00:00:00:00:00:00
DHCP	Off
Impost. TCP/IP	
Inizializzazione rete	
Ritorno	

Visualizzazione dell'indirizzo MAC

 > [Impostazione rete] > [Impostaz. dettagliate (cablato)] > [Indirizzo MAC]

Visualizzare l'indirizzo MAC del proiettore nel modo seguente. Tenere presente che è possibile solo visualizzare le informazioni e non modificarle.

Impostaz. dettagliate (cablato)	
Indirizzo IP	192 . 168 . 254 . 254
Indirizzo gateway	0 . 0 . 0 . 0
Indirizzo MAC	00:00:00:00:00:00
DHCP	Off
Impost. TCP/IP	
Inizializzazione rete	
Ritorno	

Attivazione/ disattivazione del DHCP

 > [Impostazione rete] > [Impostaz. dettagliate (cablato)] > [DHCP]

È possibile attivare e disattivare la funzione DHCP del proiettore.

Impostaz. dettagliate (cablato)	
Indirizzo IP	192 . 168 . 254 . 254
Indirizzo gateway	0 . 0 . 0 . 0
Indirizzo MAC	00:00:00:00:00:00
DHCP	Off
Impost. TCP/IP	On
Inizializzazione rete	
Ritorno	

Off Disattiva la funzione DHCP. Sono disponibili le impostazioni TCP/IP.

On Attiva la funzione DHCP. Esegue la ricerca del server DHCP. Poiché l'indirizzo IP viene acquisito dal server DHCP, non è necessario immettere le impostazioni TCP/IP (indirizzo IP, subnet mask, indirizzo gateway).

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [Off] è il valore predefinito.

Specificazione delle impostazioni TCP/IP

 > [Impostazione rete] > [Impostaz. dettagliate (cablato)] > **[Impost. TCP/IP]**

Configurare le impostazioni TCP/IP del proiettore.

Impostaz. dettagliate (cablato)	
Indirizzo IP	192 . 168 . 254 . 254
Indirizzo gateway	0 . 0 . 0 . 0
Indirizzo MAC	00:00:00:00:00:00
DHCP	Off
Impost. TCP/IP	
Inizializzazione rete	
Ritorno	

Quando si seleziona [Impost. TCP/IP], viene visualizzata la finestra seguente. Per selezionare l'indirizzo IP, utilizzare i tasti [▲]/[▼], quindi premere il tasto **OK**. Quindi, utilizzare i tasti [◀]/[▶] per selezionare la cifra e i tasti [▲]/[▼] per cambiare il valore.

Premere il tasto **OK**, quindi impostare la subnet mask e l'indirizzo del gateway in modo analogo. Infine, selezionare [Invio].

Impost. TCP/IP	
Immettere indirizzo rete	
Indirizzo IP	192 . 168 . 254 . 254
Subnet mask	255 . 255 . 255 . 0
Indirizzo gateway	0 . 0 . 0 . 0
Invio	

- Di seguito vengono illustrate le impostazioni predefinite.
Indirizzo IP: 192.168.254.254
Subnet mask: 255.255.255.0
Indirizzo gateway: 0.0.0.0
- Non è possibile configurare le impostazioni quando [DHCP] (P178) è impostato su [On].
- Se si immette un valore non valido, viene visualizzato il messaggio "Valore errato.". In questo caso, immettere un valore valido.

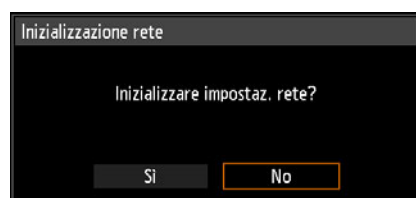
Inizializzazione delle impostazioni di rete

 > [Impostazione rete] > [Impostaz. dettagliate (cablato)] > [Inizializzazione rete]

È possibile inizializzare le impostazioni di rete del proiettore.

Impostaz. dettagliate (cablato)	
Indirizzo IP	192 . 168 . 254 . 254
Indirizzo gateway	0 . 0 . 0 . 0
Indirizzo MAC	00:00:00:00:00:00
DHCP	Off
Impost. TCP/IP	
Inizializzazione rete	
Ritorno	

Quando si seleziona [Inizializzazione rete], viene visualizzata la finestra seguente. Selezionare [Sì], quindi premere il tasto **OK**.

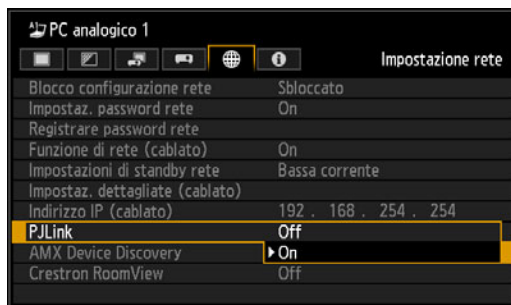


- Le voci seguenti vengono inizializzate.
 - Impostazioni utilizzate per l'accesso al web, ad esempio la schermata delle impostazioni di rete, il nome utente, la password e altre impostazioni
 - Impostaz. password rete
 - Funzione di rete (cablato)
 - Impostazioni di standby rete
 - Registrare password rete
 - PJLink
 - DHCP
 - Indirizzo IP
 - Subnet mask
 - Indirizzo gateway
 - Indirizzo mittente e-mail
 - Indirizzo dest. e-mail
 - Nome proiettore
 - Posizione
 - Impostazioni AMX Device Discovery
 - Impostazioni Crestron RoomView

Specificazione delle impostazioni PJLink

 > [Impostazione rete] > **[PJLink]**

È possibile attivare o disattivare la funzione di rete PJLink. Quando la funzione è attivata, il controllo è disponibile attraverso la LAN utilizzando i comandi compatibili con gli standard PJLink.



Impostazione rete	
Blocco configurazione rete	Sbloccato
Impostaz. password rete	On
Registrare password rete	
Funzione di rete (cablato)	On
Impostazioni di standby rete	Bassa corrente
Impostaz. dettagliate (cablato)	
Indirizzo IP (cablato)	192 . 168 . 254 . 254
PJLink	Off
AMX Device Discovery	On
Crestron RoomView	Off

Off Disattiva la funzione PJLink.

On Attiva la funzione PJLink.

Premere il tasto **OK** per accettare le impostazioni, quindi premere il tasto **MENU** o **EXIT**.

- [On] è il valore predefinito.
- Questo proiettore è conforme alla Classe 1 definita dagli standard PJLink della JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Questo proiettore supporta tutti i comandi definiti dalla Classe 1 PJLink, e ne è stata verificata la conformità alla definizione di Classe 1 dello standard PJLink.
- Per informazioni sull'uso di PJLink, vedere "Impostazione di PJLink [PJLink]" ([P195](#)).

Che cos'è PJLink?

A settembre 2003 è stato fondato il PJLink Working Group, nell'ambito del Data Projector Committee. Nel corso del primo anno, il PJLink Working Group ha standardizzato il PJLink come nuova specifica di interfaccia per i proiettori.

PJLink è uno standard unificato per il funzionamento e il controllo dei proiettori.

Consente il controllo centralizzato dei proiettori e l'uso da un controller per tutti i proiettori, indipendentemente dal produttore.

L'obiettivo di JBMIA è di migliorare la praticità per gli utenti ed espandere l'uso dei proiettori attraverso una standardizzazione anticipata del monitoraggio di rete e del controllo dei proiettori, che si profila come la tendenza di massa per il futuro.

Classe 1: standardizzazione del controllo e specifiche di monitoraggio per le funzioni di base dei proiettori

Controllo di base per i proiettori: controllo dell'accensione, selezione dell'ingresso e così via.

Acquisizione delle informazioni e dello stato del proiettore: stato di accensione, stato di selezione dell'ingresso, stato di errore, tempo di utilizzo della lampada, e così via

JBMIA: Japan Business Machine and Information System Industries Association.
La JBMIA è un'organizzazione nata nel 1960, che ha cambiato nome il 1 aprile 2002.

Sito web PJLink:
<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>



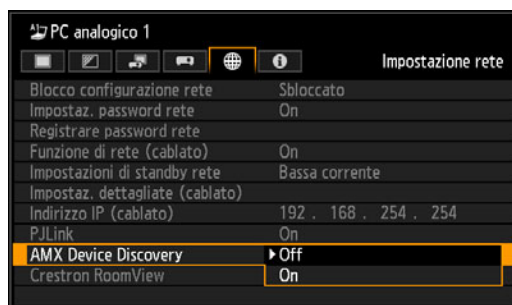
PJLink è un marchio registrato di JBMIA e in attesa di registrazione in alcuni paesi.

Specificazione dell'utilizzo della funzione AMX Device Discovery



> [Impostazione rete] > **[AMX Device Discovery]**

In un ambiente di rete, è possibile utilizzare la funzione AMX Device Discovery per consentire ad altri apparecchi di rilevare il proiettore. Per reti prive della funzione AMX Device Discovery, selezionare [Off].



Off Disattiva la funzione AMX Device Discovery.

On Attiva la funzione AMX Device Discovery. Il proiettore invia periodicamente pacchetti AMX beacon sulla rete.

- [Off] è il valore predefinito.

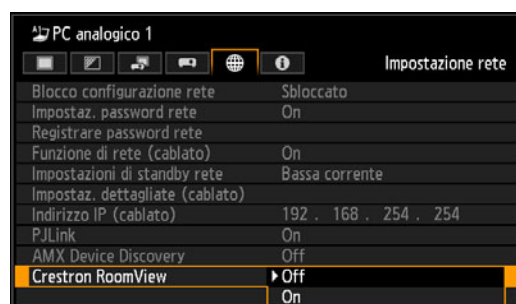


Per i dettagli sulla funzione AMX Device Discovery, visitare il sito web AMX.
<http://www.amx.com/>

Specificazione dell'utilizzo della funzione Crestron RoomView

 > [Impostazione rete] > [Crestron RoomView]

Crestron RoomView consente la gestione centralizzata di proiettori multipli su una rete. Ad esempio, è possibile controllare i proiettori a distanza per risolvere problemi, controllare la vita utile delle lampade o accendere/spegnere i proiettori stessi. Specificare se utilizzare o meno la funzione Crestron RoomView nel modo seguente.



- Off** Disattiva la funzione Crestron RoomView.
- On** Attiva la funzione Crestron RoomView. Viene aperta una porta per RoomView, e il proiettore risponde ai pacchetti CIP. Questo consente la comunicazione attraverso l'applicazione RoomView Express/Server o attraverso un Crestron Controller. (P196)

- [Off] è il valore predefinito di fabbrica.



Per i dettagli su Crestron RoomView, visitare il sito web Crestron®.
<http://www.crestron.com/>

Specificazione di un indirizzo IP

Di seguito viene fornita una spiegazione di come impostare l'indirizzo IP del PC per ciascun sistema operativo.

■ Windows 7

- 1** Dal menu del PC [Start], selezionare [Pannello di controllo].
- 2** Fare clic su [Rete e Internet], quindi su [Visualizza stato della rete e attività].
- 3** Dal menu a sinistra della finestra, fare clic su [Modifica impostazioni scheda].
- 4** Fare clic con il pulsante destro del mouse su [Connessione alla rete locale (LAN)], quindi aprire [Proprietà].
- 5** Selezionare [Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)] e fare clic sul pulsante [Proprietà]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, gateway predefinito, e così via).
- 6** Selezionare [Utilizza il seguente indirizzo IP] e impostare l'indirizzo IP e la subnet mask.

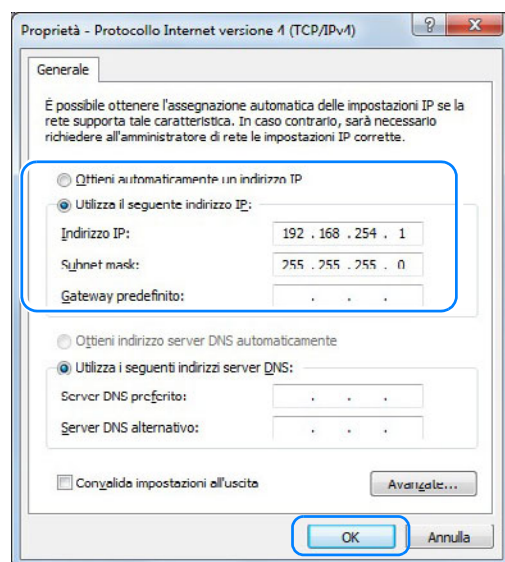
L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254".

Impostare un indirizzo IP diverso.

Esempio

Indirizzo IP: 192.168.254.1

Subnet mask: 255.255.255.0



- 7** Una volta completate le impostazioni, fare clic sul pulsante [OK] e quindi sul pulsante [OK] nella finestra [Proprietà connessione rete locale (LAN)] per chiuderla.

■ Windows Vista

- 1** Dal menu del PC [Start], selezionare [Pannello di controllo].
- 2** Fare clic su [Visualizza stato della rete e attività].
- 3** Dal menu a sinistra della finestra, fare clic su [Gestisci connessioni di rete].
- 4** Fare clic con il pulsante destro del mouse su [Connessione alla rete locale (LAN)], quindi aprire [Proprietà].
- 5** Selezionare [Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)] e fare clic sul pulsante [Proprietà]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, gateway predefinito, e così via).
- 6** Selezionare [Utilizza il seguente indirizzo IP] e impostare l'indirizzo IP e la subnet mask.

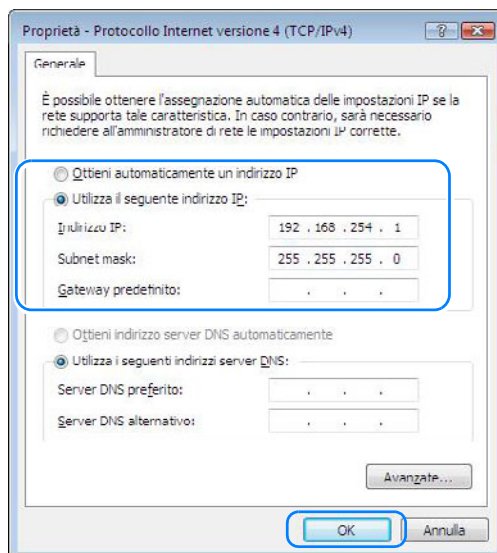
L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254".

Impostare un indirizzo IP diverso.

Esempio

Indirizzo IP: 192.168.254.1

Subnet mask: 255.255.255.0



- 7** Una volta completate le impostazioni, fare clic sul pulsante [OK] e quindi sul pulsante [OK] nella finestra [Proprietà connessione rete locale (LAN)] per chiuderla.

■ Windows XP

- 1 Dal menu del PC [Start], selezionare [Pannello di controllo].
- 2 Selezionare [Rete e connessioni Internet] e aprire [Connessioni di rete].
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse su [Connessione alla rete locale (LAN)] e aprire [Proprietà].
- 4 Selezionare [Internet Protocol (TCP/IP)] e fare clic sul pulsante [Proprietà]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, gateway predefinito, e così via).
- 5 Selezionare [Utilizza il seguente indirizzo IP] e impostare l'indirizzo IP e la subnet mask.

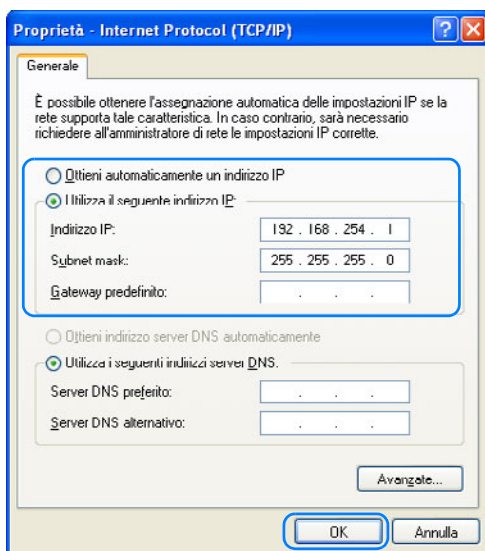
L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254".

Impostare un indirizzo IP diverso.

Esempio

Indirizzo IP: 192.168.254.1

Subnet mask: 255.255.255.0

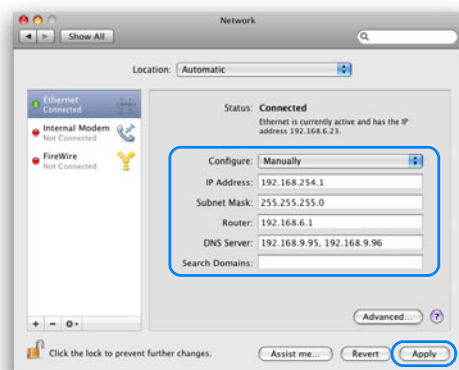


- 6 Una volta completate le impostazioni, fare clic sul pulsante [OK] e quindi sul pulsante [OK] nella finestra [Proprietà connessione rete locale (LAN)] per chiuderla.

■ Mac OS X

- 1 Aprire il menu Apple e selezionare [Preferenze di Sistema].
- 2 Nella finestra delle preferenze di sistema, fare clic su [Rete] per visualizzare la finestra di rete.
- 3 Selezionare [Ethernet integrata] e fare clic sulla scheda [TCP/IP]. Prendere nota delle impostazioni di rete originali (indirizzo IP, subnet mask, router, server DNS, e così via).

- 4 Creare un nuovo ambiente di rete e impostare indirizzo IP e subnet mask.**
L'indirizzo IP predefinito di fabbrica per il proiettore è "192.168.254.254".
Impostare un indirizzo IP diverso da questo.
Esempio
Indirizzo IP: 192.168.254.1
Subnet mask: 255.255.255.0



- 5 Fare clic su [Applica] per chiudere la finestra delle preferenze di rete.**

■ Reimpostazione dell'indirizzo IP del computer

Attenersi alla stessa procedura seguita per cambiare l'indirizzo IP e reimpostare i valori originali in base alle annotazioni prese prima della modifica.

Impostazione della rete

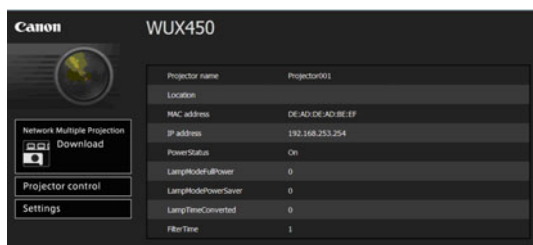
■ Visualizzazione della schermata di configurazione della rete

- 1 Accendere il computer e il proiettore.**



Le funzioni di rete non sono disponibili per i primi 40 secondi dopo l'avvio del proiettore.

- 2 Avviare un browser web, digitare "http://(indirizzo IP del proiettore)" nella barra degli indirizzi, quindi premere il tasto INVIO.**
Viene visualizzata la schermata web del proiettore.



Vengono visualizzate le informazioni seguenti.

Network Multiple Projection Download	Per lo scaricamento del programma di multiproiezione in rete (NMPJ). (P219)
Projector control	Visualizza la schermata di controllo del proiettore.
Settings	Mostra la schermata delle impostazioni.
Projector name	Il nome del proiettore sulla rete
Location	La posizione di installazione del proiettore
MAC address	L'indirizzo MAC del proiettore
IP address	L'indirizzo IP del proiettore
PowerStatus	Lo stato di accensione del proiettore
LampModeFullPower	Tempo di funzionamento della lampada in modalità [Massima corrente]
LampModePowerSaver	Tempo di funzionamento della lampada in modalità [Risparmio energia]
LampTimeConverted	Tempo di funzionamento della lampada (valore convertito)
FilterTime	Tempo di funzionamento del filtro dell'aria
Alert	Messaggio di errore (qualora si sia verificato un errore) Temperature abnormality (anomalia della temperatura) Faulty lamp (guasto della lampada) Faulty cooling fan (guasto della ventola di raffreddamento) Faulty air filter unit (guasto dell'unità del filtro dell'aria) Faulty power supply (guasto dell'alimentazione)



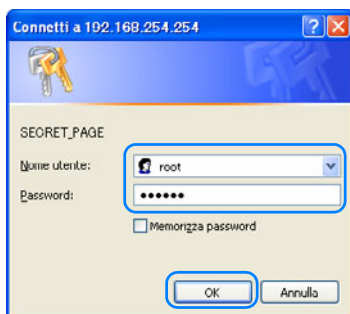
L'indirizzo IP predefinito di fabbrica è "192.168.254.254". Se si utilizzano impostazioni DHCP, rivolgersi all'amministratore di rete per ottenere l'indirizzo IP del proiettore. È possibile controllare l'indirizzo IP dal menu del proiettore.

3 Fare clic su [Settings] nella schermata web.

Verrà visualizzata la finestra di immissione della password.

4 Immettere il nome utente e una password nella finestra di immissione della password, quindi selezionare [OK].

Il nome utente predefinito di fabbrica è "root" e la password è "system".



Sul browser web viene visualizzata la schermata delle impostazioni del proiettore.



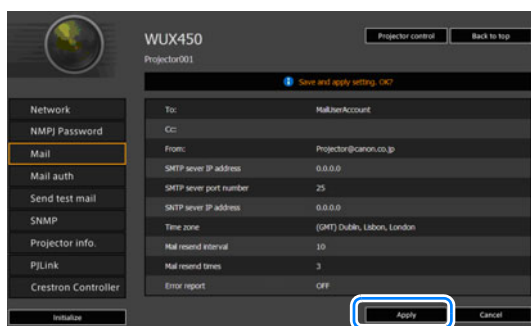
Per controllare il proiettore dal computer, fare clic su [Projector control] (P200).

■ Impostazione rete

- 1 Per accedere alla schermata delle impostazioni, fare clic su [Settings] nella schermata web al punto 3 della procedura “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” (P185).

- 2 Selezionare la funzione da impostare dal menu (1), quindi immettere l'impostazione nel campo visualizzato (2) e fare clic su [OK] (3).

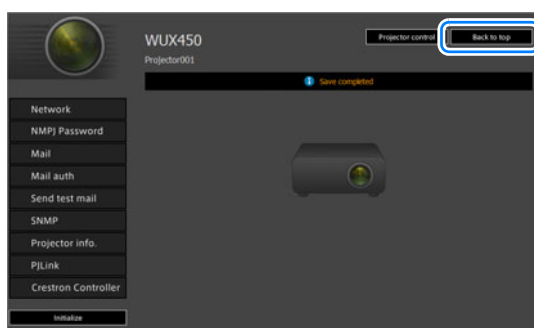
3 Viene visualizzata una finestra di conferma. Verificare la correttezza dei dati, quindi fare clic su [Apply].



Le impostazioni vengono applicate al proiettore.

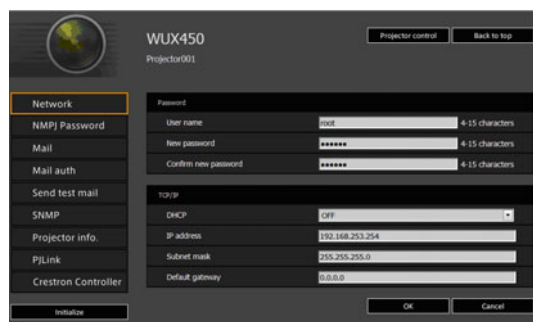
Quando si seleziona [Network] nel menu, viene visualizzato questo messaggio: "Save completed. Please change setting and reconnect".

Se si selezionano funzioni diverse da [Network], viene visualizzato il messaggio "Save completed". Fare clic su [Back to top] per tornare alla pagina iniziale della schermata web.



Impostazione delle informazioni di base [Network]

Nella schermata delle impostazioni, da [Network], è possibile accedere alla schermata web e impostare le informazioni di rete di base. Per la procedura di impostazione, vedere "Visualizzazione della schermata di configurazione della rete" (P185).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Password		
User name	Quando si accede alla schermata web, immettere il nome utente in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 4 a 15 caratteri).	root
New password	Quando si accede alla schermata web, immettere la password in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 4 a 15 caratteri).	system
Confirm new password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [New password].	system
TCP/IP		
DHCP	Selezionare se attivare o disattivare la funzione DHCP. Se la funzione è attiva, in quanto l'indirizzo IP è stato acquisito dal server, non è possibile immettere i dati di [IP address], [Subnet mask], e [Default gateway].	OFF
IP address	Immettere l'indirizzo IP del proiettore in numeri da 1 byte.	192.168.254.254
Subnet mask	Immettere la subnet mask in numeri da 1 byte.	255.255.255.0
Default gateway	Immettere l'indirizzo IP del gateway predefinito in numeri da 1 byte.	0.0.0.0

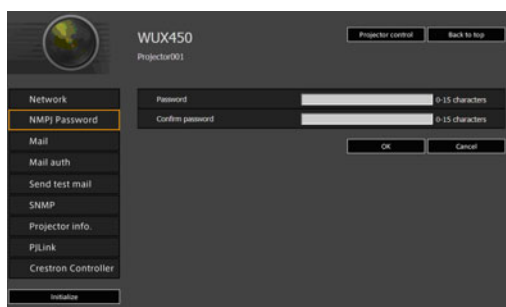


Se le impostazioni relative al TCP/IP sono state cambiate, è necessario scollegare e ricollegare il proiettore alla rete.

Se la subnet mask di rete è stata cambiata, selezionare [Subnet mask] nella schermata sopra e impostare la nuova subnet mask.

Specificazione delle impostazioni di multiproiezione in rete: [NMPJ Password]

Nella schermata delle impostazioni, da [NMPJ Password], è possibile specificare le voci necessarie per l'autenticazione NMPJ. Per la procedura di impostazione, vedere “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” ([P185](#)).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Password	Immettere la password per l'autenticazione della multiproiezione in rete in caratteri alfanumerici a singolo byte (da 0 a 15 caratteri).	<Spazio vuoto>
Confirm password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [Password].	<Spazio vuoto>

Impostazione dell'e-mail [Mail]

Nella schermata delle impostazioni, da [Mail], è possibile impostare le voci necessarie per inviare e-mail di errore e di prova. Per la procedura di impostazione, vedere “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” ([P185](#)).

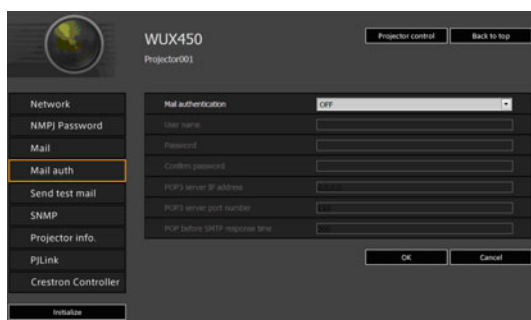


Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
To:	Immettere l'indirizzo del destinatario per le e-mail di errore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	MailUserAccount

Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Cc:	Immettere l'indirizzo in copia delle e-mail di errore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	<Spazio vuoto>
From:	Immettere l'indirizzo del mittente delle e-mail di errore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	Projector@canon.co.jp
SMTP server IP address	Immettere l'indirizzo IP del server SMTP in numeri a 1 byte.	0.0.0.0
SMTP server port number	Immettere il numero di porta del server SMTP in numeri a 1 byte (da 1 a 65535).	25
SNTP server IP address	Immettere l'indirizzo IP del server SNTP in numeri a 1 byte.	0.0.0.0
Time zone	Selezionare il fuso orario in cui è utilizzato il proiettore.	(GMT) Dublin, Lisbon, London
Mail resend interval	Immettere l'intervallo prima di effettuare un secondo tentativo di invio dell'e-mail quando si è verificato un errore (unità: secondi) compreso nell'intervallo da 0 a 59 secondi utilizzando numeri a 1 byte.	10
Mail resend times	Immettere il numero di tentativi di ripetizione dell'invio dell'e-mail quando si è verificato un errore, entro un intervallo compreso tra 0 e 255 utilizzando numeri a 1 byte.	3
Error report	Selezionare se attivare o disattivare la funzione di invio dell'e-mail di errore.	OFF

Impostazioni di autenticazione e-mail [Mail auth]

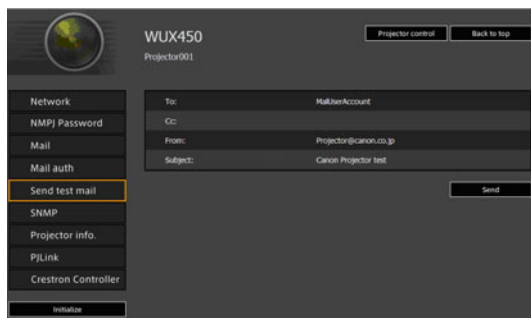
Nella schermata delle impostazioni, da [Mail auth], è possibile configurare le impostazioni per l'autenticazione dell'e-mail inviata quando si verifica un errore. Per la procedura di impostazione, vedere “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” (P185).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Mail authentication	Selezionare il metodo di autenticazione delle e-mail. Se è selezionato OFF, non è possibile modificare le altre impostazioni di autenticazione delle e-mail.	OFF
User name	Immettere il nome utente da utilizzare per l'autenticazione delle e-mail in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	<Spazio vuoto>
Password	Immettere la password per l'autenticazione delle e-mail in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	<Spazio vuoto>
Confirm password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [Password].	<Spazio vuoto>
POP3 server IP address	Immettere l'indirizzo IP del server POP3 in numeri a 1 byte.	0.0.0.0
POP3 server port number	Immettere il numero di porta del server POP3 in numeri a 1 byte (da 1 a 65535).	110
POP before SMTP response time	Immettere il periodo di timeout per l'autenticazione SMTP dopo l'autenticazione POP3 (unità: millisecondi) utilizzando numeri a 1 byte (da 0 a 9999 millisecondi).	300

Invio di un'e-mail di prova [Send test mail]

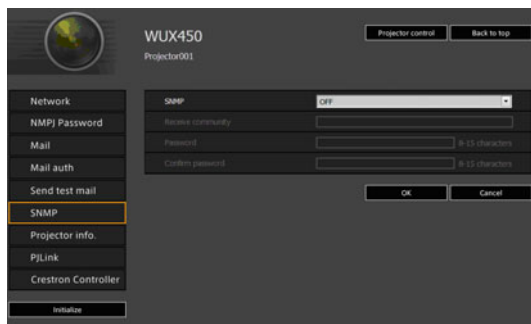
Nella schermata delle impostazioni, da [Send test mail], è possibile inviare un'e-mail di prova all'indirizzo e-mail impostato in [Mail]. Da questa schermata non è possibile modificare le impostazioni.



Voce	Descrizione
To:	Viene visualizzato l'indirizzo del destinatario impostato da [Mail] nella schermata delle impostazioni (P190).
Cc:	Viene visualizzato l'indirizzo in copia (CC) impostato da [Mail] nella schermata delle impostazioni (P190).
From:	Viene visualizzato l'indirizzo del mittente impostato da [Mail] nella schermata delle impostazioni (P190).
Subject:	Viene visualizzato il titolo predefinito dell'e-mail "Canon Projector test".

Impostazioni SNMP [SNMP]

Nella schermata delle impostazioni, da [SNMP], è possibile configurare le impostazioni per il controllo dei proiettori che utilizzano il SNMP (Simple Network Management Protocol). Per la procedura di impostazione, vedere "Visualizzazione della schermata di configurazione della rete" (P185).

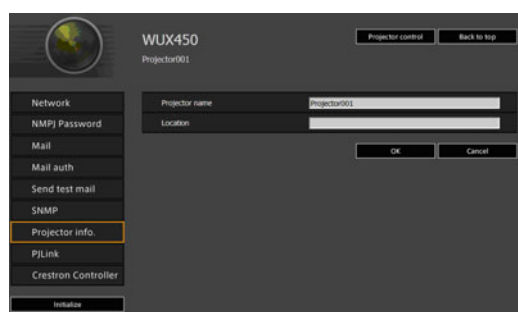


Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
SNMP	Selezionare la versione della funzione SNMP. Se si seleziona OFF, la funzione SNMP viene disattivata e non è possibile modificare le altre impostazioni in questa schermata.	OFF

Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Receive community	Immettere il nome della community che riceverà le informazioni relative al proiettore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 15 caratteri).	<Spazio vuoto>
Password	Immettere la password per le impostazioni della community in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 8 a 15 caratteri). Può essere impostata solo se la versione SNMP è V3.	<Spazio vuoto>
Confirm password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [Password].	<Spazio vuoto>

Impostazione delle informazioni del proiettore [Projector info.]

Dalla [Projector info.], nella schermata delle impostazioni, è possibile impostare i nomi e i nomi delle posizioni utilizzati per identificare i proiettori, quando sulla rete sono installati più proiettori. Per la procedura di impostazione, vedere “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” ([P185](#)).



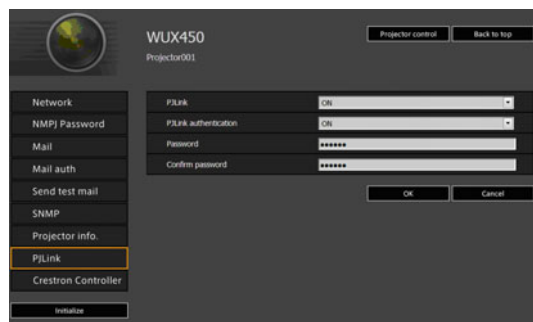
Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
Projector name	Immettere il nome del proiettore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 1 a 63 caratteri).	Canon Projector001
Location	Immettere la posizione di installazione del proiettore in caratteri alfanumerici e simboli a 1 byte (da 0 a 63 caratteri).	<Spazio vuoto>



Non è possibile utilizzare alcuni caratteri, ad esempio #, per [Projector name] e [Location].

Impostazione di PJLink [PJLink]

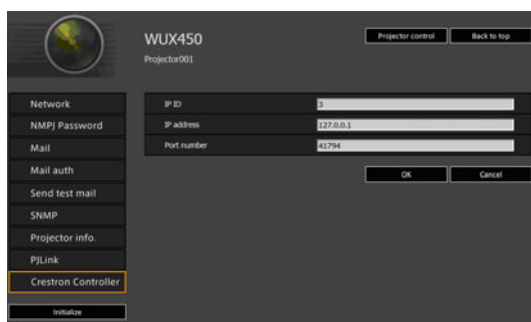
Nella schermata delle impostazioni, da [PJLink], è possibile impostare le funzioni PJLink che rappresentano lo standard per la gestione dei proiettori in una rete. Per la procedura di impostazione, vedere “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” (P185). Per informazioni su PJLink, vedere “Che cos’è PJLink?” (P180).



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
PJLink	Attiva o disattiva la funzione PJLink. Se si seleziona OFF, la funzione PJLink non viene attivata e non è possibile modificare le altre impostazioni in questa schermata.	ON
PJLink authentication	Scegliere se attivare o disattivare la funzione di autenticazione PJLink. Se si seleziona OFF, non è possibile modificare [Password] e [Confirm password].	ON
Password	Immettere la password di autenticazione per PJLink in caratteri alfanumerici a 1 byte (da 1 a 32 caratteri).	system
Confirm password	Per confermare, immettere la stessa password immessa in [Password].	system

Impostazione di un controller fabbricato da Crestron Electronics [Crestron Controller]

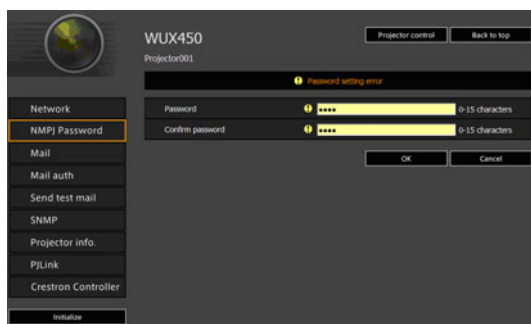
Nella schermata delle impostazioni, da [Crestron Controller], è possibile impostare i parametri per la comunicazione attraverso i controller prodotti da Crestron Electronics.



Voce	Descrizione	Impostazione predefinita di fabbrica
IP ID	Specificare l'ID IP del controller.	3
IP address	Specificare l'indirizzo IP del controller.	127.0.0.1
Port number	Specificare il numero di porta del controller.	41794

Errori di impostazione

Quando si verifica un errore correlato alle impostazioni, viene visualizzato il nome dell'errore nella schermata, e il simbolo "!" viene visualizzato accanto al campo di immissione che ha causato l'errore.



Di seguito sono illustrati i significati degli errori.

Errore	Significato
Input error	Nella schermata delle impostazioni è stata immessa un'impostazione al di fuori dell'intervallo consentito.
Password setting error	La password impostata e la password di conferma non coincidono.
Invalid SMTP	L'indirizzo IP del server SMTP non è stato impostato.

Errore	Significato
System failed to connect SMTP server.	Connessione non riuscita al server SMTP durante l'invio di un'e-mail di prova.
System failed to connect POP3 server.	Connessione non riuscita al server POP3 nel tentativo di invio di un'e-mail di prova.
System doesn't support this auth type.	È stato impostato un tipo di autenticazione non supportato dal server.
System failed to authenticate.	Autenticazione non riuscita nel tentativo di invio di un'e-mail di prova.
The system failed to send the test mail.	L'invio di un'e-mail di prova non è riuscito a causa di una connessione non riuscita al server SMTP o di un errore che non si verifica normalmente.
Unknown error	Errore sconosciuto

Ripristino delle impostazioni di rete ai valori predefiniti

- 1 Eseguire i passaggi da 1 a 3 di “Visualizzazione della schermata di configurazione della rete” (P185) per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 2 Fare clic su [Initialize].



- 3 Viene visualizzata una finestra di conferma. Fare clic su [OK].

■ E-mail di notifica degli errori

I messaggi mostrati nel seguente elenco di errori vengono inviati quando si verifica un errore del proiettore.

Elenco errori

Errori relativi alla temperatura	Nome errore	Temperature abnormality (anomalia della temperatura)
	Testo	The temperature inside the projector is too high for some reason or the outside air temperature is higher than the specified one. If the problem is inside the projector, check whether the projector is installed and operated normally, turn off the projector to cool its inside, and retry projection. If the same warning occurs again, the projector may be defective. Contact your dealer.
	Significato	Per qualche motivo la temperatura all'interno del proiettore si è alzata troppo, o la temperatura esterna è superiore alla temperatura specificata. Se il problema risiede all'interno del proiettore, controllare che il proiettore sia installato e utilizzato normalmente; spegnere il proiettore per fare raffreddare il suo interno e riprovare la proiezione. Se lo stesso avviso si verifica nuovamente, il proiettore potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.
Errori relativi alla lampada	Nome errore	Faulty lamp (guasto della lampada)
	Testo	The lamp has burnt out. Replace the lamp with a new one. If the same warning occurs again, the lamp drive circuit may be defective. Contact your dealer.
	Significato	La lampada si è bruciata. Sostituire la lampada con una nuova. Se lo stesso avviso si verifica nuovamente, il circuito di pilotaggio della lampada potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.
Errori relativi alla ventola	Nome errore	Faulty cooling fan (guasto della ventola di raffreddamento)
	Testo	The cooling fan or another component may be defective. Contact your dealer.
	Significato	La ventola di raffreddamento o un altro componente potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.

Errori relativi al filtro dell'aria	Nome errore	Faulty air filter unit (guasto dell'unità del filtro dell'aria)
	Testo	The air filter unit is not installed properly. Check whether the air filter unit is installed properly. If it is installed properly, the air filter unit detection switch may be defective. Contact your dealer.
	Significato	L'unità del filtro dell'aria non è installata correttamente. Controllare che l'unità del filtro dell'aria sia installata correttamente. Se è installata correttamente, l'interruttore di rilevamento dell'unità del filtro dell'aria potrebbe essere difettoso. Contattare il rivenditore.
Errori relativi all'alimentazione	Nome errore	Faulty power supply (guasto dell'alimentazione)
	Testo	The voltage of part of the power supply is abnormally high or any other problem has occurred in the power supply. Contact your dealer.
	Significato	La tensione in alcuni punti dell'alimentazione è eccessivamente elevata, o si sono verificati altri problemi nell'alimentazione. Contattare il rivenditore.

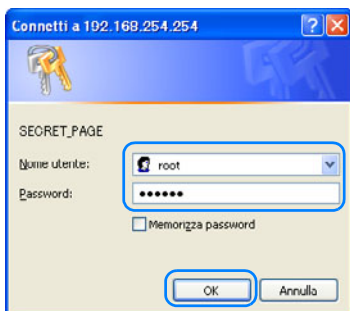
Controllo attraverso la schermata web

Quando il proiettore è collegato a una rete, è possibile controllare il proiettore da un computer attraverso la rete.

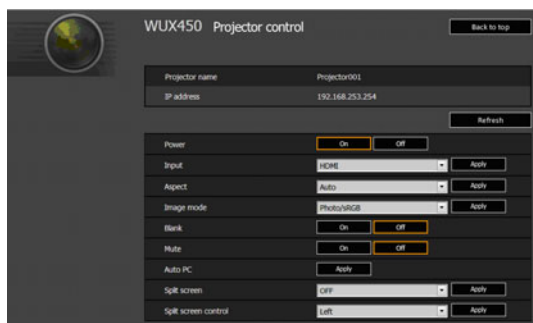
- 1 Accendere il computer e il proiettore.**
- 2 Avviare un browser web, digitare “http://(indirizzo IP del proiettore)” nella barra degli indirizzi, quindi premere il tasto INVIO.**
Viene visualizzata la schermata web del proiettore.

❗ L'indirizzo IP predefinito di fabbrica è “192.168.254.254”. Se si utilizzano impostazioni DHCP, rivolgersi all'amministratore di rete per ottenere l'indirizzo IP del proiettore. È possibile controllare l'indirizzo IP dal menu del proiettore.

- 3 Fare clic su [Projector control] nella schermata web.**
Verrà visualizzata la finestra di immissione della password.
- 4 Immettere il nome utente e una password nella finestra di immissione della password, quindi selezionare [OK].**
Il nome utente predefinito di fabbrica è “root” e la password è “system”.



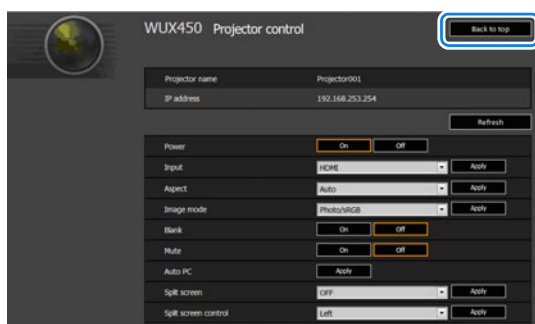
Viene visualizzata la schermata [Projector control].



Viene visualizzata la schermata di controllo del proiettore. Da questa schermata è possibile controllare il proiettore.

Voce	Descrizione
Projector name	Viene visualizzato il nome del proiettore connesso. (P194)
IP address	Viene visualizzato l'indirizzo IP del proiettore connesso. (P200)
Refresh	Aggiorna i contenuti visualizzati con le informazioni più recenti.
Power	Accende o spegne il proiettore.
Input	Selezionare un segnale in ingresso e fare clic su [Apply] per passare a tale segnale in ingresso. (P53)
Aspect	Selezionare una proporzione e fare clic su [Apply] per passare a tale proporzione. (P66)
Image mode	Selezionare una modalità immagine e fare clic su [Apply] per passare a tale modalità immagine. (P71)
Blank	Attiva o disattiva l'impostazione Blank. (P76)
Mute	Attiva o disattiva l'impostazione di silenziamento dell'audio. (P77)
Auto PC	Fare clic su [Apply] per eseguire la regolazione PC automatica. (P57)
Split screen	Selezionare l'impostazione per la modalità con schermo diviso e fare clic su [Apply] per commutare sulla proiezione con schermo diviso.
Split screen control	Selezionare l'impostazione dello schermo di comando per la modalità con schermo diviso e fare clic su [Apply] per commutare il lato correntemente sotto controllo.
Information	Vengono visualizzati i risultati del controllo e le informazioni relative al controllo degli errori nella parte superiore della schermata.

5 Al termine delle operazioni, fare clic su [Back to top] per tornare alla schermata web iniziale.



Manutenzione

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

Pulizia del proiettore

Pulire frequentemente il proiettore in modo da prevenire depositi di polvere sulla superficie.

La presenza di sporco sull'obiettivo può compromettere la qualità delle immagini proiettate.



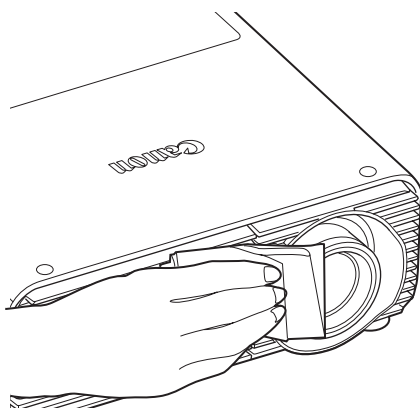
Prima di pulire il proiettore, accertarsi di spegnerlo, attendere l'arresto della ventola di raffreddamento, scollegare la spina dalla presa elettrica e non toccare il proiettore per almeno 1 ora. In caso contrario, si potrebbe subire un'ustione, poiché l'unità principale ha una temperatura molto elevata subito dopo lo spegnimento del proiettore.

Pulire delicatamente l'unità principale del proiettore con un panno morbido.

Qualora il proiettore sia molto sporco, bagnare il panno in acqua con una piccola quantità di detergente, strizzarlo a fondo, quindi pulire il proiettore con il panno. Al termine, passare sul proiettore un panno asciutto.



- Non utilizzare detergenti liquidi volatili o benzina; tali sostanze potrebbero danneggiare il rivestimento del proiettore.
- Se si utilizza un panno con sostanze antipolvere, accertarsi di leggere attentamente le istruzioni.
- Per la pulizia dell'obiettivo, utilizzare un soffiello o una cartina di pulizia per obiettivi disponibili in commercio. La superficie dell'obiettivo è molto delicata: non utilizzare panni o tessuti rigidi.

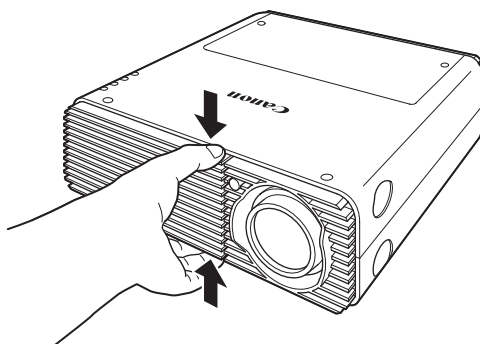


Sostituzione del filtro dell'aria

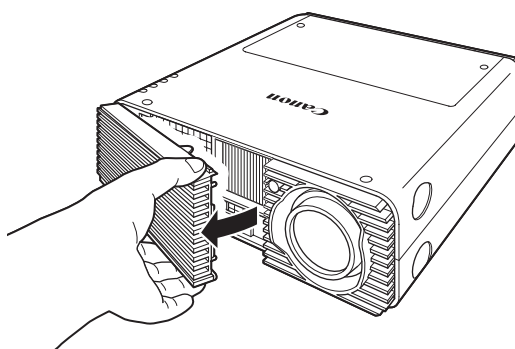
Per la sostituzione del filtro dell'aria, attenersi alla procedura seguente.

1 Spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione.

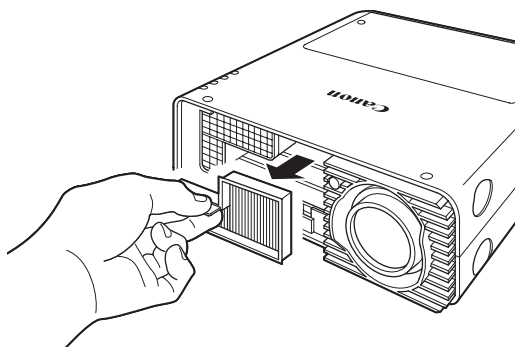
2 Premendo le parti superiore e inferiore del coperchio del filtro dell'aria per sbloccarlo, rimuovere il coperchio.



3 Aprire il coperchio del filtro dell'aria e rimuoverlo.



4 Rimuovere il filtro dell'aria.



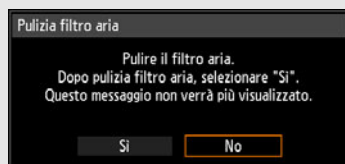
5 Per installare un nuovo filtro dell'aria, eseguire al contrario i passi di questa procedura.



- Maneggiare con cura il filtro dell'aria. Se danneggiato, il filtro dell'aria non funziona correttamente.
- Dopo aver sostituito la lampada, è consigliabile anche pulire o sostituire il filtro dell'aria.
- Per ulteriori dettagli, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.
- Numero parte del filtro dell'aria di ricambio: RS-FL02
- È possibile acquistare questo componente anche dalla pagina web Canon.

Pulizia del filtro dell'aria

Il filtro dell'aria protegge l'obiettivo e lo specchio all'interno del proiettore dalla polvere e dallo sporco. Qualora il filtro dell'aria venga ostruito a causa della polvere, il proiettore potrebbe danneggiarsi a causa del blocco del flusso dell'aria di raffreddamento e del conseguente aumento della temperatura interna del proiettore. La schermata seguente viene visualizzata all'accensione del proiettore se il filtro dell'aria è da pulire (dopo circa 300 ore). Se viene visualizzata, pulire il filtro dell'aria.



- Durante la visualizzazione di questa schermata è possibile utilizzare solo i tasti [◀], [▶], **OK** e **POWER** (quando si preme il pulsante **POWER**, viene visualizzato il messaggio "Premere di nuovo il pulsante **POWER** per spegnere.>").
- Dopo la scomparsa della schermata, rimasta visualizzata per 10 secondi, tutti i pulsanti diventano utilizzabili.

- Spegnerne il proiettore e scollegare la spina di alimentazione elettrica.
- Agganciare il dito intorno alla maniglia del filtro dell'aria dalla parte anteriore del proiettore e rimuovere il filtro dell'aria. Utilizzare un aspirapolvere per pulire la polvere.
- Qualora la schermata di pulizia del filtro dell'aria venga visualizzata all'accensione del proiettore dopo aver pulito il filtro dell'aria, selezionare [Sì] e premere il tasto **OK**. La schermata relativa alla pulizia del filtro dell'aria scompare.
- Questa schermata non viene visualizzata se [Display avvert. filtro aria] è impostato su [Off]. (P160)

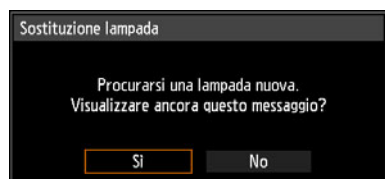


Non sciacquare il filtro dell'aria con acqua, che potrebbe danneggiare il filtro dell'aria e il proiettore.

Sostituzione della lampada

Una volta superata una certa durata di utilizzo della lampada, ad ogni accensione del proiettore viene visualizzato il seguente messaggio (due tipi) per 10 secondi.

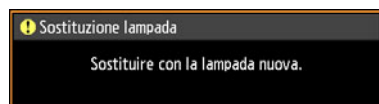
Da 2.700 ore a meno di 3.000 ore



Preparare una nuova lampada quando viene visualizzata questa schermata.

- Durante la visualizzazione di questa schermata è possibile utilizzare solo i pulsanti [◀], [▶], **OK** e **POWER**.
- Quando si preme il pulsante **POWER**, viene visualizzato il messaggio “Premere di nuovo il pulsante POWER per spegnere.”.
- Dopo la scomparsa della schermata, rimasta visualizzata per 10 secondi, tutti i pulsanti diventano utilizzabili.
- Per non visualizzare questo tipo di messaggio in futuro, selezionare [No] in risposta alla domanda “Visualizzare ancora questo messaggio?”.

3.000 ore o più



Quando viene visualizzata questa schermata, sostituire la lampada facendo riferimento alla procedura a [pagina 209](#).

- Durante la visualizzazione di questa schermata è possibile utilizzare solo il tasto **POWER**.
- Quando si preme il pulsante **POWER**, viene visualizzato il messaggio “Premere di nuovo il pulsante POWER per spegnere.”.
- Dopo la scomparsa della schermata, rimasta visualizzata per 10 secondi, tutti i pulsanti diventano utilizzabili.
- È possibile verificare il tempo di utilizzo della lampada selezionando l'opzione [Contatore lampada] nel menu [Impost. sistema]. ([P120](#))
- Questa schermata non viene visualizzata se [Display avvert. lampada] è impostato su [Off]. ([P160](#))

Sostituzione lampada

Il proiettore utilizza le lampade specificate di seguito:

N. parte lampada: RS-LP08

Per l'acquisto di una lampada di sostituzione, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.

Precauzioni quando si intende sostituire lampade che hanno smesso di funzionare

Qualora l'illuminazione si arresti improvvisamente mentre il proiettore è in uso o dopo averlo acceso, la lampada potrebbe essersi rotta. In questo caso, non tentare mai di sostituire la lampada da soli.



Richiedere sempre un intervento di assistenza a un Centro di assistenza clienti Canon. Inoltre, con i proiettori montati a soffitto, la lampada potrebbe cadere quando si apre il coperchio della lampada o mentre si tenta di sostituirla. Durante la sostituzione, posizionarsi di fianco al coperchio della lampada, e non direttamente sotto il coperchio. Qualora la lampada si rompa ed eventuali schegge di vetro o altri pezzi finiscano negli occhi o in bocca, consultare immediatamente un medico.

Prima di sostituire la lampada, spegnere il proiettore, attendere l'arresto della ventola di raffreddamento, scollegare la spina dalla presa elettrica e lasciar raffreddare il proiettore per almeno 1 ora. In caso contrario, si potrebbe subire un'ustione, poiché l'unità principale ha una temperatura molto elevata subito dopo lo spegnimento del proiettore.

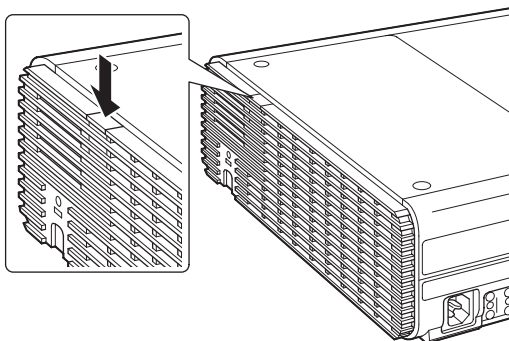


- Utilizzare sempre il tipo di lampada specificato.
- Per ulteriori dettagli, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon. Questo componente può essere acquistato anche dalla pagina web Canon.
- Non toccare la superficie interna di vetro durante la sostituzione della lampada: in caso contrario, si potrebbero compromettere le prestazioni del proiettore.
- Assicurarsi di maneggiare la lampada con cura e correttamente, poiché potrebbe rompersi durante l'uso se graffiata o soggetta a impatti. Se la lampada si rompe, rivolgersi al centro di assistenza Canon o seguire le istruzioni riportate a [P25](#) e a [P26](#).
- Quando si sostituisce la lampada, non rimuovere viti diverse da quelle specificate.

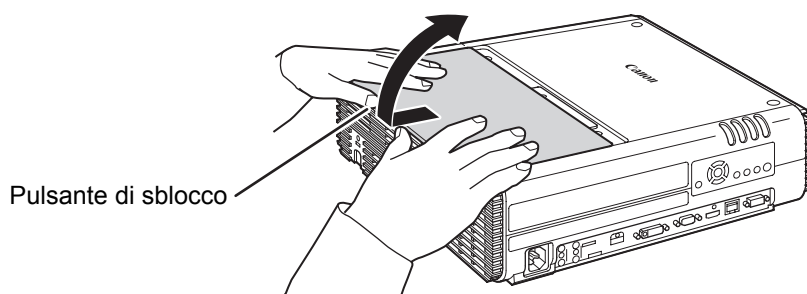


Sostituzione della lampada

- 1** Spegnerne il proiettore e scollegare la spina di alimentazione elettrica.
- 2** Premere il pulsante di sblocco del coperchio della lampada per sbloccare il fermo.

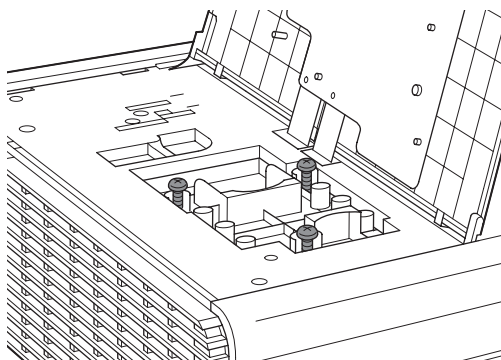


- 3** Mentre si tiene premuto il pulsante di sblocco del coperchio della lampada, far scorrere il coperchio della lampada verso la parte posteriore, quindi sollevare il coperchio per aprirlo.

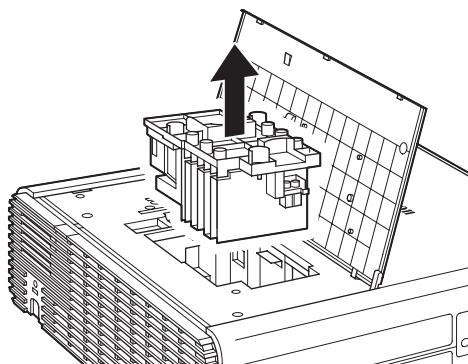


Mentre si fa scorrere il coperchio della lampada verso la parte posteriore, fare attenzione a non far incastrare le dita nel coperchio della lampada. Si consiglia di utilizzare entrambe le mani per far scorrere il coperchio, come indicato nella figura.

- 4** Allentare le tre viti che fissano l'unità della lampada.

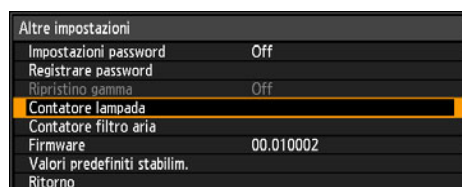


5 Rimuovere l'unità della lampada.

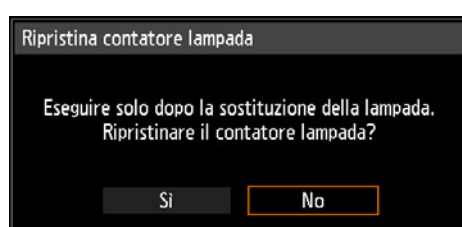


6 Per installare una nuova unità della lampada, eseguire al contrario i passi di questa procedura.

7 Accendere il proiettore. Richiamare il menu e selezionare [Impost. sistema] - [Altre impostazioni] - [Contatore lampada].



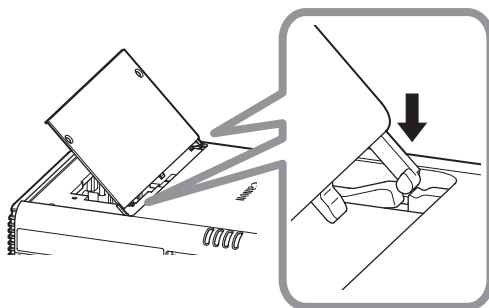
8 Selezionare [Ripristina] - [Sì] per azzerare il contatore della lampada.



- Si consiglia di pulire o sostituire il filtro dell'aria (N. parte: RS-FL02) quando si sostituisce la lampada.
- Per ulteriori dettagli, rivolgersi al centro di assistenza clienti Canon.

■ Qualora il coperchio della lampada si stacchi

Allineare il punto di aggancio del coperchio della lampada con la scanalatura sul proiettore, quindi premere delicatamente il coperchio della lampada per fissarlo.



PROIETTORE MULTIMEDIALE

WUX450

WX520

WUX400ST

WX450ST

**Multiproiezione in rete (NMPJ,
Networked Multi-Projection)**



Panoramica sulla multiproiezione in rete

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

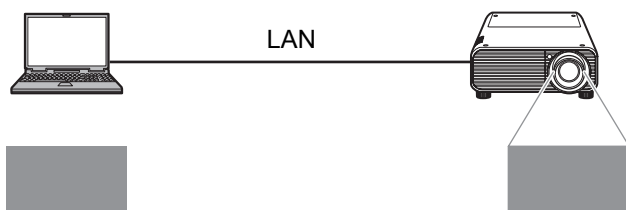
Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

■ Proiezione su una rete

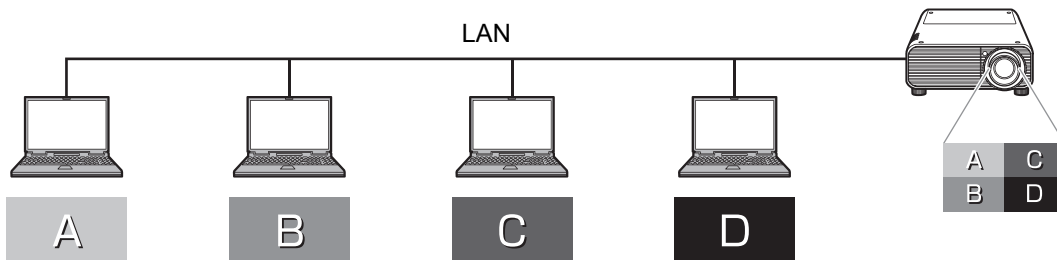
La Multiproiezione in rete (NMPJ, Networked Multi-Projection) è una funzione del proiettore che consente la proiezione di schermate del computer su una rete locale. È possibile collegare più computer e più proiettori, per svariati scenari di proiezione.



Collega computer e proiettori attraverso una connessione di rete.

■ Proiezione con schermo diviso di immagini multiple

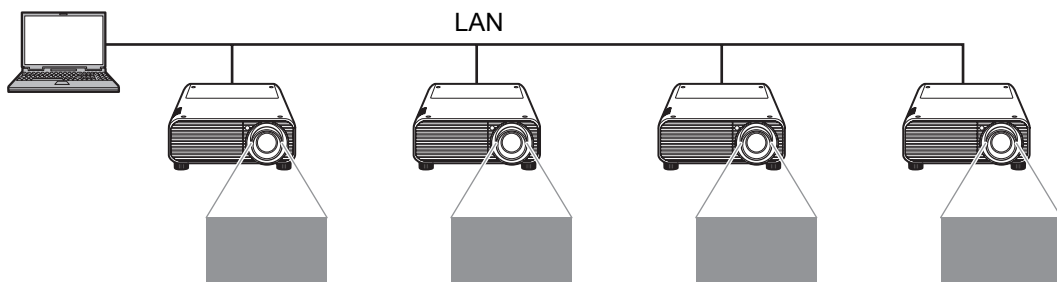
È possibile proiettare contemporaneamente immagini provenienti da più computer, con le immagini proiettate in aree separate di una singola schermata.



Proiezione di più schermate di computer in una visualizzazione con schermo diviso.

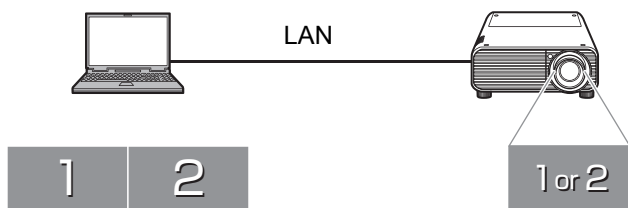
■ Proiezione di un'immagine da più proiettori contemporaneamente

È possibile far proiettare a più proiettori contemporaneamente le immagini provenienti da un singolo computer.



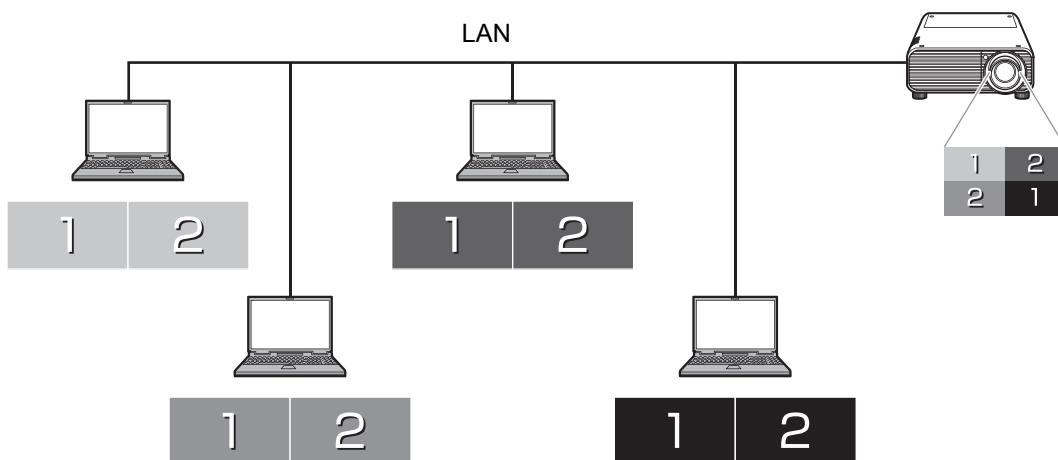
■ Selezione del monitor di proiezione

Per i computer con più monitor, è possibile proiettare sia il monitor principale che quello secondario.



Selezionare il monitor principale o secondario per la proiezione

Per ciascun computer, è possibile selezionare il monitor da proiettare.



Selezionare il monitor principale o secondario di ciascun computer



- Con alcuni computer, potrebbe non essere possibile commutare tra la proiezione del monitor principale e di quello secondario.
- La reattività dell'applicazione può ridursi quando sono connessi numerosi computer e proiettori sulla rete.
- Per i computer che supportano tre o più monitor, il monitor utilizzato per la proiezione varia a seconda del modello di computer.

Installazione

Per utilizzare la funzione NMPJ, è necessario installare l'applicazione NMPJ.
Le istruzioni nel presente manuale sono per l'installazione in un ambiente Windows 7.

Requisiti di sistema

I requisiti di sistema dell'applicazione sono i seguenti.

CPU	Core 2 Duo P8600 a 2,4 GHz o superiore (a 32 o 64 bit)
Memoria	Almeno 1 GB
Unità disco rigido	Almeno 32 GB
Monitor	Risoluzione minima 1024x768

 Non può essere installata su computer senza una risoluzione minima 1024x768. Inoltre, il funzionamento non è assicurato se la risoluzione viene commutata su un valore inferiore a 1024x768 dopo l'installazione.

Sistema operativo

Windows XP Professional SP3 o versione successiva

Windows Vista Business SP2, versione a 32 bit

Windows 7 (Home/Professional/Ultimate) SP1

* La compatibilità con Windows XP e Vista è limitata alle versioni a 32 bit.

* Sono supportate sia le versioni a 32 bit che a 64 bit di Windows 7.

-  • Il funzionamento non è garantito in altri sistemi operativi o in altre versioni.
- I menu sono in inglese in tutti i casi, tranne che nelle versioni in giapponese e in cinese semplificato dell'applicazione.
 - Il funzionamento non è assicurato in sistemi operativi diversi da quelli in inglese, giapponese o cinese semplificato.
 - Il funzionamento non è garantito in Windows 8.

Rete

In ambienti di rete TCP/IP, è possibile collegare i proiettori a dei computer attraverso le seguenti connessioni LAN.

LAN cablata (1000BASE-T, 100BASE-TX)

-  • Nonostante l'applicazione supporti anche la comunicazione tra computer e proiettore attraverso un router, il funzionamento è garantito solo attraverso un singolo hop di router. Inoltre, per utilizzare la modalità Broadcast ([P257](#)) con i proiettori in altre subnet, è necessario che il router supporti il routing multicast IPv4. Tenere presente che il router deve essere configurato per instradare gli indirizzi multicast utilizzati dall'applicazione.
- Se si intende utilizzare lo stile Aero in Windows, potrebbe venire visualizzato questo messaggio: "Cambiare la combinazione di colori per migliorare le prestazioni?"

Installazione

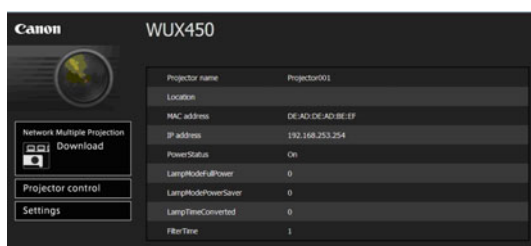
L'applicazione viene archiviata nella memoria interna del proiettore. Per installarla in un computer, utilizzare un browser web sul computer per accedere al proiettore e scaricare l'applicazione.

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzate immagini catturate da schermate in inglese.



- Per istruzioni su come connettersi al computer su una rete, vedere “Collegamento a una rete” (P171).
- Fare doppio clic sull'installer. Vengono visualizzati nell'ordine il messaggio di avvio dell'installazione, “Licence Agreement” e il messaggio di conferma della registrazione del firewall.
 - Fare clic su [Sì] per impostare automaticamente l'impostazione Windows Firewall e installare NMJP.
 - NMJP viene installato anche se si clicca su [No]; tuttavia, il messaggio di avvertimento viene visualizzato per indicare che il firewall deve essere impostato manualmente. Fare riferimento a “Windows Firewall” (P223) per maggiori informazioni dettagliate su come impostare firewall manualmente. A seconda dell'impostazione del firewall, è possibile che il proiettore non venga rilevato automaticamente.

- 1 Sul computer, avviare un browser web e connettersi al proiettore.**
Per istruzioni su come accedere alla schermata web del proiettore con un browser, vedere “Completamento delle impostazioni del computer” (P182).

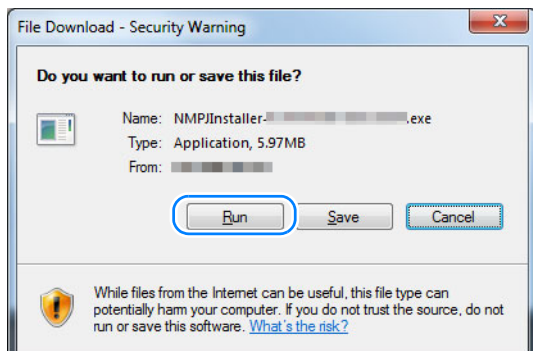


Per controllare l'indirizzo IP del proiettore, vedere la scheda [Impostazione rete] sul proiettore, oppure selezionare [LAN] come segnale in ingresso.

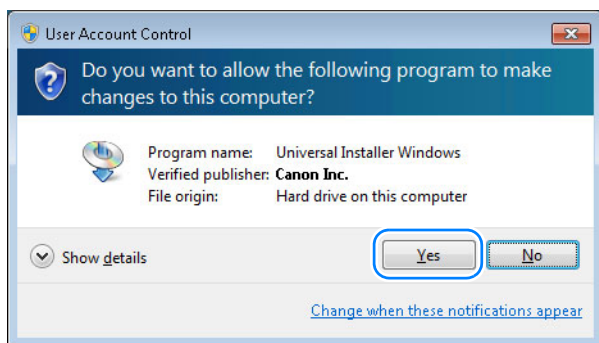
- 2 Fare clic su [Network Multiple Projection Download].**
- 3 Fare clic su [Download].**



4 Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, fare clic su [Run].



5 Qualora venga visualizzato un messaggio del [User Account Control], fare clic su [Yes].

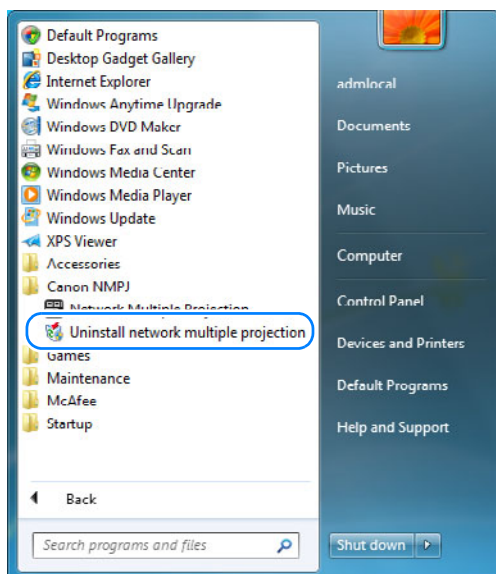


6 Quindi, attenersi alle istruzioni visualizzate per completare la procedura di installazione.

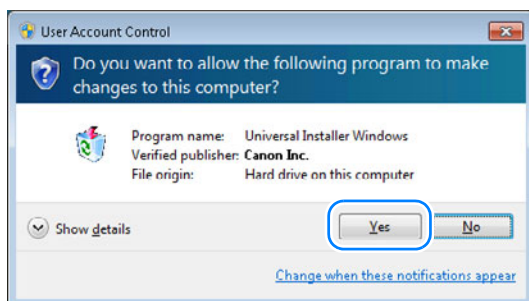
- In Windows 7 e Windows Vista, potrebbero venire visualizzati messaggi di conferma o di avvertimento durante l'installazione o la disinstallazione. Questi messaggi richiedono le credenziali di amministratore da parte dell'utente corrente. Se si è connessi come utente con credenziali di amministratore, fare clic su [Sì] (o su [Continua]) per continuare.
- A seconda del software, potrebbe non essere possibile continuare senza le credenziali di amministratore. Se si è connessi come utente standard, passare a un account di amministratore e riprovare.
- Potrebbe essere necessario riavviare il computer per completare la procedura di installazione. Qualora sia richiesto il riavvio, accertarsi di riavviare il computer.

Disinstallazione

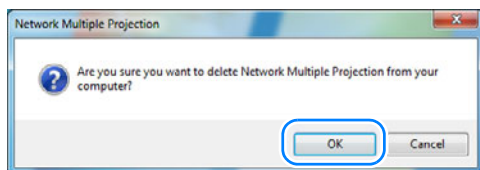
- 1 Selezionare [Start] > [Tutti i programmi] > [Canon NMPJ] > [Uninstall network multiple projection].



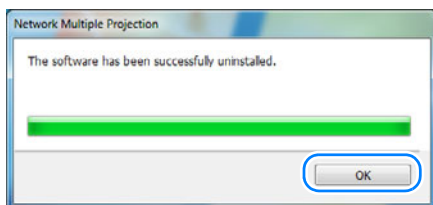
- 2 Qualora venga visualizzato un messaggio del [User Account Control], fare clic su [Yes].



- 3 Dopo la visualizzazione di un messaggio di conferma, fare clic su [OK].



- 4** Al termine della disinstallazione, fare clic su [OK] quando viene visualizzato il messaggio di conferma.



- ⚠ Potrebbe essere necessario riavviare il computer per completare la procedura di disinstallazione. Qualora sia richiesto il riavvio, riavviare sempre il computer.

- 5** Eliminare manualmente la cartella seguente.

Windows XP

C:\Documents and Settings\<Nome utente>\Impostazioni locali\Dati applicazioni\Canon\NMPJ

Windows Vista

C:\Utenti\<Nome utente>\AppData\Locale\Canon\NMPJ

Windows 7

C:\Utenti\<Nome utente>\AppData\Locale\Canon\NMPJ

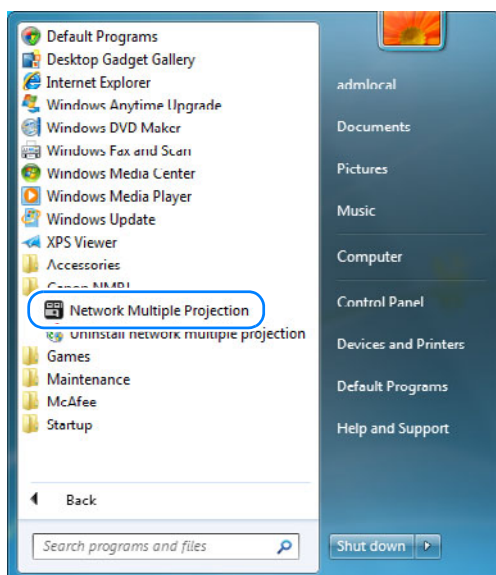
- 📁 Questi file sono nascosti. Per visualizzare i file nascosti in Esplora risorse di Windows, selezionare [Opzioni cartella] > [Visualizza] > [Visualizza cartelle, file e unità nascosti].

Dall'avvio alla chiusura

La procedura dall'avvio dell'applicazione alla chiusura è la seguente. Le finestre che sono mostrate qui sono relative alla Modalità diretta (Direct mode).

❗ Qualora l'avvio non sia possibile e venga visualizzato un messaggio che indica che non è possibile trovare il file NMPJSystem.dll, disinstallare l'applicazione. Qualora sia richiesto il riavvio, riavviare sempre il computer. Reinstallare l'applicazione e riprovare (non tentare di installare l'applicazione su un'installazione esistente. Disinstallarla prima.)

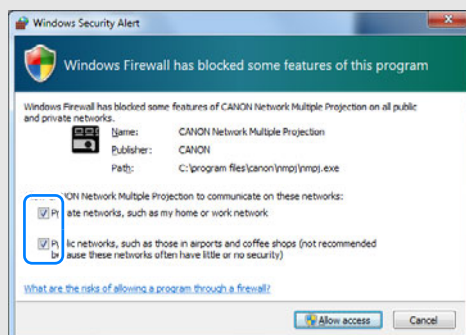
1 Selezionare [Start] > [Tutti i programmi] > [Canon NMPJ] > [Network Multiple Projection].



❗ Windows Firewall

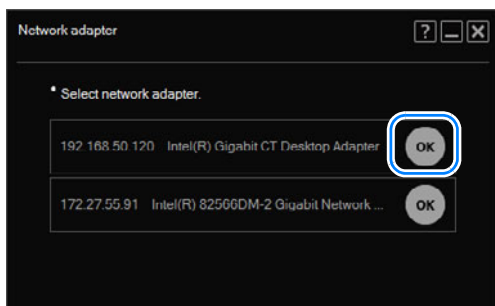
Potrebbe venire visualizzato l'avviso seguente al primo avvio dell'applicazione, a seconda delle impostazioni di Windows Firewall utilizzate.

Per consentire la comunicazione con i proiettori, selezionare tutte le caselle di controllo e fare clic su [Allow access].



(Schermata di Windows 7)

- 2** Qualora il computer sia dotato di più adattatori di rete, viene visualizzata una finestra di selezione. Fare clic su [OK] accanto all'adattatore di rete desiderato.



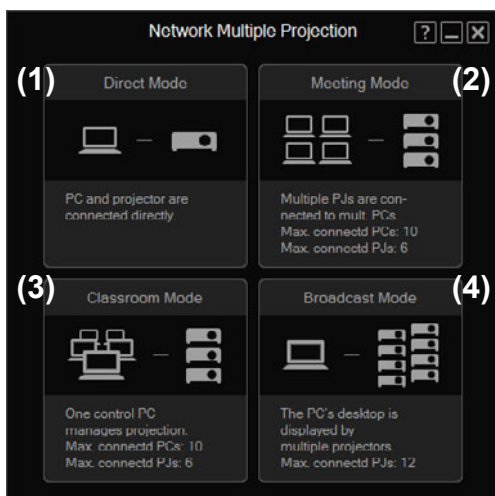
Gli stessi tre pulsanti vengono mostrati nell'angolo superiore destro di questa finestra e nelle finestre successive (in alcune finestre vengono mostrati dei pulsanti aggiuntivi).

[?] Visualizza la guida dell'applicazione.

[] Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.

[X] Chiude la finestra.

- 3** Nella finestra di selezione della modalità, fare clic sulla modalità desiderata.



- (1) Direct Mode (Modalità diretta)**

Quando è collegato un solo computer a un solo proiettore. (P232)

- (2) Meeting Mode (Modalità riunione)**

Quando sono collegati più computer a più proiettori. Utile quando si intende mostrare schermate da più computer durante riunioni o altri eventi. (P242)

(3) Classroom Mode (Modalità classe)

Quando sono collegati più computer a più proiettori. Assegna a un singolo presentatore il controllo sul computer e il proiettore specifici utilizzati per la proiezione. (P253)

(4) Broadcast Mode (Modalità broadcast)

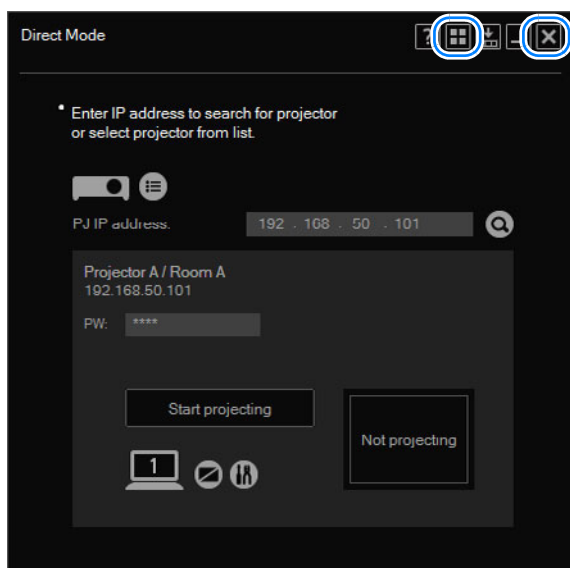
Quando un singolo computer è collegato a più proiettori. Utile quando sono installati più proiettori in varie posizioni in un auditorium per proiettare la stessa immagine. (P260)

4 A seconda della modalità, è possibile aggiungersi a una sessione di proiezione, crearla o selezionarla.**5 Fare clic su [Start projecting].**

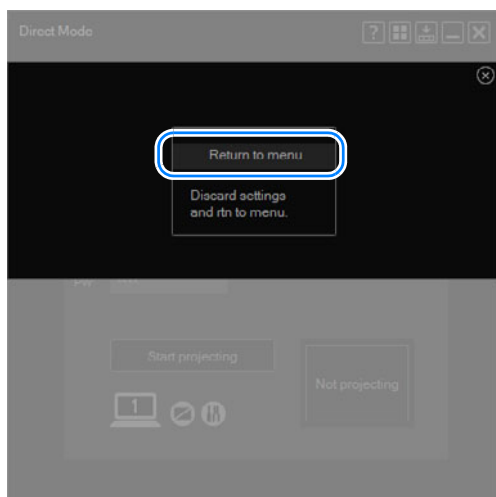
Fare clic su [Start projecting] nella finestra per avviare la proiezione.

**6 Per arrestare la proiezione, fare clic su [Stop projecting].**

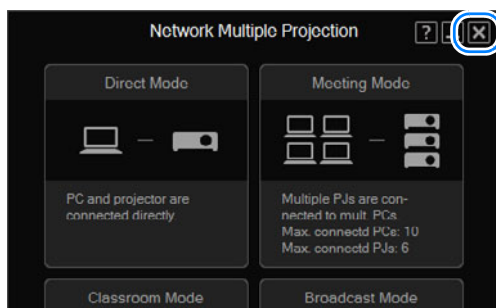
- 7** Per tornare al menu di selezione della modalità, fare clic su  o  nell'angolo superiore destro.



- 8** Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, fare clic su [Return to menu].



- 9** Per uscire dall'applicazione, fare clic su  nell'angolo superiore destro del menu di selezione della modalità.



■ Sessioni di proiezione

Una sessione si compone di tutti i computer e i proiettori utilizzati nella proiezione. Nelle modalità riunione (Meeting) e classe (Classroom), il primo utente deve creare una sessione per i computer e i proiettori coinvolti. Altri utenti si aggiungono alla sessione selezionandola da un elenco di sessioni. In modalità broadcast, gli utenti possono creare automaticamente una sessione selezionando un proiettore.

Funzionamento in ciascuna modalità

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

Altre informazioni

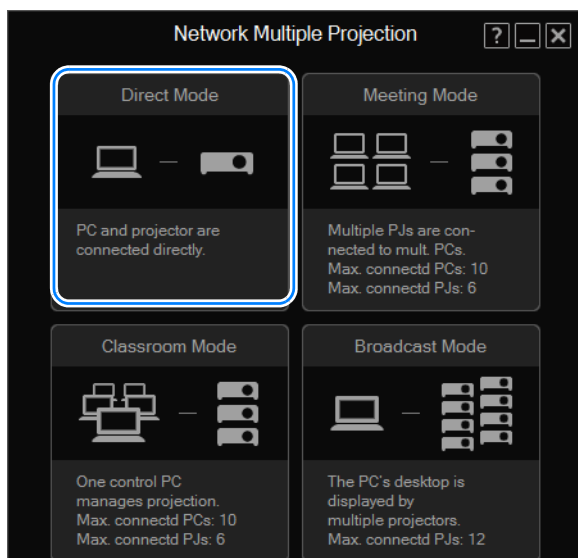
Indice analitico

Uso del proiettore in Modalità diretta (Direct Mode)

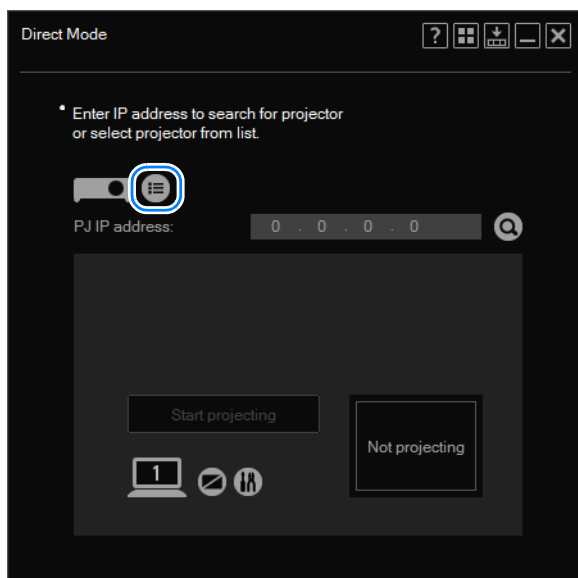
In questa modalità, un solo computer è collegato a un solo proiettore sulla rete.

Procedura

- 1 Nel menu di selezione della modalità, selezionare [Direct Mode].

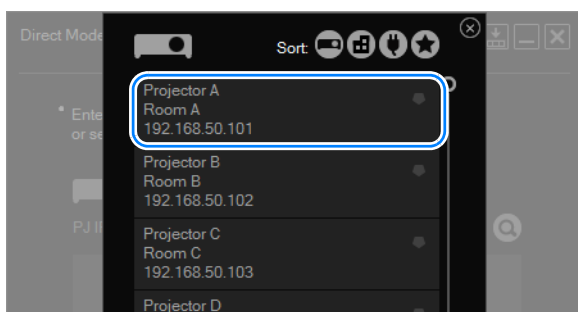


- 2 Viene visualizzata la finestra [Direct Mode]. Fare clic su .



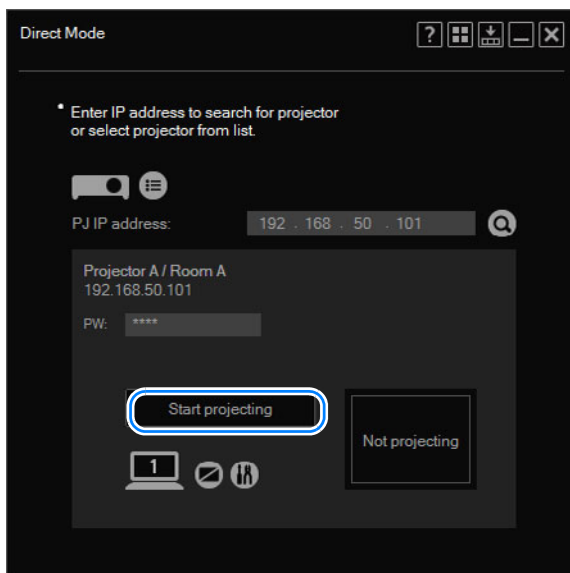
Per connettere i proiettori in un'altra subnet, immettere l'indirizzo IP del proiettore nel campo [PJ IP address], quindi fare clic su .

- 3** Viene visualizzato il menu di selezione del proiettore. Fare clic sul proiettore a cui connettersi.



❗ Per i dettagli sul menu di selezione del proiettore, vedere “Uso del menu di selezione del proiettore” (P266).

- 4** Viene visualizzata di nuovo la finestra [Direct Mode]. Fare clic su [Start projecting].

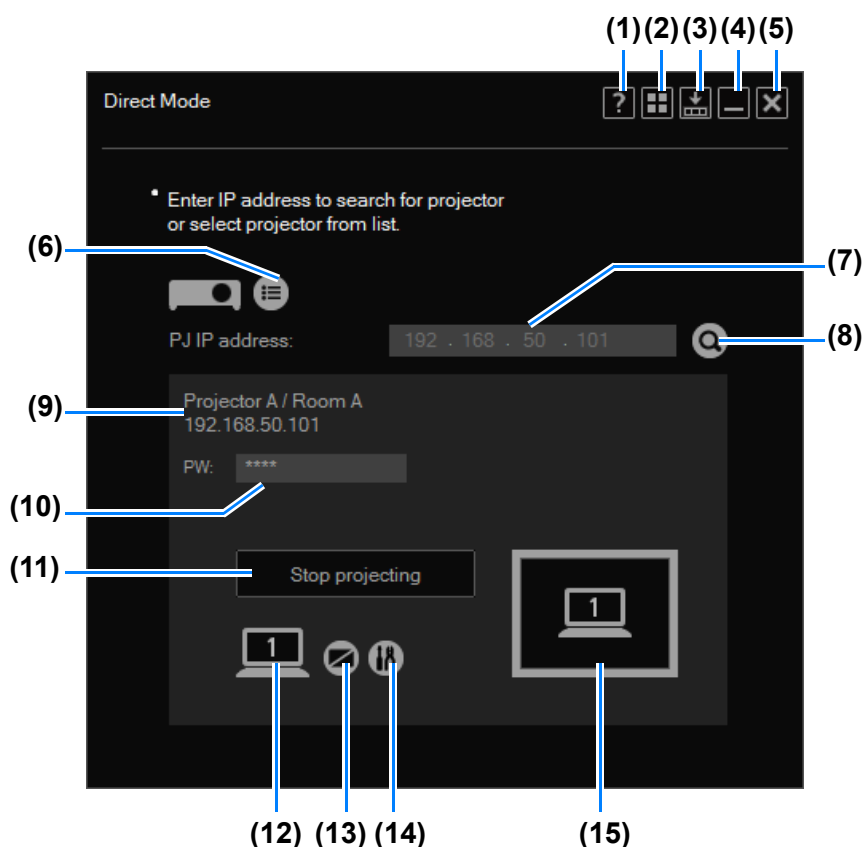


Ora viene proiettata la schermata del computer.



- Qualora l'impostazione [NMPJ Password] sia stata configurata nella schermata delle impostazioni del proiettore (P190), a questo punto viene richiesta la password. Immettere la password.
- Per arrestare la proiezione, fare clic su [Stop projecting].
- Un'icona BUSY (Busy) indica che il proiettore non è disponibile, in quanto spento, utilizzato da altri computer o non disponibile per altri motivi. L'icona BUSY (Busy) non viene aggiornata automaticamente. Per visualizzare lo stato aggiornato dei proiettori, selezionare o cercare di nuovo i proiettori.

Finestra [Direct Mode]



(1) Guida

Visualizza la guida dell'applicazione.

(2) Ritorno alla selezione della modalità

Riporta al menu di selezione della modalità.

(3) Visualizzazione compatta

Visualizza la finestra in dimensioni compatte. (P282)

(4) Riduci a icona

Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.

(5) Esci

Riporta al menu di selezione della modalità.

(6) Elenco dei proiettori

Visualizza un elenco di proiettori.

(7) Indirizzo IP

Per connettersi a proiettori in un'altra subnet, immettere l'indirizzo IP del proiettore in questo campo e fare clic su (8).

(8) Trova proiettori

Trova il proiettore con l'indirizzo IP immesso in (7). I risultati della ricerca dei proiettori vengono mostrati in (9).

(9) Informazioni sul proiettore

Indica il nome, la posizione di installazione e l'indirizzo IP del proiettore selezionato nell'elenco o trovato dopo aver effettuato la ricerca per indirizzo IP.

(10) Password

Le password per i proiettori su cui sia stata configurata la funzione [NMPJ Password] nella schermata delle impostazioni del proiettore (P190) devono essere immesse qui prima della proiezione.

(11) Avvia

Avvia la proiezione mediante il proiettore selezionato. Durante la proiezione, questo pulsante viene etichettato come [Stop projecting], ed è possibile farvi clic sopra per arrestare la proiezione.

(12) Commuta monitor principale/secondario

Qui viene indicato un numero solo quando è attivata la connettività del monitor secondario sul computer. Facendo clic sul numero si commuta tra il monitor principale e quello secondario.

(13) Disattiva il proiettore

Mette in pausa la proiezione. Fare clic di nuovo per riprendere la proiezione.

(14) Impostazioni

Visualizza la finestra delle impostazioni. (P280)

(15) Stato della proiezione

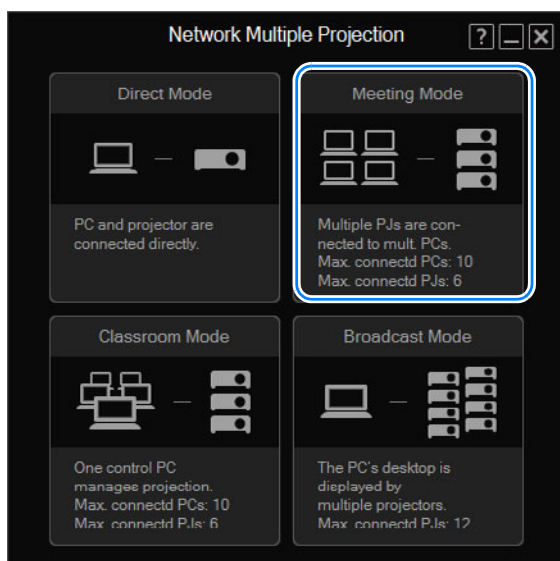
Indica lo stato della proiezione.

Uso del proiettore in Modalità riunione (Meeting Mode)

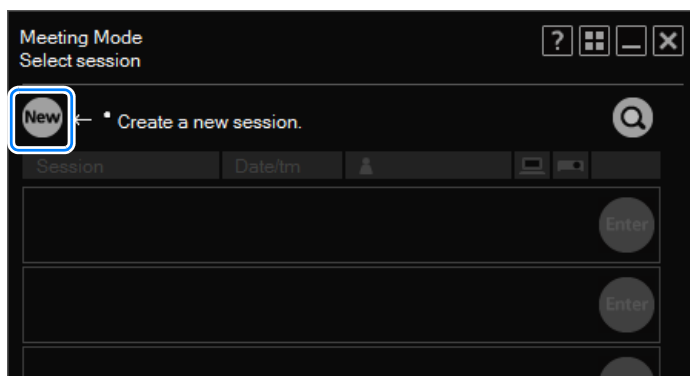
In modalità riunione, più computer vengono collegati a più proiettori. Questa modalità è destinata a riunioni di gruppo in cui vengono utilizzati più computer. È possibile connettere fino a dieci computer e sei proiettori.

Creazione di una sessione

- 1 Nel menu di selezione della modalità, selezionare [Meeting Mode].



- 2 Viene visualizzato il menu di selezione della sessione. Fare clic su [New].



3 Viene visualizzato il menu di selezione del proiettore. Nell'elenco dei proiettori sulla sinistra, fare clic sul proiettore a cui connettersi.

È possibile selezionare fino a 6 proiettori. I proiettori selezionati vengono elencati a destra.

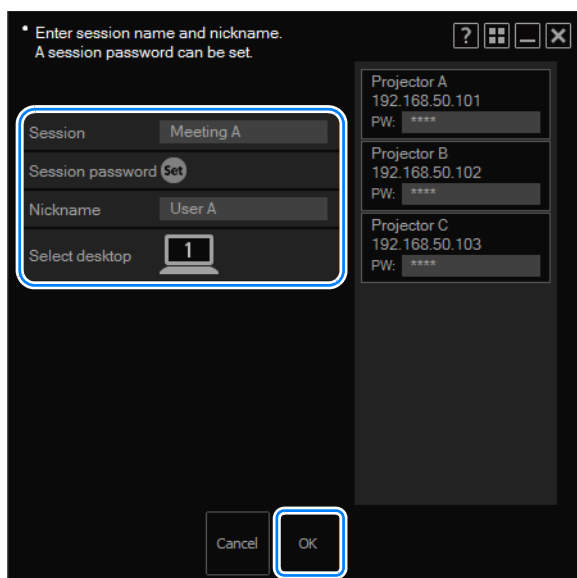


- Qualora l'impostazione [NMPJ Password] sia stata configurata nella schermata delle impostazioni del proiettore (P190), a questo punto viene richiesta la password. Immettere la password.
- Per deselezionare un proiettore selezionato, fare clic su nell'angolo superiore destro dell'elenco dei proiettori.
- Per i dettagli sul menu di selezione del proiettore, vedere "Uso del menu di selezione del proiettore" (P266).

4 Fare clic su [Next].

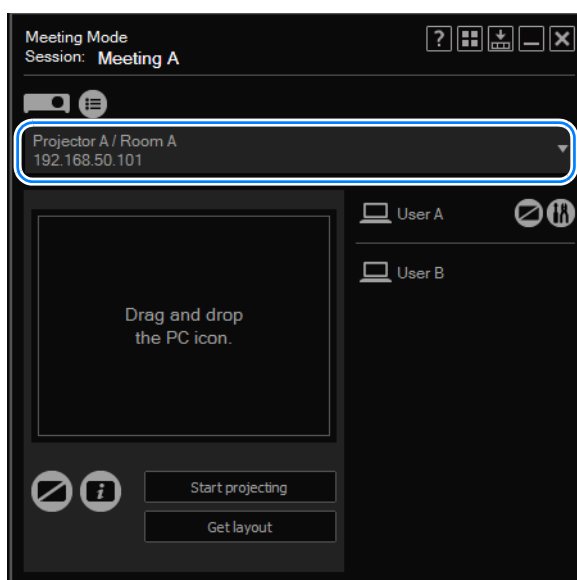


- 5** Viene visualizzata una finestra per creare la sessione. Specificare un nome di sessione, una password, un nome alternativo e un desktop (monitor principale o secondario per la proiezione), quindi fare clic su [OK].



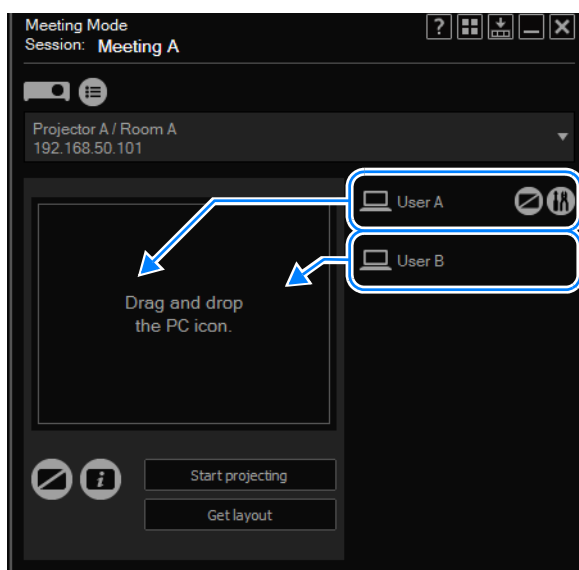
- Se si sceglie di impostare una password per la sessione, gli altri utenti devono immettere tale password per aggiungersi alla sessione. Per impostare una password, fare clic su [Set] e immettere la password.
- La selezione del desktop è disponibile solo con i computer che dispongono del supporto per il doppio monitor.

- 6** Viene visualizzata la finestra [Meeting Mode]. Selezionare un proiettore da controllare dall'elenco a discesa.



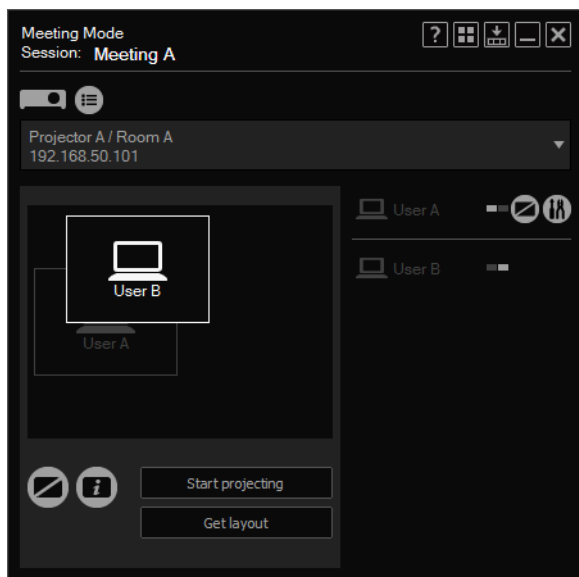
- 7** Nell'elenco a destra, selezionare un computer da utilizzare con il proiettore designato. Trascinare il computer su una posizione desiderata nell'area della disposizione.

È possibile organizzare fino a quattro computer nel modo desiderato nell'area della disposizione.

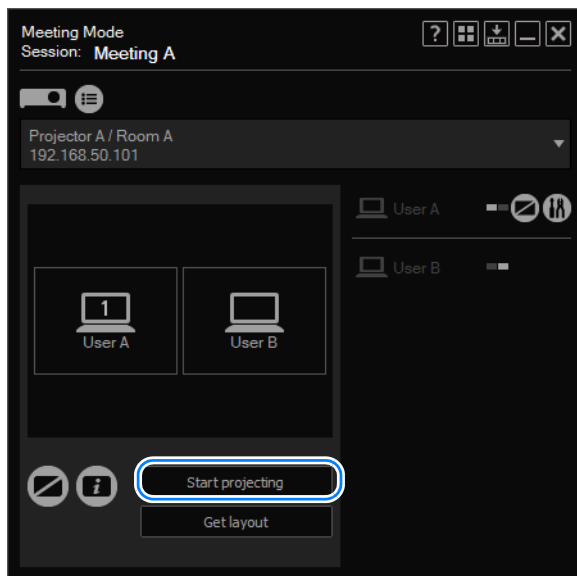


- 8** Trascinare i computer da utilizzare nella proiezione sull'area della disposizione per riorganizzarli, se necessario.

Durante la proiezione, le schermate di ciascun computer vengono organizzate in base alla loro posizione nell'area della disposizione.



9 Fare clic su [Start projecting].

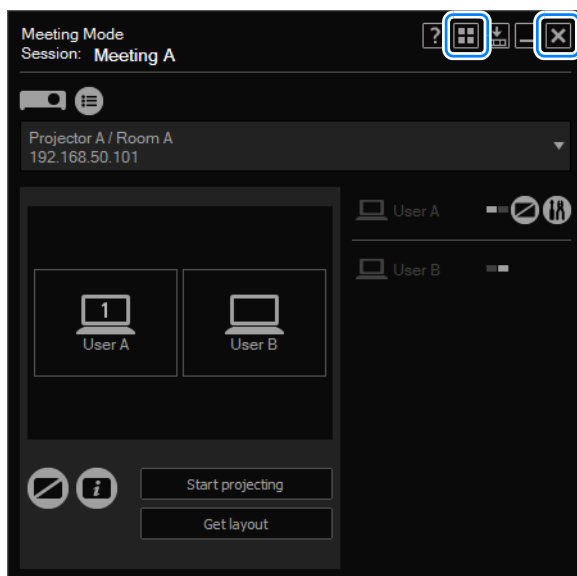


Ora le immagini vengono proiettate dai computer nell'area della disposizione.

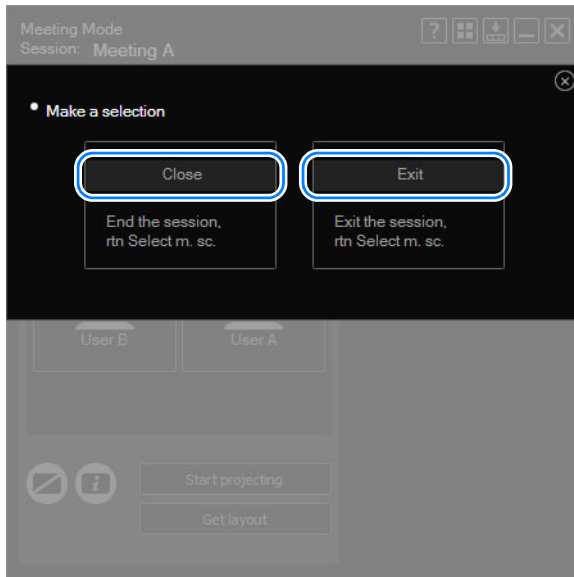


- Per arrestare la proiezione, fare clic su [Stop projecting].
- Per riorganizzare la disposizione durante la proiezione, fare di nuovo clic su [Start projecting]. In caso contrario, limitandosi solo a riorganizzare la disposizione, quest'ultima non viene applicata alla proiezione.

10 Per concludere la sessione, fare clic su o nell'angolo superiore destro.



- 11** Viene visualizzato il messaggio di conferma seguente. Per concludere l'intera sessione, fare clic su [Close]. Per abbandonare la sessione, fare clic su [Exit].



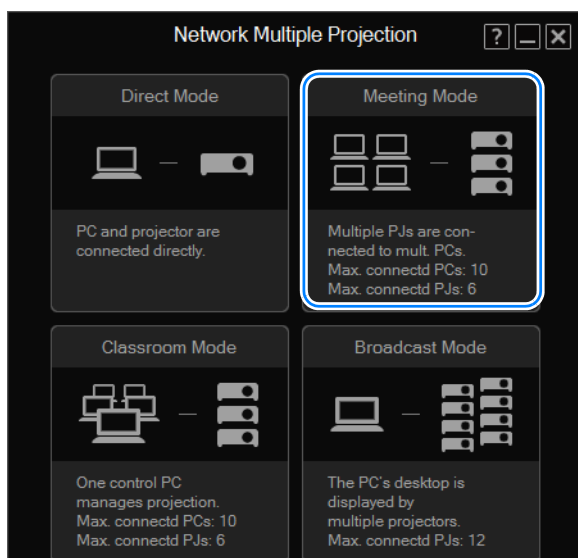
Riporta al menu di selezione della modalità.



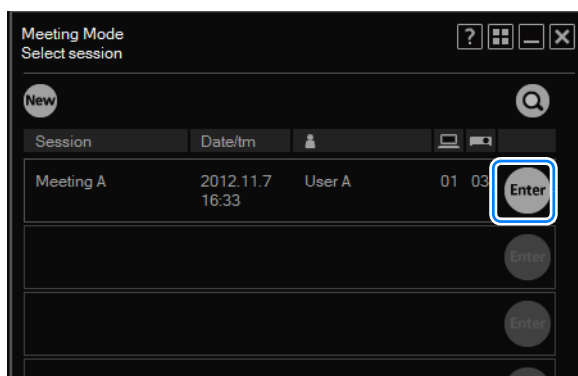
[Exit] non viene indicato se non sono collegati altri computer.

Partecipazione a una sessione

- 1 Nel menu di selezione della modalità, selezionare [Meeting Mode].

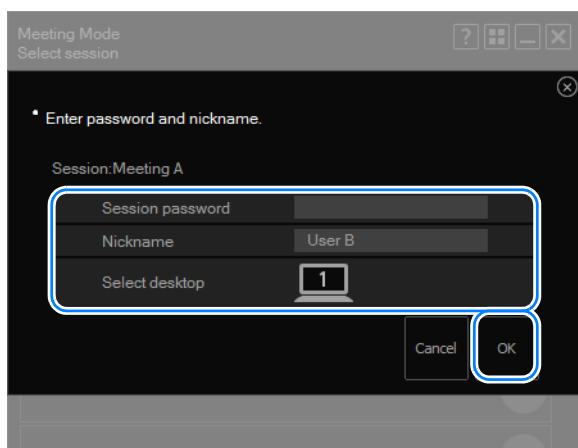


- 2 Viene visualizzato il menu di selezione della sessione. Fare clic su [Enter] accanto alla sessione a cui aggiungersi.



Per aggiungersi alla sessione in un'altra subnet, fare clic su  e immettere l'indirizzo IP del proiettore per individuare il proiettore. L'applicazione cercherà le sessioni nell'altra subnet. Per i dettagli, vedere "Uso del menu di selezione della sessione" (P264).

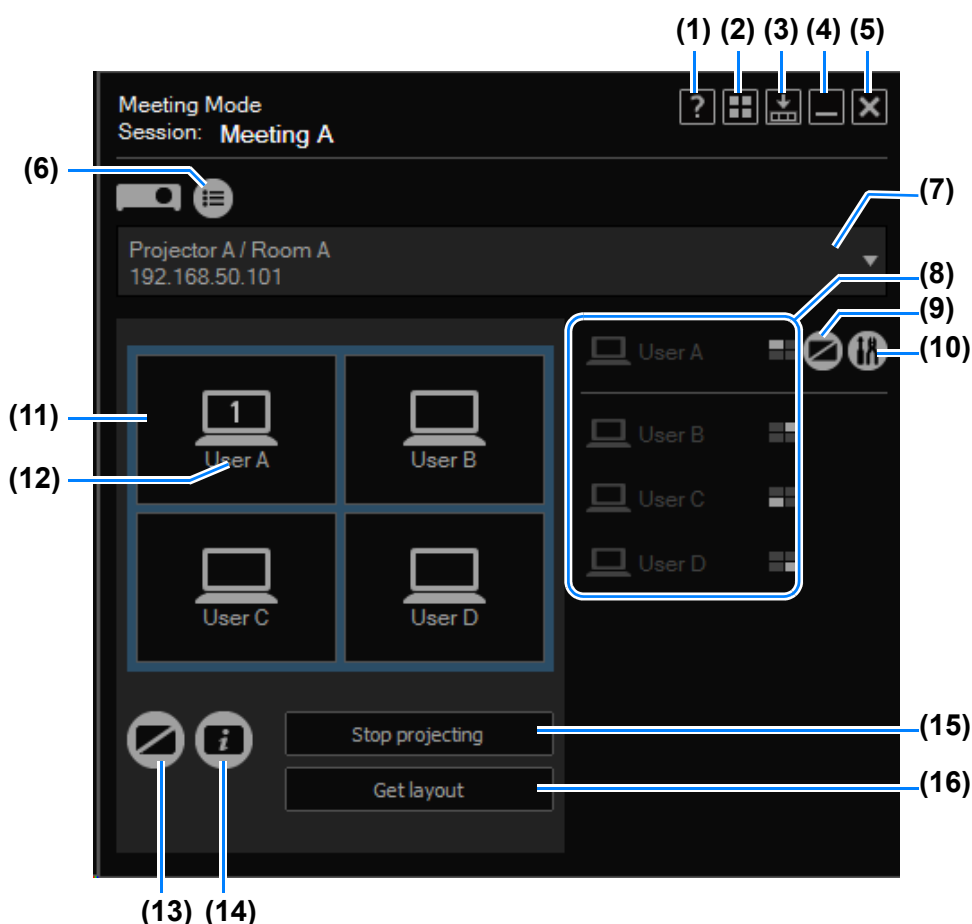
- 3** Viene visualizzata una finestra di accesso alla sessione. Specificare la password della sessione, un nome alternativo e un desktop (monitor principale o secondario da visualizzare), quindi fare clic su [OK].



La selezione del desktop è disponibile solo con i computer che dispongono del supporto per il doppio monitor.

- 4** Viene visualizzata la finestra [Meeting Mode]. Quindi, seguire le istruzioni a partire dal punto 6 in “Creazione di una sessione” (P234).

Finestra [Meeting Mode]



- (1) **Guida**
Visualizza la guida dell'applicazione.
- (2) **Ritorno alla selezione della modalità**
Riporta al menu di selezione della modalità.
- (3) **Visualizzazione compatta**
Visualizza la finestra in dimensioni compatte. (P282)
- (4) **Riduci a icona**
Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.
- (5) **Esci**
Riporta al menu di selezione della modalità.
- (6) **Elenco dei proiettori**
Visualizza un elenco di proiettori.

(7) **Elenco a discesa dei proiettori**

Elenca i proiettori connessi. Le operazioni effettuate dall'utente in questa schermata si applicano al proiettore selezionato qui.

(8) **Computer**

Elenca i computer connessi. Per preparare i computer per la proiezione, trascinarli sull'area della disposizione. Il computer dell'utente viene elencato per primo.

Nella sezione , la posizione dello schermo del computer viene indicata da un quadrato bianco.

(9) **Disattiva il computer**

Mette in pausa la proiezione dal computer. Fare clic di nuovo per riprendere la proiezione.

(10) **Impostazioni**

Visualizza la finestra delle impostazioni. ([P280](#))

(11) **Area della disposizione**

Trascinare i computer su quest'area per assegnare la loro posizione di proiezione.

(12) **Computer nell'area della disposizione**

È possibile trascinare i computer in quest'area per riorganizzarli. Qui viene indicato un numero solo quando è attivata la connettività del monitor secondario sul computer.

Facendo clic sul numero si commuta tra il monitor principale e quello secondario.

(13) **Disattiva il proiettore**

Mette in pausa la proiezione dal proiettore. Fare clic di nuovo per riprendere la proiezione.

(14) **Visualizza informazioni**

Proietta informazioni necessarie agli altri utenti per unirsi alla sessione. L'indirizzo IP proiettato è utilizzato da uno dei proiettori nella sessione.

(15) **Avvia/arresta proiezione**

Avvia la proiezione mediante il proiettore selezionato. Durante la proiezione, questo pulsante viene etichettato come [Stop projecting], ed è possibile farvi clic sopra per arrestare la proiezione.

(16) **Acquisisci disposizione dello schermo**

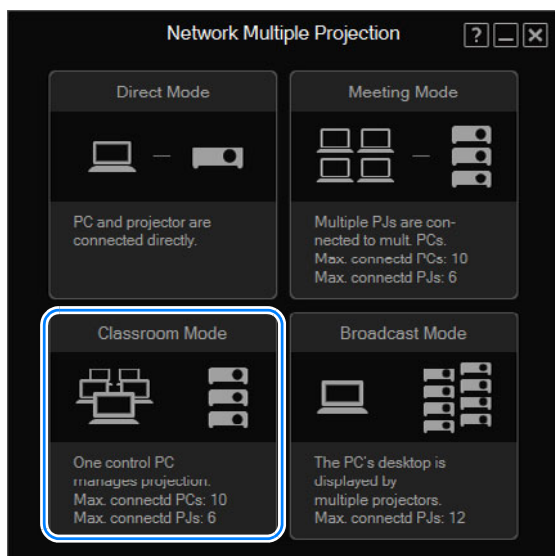
Indica la disposizione dei proiettori selezionati.

Uso del proiettore in Modalità classe (Classroom Mode)

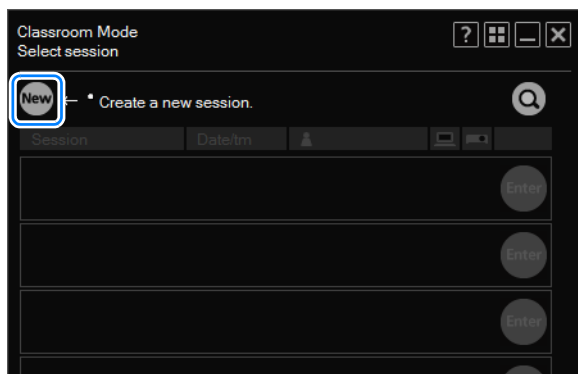
In modalità classe, più computer vengono collegati a più proiettori. Un singolo presentatore può controllare qualsiasi computer o proiettore utilizzato per la proiezione, sia il proprio che quello degli altri partecipanti. È possibile connettere fino a dieci computer e sei proiettori.

Conduzione di una nuova sessione

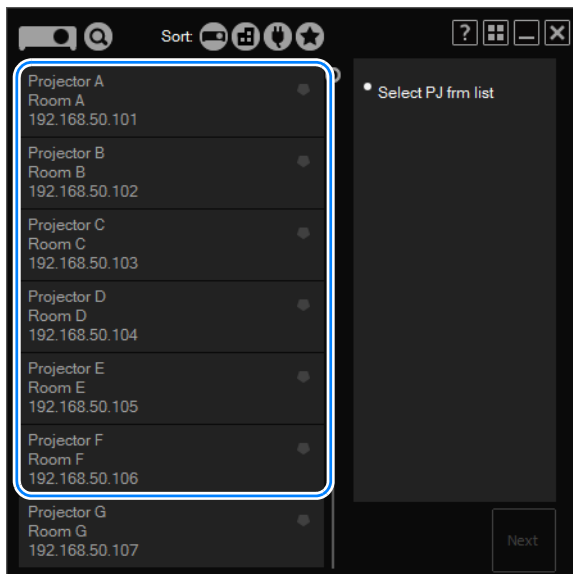
- 1 Nel menu di selezione della modalità, selezionare [Classroom Mode].



- 2 Viene visualizzato il menu di selezione della sessione. Fare clic su [New].



- 3** Viene visualizzato il menu di selezione del proiettore. Nell'elenco dei proiettori sulla sinistra, fare clic sul proiettore a cui connettersi. È possibile selezionare fino a 6 proiettori. I proiettori selezionati vengono elencati a destra.



- Qualora l'impostazione [NMPJ Password] sia stata configurata nella schermata delle impostazioni del proiettore ([P190](#)), a questo punto viene richiesta la password. Immettere la password.
- Per deselectionare un proiettore selezionato, fare clic su  nell'angolo superiore destro dell'elenco dei proiettori.
- Per i dettagli sul menu di selezione del proiettore, vedere "Uso del menu di selezione del proiettore" ([P266](#)).

- 4** Fare clic su [Next].

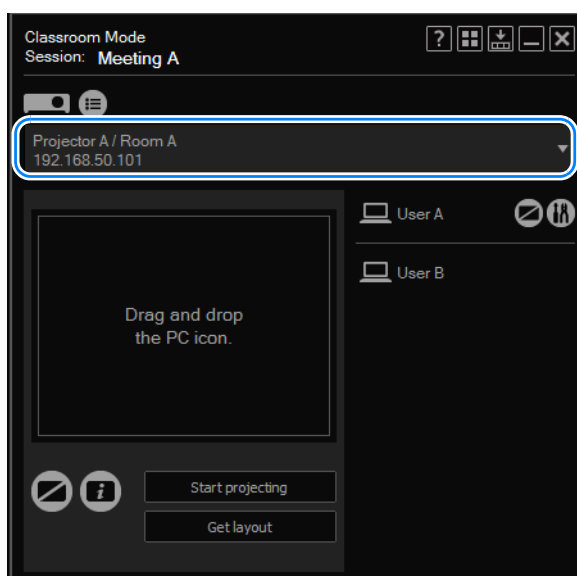


- 5** Viene visualizzata una finestra per creare la sessione. Specificare un nome di sessione, una password, un nome alternativo e un desktop (monitor principale o secondario per la proiezione), quindi fare clic su [OK].



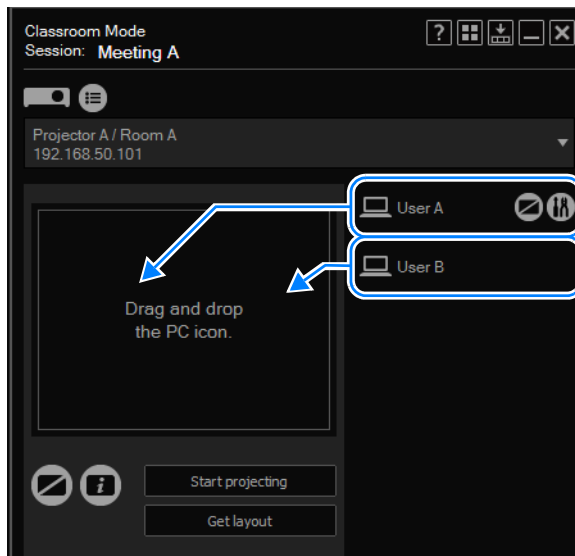
- Se si sceglie di impostare una password per la sessione, gli altri utenti devono immettere tale password per aggiungersi alla sessione. Per impostare una password, fare clic su [Set] e immettere la password.
- La selezione del desktop è disponibile solo con i computer che dispongono del supporto per il doppio monitor.

- 6** Viene visualizzata la finestra [Classroom Mode]. Selezionare un proiettore da controllare dall'elenco a discesa.



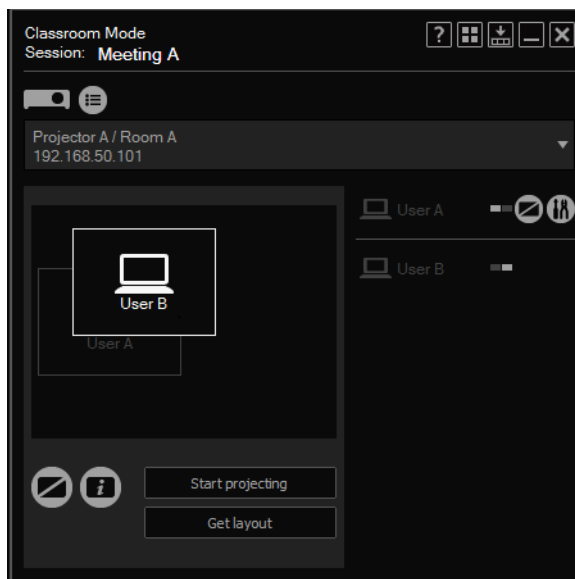
- Nell'elenco a destra, selezionare un computer da utilizzare con il proiettore designato. Trascinare il computer su una posizione desiderata nell'area della disposizione.**

È possibile organizzare fino a quattro computer nel modo desiderato nell'area della disposizione.

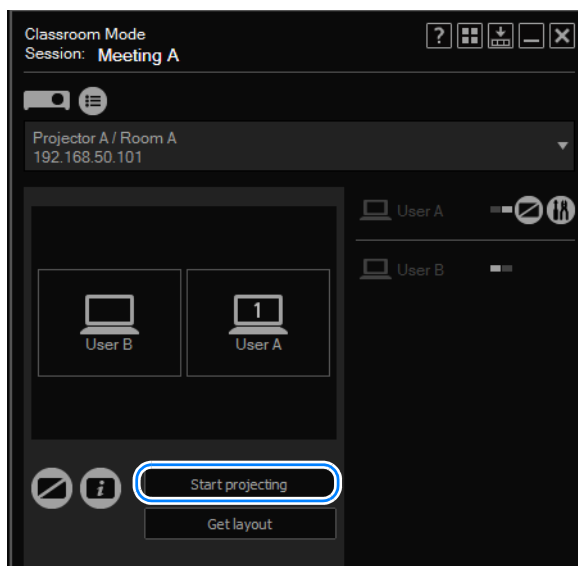


- Trascinare i computer da utilizzare nella proiezione sull'area della disposizione per riorganizzarli, se necessario.**

Durante la proiezione, le schermate di ciascun computer vengono organizzate in base alla loro posizione nell'area della disposizione.



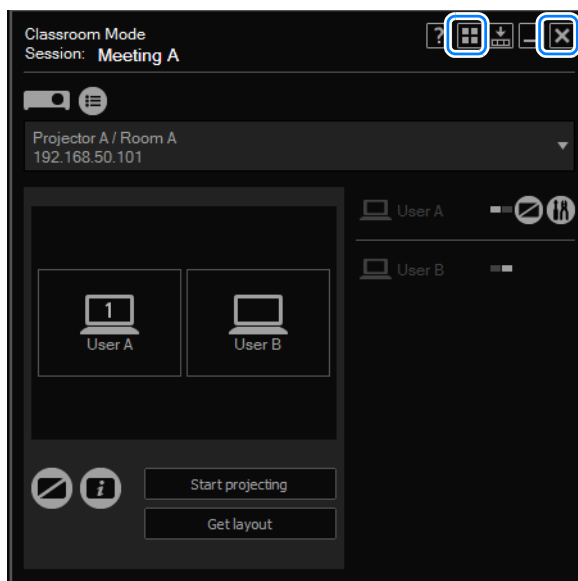
9 Fare clic su [Start projecting].



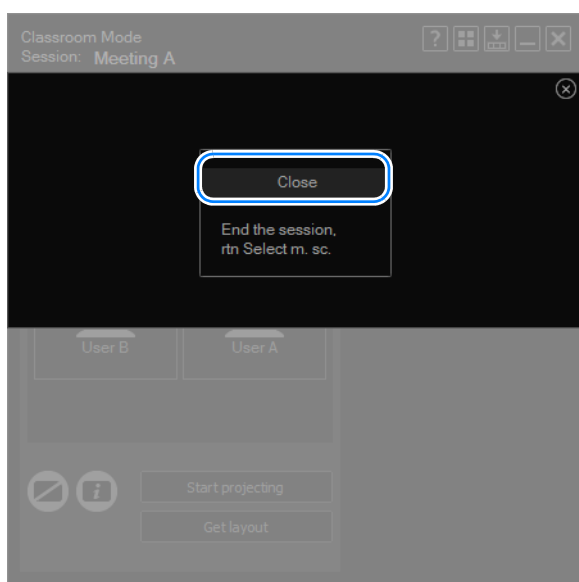
Ora le immagini vengono proiettate dai computer nell'area della disposizione.

- ❗ Per arrestare la proiezione, fare clic su [Stop projecting].
- Per riorganizzare la disposizione durante la proiezione, fare di nuovo clic su [Start projecting]. In caso contrario, limitandosi solo a riorganizzare la disposizione, quest'ultima non viene applicata alla proiezione.

10 Per concludere la sessione, fare clic su o nell'angolo superiore destro.



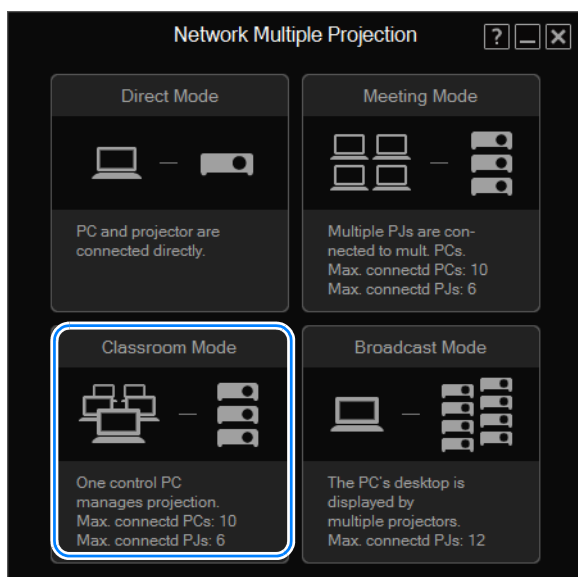
- 11** Viene visualizzato il messaggio di conferma seguente. Fare clic su [Close].



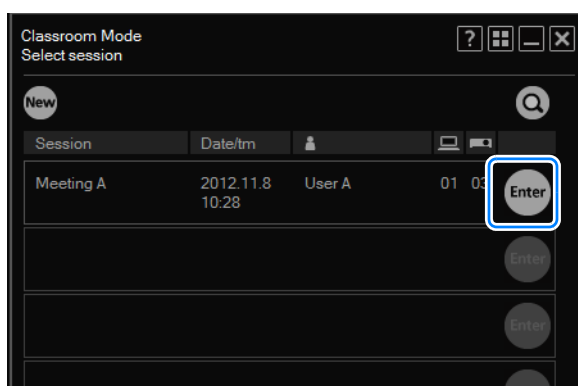
Riporta al menu di selezione della modalità.

Aggiunta a una sessione esistente

- 1 Nel menu di selezione della modalità, selezionare [Classroom Mode].

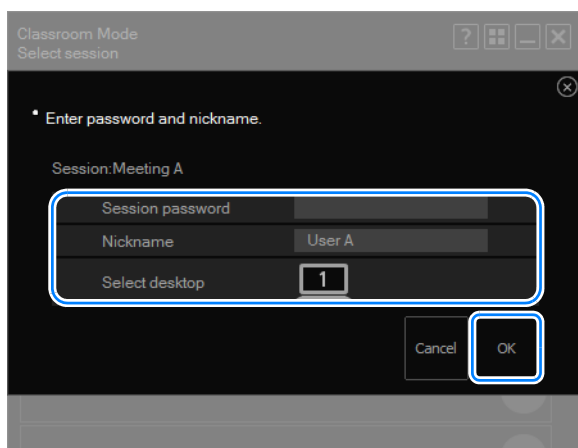


- 2 Viene visualizzato il menu di selezione della sessione. Fare clic su [Enter] accanto alla sessione a cui aggiungersi.



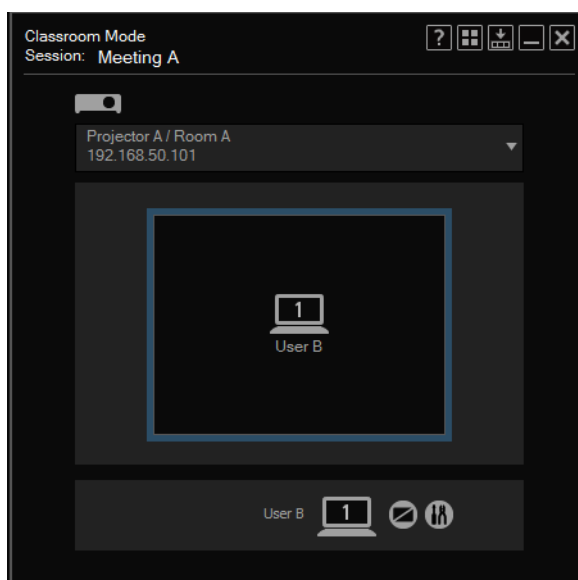
Per aggiungersi alla sessione in un'altra subnet, fare clic su  e immettere l'indirizzo IP del proiettore per trovare il proiettore. L'applicazione cercherà le sessioni nell'altra subnet. Per i dettagli, vedere "Uso del menu di selezione della sessione" ([P264](#)).

- Viene visualizzata una finestra di accesso alla sessione. Specificare la password della sessione, un nome alternativo e un desktop (monitor principale o secondario da visualizzare), quindi fare clic su [OK].



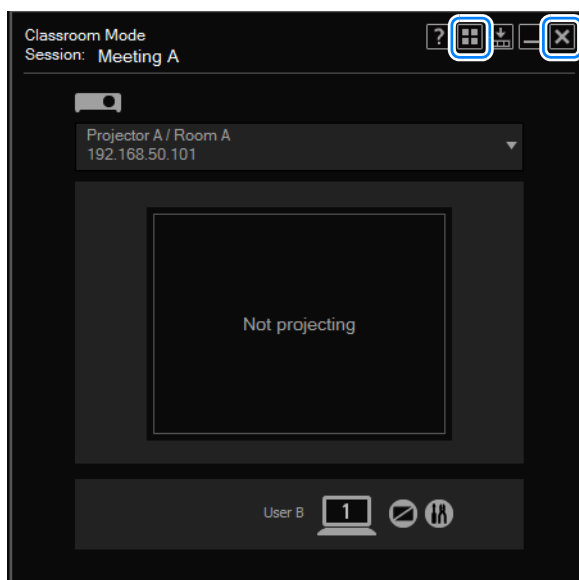
La selezione del desktop è disponibile solo con i computer che dispongono del supporto per il doppio monitor.

- Viene visualizzata la finestra [Classroom Mode] (per aggiungersi a una sessione). Gli utenti che si aggiungono alle sessioni non possono cambiare la disposizione di proiezione, né avviare o arrestare quest'ultima.

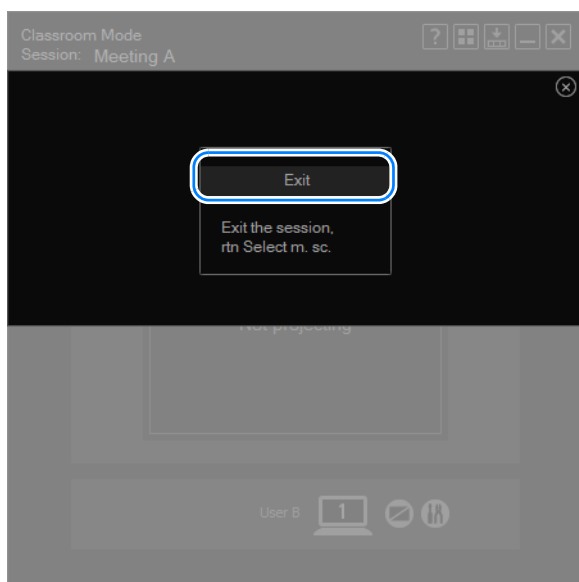


Uso del proiettore in Modalità classe (Classroom Mode)

- 5** Per concludere la sessione, fare clic su  o  nell'angolo superiore destro.

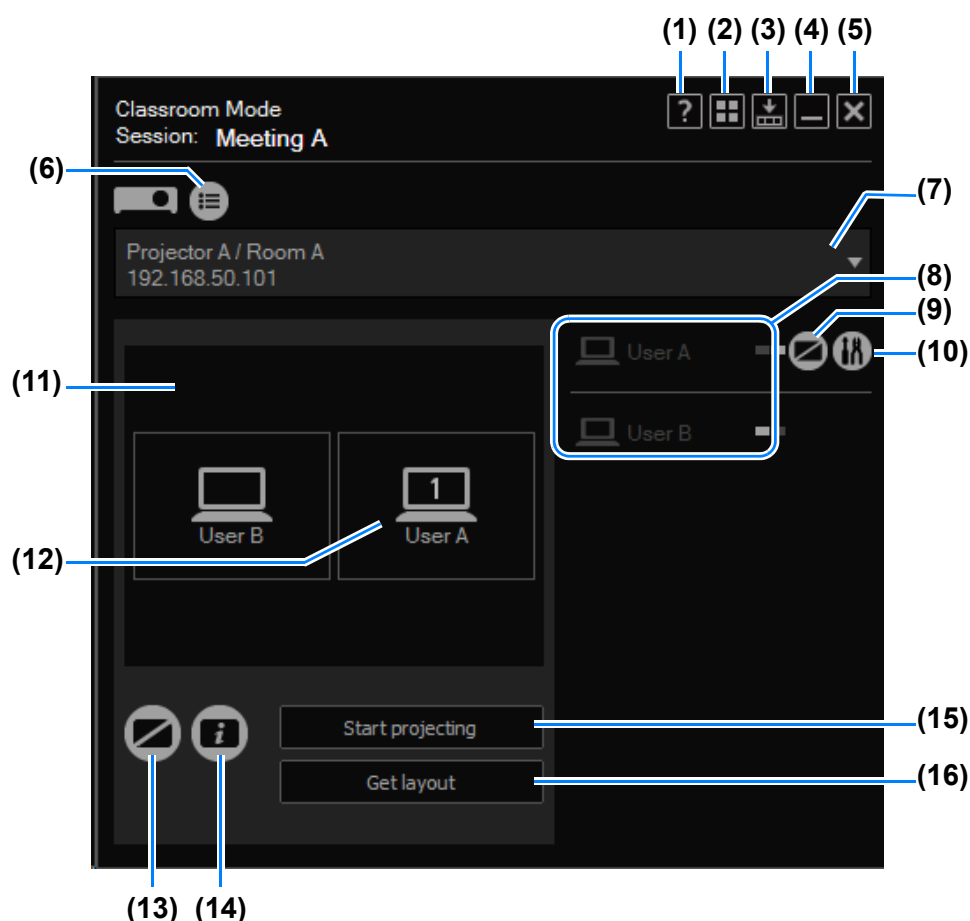


- 6** Viene visualizzato il messaggio di conferma seguente. Fare clic su [Exit].



Riporta al menu di selezione della modalità.

Finestra [Classroom Mode] (avvio di una sessione)



- (1) **Guida**
Visualizza la guida dell'applicazione.
- (2) **Ritorno alla selezione della modalità**
Riporta al menu di selezione della modalità.
- (3) **Visualizzazione compatta**
Visualizza la finestra in dimensioni compatte. (P282)
- (4) **Riduci a icona**
Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.
- (5) **Esci**
Riporta al menu di selezione della modalità.

(6) **Elenco dei proiettori**

Visualizza un elenco di proiettori.

(7) **Elenco a discesa dei proiettori**

Elenca i proiettori connessi. Le operazioni effettuate dall'utente in questa finestra si applicano al proiettore selezionato qui.

(8) **Computer**

Elenca i computer connessi. Per preparare i computer per la proiezione, trascinarli sull'area della disposizione. Il computer dell'utente viene elencato per primo.

Nella sezione , la posizione dello schermo del computer viene indicata da un quadrato bianco.

(9) **Disattiva il computer**

Mette in pausa la proiezione dal computer. Fare clic di nuovo per riprendere la proiezione.

(10) **Impostazioni**

Visualizza la finestra delle impostazioni. ([P280](#))

(11) **Area della disposizione**

Trascinare i computer su quest'area per assegnare la loro posizione di proiezione.

(12) **Computer nell'area della disposizione**

È possibile trascinare i computer in quest'area per riorganizzarli. Qui viene indicato un numero solo quando è attivata la connettività del monitor secondario sul computer.

Facendo clic sul numero si commuta tra il monitor principale e quello secondario.

(13) **Disattiva il proiettore**

Mette in pausa la proiezione dal proiettore. Fare clic di nuovo per riprendere la proiezione.

(14) **Visualizza informazioni**

Proietta informazioni necessarie agli altri utenti per unirsi alla sessione. L'indirizzo IP proiettato è utilizzato da uno dei proiettori nella sessione.

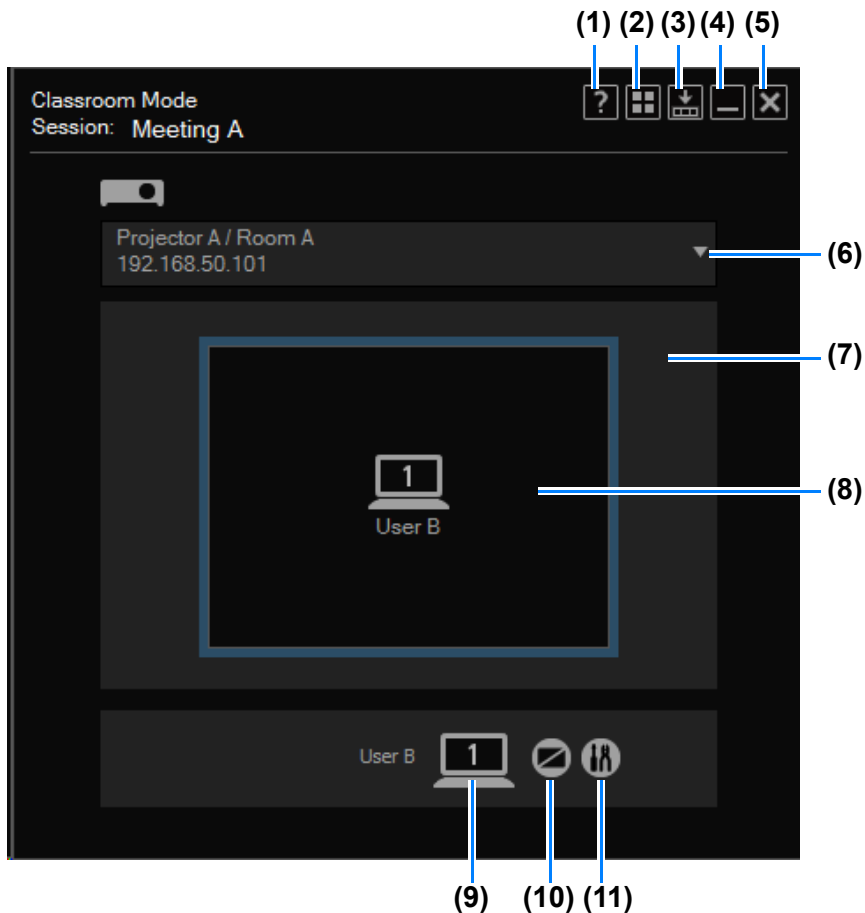
(15) **Avvia/arresta proiezione**

Avvia la proiezione mediante il proiettore selezionato. Durante la proiezione, questo pulsante viene etichettato come [Stop projecting], ed è possibile farvi clic sopra per arrestare la proiezione.

(16) **Acquisisci disposizione dello schermo**

Indica la disposizione dei proiettori selezionati.

Finestra [Classroom Mode] (aggiunta a una sessione)



- (1) **Guida**
Visualizza la guida dell'applicazione.
- (2) **Ritorno alla selezione della modalità**
Riporta al menu di selezione della modalità.
- (3) **Visualizzazione compatta**
Visualizza la finestra in dimensioni compatte. (P282)
- (4) **Riduci a icona**
Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.
- (5) **Esci**
Riporta al menu di selezione della modalità.

(6) Elenco a discesa dei proiettori

Elenca i proiettori connessi. Le operazioni effettuate dall'utente in questa finestra si applicano al proiettore selezionato qui.

(7) Area della disposizione

Elenca i computer selezionati per la proiezione.

(8) Stato della proiezione

Indica lo stato della proiezione.

(9) Computer

Qui viene indicato un numero solo quando è attivata la connettività del monitor secondario sul computer utilizzato. Facendo clic sul numero si commuta tra il monitor principale e quello secondario.

(10) Disattiva il computer

Mette in pausa la proiezione dal computer. Fare clic di nuovo per riprendere la proiezione.

(11) Impostazioni

Visualizza la finestra delle impostazioni. ([P280](#))

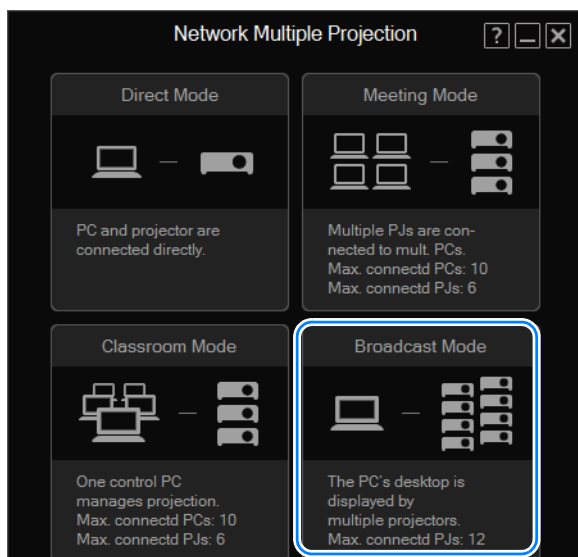
Uso del proiettore in Modalità broadcast (Broadcast Mode)

In modalità broadcast, un singolo computer viene collegato fino a un massimo di 12 proiettori.

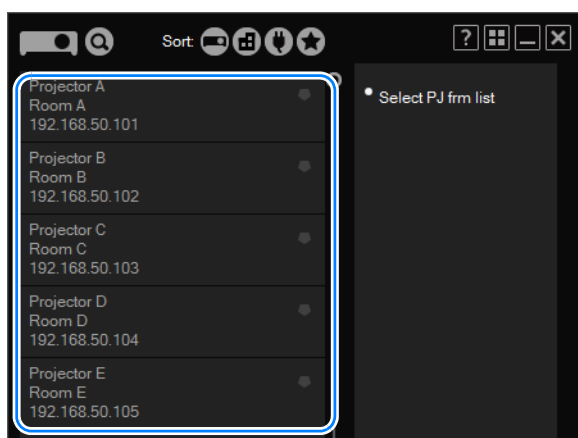
⚠ Prima di eseguire la proiezione dai proiettori in altre subnet in Modalità broadcast, è necessario configurare le impostazioni di routing multicast del router. Per i dettagli, rivolgersi all'amministratore di rete.

Procedura

1 Nel menu di selezione della modalità, selezionare [Broadcast mode].



2 Viene visualizzato il menu di selezione del proiettore. Nell'elenco dei proiettori sulla sinistra, fare clic sul proiettore a cui connettersi. È possibile selezionare fino a 12 proiettori. I proiettori selezionati vengono elencati a destra.



Uso del proiettore in Modalità broadcast (Broadcast Mode)

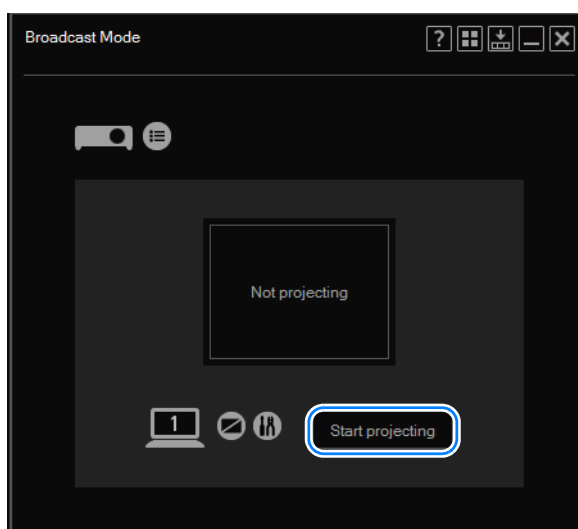


- Qualora l'impostazione [NMPJ Password] sia stata configurata nella schermata delle impostazioni del proiettore (P190), a questo punto viene richiesta la password. Immettere la password.
- Per deselezionare un proiettore selezionato, fare clic su  nell'angolo superiore destro dell'elenco dei proiettori.
- Per i dettagli sul menu di selezione del proiettore, vedere "Uso del menu di selezione del proiettore" (P266).

3 Fare clic su [Next].



4 Viene visualizzata la finestra [Broadcast Mode]. Fare clic su [Start projecting].

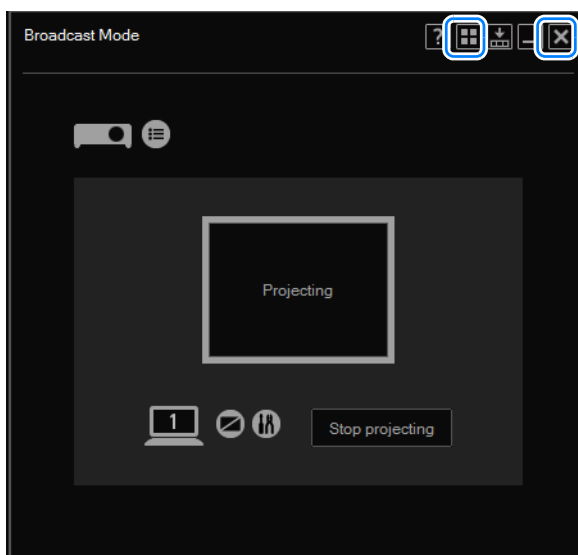


Ora viene proiettata la schermata del computer.

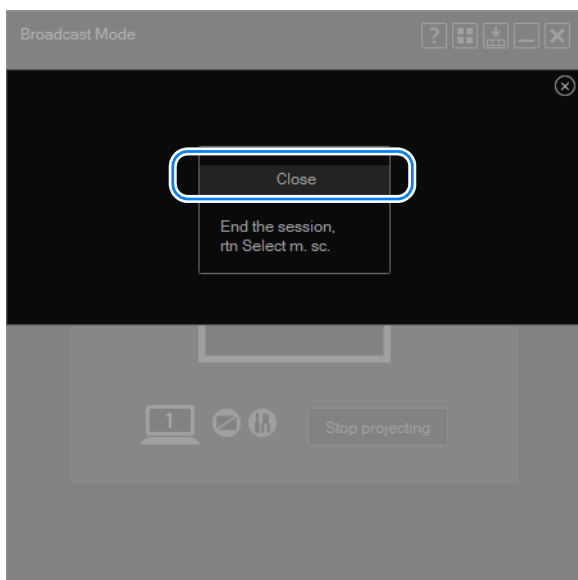


Per arrestare la proiezione, fare clic su [Stop projecting].

- 5** Per concludere la sessione, fare clic su  o  nell'angolo superiore destro.

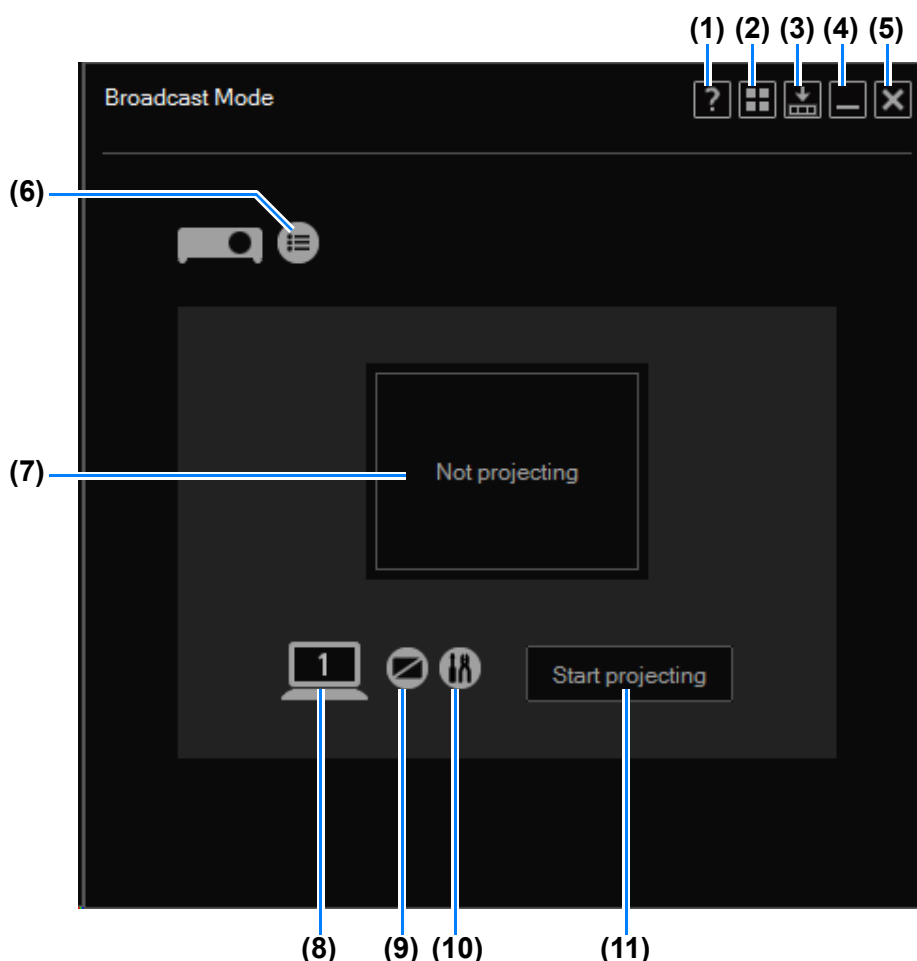


- 6** Viene visualizzato il messaggio di conferma seguente. Fare clic su [Close].



Riporta al menu di selezione della modalità.

Finestra [Broadcast Mode]



(1) Guida

Visualizza la guida dell'applicazione.

(2) Ritorno alla selezione della modalità

Riporta al menu di selezione della modalità.

(3) Visualizzazione compatta

Visualizza la finestra in dimensioni compatte. ([P282](#))

(4) Riduci a icona

Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.

(5) Esci

Riporta al menu di selezione della modalità.

(6) Elenco dei proiettori

Visualizza un elenco di proiettori.

(7) **Stato della proiezione**

Mostra lo stato dell'immagine proiettata.

(8) **Commuta monitor principale/secondario**

Qui viene indicato un numero solo quando è attivata la connettività del monitor secondario sul computer utilizzato. Facendo clic sul numero si commuta tra il monitor principale e quello secondario.

(9) **Disattiva il proiettore**

Mette in pausa la proiezione. Fare clic di nuovo per riprendere la proiezione.

(10) **Impostazioni**

Visualizza la finestra delle impostazioni. ([P280](#))

(11) **Avvia**

Avvia la proiezione mediante il proiettore selezionato. Durante la proiezione, questo pulsante viene etichettato come [Stop projecting], ed è possibile farvi clic sopra per arrestare la proiezione.

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili
durante una presentazione

Impostazione delle funzioni
dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla
multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna
modalità

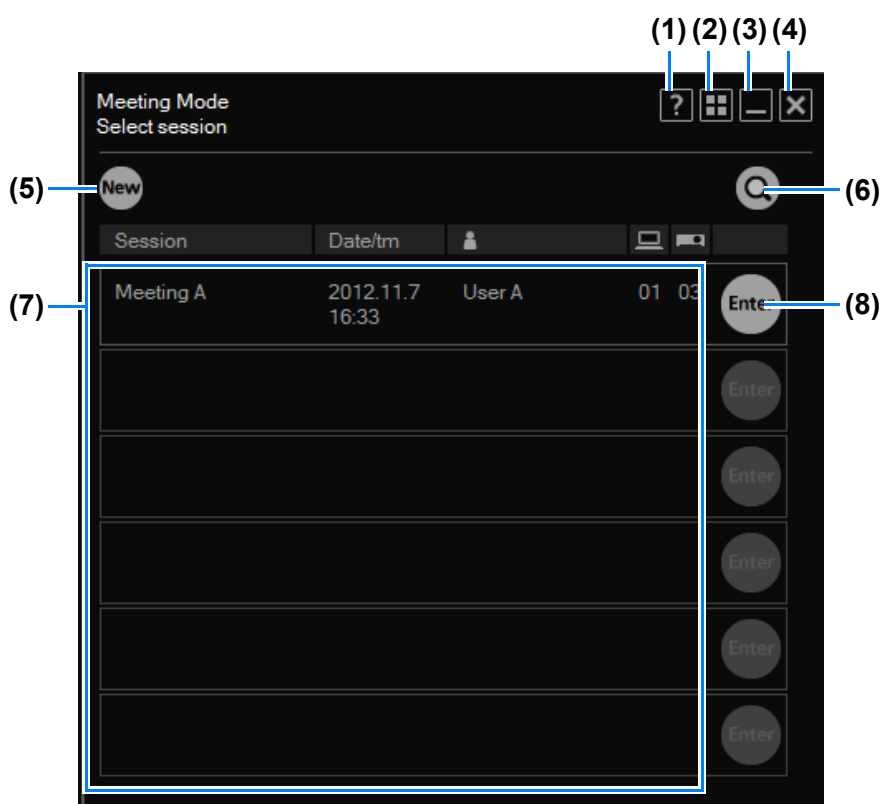
Funzioni disponibili in tutte
le modalità

Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

Menu di selezione della sessione



- (1) **Guida**
Visualizza la guida dell'applicazione.
- (2) **Ritorno alla selezione della modalità**
Riporta al menu di selezione della modalità.
- (3) **Riduci a icona**
Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.
- (4) **Esci**
Riporta al menu di selezione della modalità.
- (5) **[New]**
Avvia un nuova sessione. (P234)
- (6) **Ricerca di una sessione**
Trova le sessioni dei proiettori in un'altra subnet. (P265)
- (7) **Elenco delle sessioni**
Elenca le sessioni rilevate. Le informazioni mostrate qui includono il nome della sessione, la data di creazione, il nome alternativo di chi l'ha creata e il numero di computer e di proiettori coinvolti.

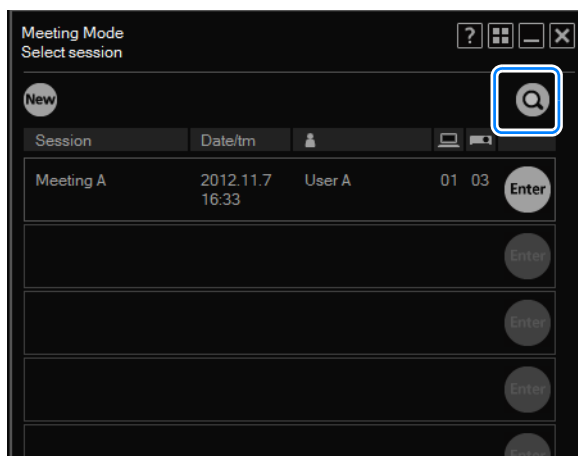
(8) [Enter]

Per aggiungersi a una sessione. (P240)

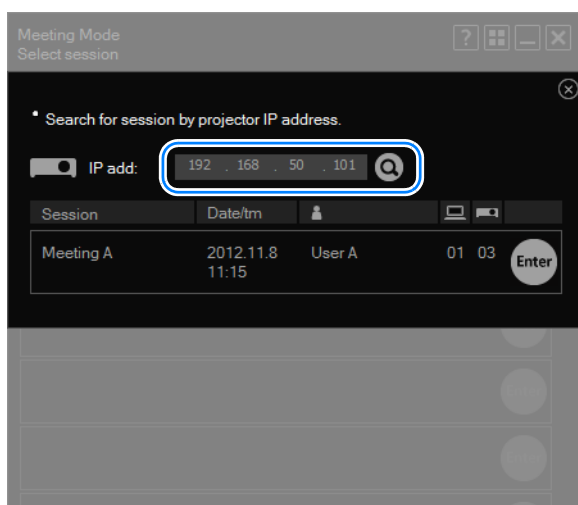
Come trovare le sessioni

È possibile trovare le sessioni dal menu di selezione delle sessioni.

1 Nel menu di selezione delle sessioni, fare clic su .

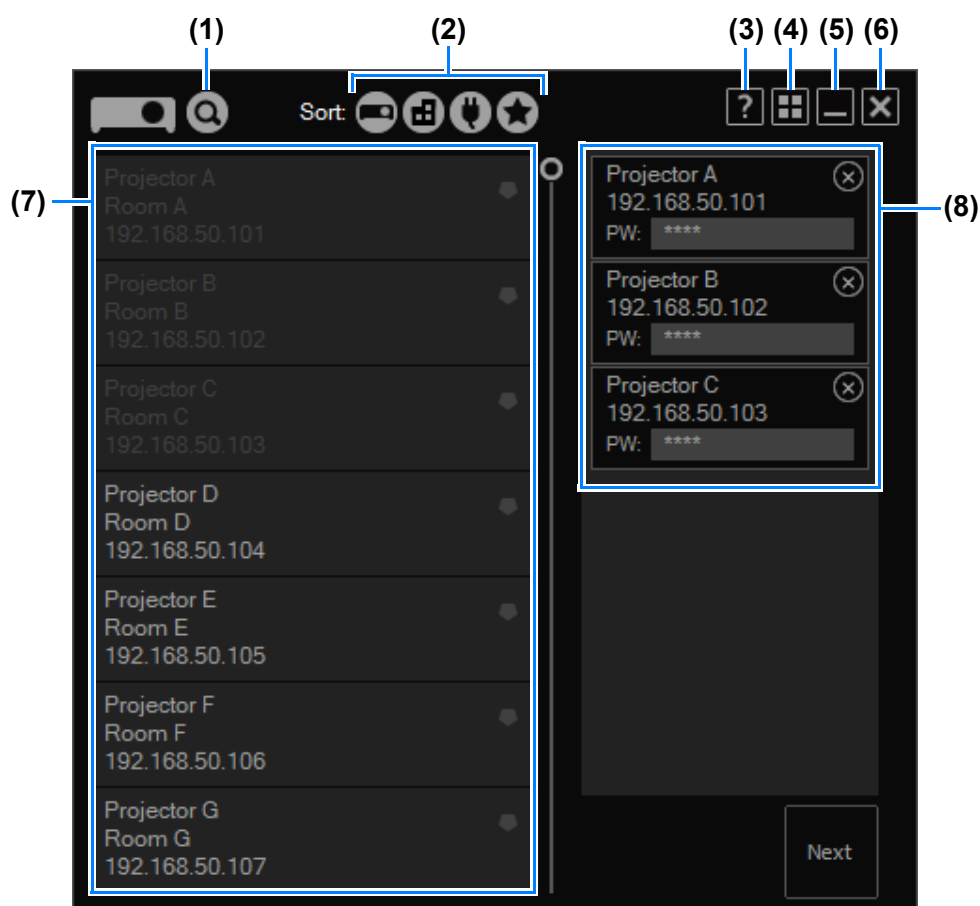


2 Viene visualizzata la finestra di ricerca. Immettere l'indirizzo IP di un proiettore nella sessione a cui aggiungersi, quindi fare clic su per trovare il proiettore. Le sessioni che sono state trovate vengono elencate.



Uso del menu di selezione del proiettore

Menu di selezione del proiettore



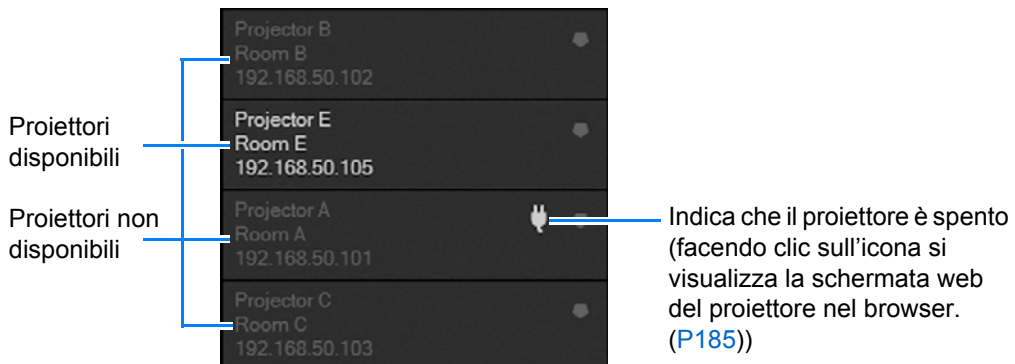
- (1) **Trova proiettori**
Trova i proiettori in un'altra subnet. (P268)
- (2) **Ordina**
Cambia l'ordine dell'elenco dei proiettori. (P271)
- (3) **Guida**
Visualizza la guida dell'applicazione.
- (4) **Ritorno alla selezione della modalità**
Riporta al menu di selezione della modalità.
- (5) **Riduci a icona**
Riduce a icona la finestra sulla barra delle applicazioni. Per visualizzare di nuovo la finestra, fare clic sull'icona nella barra delle applicazioni.
- (6) **Esci**
Riporta al menu di selezione della modalità.

(7) Elenco dei proiettori

I proiettori vengono elencati qui. Le informazioni mostrate includono i nomi dei proiettori, la posizione di installazione e l'indirizzo IP. I proiettori disponibili vengono indicati da testo bianco.

Il testo grigio indica che il proiettore non è disponibile, in quanto spento, utilizzato da altri computer o non disponibile per altri motivi.

Facendo clic su un proiettore nell'elenco lo si seleziona per l'utilizzo nella sessione, e il proiettore viene mostrato nel campo a destra. Anche i proiettori selezionati vengono indicati da testo in grigio.



(8) Elenco dei proiettori utilizzati nella sessione

I proiettori selezionati nell'elenco a sinistra vengono indicati qui. Per utilizzare i proiettori protetti da password, è necessario immettere la password nel campo [PW].

Per rimuovere i proiettori da questo elenco, fare clic su .

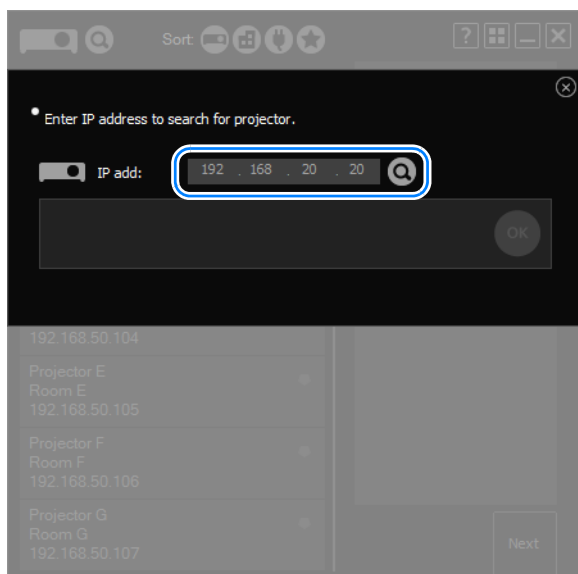
■ Come trovare i proiettori

Per trovare i proiettori in altre subnet, effettuare le operazioni seguenti nel menu di selezione del proiettore.

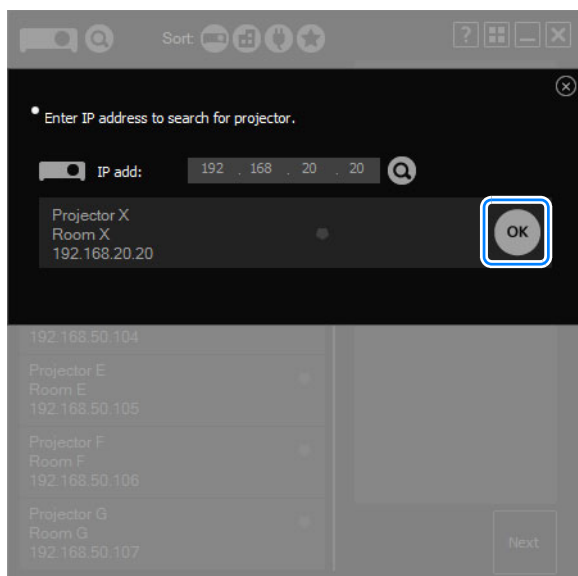
- 1 Nel menu di selezione del proiettore, fare clic su .



- 2 Viene visualizzata la finestra di ricerca. Immettere l'indirizzo IP del proiettore, quindi fare clic su .



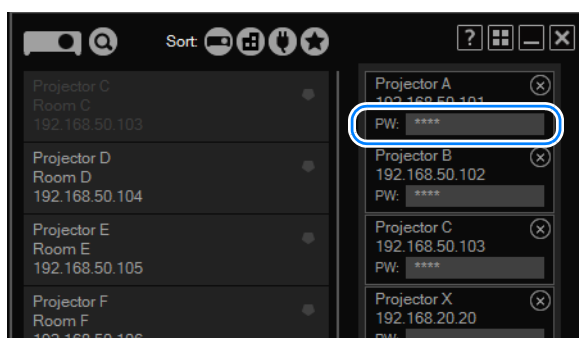
3 Una volta che il proiettore è stato trovato, fare clic su [OK].



Il proiettore selezionato ora viene aggiunto all'elenco dei proiettori.

■ Selezione di proiettori protetti da password

La selezione di un proiettore protetto da password visualizza un campo di immissione della password. Immettere la password.

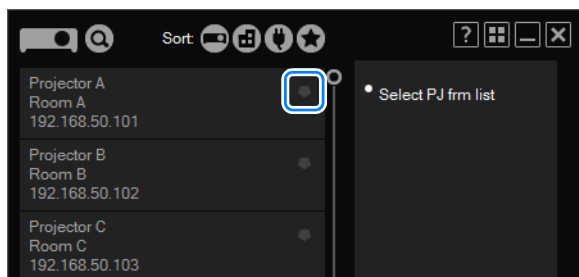


■ Uso della funzione dei preferiti

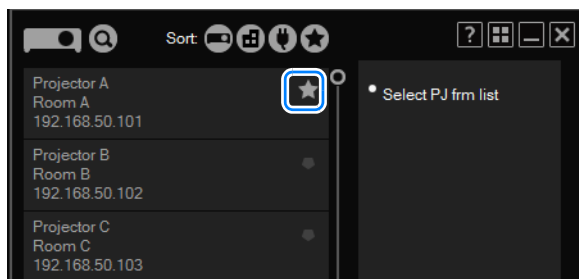
È possibile registrare come preferiti i proiettori utilizzati comunemente.

I proiettori preferiti vengono elencati per primi quando si fa clic sul pulsante  (ordina per preferiti). È possibile registrare fino a cinque proiettori come preferiti.

Per registrare un proiettore come preferito, fare clic sull'icona dei preferiti nel menu di selezione del proiettore.

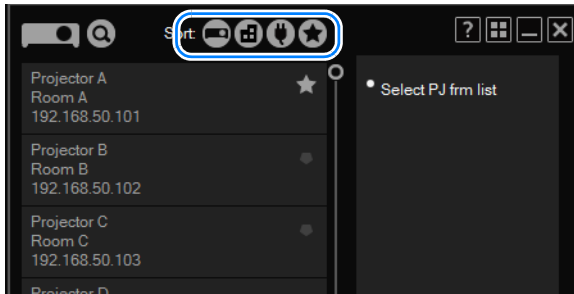


Il proiettore ora è registrato come preferito, e una stella viene visualizzato nella colonna dei preferiti.



■ Riordino dell'elenco dei proiettori

È possibile cambiare l'ordine delle informazioni sui proiettori facendo clic sui pulsanti di ordinamento.



Elenca per nome del proiettore.



Elenca per posizione di installazione.



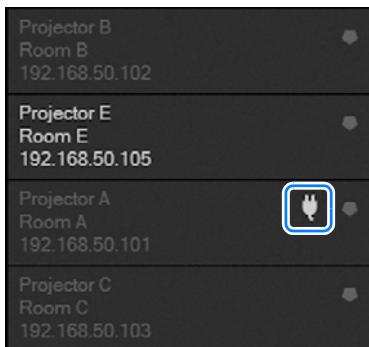
Elenca per primi i proiettori correntemente accesi.



Elenca per primi i proiettori preferiti.

■ Accensione dei proiettori

I proiettori correntemente spenti sono indicati da  nel menu di selezione del proiettore (non è possibile selezionare questi proiettori per la proiezione). È possibile accenderli facendo clic su  per visualizzare la schermata web dei proiettori e accenderli.



Per le istruzioni successive a questo punto, vedere “Controllo attraverso la schermata web” ([P200](#)).



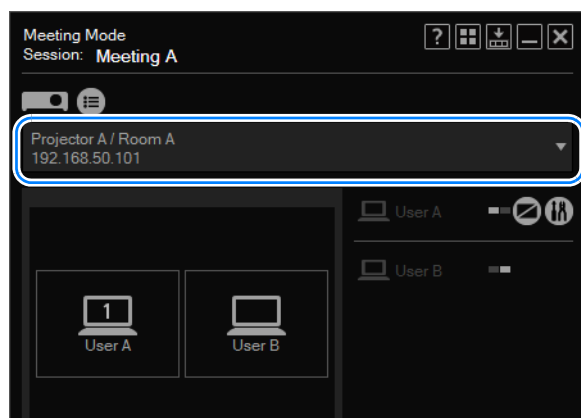
Una volta acceso un proiettore, è possibile selezionarlo per altre operazioni.

Uso delle funzioni di disposizione

■ Commutazione dei proiettori utilizzati per la disposizione

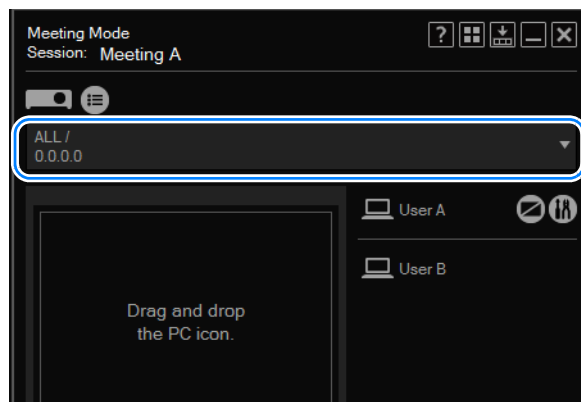
Nella finestra della disposizione, è possibile impostare la disposizione del proiettore.

Per scegliere un proiettore diverso per la disposizione, selezionare il proiettore dall'elenco a discesa.



■ Controllo di tutti i proiettori contemporaneamente

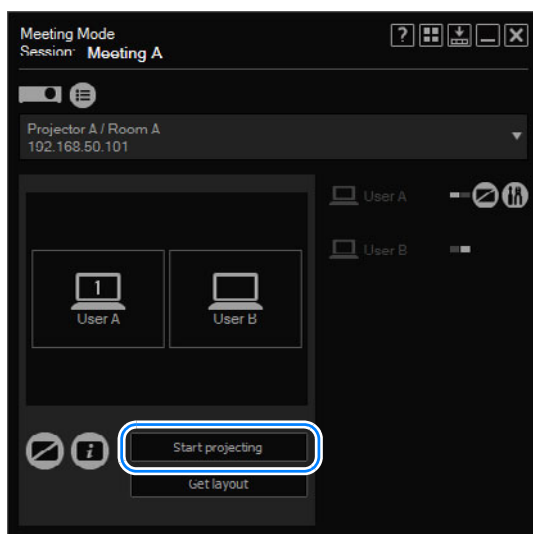
Per impostare la disposizione del proiettore per tutti i proiettori contemporaneamente, selezionare [ALL] nel menu a discesa del proiettore.



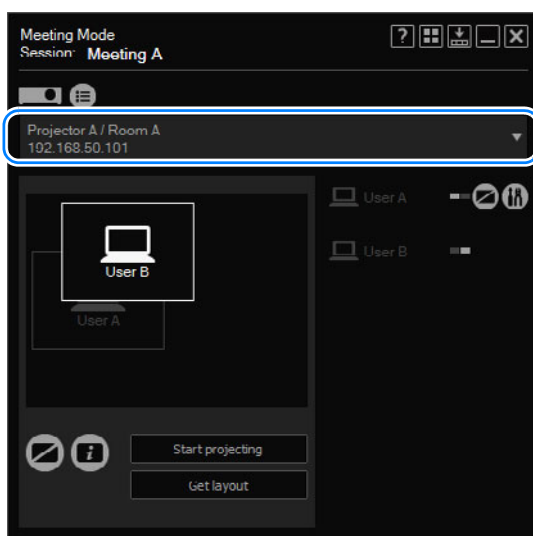
■ Proiezione da proiettori multipli (multiproiezione)

Nelle modalità riunione e classe, è possibile proiettare assieme immagini diverse da più proiettori. Questa funzione si chiama “multiproiezione”. Nella finestra della disposizione per le modalità riunione o classe, è possibile impostare la disposizione di proiezione per ciascun proiettore utilizzato.

- 1 Nella finestra della disposizione per le modalità riunione o classe, specificare la disposizione di proiezione per ciascun proiettore.**
Nell’area della disposizione, trascinare il computer da utilizzare per la proiezione, quindi fare clic su [Start projecting] per avviare la proiezione.



- 2 Nell’elenco a discesa, selezionare un altro proiettore da utilizzare.**



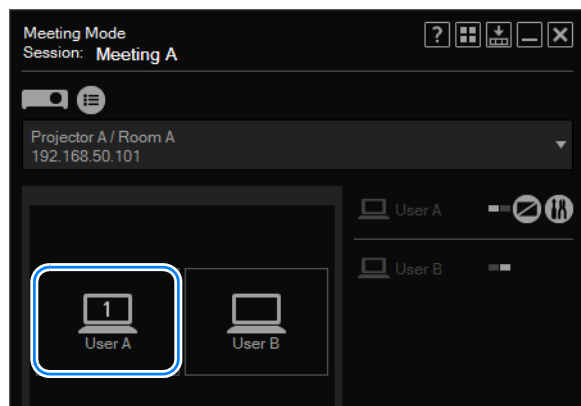
- 3 Ripetere i passi 1 e 2 per impostare i computer da utilizzare nella proiezione da tutti i proiettori.**

■ Commutazione tra monitor principale e secondario

Utilizzando l'applicazione, è possibile commutare la proiezione tra monitor principale o secondario.

Se il computer utilizzato dispone del supporto per doppio monitor, le icone del computer vengono etichettate con dei numeri. Il monitor principale viene etichettato con "1", quello secondario con "2".

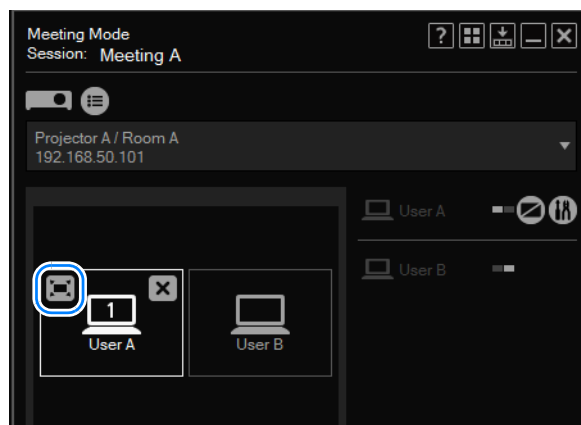
Per commutare il monitor utilizzato per la proiezione, fare clic sull'icona del computer indicata con un numero.



■ Ingrandimento temporaneo delle immagini

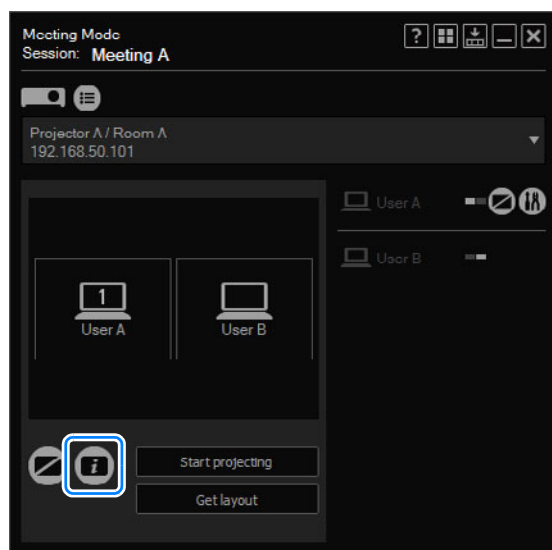
Durante la visualizzazione da più computer, è possibile ingrandire la proiezione da uno dei computer. Per ingrandire la visualizzazione, posizionare il cursore sul computer nell'area della disposizione, fare clic su  nell'angolo superiore sinistro, quindi fare clic su [Start projecting]. L'immagine dal computer selezionato ora viene proiettata in modalità a schermo pieno.

Per annullare la visualizzazione ingrandita, posizionare di nuovo il cursore sul computer nell'area della disposizione. Fare clic su  nell'angolo superiore sinistro, quindi fare clic su [Start projecting].



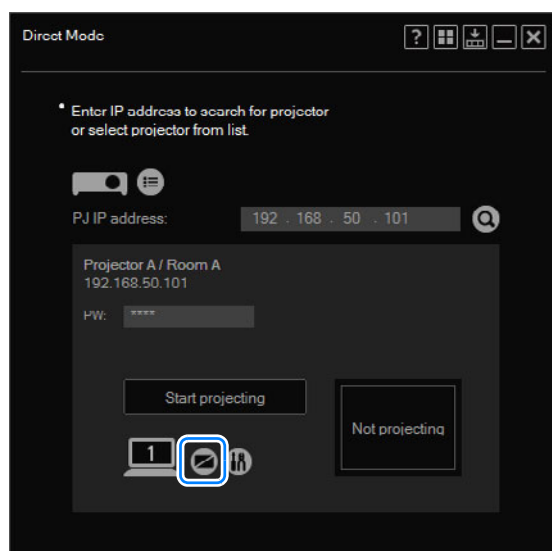
■ Informazioni sulla sessione di proiezione

È possibile proiettare le informazioni sulla sessione necessarie agli altri utenti per unirsi a una sessione, ad esempio il nome della sessione e l'indirizzo IP del proiettore. Per proiettare le informazioni sulla sessione, fare clic su . Per annullare la visualizzazione, fare di nuovo clic su .



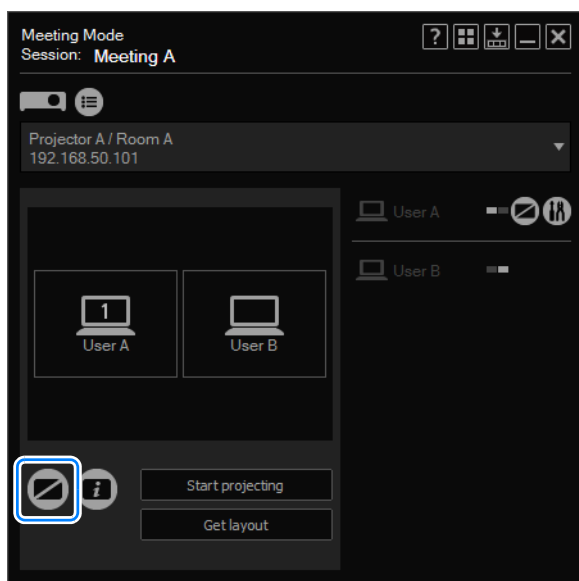
■ Disattivazione completa della proiezione (blanking)

Il termine “disattivazione” (blanking) si riferisce all’arresto temporaneo della proiezione dai computer, in modo che non venga proiettata alcuna immagine. Per disattivare la proiezione, fare clic su . Per annullare la disattivazione e tornare alla proiezione normale, fare di nuovo clic su .

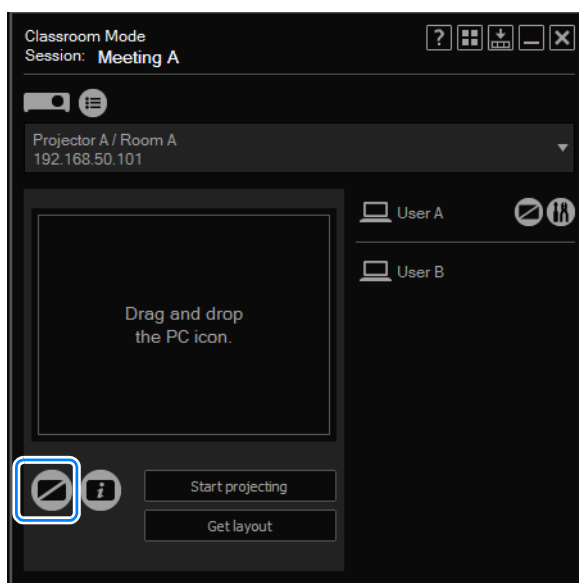


Finestra [Direct Mode]

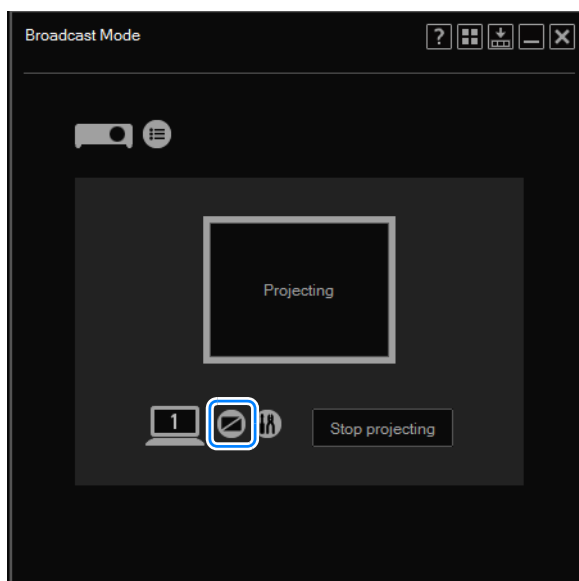
Uso delle funzioni di disposizione



Finestra [Meeting Mode]



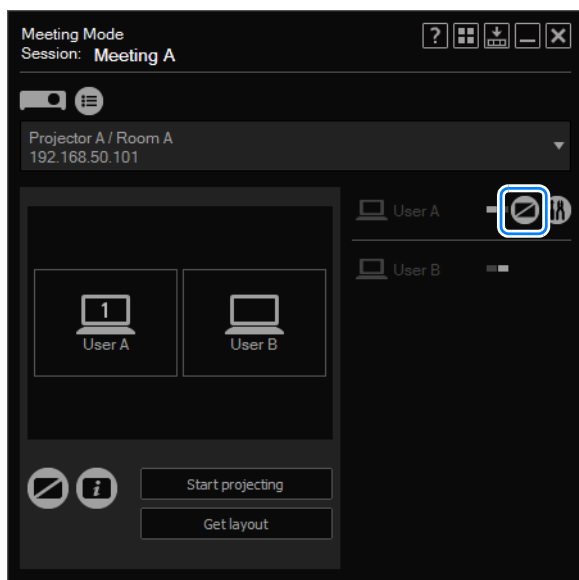
Finestra [Classroom Mode] (avvio di una sessione)



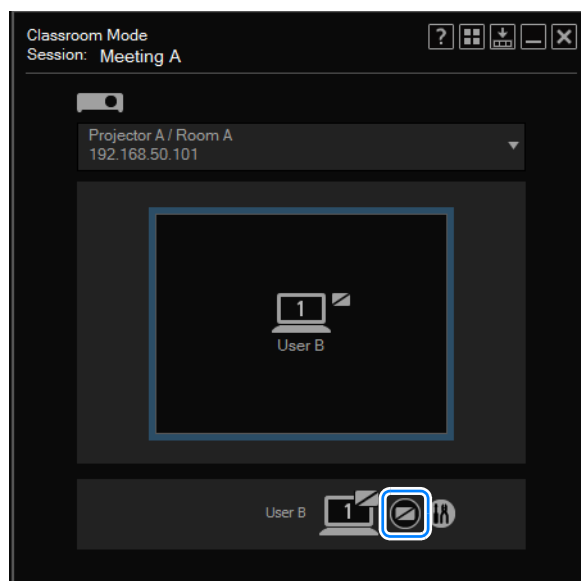
Finestra [Broadcast Mode]

■ Disattivazione della proiezione dal proprio computer

Nelle modalità riunione e classe, è possibile disattivare la proiezione dal proprio computer in modo indipendente. Per disattivare la proiezione dal proprio computer, fare clic su  nell'elenco dei computer. Per annullare la disattivazione e tornare alla proiezione normale, fare di nuovo clic su .



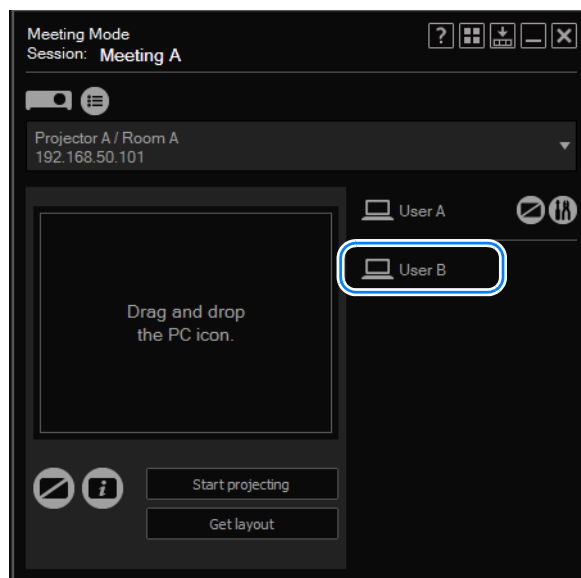
Finestra [Meeting Mode]



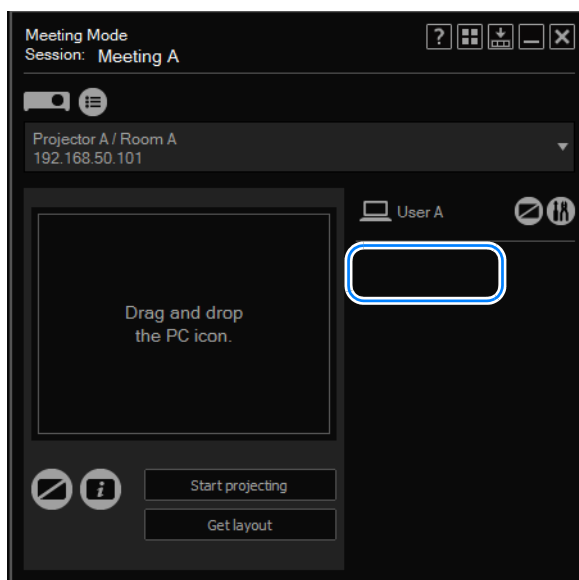
Finestra [Classroom Mode] (aggiunta a una sessione)

■ Controllo dei computer che si aggiungono alle sessioni o le abbandonano

Nelle modalità riunione e classe, gli utenti dei computer possono aggiungersi alle sessioni o abbandonarle a seconda delle esigenze. I computer che si aggiungono a una sessione vengono aggiunti ai computer elencati nella finestra della disposizione.



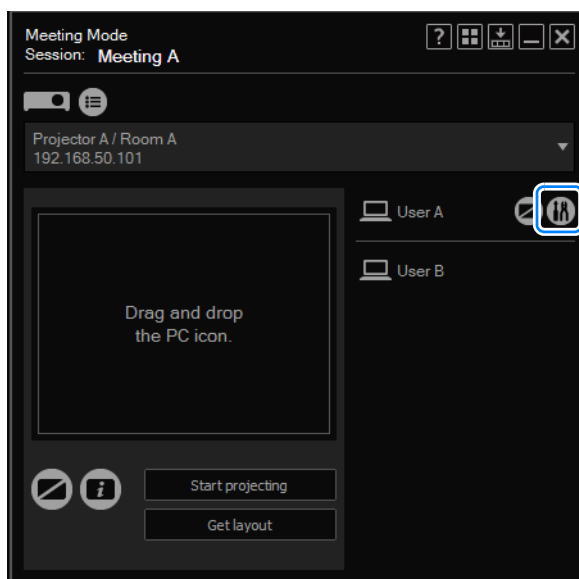
Analogamente, i computer che abbandonano una sessione vengono rimossi dall'elenco dei computer.



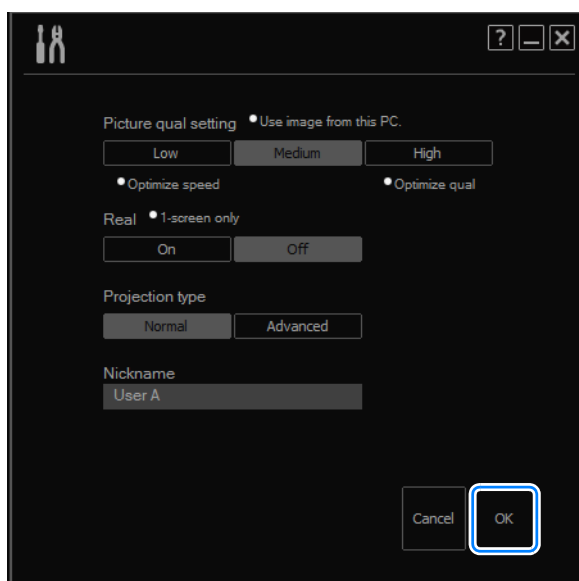
Completamento delle impostazioni di proiezione delle applicazioni

È possibile configurare le impostazioni delle applicazioni per specificare la qualità di immagine della proiezione del computer, i nomi alternativi degli utenti e altri dettagli.

- 1 Fare clic su  accanto all'icona del computer.



- 2 Viene visualizzata la finestra delle impostazioni. Inserire ciascuna impostazione a seconda delle esigenze, quindi fare clic su [OK].



Le impostazioni disponibili sono le seguenti (i tipi di impostazioni variano leggermente in base alla modalità).



Quando le finestre delle impostazioni sono visualizzate mentre le finestre della disposizione sono ridotte a icona sulla barra delle applicazioni, alcune informazioni potrebbero venire tagliate.

Picture qual setting		Selezionare una delle opzioni seguenti, a seconda della qualità di immagine e della frequenza dei fotogrammi preferite.
	High	: Proietta con una frequenza di fotogrammi inferiore accentuando la qualità di immagine. Selezionare questa modalità qualora una qualità di immagine più bassa non sia accettabile.
	Medium	: Proiezione con qualità di immagine e frequenza dei programmi bilanciate.
	Low	: Proietta con una qualità di immagine inferiore per mantenere una frequenza dei fotogrammi elevata. Selezionare questa modalità per ridurre la larghezza di banda di rete utilizzata per la proiezione.
Real	On	: Proiezione corrispondente alla risoluzione dello schermo del computer. Disponibile nelle condizioni seguenti. Quando si proietta da un singolo computer — oppure durante la proiezione da più computer, quando si proietta un'immagine ingrandita da un singolo computer — a una risoluzione di visualizzazione inferiore a quella del proiettore.
	Off	: Regola automaticamente le dimensioni di proiezione affinché corrispondano alle dimensioni dello schermo del proiettore.
Projection type	Normal	: Anche se non è possibile proiettare alcune finestre, il cursore sul monitor del computer non lampeggia.
	Advanced	: È possibile proiettare la maggior parte delle finestre, ma il cursore sul monitor del computer lampeggia. (Lampeggia solo il cursore sul monitor del computer, non il cursore nelle immagini proiettate.)
Nickname		Nome alternativo specificato durante la creazione di sessioni o l'aggiunta alle sessioni. Non può essere modificato durante le sessioni. questa opzione non è indicata nelle modalità diretta o broadcast.
Multicast address		È possibile modificare l'indirizzo multicast utilizzato in modalità broadcast. Utilizzare questa impostazione per cambiare l'indirizzo multicast qualora entri in conflitto con quello di altre apparecchiature di rete. Questa opzione viene mostrata solo in modalità broadcast.

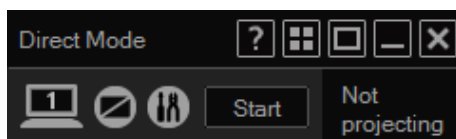
Riduzione delle finestre a un formato compatto

È disponibile una versione compatta delle finestre in tutte le modalità, che mostra solo i pulsanti minimi e le informazioni necessarie.

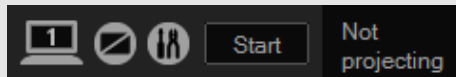
1 Fare clic su .



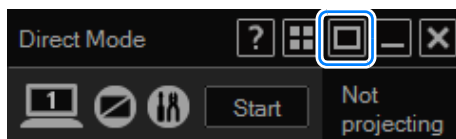
La finestra ora è ridotta a un formato compatto.



La barra del titolo non viene più visualizzata quando il cursore è lontano dalla finestra, il che rende la finestra ancora più compatta.



2 Per tornare alle dimensioni originali, fare clic su .



■ Evitare di superare i limiti di connessione

Il numero massimo di computer e proiettori che possono essere connessi varia in base alla modalità. Nelle situazioni in cui questo limite verrebbe superato, non è possibile aggiungere computer o proiettori a una sessione. Pertanto, qualora il numero complessivo di utenti di computer che richiedono di aggiungersi a una sessione contemporaneamente superi il limite, le loro richieste potrebbero venire negate. In questo caso, viene visualizzato un messaggio di errore sul computer che non può aggiungersi alla sessione.

Analogamente, qualora il numero complessivo di utenti di proiettori che tentano di aggiungersi a una sessione contemporaneamente superi il limite, le loro richieste potrebbero venire negate. In questo caso, viene visualizzato un messaggio sui computer che non hanno potuto aggiungere proiettori, per indicare che l'elenco dei proiettori è stato aggiornato.

■ Funzionamento se i dispositivi vengono scollegati

Qualora la connessione venga interrotta (ad esempio, qualora si scolleghi accidentalmente un cavo LAN), il computer o il proiettore coinvolto abbandona la sessione. La disconnessione di computer o proiettori essenziali provoca la conclusione di una sessione.

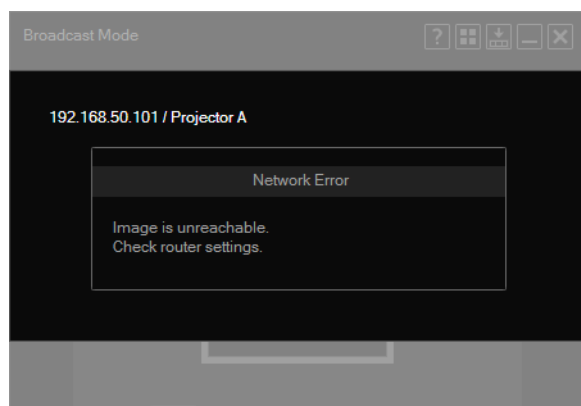
Ad esempio, in modalità classe, la disconnessione del computer del presentatore provoca la conclusione della sessione.

■ Qualora non si riesca a rilevare i proiettori

Qualora non si riesca a rilevare dei proiettori o non venga visualizzata alcuna immagine (eccettuato il cursore), quando si tenta di connettersi a proiettori in altre subnet in modalità broadcast, assicurarsi che il router supporti il routing multicast. Non è possibile utilizzare i router che non supportano il routing multicast IPv4 per connettersi a proiettori in altre subnet in modalità broadcast. Tenere presente che il router deve essere configurato per instradare gli indirizzi multicast utilizzati dall'applicazione.



In modalità broadcast, qualora non si riceva alcun segnale dai computer per 30 secondi, viene visualizzato il messaggio seguente. L'indirizzo IP e il nome del proiettore vengono indicati nell'angolo superiore sinistro.



■ Connessioni del router

Nonostante l'applicazione sia anche in grado di collegare computer e proiettori su una rete attraverso un router, il funzionalmente è garantito solo attraverso un singolo hop di router. Prima di eseguire la proiezione dai proiettori in altre subnet in modalità broadcast, è necessario configurare le impostazioni di routing multicast del router. Per i dettagli, rivolgersi all'amministratore di rete.

■ Proiezione della finestra di dialogo Sicurezza

Non è possibile utilizzare l'applicazione per proiettare la finestra di dialogo Sicurezza di Windows, a cui si accede normalmente premendo Ctrl+Alt+Del.

■ Software di cattura dello schermo

Potrebbe non essere possibile avviare l'applicazione mentre è in esecuzione software che limiti le acquisizioni dello schermo.

■ Cursori animati

L'animazione di cursori animati non viene proiettata.

■ Cursori alternativi

I cursori utilizzati da alcuni programmi potrebbero non venire proiettati correttamente. In questo caso, viene proiettato un puntatore a freccia.

■ Limitazioni della proiezione

Non è possibile proiettare alcune finestre e icone visualizzate sui computer. Anche se la commutazione del tipo di proiezione su quella avanzata consente la proiezione di un maggior numero di elementi, non è possibile proiettare tutti gli elementi anche in questo caso.

Le immagini proiettate potrebbero non corrispondere sempre alle schermate del computer.

■ Larghezza di banda di rete

Alcune condizioni della rete possono provocare un ritardo nella proiezione.

■ Proiezione attraverso firewall

Alcune funzioni delle applicazioni potrebbero non essere disponibili in ambienti in cui sia installato Windows Firewall o altro software che limiti la comunicazione di rete.

■ Visualizzazione delle applicazioni

La visualizzazione delle applicazioni potrebbe risultare distorta, qualora si sia regolata la risoluzione dello schermo in Windows.

PROIETTORE MULTIMEDIALE

WUX450

WX520

WUX400ST

WX450ST

Appendice



Appendice

Indice

Istruzioni per la sicurezza

Prima dell'uso

Funzionamento

Proiezione di un'immagine

Funzioni utili disponibili durante una presentazione

Impostazione delle funzioni dai menu

Installazione e manutenzione

Installazione

Collegamento a una rete

Manutenzione

Multiproiezione in rete

Panoramica sulla multiproiezione in rete

Funzionamento in ciascuna modalità

Funzioni disponibili in tutte le modalità

Appendice

Altre informazioni

Indice analitico

Significati degli indicatori LED

Quando si verifica un problema con il proiettore, l'indicatore LED posto sul fianco del proiettore si illumina o lampeggia in modo continuo dopo lo spegnimento del proiettore.

- Attendere l'arresto della ventola di raffreddamento e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica prima di tentare di risolvere il problema.

Stato indicatore LED	Significato	Misura correttiva
Sono accesi gli indicatori WARNING e TEMP.	Anomalia della temperatura	La temperatura all'interno del proiettore è troppo elevata per qualche motivo, oppure la temperatura esterna dell'aria è superiore all'intervallo di esercizio consentito. Se il problema è interno al proiettore, verificare che il proiettore sia installato e regolarmente funzionante, scollegarlo dalla presa elettrica in modo che l'interno si raffreddi e avviare di nuovo la proiezione. Qualora le aperture di ingresso o di uscita dell'aria siano ostruite, rimuovere l'ostacolo. Se si ripete lo stesso avviso, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento del proiettore. Contattare il centro di assistenza clienti Canon.
Sono accesi gli indicatori WARNING e LAMP.	Guasto della lampada	La lampada non si accende. Spegner e riaccendere e verificare se la lampada si accenda o meno. Inoltre, controllare se le aperture di ingresso o di uscita dell'aria siano ostruite o se il filtro dell'aria sia ostruito dalla polvere. L'avviso potrebbe indicare se il flusso d'aria in ingresso o in uscita del proiettore sia bloccato, oppure se la temperatura interna al proiettore sia in aumento. Qualora il filtro dell'aria sia ostruito, pulirlo o sostituirlo. (P205, P206) Se la lampada non si accende, sostituirla. Se si ripete lo stesso avviso, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento del circuito di pilotaggio della lampada. Contattare il centro di assistenza clienti Canon.
WARNING lampeggia 3 volte, LAMP è acceso.	Problema con il coperchio della lampada	Il coperchio della lampada è aperto. Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, installare correttamente il coperchio della lampada e accendere di nuovo il proiettore. Se il coperchio della lampada è stato installato correttamente, potrebbe sussistere un malfunzionamento dell'interruttore di rilevamento del coperchio della lampada. Contattare il centro di assistenza clienti Canon.

Stato indicatore LED	Significato	Misura correttiva
WARNING (da solo) lampeggia 4 volte ripetutamente.	Guasto della ventola di raffreddamento	Potrebbe sussistere un malfunzionamento della ventola di raffreddamento o di un altro componente. Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, quindi ricollegarlo alla presa e riaccenderlo. Qualora venga visualizzato lo stesso avviso, contattare il centro di assistenza clienti Canon.
WARNING (da solo) lampeggia 5 volte ripetutamente.	Guasto dell'alimentazione	È applicata una tensione anomala ad alcuni componenti nell'alimentatore, o potrebbe essersi verificato un altro guasto. Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, quindi ricollegarlo alla presa e riaccenderlo. Qualora venga visualizzato lo stesso avviso, contattare il centro di assistenza clienti Canon.
WARNING (da solo) lampeggia 3 volte ripetutamente.	Errore del filtro	Il filtro dell'aria non è stato installato. Verificare se il filtro dell'aria sia installato correttamente o meno. Qualora venga visualizzato lo stesso avviso, contattare il centro di assistenza clienti Canon.

Problemi e soluzioni

■ Non si riesce ad accendere il proiettore

Causa	Misura correttiva
Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. (P145)
Il cavo di alimentazione è stato collegato da poco.	Attendere almeno un secondo dopo aver collegato il proiettore alla rete elettrica, prima di premere il tasto POWER . Non è possibile accendere il proiettore subito dopo averlo collegato all'alimentazione elettrica. (P52)
Il coperchio della lampada è aperto.	Scollegare il proiettore dalla presa elettrica, installare correttamente il coperchio della lampada e accendere di nuovo il proiettore.
Si è attivato il dispositivo di sicurezza in quanto le aperture di ingresso o di uscita dell'aria di raffreddamento sono ostruite e la temperatura interna del proiettore è aumentata.	Quando il dispositivo di sicurezza è attivo, l'indicatore [POWER ON] non si accende quando si collega il cavo di alimentazione. Questo dispositivo di sicurezza non può essere disattivato. Rimuovere qualsiasi ostacolo che ostruisca le aperture di ingresso o di uscita dell'aria e contattare il centro di assistenza clienti Canon.

Il filtro dell'aria non è installato correttamente.	Verificare se il filtro dell'aria sia installato correttamente o meno. (P205)
Il blocco tasti è attivato.	Verificare che il blocco tasti (P114) non sia attivato per il proiettore o il telecomando.

■ Non si riesce a proiettare un'immagine dal proiettore

Causa	Misura correttiva
Un cavo non è collegato correttamente.	Assicurarsi che il proiettore sia collegato correttamente al computer o all'apparecchio AV. (P139, P142)
Non sono ancora trascorsi 20 secondi dall'accensione del proiettore.	Quando il proiettore è acceso, viene visualizzata la finestra di apertura per circa 20 secondi. Per proiettare immediatamente un'immagine, premere il tasto OK sul telecomando o il pulsante corrispondente sui controlli laterali del proiettore. (P52)
Non viene inviata alcuna immagine dall'apparecchio AV.	Controllare se sull'apparecchio collegato (videocamera, DVD, e così via) siano riprodotte o meno delle immagini.
Il collegamento con il terminale di ingresso non è stato effettuato correttamente.	Verificare che l'apparecchio AV sia collegato correttamente al terminale di ingresso del proiettore. (P138)
Non è stato selezionato alcun tipo di segnale in ingresso per l'apparecchio AV collegato.	Controllare che dal menu [Ingresso] sia stato correttamente selezionato lo stesso segnale in ingresso per l'apparecchio AV collegato. (P54)
Il tipo di segnale in ingresso selezionato è errato.	Verificare se il tipo di segnale in ingresso selezionato sia corretto o meno. (P89, P300)
È stata selezionata la funzione di disattivazione temporanea dello schermo (BLANK).	Premere il tasto BLANK sul telecomando. (P76)
Non viene proiettata alcuna immagine a causa di un problema del computer.	Spegnere prima il proiettore e poi il computer, quindi riaccenderli.

Causa	Misura correttiva
L'uscita per monitor esterno del computer portatile non è impostata correttamente.	Attivare l'uscita per monitor esterno sul computer portatile. Per attivare l'uscita per monitor esterno, premere il tasto funzione [LCD] o [VGA] o un tasto che rechi l'icona del monitor esterno, mentre si tiene premuto contemporaneamente il tasto [Fn] sulla tastiera del computer portatile. Con Windows 7, è possibile attivare l'uscita immagine tenendo premuto il tasto con il logo di Windows e premendo il tasto [P]. (P147) La combinazione di tasti utilizzata per eseguire questa operazione varia in base al modello di computer portatile. Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale in dotazione con il computer.
L'immagine visualizzata non coincide con quella visualizzata sul computer.	Controllare se sul computer sia selezionata o meno la modalità a doppio schermo (multischermo). Se è selezionata la modalità a doppio schermo, cambiare il segnale in uscita del computer sulla modalità specchio. La procedura di impostazione del segnale in uscita varia da un produttore di computer all'altro. Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale in dotazione con il computer.
Non si riesce a proiettare immagini presenti su un'unità flash USB.	La proiezione da unità flash USB richiede immagini JPEG con una risoluzione che non superi i 7000x7000 pixel, nomi file alfanumerici a singolo byte e un'unità formattata nel file system FAT.
La visualizzazione con schermo diviso non è disponibile.	La visualizzazione con schermo diviso non è disponibile quando si proiettano immagini da unità flash USB oppure su una rete.
Il cavo LAN (STP, doppino schermato) non è collegato correttamente.	Controllare se il cavo LAN (STP, doppino schermato) sia collegato correttamente o meno al proiettore. (P172)
Non si riesce a stabilire una connessione di rete.	Le connessioni di rete non sono disponibili per circa 40 secondi dopo l'accensione. (P185)

■ Audio assente

Causa	Misura correttiva
Il cavo audio non è collegato correttamente.	Verificare la connessione del cavo audio. (P138)
È stata attivata la funzione di silenziamento (MUTE).	Premere il tasto MUTE sul telecomando. (P77)

Il livello del volume è regolato sul minimo.	Premere il tasto VOL sul telecomando o il pulsante VOL+ sui controlli laterali per regolare il livello del volume. (P77)
È stato utilizzato un cavo audio dotato di resistenza integrata.	Utilizzare un cavo audio privo di resistenza integrata.
La funzione Selez. termin. ingresso audio è impostata su [Off].	Cambiare l'impostazione del terminale Audio In su quella appropriata. (P155)

■ L'immagine proiettata è sfocata

Causa	Misura correttiva
L'immagine non è a fuoco.	Regolare la messa a fuoco. (P59)
La distanza dallo schermo è troppo breve.	Verificare se la distanza dallo schermo sia appropriata o meno.
La posizione del proiettore non è perpendicolare allo schermo.	Verificare se il proiettore sia perpendicolare allo schermo o meno. È possibile correggere un lieve errore nell'angolazione di proiezione attraverso la funzione di regolazione trapezio. (P68)
Il proiettore è stato spostato in un luogo con una notevole differenza di temperatura.	Quando il proiettore viene spostato da una posizione in cui la temperatura è bassa a una posizione in cui la temperatura è alta, sull'obiettivo può formarsi della condensa. La condensa evapora poco tempo dopo e il proiettore è di nuovo in grado di proiettare un'immagine normale.
L'obiettivo è sporco.	Pulire l'obiettivo. (P204)
Il tracking è errato.	Regolare il tracking utilizzando la funzione [PC automatico] o [Tracking]. (P57, P90)
Il video è sfocato.	Attivare la funzione di riduzione sfocatura movimento. (P116)
La funzione riduzione sfocatura movimento non è disponibile.	La funzione di riduzione sfocatura movimento non è disponibile quando si proiettano file JPEG da unità flash USB o su una rete, oppure per la multiproiezione in rete. Analogamente, la riduzione sfocatura movimento non è disponibile in modalità immagine diverse da [Presentazione] o [Dinamico].
L'impostazione della nitidezza non è disponibile.	Non è possibile regolare la nitidezza durante la visualizzazione con schermo diviso.

■ Non si riesce a proiettare le immagini correttamente

Causa	Misura correttiva
L'immagine proiettata è invertita nella direzione orizzontale o verticale.	Il montaggio a soffitto o la retroproiezione non sono impostati correttamente. Controllare l'impostazione [Capovolgere immagine H/V] del menu [Impostz. di installazione]. (P149)
La frequenza di clock dei punti del segnale in ingresso è superiore a 162 MHz con un cavo BNC.	Impostare la frequenza di clock dei punti del segnale su 162 MHz o un valore inferiore sul computer.
Si sta utilizzando un cavo per computer in cui alcuni piedini non sono collegati.	Utilizzare un cavo per computer con tutti i piedini collegati.

■ Il proiettore si spegne

Causa	Misura correttiva
Le aperture di ingresso o di uscita dell'aria sono ostruite.	Assicurarsi che le aperture di ingresso o di uscita dell'aria non siano ostruite. Qualora l'apertura di ingresso o di uscita dell'aria sia ostruita, la temperatura interna del proiettore aumenta e quest'ultimo si spegne automaticamente come protezione. (L'indicatore [WARNING] e l'indicatore [TEMP] sono accesi.) Attendere che la temperatura del proiettore si riduca, quindi assicurarsi che le aperture di ingresso e di uscita dell'aria non siano ostruite e accendere il proiettore. (P37, P52)
Il filtro dell'aria è sporco.	Verificare se il filtro dell'aria del proiettore sia ostruito dalla polvere. Qualora il filtro dell'aria sia ostruito, pulirlo o sostituirlo. (P205)
La lampada si è rotta (oppure si è verificato un guasto della lampada).	Assicurarsi che la lampada non sia rotta. Qualora la lampada si sia rotta, seguire le istruzioni riportate a pagina 25 . Se la lampada non si è rotta, potrebbe sussistere un malfunzionamento della lampada. Controllare la lampada sostituendola con una lampada di ricambio, se disponibile. (P26, P207, P209)
La temperatura di esercizio è inappropriata.	Assicurarsi che la temperatura di esercizio sia compresa tra 0°C e 40°C. (P29) È necessario regolare le impostazioni del proiettore quando si intende utilizzare quest'ultimo ad altitudini pari o superiori a 2.300 m. Impostare [Modalità ventola] nel menu [Impostz. di installazione] su [Grande altitudine] (P154).

■ Non si riesce a far funzionare il telecomando

Causa	Misura correttiva
Le batterie non sono installate correttamente oppure sono scariche.	Verificare se le batterie siano installate correttamente o meno. Se le batterie sono installate correttamente, sostituirle con batterie nuove. (P34)
Si è tentato di utilizzare il telecomando al di fuori del suo raggio d'azione.	Verificare se si stia utilizzando o meno il telecomando entro il raggio d'azione del telecomando consentito dall'unità principale del proiettore. (P35)
È presente un ostacolo tra il proiettore e il telecomando.	Rimuovere l'ostacolo tra il ricevitore del telecomando a infrarossi dell'unità principale del proiettore e il telecomando, oppure puntare il telecomando verso un percorso privo di ostacoli.
Si è tentato di utilizzare il telecomando in un ambiente di funzionamento inappropriato.	Verificare se il ricevitore del telecomando a infrarossi dell'unità principale del proiettore sia esposto a luce solare diretta o a illuminazione artificiale intensa. (P35)
Il canale impostato per il telecomando non corrisponde all'impostazione sul proiettore.	Verificare se l'impostazione del canale del telecomando sia stata modificata. È possibile verificare l'impostazione [Canale telecomando] nel menu [Impost. sistema]. (P115)
La funzione blocco tasti impedisce il funzionamento del telecomando.	Verificare se sia attivata la funzione [Blocco tasti] per disattivare il funzionamento del telecomando. Nel menu [Impost. sistema], impostare la funzione [Blocco tasti] su [Off]. (P114)

■ Non si riesce a controllare la multiproiezione in rete

Causa	Misura correttiva
Non si riesce a installare l'applicazione.	Verificare che la risoluzione del monitor sia almeno 1024x768. Controllare i requisiti di sistema (P218).

Se non si identificano le suddette cause, il proiettore potrebbe essere danneggiato. Contattare al più presto il centro di assistenza clienti Canon.



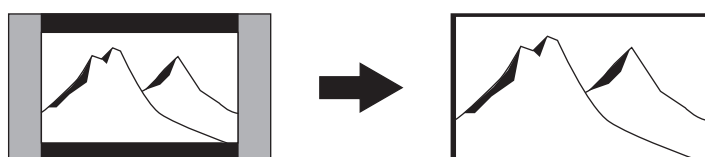
Quando si intende installare NMPJ dal programma di installazione universale, sono richiesti i privilegi di amministratore. Quando si accede come utente normale, viene visualizzato il messaggio seguente: "Installation program of Network Multi Projection requires administrator privileges".

Relazione tra Proporzione e Proporzione schermo

Questa sezione descrive la relazione tra la proporzione dello schermo ([P60](#)) e la proporzione ([P66](#)).

Selezionare un formato ottimale dell'immagine proiettata (proporzione schermo) o una modalità ottimale dello schermo (proporzione) in base al formato dello schermo, al tipo di segnale dell'immagine in ingresso, e così via, per la proiezione, in modo da utilizzare al meglio le dimensioni dello schermo.

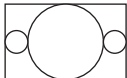
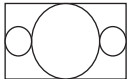
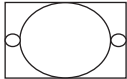
- Qualora un'immagine di un computer in formato 16:9 non venga proiettata in modo corretto quando l'impostazione è [Automatico], selezionare [16:9] come proporzione schermo.
- Per un'immagine 16:9 con bordi neri nella parte superiore e inferiore, ad esempio un film trasmesso su segnale terrestre, è possibile proiettare l'area dell'immagine 16:9 in modo da riempire l'intero schermo selezionando [Zoom] in [Proporzione].



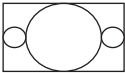
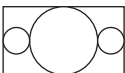
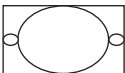
In alcuni casi, potrebbe non essere possibile selezionare [Zoom], a seconda del segnale in ingresso e/o della risoluzione.

- Per la correzione della distorsione a trapezio ([P68](#)), selezionare un'opzione diversa da [Spost. immag.d. 4:3] o [Spost. immag.d. 16:9] per [Proporzione schermo].

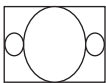
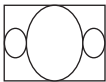
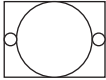
■ Quando l'immagine viene proiettata su uno schermo 16:10

Formato dell'apparecchio collegato	Impostazione della proporzione schermo (P60)	Impostazione della proporzione (P66)	Immagine sullo schermo
(16:10) 1920 x 1200 1440 x 900 1280 x 800	[16:10]	[16:10] [Automatico]	
(16:9) 1920 x 1080 1280 x 720		[16:10]	
(4:3) 1600 x 1200 1400 x 1050 640 x 480		[16:10]	

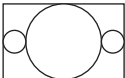
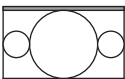
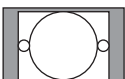
■ Quando l'immagine viene proiettata su uno schermo 16:9

Formato dell'apparecchio collegato	Impostazione della proporzione schermo (P60)	Impostazione della proporzione (P66)	Immagine sullo schermo
(16:10) 1920 x 1200 1440 x 900 1280 x 800	[16:9] [Spost. immag.d. 16:9]	[16:9]	
(16:9) 1920 x 1080 1280 x 720		[16:9] [Automatico]	
(4:3) 1600 x 1200 1400 x 1050 640 x 480		[16:9]	

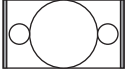
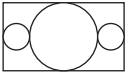
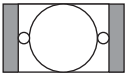
■ Quando l'immagine viene proiettata su uno schermo 4:3

Formato dell'apparecchio collegato	Impostazione della proporzione schermo (P60)	Impostazione della proporzione (P66)	Immagine sullo schermo
(16:10) 1920 x 1200 1440 x 900 1280 x 800	[4:3] [Spost. immag.d. 4:3]	[4:3]	
(16:9) 1920 x 1080 1280 x 720		[4:3]	
(4:3) 1600 x 1200 1400 x 1050 640 x 480		[4:3] [Automatico]	

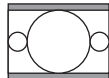
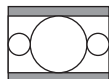
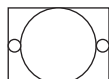
■ Quando si intende proiettare un'immagine su uno schermo 16:10 nel formato dell'apparecchio collegato

Formato dell'apparecchio collegato	Impostazione della proporzione schermo (P60)	Impostazione della proporzione (P66)	Immagine sullo schermo
(16:10) 1920 x 1200 1440 x 900 1280 x 800	[16:10]	[16:10] [Automatico]	
(16:9) 1920 x 1080 1280 x 720		[16:9] [Automatico]	
(4:3) 1600 x 1200 1400 x 1050 640 x 480		[4:3] [Automatico]	

■ Quando si intende proiettare un'immagine su uno schermo 16:9 nel formato dell'apparecchio collegato

Formato dell'apparecchio collegato	Impostazione della proporzione schermo (P60)	Impostazione della proporzione (P66)	Immagine sullo schermo
(16:10) 1920 x 1200 1440 x 900 1280 x 800	[16:9] [Spost. immagine d. 16:9]	[Automatico]	
(16:9) 1920 x 1080 1280 x 720		[16:9] [Automatico]	
(4:3) 1600 x 1200 1400 x 1050 640 x 480		[4:3] [Automatico]	

■ Quando si intende proiettare un'immagine su uno schermo 4:3 nel formato dell'apparecchio collegato

Formato dell'apparecchio collegato	Impostazione della proporzione schermo (P60)	Impostazione della proporzione (P66)	Immagine sullo schermo
(16:10) 1920 x 1200 1440 x 900 1280 x 800	[4:3] [Spost. immag.d. 4:3]	[Automatico]	
(16:9) 1920 x 1080 1280 x 720		[16:9] [Automatico]	
(4:3) 1600 x 1200 1400 x 1050 640 x 480		[4:3] [Automatico]	

Schemi di prova visualizzati

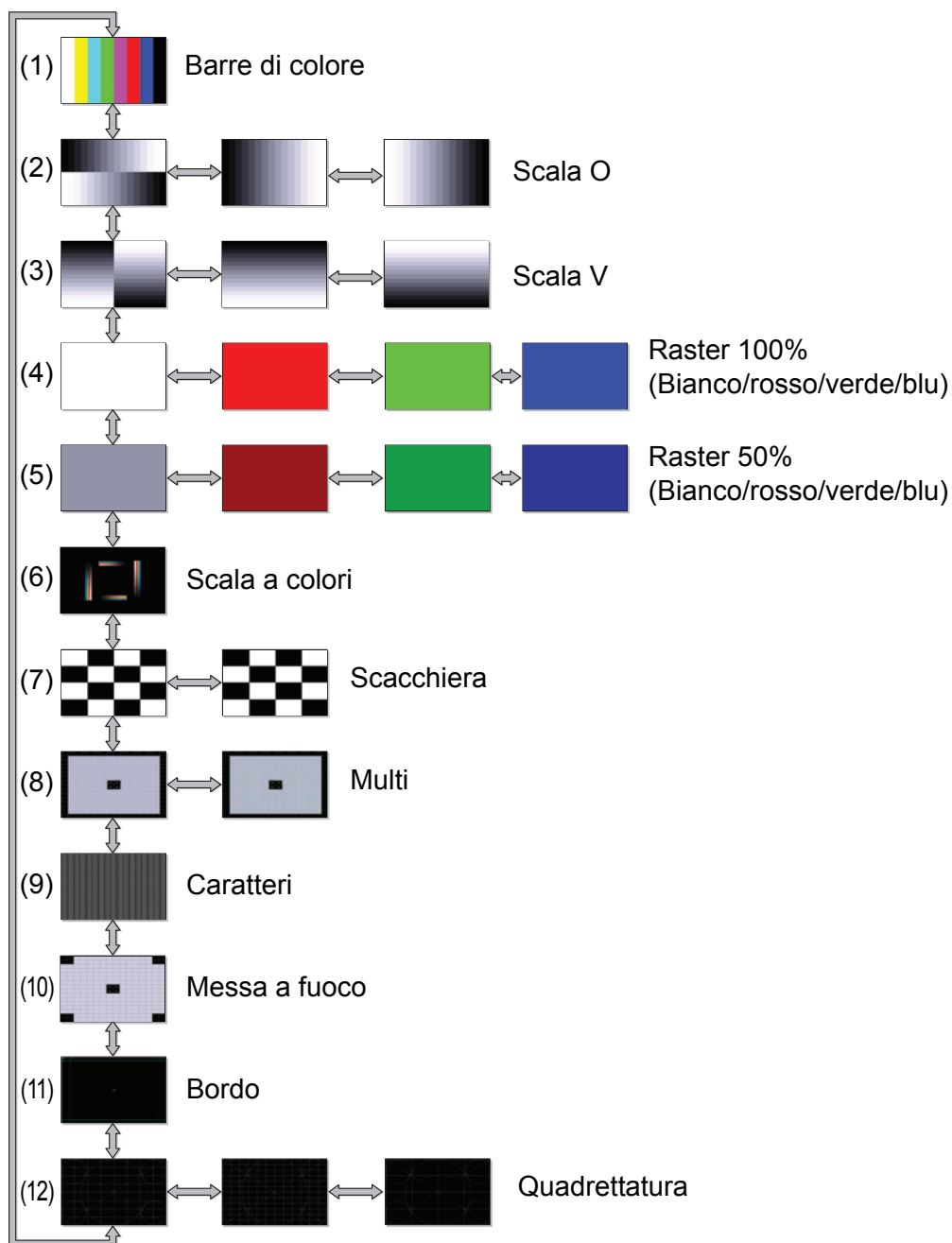
È possibile visualizzare lo schema di prova premendo il tasto **TEST PATTERN**. Utilizzare questa funzione quando non è presente alcun segnale di immagine, e così via.

Mentre è visualizzato lo schema di prova, è possibile utilizzare i tasti [▲]/[▼] per passare a uno schema di prova diverso. Inoltre, qualora sia disponibile uno schermo opzionale, è possibile utilizzare i tasti [◀]/[▶] per cambiare schema.

Durante la visualizzazione dello schema di prova, viene visualizzata una finestra di dialogo che identifica lo schema di prova corrente e fornisce le istruzioni d'uso.

È possibile visualizzare i seguenti schemi di prova.

Per cambiare schema, utilizzare [▲]/[▼] Per cambiare le opzioni degli schemi, utilizzare [◀]/[▶]



Tipi di segnale supportati

Questo proiettore supporta i tipi di segnale seguenti.

Se il computer o l'apparecchio AV in uso è compatibile con uno qualsiasi di questi tipi di segnale, la funzione PC automatica del proiettore seleziona il tipo di segnale in ingresso che consente la corretta proiezione dell'immagine.

PC analog

Risoluzione (punti)	Tipo di segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
640 x 480	VGA	31,469	59,940
720 x 480	–	31,469	59,940
720 x 576	–	31,250	50,000
800 x 600	SVGA	37,879	60,317
848 x 480	–	31,020	60,000
1024 x 768	XGA	48,363	60,004
1280 x 720	–	45,000* ¹	60,000* ¹
1280 x 768	WXGA	47,776	59,870
		47,396	59,995
1280 x 800		49,702	59,810
		49,306	59,910
1280 x 960	–	60,000	60,000
1280 x 1024	SXGA	63,981	60,020
1366 x 768	–	47,712	59,790
1400 x 1050	SXGA+	64,744	59,948
		65,317	59,978
1440 x 900	WXGA+	55,935	59,887
		55,469	59,901
1600 x 900	–	60,000	60,000
1600 x 1200	UXGA	75,000	60,000
1680 x 1050	WSXGA+	64,674	59,883
		65,290	59,954
1920 x 1080	–	56,250	50,000
		67,500	60,000
1920 x 1200	WUXGA	74,038* ²	59,950* ²

PC digitale

Risoluzione (punti)	Tipo di segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
640 x 480	D-VGA	31,469	59,940
720 x 480	–	31,469	59,940
720 x 576	–	31,250	50,000
800 x 600	D-SVGA	37,879	60,317
1024 x 768	D-XGA	48,363	60,004
1280 x 720	–	37,500	50,000
		45,000	60,000
1280 x 800	D-WXGA	49,702	59,810
		49,306	59,910
1280 x 1024	D-SXGA	63,981	60,020
1366 x 768	–	47,712	59,790
1400 x 1050	D-SXGA+	64,744	59,948
		65,317	59,978
1440 x 900	D-WXGA+	55,935	59,887
		55,469	59,901
1600 x 900	–	60,000	60,000
1600 x 1200	D-UXGA	75,000	60,000
1680 x 1050	D-WSXGA+	64,674	59,883
		65,290	59,954

Risoluzione (punti)	Tipo di segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
1920 x 1080	–	27,000	24,000
		56,250	50,000
		67,500	60,000
1080PsF (1920 x 1080i)	–	27,000	24,000
		28,125	25,000
		33,750	30,000
1920 x 1200	D-WUXGA	74,038*2	59,950*2

HDMI

Collegamento a un computer

Risoluzione (punti)	Tipo di segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
640 x 480	VGA	31,469	59,940
800 x 600	SVGA	37,879	60,317
1024 x 768	XGA	48,363	60,004
1280 x 800	WXGA	49,702	59,810
		49,306	59,910
1280 x 1024	SXGA	63,981	60,020
1366 x 768	–	47,712	59,790
1400 x 1050	SXGA+	64,744	59,948
		65,317	59,978
1440 x 900	WXGA+	55,935	59,887
		55,469	59,901
1600 x 900	–	60,000	60,000
1600 x 1200	UXGA	75,000	60,000
1680 x 1050	WSXGA+	64,674	59,883
		65,290	59,954
1920 x 1200	WUXGA	74,038*2	59,950*2

Collegamento a un apparecchio AV

Tipo di segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
480p	31,469	59,940
576p	31,250	50,000
720p	37,500	50,000
	45,000	60,000
1080i	28,125	50,000
	33,750	60,000
1080p	27,000	24,000
	56,250	50,000
	67,500	60,000

Componente

Tipo di segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
480i	15,734	59,940
480p	31,469	59,940
576i	15,625	50,000
576p	31,250	50,000
720p	37,500	50,000
	45,000	60,000
1080i	28,125	50,000
	33,750	60,000
1080p	56,250	50,000
	67,500	60,000

Tipi di segnale supportati

Tipo di segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
1080PsF	27,000	24,000
	28,125	25,000
	33,750	30,000

*1: WX520/WX450ST, *2: WUX450/WUX400ST

- * Le caratteristiche tecniche riportate nella tabella precedente sono soggette a modifica senza preavviso.
- * Questo proiettore non supporta i segnali in uscita da computer con frequenza di clock dei punti superiore a 162 MHz.
- * Utilizzare un cavo per computer con tutti i piedini collegati. Se il cavo è del tipo in cui non tutti i piedini sono collegati, l'immagine potrebbe non essere visualizzata correttamente.

Caratteristiche tecniche del prodotto

■ Proiettore WUX450/WX520

Nome modello		WUX450	WX520
Sistema di visualizzazione		Sistema a cristalli liquidi RGB	
Sistema ottico		Separazione dei colori mediante specchio dicroico/divisore di fascio polarizzante e composizione dei colori mediante prisma	
Dispositivo di visualizzazione	Tipo	Pannello riflettente a cristalli liquidi	
	Dimensioni/Formato	0,71" x 3/16:10	0,70" x 3/16:10
	Tecnologia di proiezione	Sistema a matrice attiva	
	Numero di punti/Numero complessivo di punti	2.304.000 (1920 x 1200) x 3 pannelli/6.912.000	1.296.000 (1440 x 900) x 3 pannelli/3.888.000
Obiettivo di proiezione	Rapporto zoom/Lunghezza focale/Valore F	1,8x/Da 21,7 a 39,0 mm/f2,8	
	Zoom/Messa a fuoco	Manuale/Manuale	
	Spostamento dell'obiettivo	V: da 0% a +60% (manuale) H: ±10% (manuale)	V: da 0% a +62% (manuale) H: ±10% (manuale)
Fonte di luce		250-NSHA 260 W	
Dimensioni immagine (distanza di proiezione)		da 40" a 300" (da 1,2 a 16,2 m)	da 40" a 300" (da 1,2 a 16,6 m)
Numero dei colori		16.770.000 colori (colori pieni)	
Luminosità*2 (in modalità presentazione)		4.500 lumen	5.200 lumen
Rapporto di contrasto*2		2000:1 (bianco pieno: nero pieno, modalità presentazione, Diaframma [On])	
Percentuale di luminosità dalla periferia al centro*2		90%	
Altoparlante		1 altoparlante monofonico da 5 W	
Risoluzione massima in ingresso		1920 x 1200 punti	1920 x 1080 punti
Segnali video	Ingresso PC analog	WUXGA*1, WSXGA+, UXGA, WXGA+, SXGA+, SXGA, WXGA, XGA, SVGA, VGA	
	Ingresso PC digitale	D-WUXGA*1, D-WSXGA+, D-UXGA, D-WXGA+, D-SXGA+, D-SXGA, D-WXGA, D-XGA, D-SVGA, D-VGA	
	Ingresso HDMI	Da computer connessi: WUXGA*1, WSXGA+, UXGA, WXGA+, SXGA+, SXGA, WXGA, XGA, SVGA, VGA Da apparecchi AV connessi: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 480p	
	Ingresso video a componenti	1080PsF, 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i	

Caratteristiche tecniche del prodotto

Nome modello		WUX450	WX520
Terminale di ingresso	Terminale DVI-I	PC analog, PC digitale (connettore DVI a 29 piedini)	
	Terminale HDMI	PC digitale, ingresso video digitale (solo profondità colore)	
	Terminale ANALOG PC/ COMPONENT	PC analog, Componente (mini D-sub a 15 piedini)	
	Terminale LAN	Multiproiezione in rete (RJ-45)	
	Porta USB	Immagini JPEG (USB di classe di archiviazione di massa)	
	Terminale CONTROL	RS-232C (D-sub a 9 piedini)	
	Terminale REMOTE	Telecomando cablato (minijack stereo 3,5 ø)	
	Terminale AUDIO IN	Segnale audio (minijack stereo 3,5 ø x 2)	
Terminale AUDIO OUT		Segnale audio (minijack stereo 3,5 ø)	
Segnale in ingresso	PC digitale	TMDS (Transition Minimized Differential Signaling)	
	PC analogico	0,7 V p-p, polarità positiva, impedenza = 75Ω Sincronizzazione orizzontale/verticale: livello TTL, polarità negativa o positiva	
	Video componente	COMPONENT: segnale Y Cb/Pb Cr/Pr separato Y: 1 V p-p, sincronizzazione negativa, impedenza = 75Ω Cb/Pb: 0,7 V p-p, impedenza = 75Ω Cr/Pr: 0,7 V p-p, impedenza = 75Ω	
	Audio	Impedenza = 47kΩ o superiore	
Rumore		38/32dB (modalità lampada: Massima corrente/Risparmio energia)	
Temperatura di esercizio		Da 0 a 40°C	
Alimentazione		Da CA 100 V a 240 V 50/60 Hz	
Assorbimento (massima corrente/risparmio energia/ standby a basso consumo con LAN attivata/standby con LAN disattivata)		365 W/295 W/0,6 W/0,2 W	355 W/285 W/0,6 W/0,2 W
Dimensioni		337 mm (L) x 134 mm (A) x 370 mm (P) (parti sporgenti incluse)	
Peso		5,9 kg	
Accessori		Telecomando, pile a secco per il telecomando, cavo di alimentazione, cavo per PC, copriobiettivo, Manuale d'uso (il presente manuale), Informazioni importanti e Scheda di garanzia	

*1 Solo WUX450

*2 In conformità allo standard ISO21118-2012

WUX400ST/WX450ST

Nome modello		WUX400ST	WX450ST
Sistema di visualizzazione		Sistema a cristalli liquidi RGB	
Sistema ottico		Separazione dei colori mediante specchio dicroico/divisore di fascio polarizzante e composizione dei colori mediante prisma	
Dispositivo di visualizzazione	Tipo	Pannello riflettente a cristalli liquidi	
	Dimensioni/Formato	0,71" x 3/16:10	0,70" x 3/16:10
	Tecnologia di proiezione	Sistema a matrice attiva	
	Numero di punti/Numero complessivo di punti	2.304.000 (1920 x 1200) x 3 pannelli/6.912.000	1.296.000 (1440 x 900) x 3 pannelli/3.888.000
Obiettivo di proiezione	Lunghezza focale/Valore F	8,8 mm/f2,7	
	Messa a fuoco	Manuale	
	Spostamento dell'obiettivo	V: da 0% a +75% (manuale) H: $\pm 10\%$ (manuale)	V: da 0% a +77% (manuale) H: $\pm 10\%$ (manuale)
Fonte di luce		250-NSHA 260 W	
Dimensioni immagine (distanza di proiezione)		da 50" a 200" (da 0,60 a 2,42 m)	da 50" a 200" (da 0,61 a 2,48 m)
Numero dei colori		16.770.000 colori (colori pieni)	
Luminosità*2 (in modalità presentazione)		4.000 lumen	4.500 lumen
Rapporto di contrasto*2		2000:1 (bianco pieno: nero pieno, modalità presentazione, Diaframma [On])	
Percentuale di luminosità dalla periferia al centro*2		80%	
Altoparlante		1 altoparlante monofonico da 5 W	
Risoluzione massima in ingresso		1920 x 1200 punti	1920 x 1080 punti
Segnali video	Ingresso PC analog	WUXGA*1, WSXGA+, UXGA, WXGA+, SXGA+, SXGA, WXGA, XGA, SVGA, VGA	
	Ingresso PC digitale	D-WUXGA*1, D-WSXGA+, D-UXGA, D-WXGA+, D-SXGA+, D-SXGA, D-WXGA, D-XGA, D-SVGA, D-VGA	
	Ingresso HDMI	Da computer connessi: WUXGA*1, WSXGA+, UXGA, WXGA+, SXGA+, SXGA, WXGA, XGA, SVGA, VGA Da apparecchi AV connessi: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 480p	
	Ingresso video a componenti	1080PsF, 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i	

Caratteristiche tecniche del prodotto

Nome modello		WUX400ST	WX450ST
Terminale di ingresso	Terminale DVI-I	PC analog, PC digitale (connettore DVI a 29 piedini)	
	Terminale HDMI	PC digitale, ingresso video digitale (solo profondità colore)	
	Terminale ANALOG PC/COMPONENT	PC analog, Componente (mini D-sub a 15 piedini)	
	Terminale LAN	Multiproiezione in rete (RJ-45)	
	Porta USB	Immagini JPEG (USB di classe di archiviazione di massa)	
	Terminale CONTROL	RS-232C (D-sub a 9 piedini)	
	Terminale REMOTE	Telecomando cablatto (minijack stereo 3,5 ø)	
	Terminale AUDIO IN	Segnale audio (minijack stereo 3,5 ø x 2)	
Terminale AUDIO OUT		Segnale audio (minijack stereo 3,5 ø)	
Segnale in ingresso	PC digitale	TMDS (Transition Minimized Differential Signaling)	
	PC analogico	0,7 V p-p, polarità positiva, impedenza = 75Ω Sincronizzazione orizzontale/verticale: livello TTL, polarità negativa o positiva	
	Video componente	COMPONENT: segnale Y Cb/Pb Cr/Pr separato Y: 1 V p-p, sincronizzazione negativa, impedenza = 75Ω Cb/Pb: 0,7 V p-p, impedenza = 75Ω Cr/Pr: 0,7 V p-p, impedenza = 75Ω	
	Audio	Impedenza = 47kΩ o superiore	
Rumore		38/32dB (modalità lampada: Massima corrente/Risparmio energia)	
Temperatura di esercizio		Da 0 a 40°C	
Alimentazione		Da CA 100 V a 240 V 50/60 Hz	
Assorbimento (massima corrente/risparmio energia/standby a basso consumo con LAN attivata/standby con LAN disattivata)		365 W/295 W/0,6 W/0,2 W	355 W/285 W/0,6 W/0,2 W
Dimensioni		337 mm (L) x 134 mm (A) x 415 mm (P) (parti sporgenti incluse)	
Peso		6,3 kg	
Accessori		Telecomando, pile a secco per il telecomando, cavo di alimentazione, cavo per PC, Manuale d'uso (il presente manuale), Informazioni importanti e Scheda di garanzia	

*1 Solo WUX400ST

*2 In conformità allo standard ISO21118-2012

* Almeno il 99,99% dei pixel del pannello LCD è funzionante. Durante la proiezione, una percentuale di pixel non superiore allo 0,01% potrebbe restare accesa o spenta in base alle caratteristiche del pannello LCD.

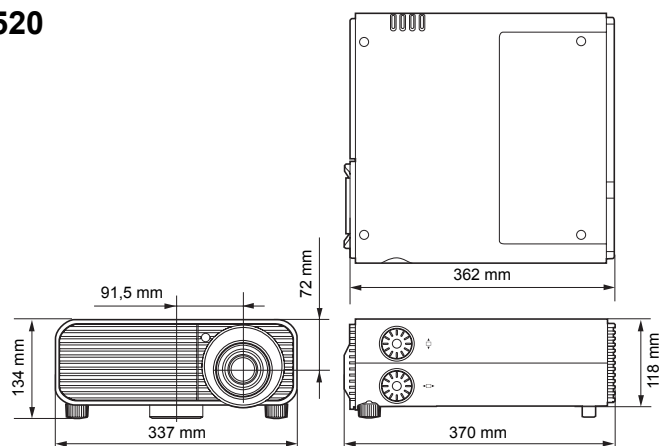
* L'utilizzo ininterrotto del proiettore per un periodo di tempo prolungato può accelerare il deterioramento delle parti ottiche.

■ Telecomando

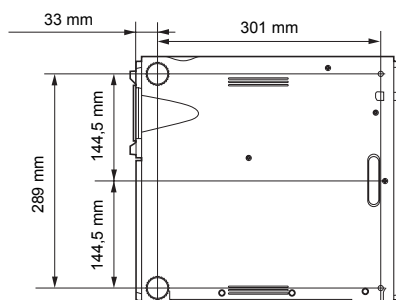
Numero modello	RS-RC06
Alimentazione	CC 3,0 V, utilizzando due batterie AAA
Raggio d'azione	Circa 8 m $\pm$ 25° in orizzontale e in verticale (rispetto al ricevitore del telecomando a infrarossi)
Dimensioni	43 mm (L) x 23 mm (A) x 135 mm (P)
Peso	56 g

■ Vista esterna

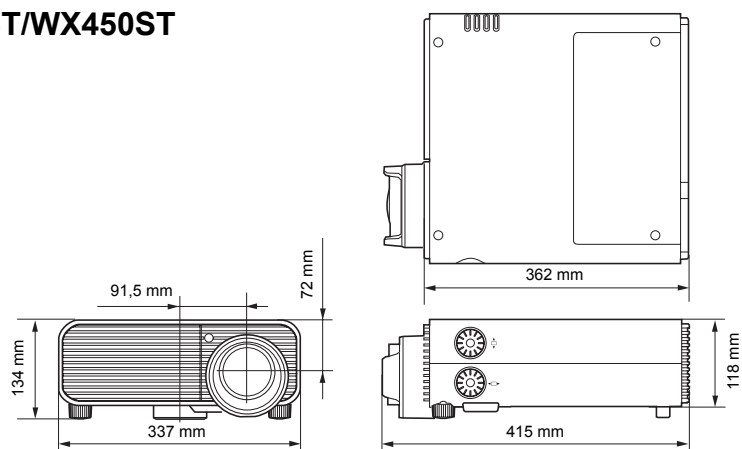
WUX450/WX520



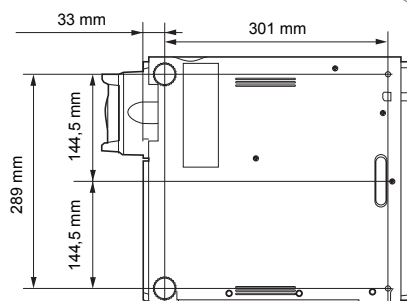
**Fori per bulloni
(M6 x 4), per
l'installazione del
supporto a soffitto**



WUX400ST/WX450ST



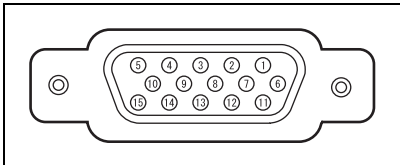
**Fori per bulloni
(M6 x 4), per
l'installazione del
supporto a soffitto**



■ Terminale PC analogico 2/COMPONENT

Questo terminale viene utilizzato come terminale di ingresso ANALOG PC per computer o COMPONENT. Utilizzare un cavo per computer D-sub.
Le caratteristiche tecniche dei terminali per l'ingresso ANALOG PC e per l'ingresso COMPONENT sono le stesse.

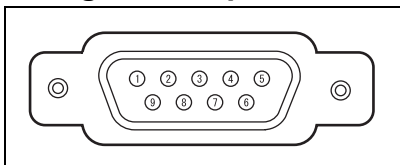
Mini D-Sub a 15 piedini



N. piedino	Segnale	N. piedino	Segnale
1	R (rosso)	9	Alimentazione +5 V
2	G (verde)	10	Terra (sincronizz. verticale)
3	B (blu)	11	Terra
4	APERTO	12	Dati DDC
5	Terra (sincronizz. orizzontale)	13	Sincronizz. orizzontale
6	Terra (R=rosso)	14	Sincronizz. verticale
7	Terra (G=verde)	15	Clock DDC
8	Terra (B=blu)		

■ Porta di servizio (CONTROL)

Assegnazione piedini



N. piedini	Segnale
1	APERTO
2	RxD
3	TxD
4	APERTO
5	GND
6	APERTO
7	Tensione di pull-up interna
8	APERTO
9	APERTO

Formato di comunicazione

Modalità di comunicazione: comunicazione RS-232-C, asincrona, half-duplex
Velocità di comunicazione : 19.200 bps
Lunghezza caratteri : 8 bit
Bit di stop : 2 bit
Parità : nessuna
Controllo di flusso : nessuno

Comandi di controllo

Comandi		Rappresentazione ASCII	Rappresentazione binaria
Alimentazione	Accensione	POWER=ON<CR>	50h 4Fh 57h 45h 52h 3Dh 4Fh 4Eh 0Dh
	Spegnimento	POWER=OFF<CR>	50h 4Fh 57h 45h 52h 3Dh 4Fh 46h 46h 0Dh
Acquisizione stato di alimentazione		GET=POWER<CR>	47h 45h 54h 3Dh 50h 4Fh 57h 45h 52h 0Dh
Sorgente in ingresso	HDMI	INPUT=HDMI<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 48h 44h 4Dh 49h 0Dh
	PC digitale	INPUT=D-RGB<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 44h 2Dh 52h 47h 42h 0Dh
	PC analogico 1	INPUT=A-RGB1<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 41h 2Dh 52h 47h 42h 31h 0Dh
	PC analogico 2	INPUT=A-RGB2<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 41h 2Dh 52h 47h 42h 32h 0Dh
	Componente	INPUT=COMP<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 43h 4Fh 4Dh 50h 0Dh
	LAN	INPUT=LAN<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 4Ch 41h 4Eh 0Dh
	USB	INPUT=USB<CR>	49h 4Eh 50h 55h 54h 3Dh 55h 53h 42h 0Dh
Acquisizione sorgente in ingresso		GET=INPUT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 49h 4Eh 50h 55h 54h 0Dh
Modalità immagine	Standard	IMAGE=STANDARD<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 53h 54h 41h 4Eh 44h 41h 52h 44h 0Dh
	Presentazione	IMAGE=PRESENTATION<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 50h 52h 45h 53h 45h 4Eh 54h 41h 54h 49h 4Fh 4Eh 0Dh
	Foto/sRGB	IMAGE=PHOTO_SRGB<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 50h 48h 4Fh 54h 4Fh 5Fh 53h 52h 47h 42h 0Dh
	Dinamico	IMAGE=DYNAMIC<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 44h 59h 4Eh 41h 4Dh 49h 43h 0Dh
	Video	IMAGE=VIDEO<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 56h 49h 44h 45h 4Fh 0Dh
Modalità immagine	Utente 1	IMAGE=USER_1<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 31h 0Dh
	Utente 2	IMAGE=USER_2<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 32h 0Dh
	Utente 3	IMAGE=USER_3<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 33h 0Dh
	Utente 4	IMAGE=USER_4<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 34h 0Dh
	Utente 5	IMAGE=USER_5<CR>	49h 4Dh 41h 47h 45h 3Dh 55h 53h 45h 52h 5Fh 35h 0Dh
Acquisizione modalità immagine		GET=IMAGE<CR>	47h 45h 54h 3Dh 49h 4Dh 41h 47h 45h 0Dh
Luminosità	Impostazione valore di luminosità	BRI=<valore><CR>	42h 52h 49h 3Dh <codice numerico> 0Dh

Comandi		Rappresentazione ASCII	Rappresentazione binaria
Acquisizione luminosità		GET=BRI<CR>	47h 45h 54h 3Dh 42h 52h 49h 0Dh
Funzione di regolazione nitidezza	Impostazione valore nitidezza	SHARP=<valore><CR>	53h 48h 41h 52h 50h 3Dh <codice numerico> 0Dh
Acquisizione nitidezza		GET=SHARP<CR>	47h 45h 54h 3Dh 53h 48h 41h 52h 50h 0Dh
Contrasto	Impostazione valore contrasto	CONT=<valore><CR>	43h 4Fh 4Eh 54h 3Dh <codice numerico> 0Dh
Acquisizione contrasto		GET=CONT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 43h 4Fh 4Eh 54h 0Dh
Proporzione	Automatico	ASPECT=AUTO<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 41h 55h 54h 4Fh 0Dh
	4:3	ASPECT=4:3<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 34h 3Ah 33h 0Dh
	16:9	ASPECT=16:9<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 31h 36h 3Ah 39h 0Dh
	16:10	ASPECT=16:10<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 31h 36h 3Ah 31h 30h 0Dh
	Zoom	ASPECT=ZOOM<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 5Ah 4Fh 4Dh 0Dh
	Dimensioni reali	ASPECT=TRUE<CR>	41h 53h 50h 45h 43h 54h 3Dh 54h 52h 55h 45h 0Dh
Acquisizione valore aspetto		GET=ASPECT<CR>	47h 45h 54h 3Dh 41h 53h 50h 45h 43h 54h 0Dh
Modalità lampada	Massima corrente	LAMP=FULL<CR>	4Ch 41h 4Dh 50h 3Dh 46h 55h 4Ch 4Ch 0Dh
	Risparmio energia	LAMP=ECO<CR>	4Ch 41h 4Dh 50h 3Dh 45h 43h 4Fh 0Dh
Acquisizione valore modalità lampada		GET=LAMP<CR>	47h 45h 54h 3Dh 4Ch 41h 4Dh 50h 0Dh
Blank	Disattivo On	BLANK=ON<CR>	42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 3Dh 4Fh 4Eh 0Dh
	Disattivo Off	BLANK=OFF<CR>	42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 3Dh 4Fh 46h 46h 0Dh
Acquisizione disattivo		GET=BLANK<CR>	47h 45h 54h 3Dh 42h 4Ch 41h 4Eh 4Bh 0Dh

A

Accensione diret.	112
Attivazione dell'uscita per monitor esterno (preparazione del computer portatile)	148
AUTO PC	57
Automatico (Proporzione)	66

B

BLANK	76
Blocco configurazione rete.....	173
Blocco posizionale	149
Blocco tasti.....	114

C

Capovolgere immagine H/V (Montaggio a soffitto/retroproiezione).....	149
Cicalino	113
Collegamento al computer	139
Colore schermo.....	156
Componente	53, 143
Contatore lampada	120
Contrasto	100
Controlli laterali	42
Correzione del colore in memoria ...	105

D

D. ZOOM.....	78
DHCP.....	178
Dimensioni reali (Proporzione).....	66
Distorsione a trapezio orizzontale- verticale	152
DVI	53, 140
DVI-I.....	139, 140

E

Esecuzione della correzione della gamma	101
--	-----

F

Filtro dell'aria	205
FREEZE	76
Funzione rete	174, 175, 176
Fusione bordi	162

G

Gamma	101
Gamma dinamica	104
Guida.....	157

H

HDMI	53, 141, 142
------------	--------------

I

IMAGE.....	72
Impostazione dello stato della visualizzazione	87
Impostazione password rete	174
Impostazione rete.....	84
Impostazioni di risparmio dell'energia	73
Impostazioni password.....	118
Impostazioni TCP/IP.....	178
Indicatore LED	42, 288
Indicatore WARNING	43, 288
Informazione	84, 124
Inizializzazione rete	179
INPUT	54

K

KEYSTONE.....	68
---------------	----

L

Lingua	117
Livello ingresso HDMI	92
Luce ambiente.....	103
Luminosità	100

M

Menu	84
Menu Impost. sistema	84
Menu Regolazione immagine	84
Modalità broadcast (Broadcast Mode)	257
Modalità classe (Classroom Mode)	244
Modalità diretta (Direct Mode).....	230
Modalità immagine (qualità immagine).....	71
Modalità lampada.....	108
Modalità riunione (Meeting Mode)	234
Montaggio a soffitto.....	149
Multiproiezione in rete.....	213
MUTE	77

N

Nitidezza	101
-----------------	-----

O

OK.....	41
---------	----

P

PC analog	53, 139, 140
PC analogico 1.....	139
PC analogico 2.....	139, 140
PC automatico	57
PC digitale.....	53, 140
Personalizzazione del funzionamento del sistema	109
Pixel orizzontali	91
Pixel verticali	92
PJLink	179
Porta LAN	44
Porta USB	44
Posizione menu	157
Posizione orizzontale	90

Posizione verticale	91
POWER.....	52, 74
Presentazioni.....	95
Progressivo	94
Proiettore acceso	111
PROPORZIONE.....	67
Proporzione	66, 295
Proporzione schermo	60, 150, 295
Punti totali.....	89

R

Registrare password	119
Registrare password rete	175
Regolazione angoli.....	152
Regolazione colore 6 assi	105
Regolazione del volume	77
Regolazione della distorsione a trapezio	68
Retroproiezione	149
Riduzione sfocatura movimento	116
Ripristina	108, 123
Risoluzione dello schermo (preparazione del computer).....	55
Risparmio energia	73

S

Schema di prova	161, 299
Schermo disattivo.....	111
Selezione di una lingua	117, 146
Selezione segnale ingr.	53
Silenziamento.....	77
Sostituzione lampada	120, 160, 207, 209
Sovrascansione HDMI	93
Spazio colore HDMI	93
Spost. immagine digitale	63

T

Telecomando	34, 40, 115
-------------------	-------------

Tempo visualizzazione menu	159
Terminale AUDIO IN	44, 139, 140, 143, 155
Terminale AUDIO OUT	44, 141, 144
Terminale di ingresso	44
Collegamento a un apparecchio AV	142
Collegamento al computer.....	139
Terminale di ingresso DVI-I.....	44
Terminale di ingresso PC analogico 1/ DVI-I	53, 139, 140
Terminale HDMI IN.....	44, 141, 142
Terminale PC analogico 2/ COMPONENT	53, 139, 140
Tipo di segnale.....	300
Tracking	90
Trapezio	68

U

USB.....	79
----------	----

V

Valori predefiniti stabilimento	123
Visualizzazione con schermo diviso	81
Visualizzazione del logo.....	111
VOL.....	77

Z

Zoom di un'immagine.....	78
Zoom digitale	40
Zoom elettronico	151
Zoom ottico	57

Componenti opzionali

- | | |
|---|---|
| • Lampada
N. parte: RS-LP08 | • Filtro dell'aria
N. parte: RS-FL02 |
| • Supporto soffitto
N. parte: RS-CL12
(WUX450/WX520) | • Telecomando
N. parte: RS-RC06
RS-RC05 |
| • Supporto soffitto
N. parte: RS-CL13
(WUX400ST/WX450ST) | • Piedini opzionali
N. parte: RS-FT01 |
| • Raccordo di installazione per soffitto
(400 - 600 mm)
N. parte: RS-CL08* | |
| • Raccordo di installazione per soffitto
(600 - 1000 mm)
N. parte: RS-CL09* | |

* Utilizzare i materiali indicati sopra per appendere il proiettore al soffitto. Per i dettagli, fare riferimento al manuale di assemblaggio e installazione in dotazione con la staffa di installazione a soffitto RS-CL12/RS-CL13.

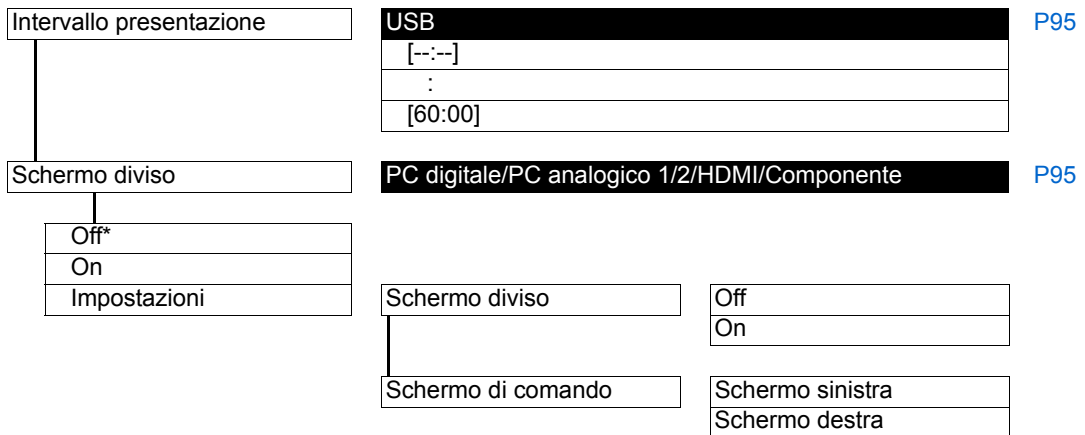
Configurazione del menu

Menu Impostazione di ingresso

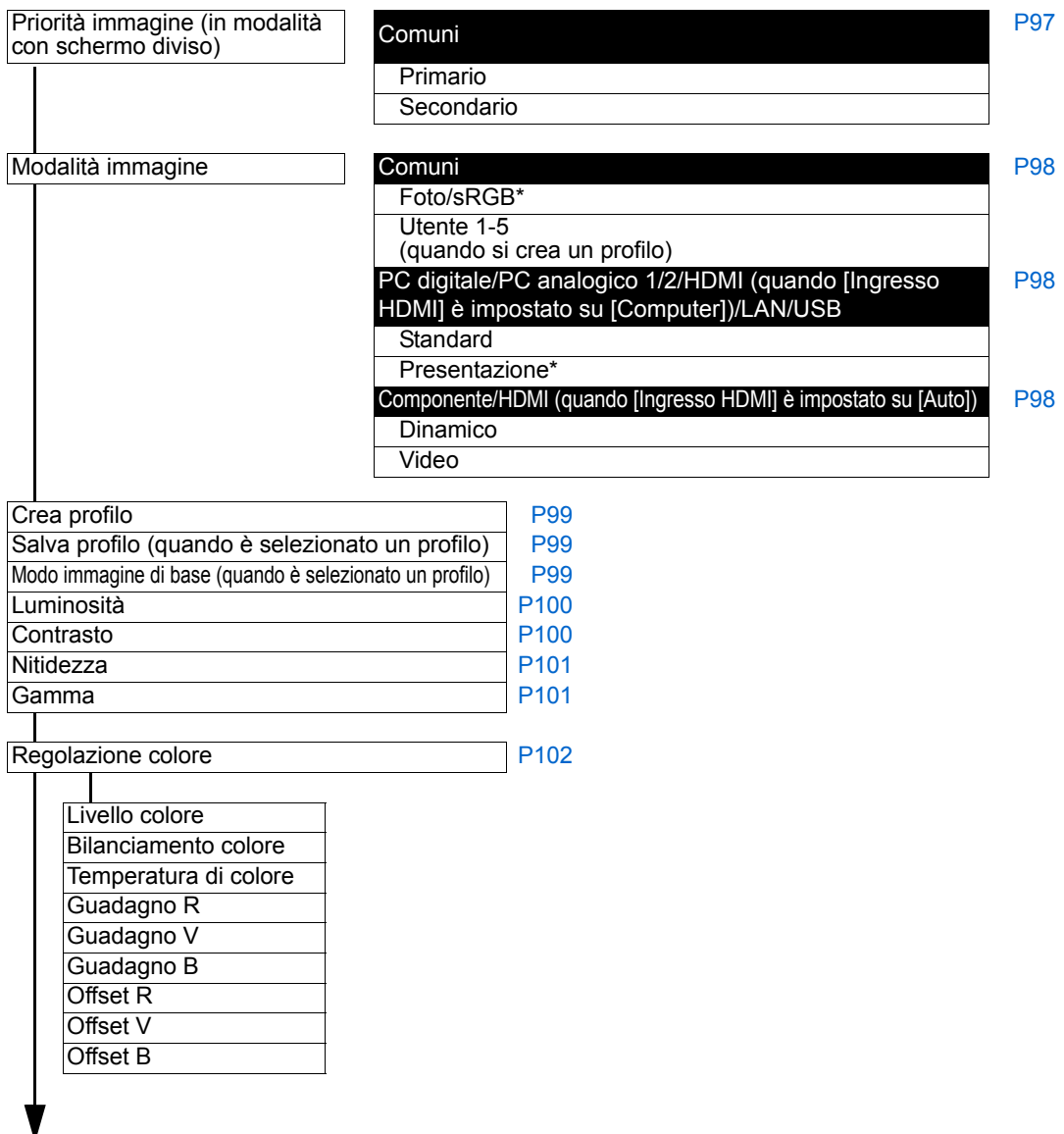
*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

Proporzione	PC digitale/PC analogico 1/2/HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Computer]) Automatico* 16:10 16:9 4:3 Dimensioni reali HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Auto])/Componente Automatico* 16:9 4:3 Zoom Dimensioni reali USB/LAN Automatico	P87
PC automatico	PC analogico 1/2	P88
Selezione segnale ingr.	PC analogico 1/2 640 x 480 : 1920 x 1200	P89
Impost. segnale d'ingresso	PC analogico 1/2 Punti totali Tracking Posizione orizzontale Posizione verticale Pixel orizzontali Pixel verticali	P89 P90 P90 P91 P91 P92
Livello ingr. HDMI	HDMI Auto* Normale Espanso	P92
Spazio colore HDMI	HDMI Automatico* RGB YCbCr	P93
Sovrascansione HDMI*1	HDMI Off On	P93
Progressivo	Componente/HDMI Off Film/auto* Video 1 Video 2 25p/30p(PsF)	P94

*1 Le impostazioni predefinite di fabbrica sono basate sulle condizioni seguenti: [On] quando HDMI ([Ingresso HDMI]) è impostato su [Auto], e [Off] quando è impostato su [Computer].



Menu Regolazione immagine



*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

Configurazione del menu

Regolazione avanzata		
Luce ambiente (quando è selezionato Foto/sRGB)	Off* Regolazione Tipo Tungsteno Fluorescente Livello B A	P103
Riduzione rumore*2	Off Debole Medio Forte	P104
Gamma dinamica*3	Off Debole Medio Forte	P104
Corr. colore mem.*4	Carnagione Azzurro Verde Off Debole Medio Forte	P105
Regolazione colore 6 assi	Off* Regolazione Ripristina Tinta/Saturazione/Luminosità	P105
Regolazione fine gamma		P106
Diaframma	Off* On	P107
Modalità lampada	Massima corrente* Risparmio energia	P108
Ripristina	OK/Annulla	P108

Le impostazioni predefinite di fabbrica sono configurate in base alle condizioni seguenti.

- *2 • Per HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Auto]), l'impostazione predefinita è [Off].
• Per Componente, l'impostazione predefinita è [Debole].
- *3 • Per PC analogico 1/2, PC digitale o HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Computer]), l'impostazione predefinita è [Off].
• [Debole] come impostazione predefinita per Componente o HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Auto]).
- *4 • [Off] come impostazione predefinita per HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Computer]), o per PC digitale, PC analogico (1 o 2), USB o LAN.
• HDMI (quando [Ingresso HDMI] è impostato su [Auto]) o COMPONENT: Debole

*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

Menu Impostz. di installazione

Blocco posizionale	Off* On	P149
Capovolgere immagine H/V	Nessuno* Montaggio a soffitto Posteriore Posteriore, a soffitto	P149
Proporzione schermo	16:10* 16:9 4:3 Spost. immag.d. 16:9 Spost. immag.d. 4:3	P150
Zoom (WUX400ST/WX450ST)		P151
Distorsione a trapezio	Distors. trap. orizz.-vert.* Regolazione angoli Ripristina	P152
Spostamento immagine digitale	Regola spostamento immagine d.	P153
Impostazioni avanzate		
Spostam. immag. micro-digitale	Off* Regolazione	P153
Registrazione	Off* Regolazione	P154
Modalità ventola	Normale* Grande altitudine	P154
Proiezione verticale	Off* Verso l'alto Verso il basso	P155
Fusione bordi	Off* Regolazione	P162
	Sinistro Destro Superiore Inferiore Regolazione livello del nero Ripristina	
Selez. termin. ingresso audio		
HDMI	Off Audio in 1 Audio in 2 HDMI*	P155

*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

Configurazione del menu

PC digitale	Off Audio in 1* Audio in 2	P155
PC analogico 1	Off Audio in 1* Audio in 2	P155
PC analogico 2	Off Audio in 1 Audio in 2*	P155
Componente	Off Audio in 1 Audio in 2*	P155
Col. schermo	Normale* Lavagna verde Regolazione	P156
Su schermo		
Posizione menu		P157
Guida	Off On*	P157
Visualizza stato ingresso	Off On*	P158
Spia surriscaldamento	Off* On	P158
Tempo visualizzazione menu	Normale* Esteso	P159
Display avvert. lampada	Off On*	P160
Display avvert. filtro aria	Off On*	P160
Mostra ID schermo diviso	Off On*	P161
Forma di test	Off* On	P161

*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

Menu Impost. sistema

Impost. schermata utente		
Salvataggio logo	OK Annulla*	P109
Posizione logo	In alto a SX In alto a DX Centro* In basso a SX In basso a DX	P110
Nessun segnale	Nero Blu* Logo utente	P110
Schermo disattivo	Nero* Blu Logo utente	P111
Proiettore acceso	Salta Logo Canon* Logo utente	P111
Spegnimento automatico	5 min. 10 min. 15 min.* 20 min. 30 min. 60 min. Disattivato	P112
Accensione diret.	Off* On	P112
Cicalino	Off On*	P113
Ripetizione tasti	Off On*	P113
Blocco tasti	Off* Unità principale Telec. (senza fili)	P114
Canale telecomando	Canale 1 Canale 2 Canale 3 Canale 4 Indipendente*	P115
Riduzione sfocatura movimento	Off* On	P116

*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

Configurazione del menu

Ingresso HDMI	Auto*	P116	
	Computer		
Lingua	Inglese	Turco	P117
	Tedesco	Polacco	
	Francese	Ungherese	
	Italiano	Ceco	
	Spagnolo	Danese	
	Portoghese	Arabo	
	Svedese	Cinese semplificato	
	Russo	Cinese tradizionale	
	Olandese	Coreano	
	Finlandese	Giapponese	
	Norvegese		
Altre impostazioni			
Impostazioni password	Off*	P118	
	On		
Registrare password	Immissione password	P119	
Ripristino gamma	Off*	P119	
	Regolazione		
Contatore lampada	Ritorno	P120	
	Ripristina (Sì/No)		
Contatore filtro aria	Ritorno	P122	
	Ripristina (Sì/No)		
Firmware		P122	
Valori predefiniti stabilim.	OK/Annulla	P123	

Menu Impostazione rete

Blocco configurazione rete	Sblocco	P173
	Blocco*	
Impostaz. password rete	Off	P174
	On*	
Registrare password rete	Immissione password	P175
Funzione di rete (cablato)	Off*	P175
	On	
Impostazioni di standby rete	Normale	P176
	Bassa corrente*	
Impostaz. dettagliate (cablato)		
Indirizzo IP		P176

*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

Indirizzo gateway	P177	
Indirizzo MAC	P177	
DHCP	Off* On	P178
Impost. TCP/IP	Indirizzo IP Subnet mask Indirizzo gateway Invio	P178
Inizializzazione rete	P179	
Indirizzo IP (cablato)	Mostra l'indirizzo IP	
PJLink	Off On*	P179
AMX Device Discovery	Off* On	P180
Crestron RoomView	Off* On	P181

Informazione

Nome modello	P124
Segnale d'ingresso	
Firmware	
Matricola	
Indirizzo mittente e-mail	
Indirizzo dest. e-mail	
Nome proiettore	
Posizione	
ID informazioni sistema	

*: Valori predefiniti di fabbrica (impostazione dopo il ripristino)

**CANON INC.**

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo
146-8501, Japan

U.S.A.

CANON U.S.A. INC.

One Canon Park, Melville, New York 11747,
U.S.A.

For all inquires concerning this product, call toll
free in the U.S. 1-800-OK-CANON

CANADA

CANON CANADA INC. HEADQUARTERS

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T
1P7, Canada

**CANON CANADA INC. MONTREAL
BRANCH**

5990, Côte-de-Liesse, Montréal Québec H4T
1V7, Canada

CANON CANADA INC. CALGARY OFFICE

2828, 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E
7K7, Canada

For all inquiries concerning this product, call
toll free in Canada
1-800-OK-CANON

EUROPE, AFRICA & MIDDLE EAST

CANON EUROPE LTD.

3 The Square, Stockley Park, Uxbridge,
Middlesex, UB11 1ET United Kingdom

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen,
The Netherlands

CANON FRANCE S.A.S

17, quai du President Paul Doumer, 92414
Courbevoie Cedex, France

CANON UK LTD.

Woodhatch Reigate Surrey RH2 8BF, United
Kingdom

CANON DEUTSCHLAND GmbH

Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld,
Germany

CANON ITALIA S.p.A.

Via Milano 8 I-20097 San Donato Milanese,
Milano, Italy

CANON Schweiz AG

Geschäftsbereich Wiederverkauf,
Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon,
Switzerland

CANON GMBH

Zetschegasse 11, A-1230 Wien, Austria

CANON España, S.A.

Av. De Europa, 6 Alcobendas 28108 Madrid,
Spain

CANON PORTUGAL S.A.

Rua Alfredo da Silva, 14 Alfragide 2610-016
Amadora, Portugal

CANON Belgium N.V. / S.A.

Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Mechelen),
Belgium

CANON Netherland NV

Neptunusstraat 1, 2132 JA Hoofddorp, The
Netherlands

CANON LUXEMBOURG S.A.

Rue des Joncs 21, L-1818 Howald,
Luxembourg

CANON DANMARK A / S

Knud Hoejgaards Vej 1 DK-2860 Soeborg,
Danmark

CANON OY

Huopalahdentie 24 PL 1 00351 Helsinki,
Finland

CANON SVENSKA AB

Gustav III:s Boulevard 26 169 88 Solna,
Sweden

CANON NORGE as

Hallagerbakken 110, Postboks 33, Holmlia,
1201 Oslo, Norway

CENTRAL & SOUTH AMERICA

CANON LATIN AMERICA, INC.

703 Waterford Way, Ste. 400 Miami, FL 33126,
U.S.A.

ASIA

CANON (China) Co., Ltd.

15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street,
Dongcheng District, Beijing 100005, China

CANON HONGKONG CO., LTD.

19 / F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis
Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

CANON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Avenue, #04-01 Keppel Bay
Tower, Singapore 098632

CANON KOREA CONSUMER IMAGING INC.

Canon BS Tower 5F, #168-12 Samseong-
dong, Gangnam-gu, Seoul, Korea

OCEANIA

CANON AUSTRALIA PTY. LTD.

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, N.S.W.
2113, Australia

CANON NEW ZEALAND LTD.

Akoranga Business Park, Akoranga Drive,
Northcote, Auckland, New Zealand